

ISTRUZIONI PER L'USO

Veicolo e Infotainment

ŠKODA FABIA



ŠKODA



Documentazione alla consegna del veicolo

Data della consegna del
veicolo^{a)}

		/			/				
-------------	-------------	---	-------------	-------------	---	-------------	-------------	-------------	-------------

Partner ŠKODA

Timbro e firma del venditore

Confermo di avere ricevuto il veicolo in perfette condizioni e che mi è stato illustrato l'utilizzo corretto del medesimo e le condizioni della garanzia.

Firma del cliente

Il veicolo dispone dell'estensione di garanzia?

Sì ☐

No ☐

Limiti dell'estensione della garanzia ŠKODA^{b)}

Anni: _____ oppure

km: _____

oppure

Miglia: _____

^{a)} A causa dei requisiti delle disposizioni di legge vincolanti specifiche nel paese di utilizzo, è possibile indicare al posto della data della consegna del veicolo la data della prima immatricolazione.

^{b)} Vale l'evento che si verifica per primo.



6V0012750AK

1. Proprietario del veicolo

Il presente veicolo con targa registrata
(a cura del venditore)
è di proprietà di:

Titolo, Nome / Azienda:

Indirizzo:

Telefono:

Partner ŠKODA

Consulente per l'assistenza:

Telefono:

2. Proprietario del veicolo

Il presente veicolo con targa registrata
è di proprietà di:

Titolo, Nome / Azienda:

Indirizzo:

Telefono:

Partner ŠKODA

Consulente per l'assistenza:

Telefono:



6V001Z750AK

Rimandi utili

Prima della marcia

Regolazione del sedile	» pag. 71
Regolazione del volante	» pag. 19
Specchietti esterni	» pag. 70
Fari/luci	» pag. 62
Impianto tergi-lavacrystallo	» pag. 69
Riscaldamento e ventilazione	» pag. 93
Riscaldamento dei cristalli	» pag. 67

Strumentazione combinata

Spie di controllo	» pag. 37
Utilizzo del display	» pag. 47
Impostazione dell'ora	» pag. 46

Sbloccaggio e apertura

Sbloccaggio senza chiave (KESSY)	» pag. 54
Portellone bagagliaio	» pag. 58
Alzacristalli	» pag. 59
Cofano motore	» pag. 218

Connettività

Servizi online - ŠKODA Connect	» pag. 12
SmartLink+	» pag. 144
Collegamento di Infotainment ad Internet	» pag. 142
Hotspot (WLAN)	» pag. 142
Telefonare	» pag. 134
Assistente di configurazione	» pag. 105

Marcia

Cambio automatico	» pag. 174
Sistemi di frenata e di stabilità	» pag. 179
Sistema START-STOP	» pag. 170
Controllo adattivo velocità di crociera	» pag. 192

Parcheggio

Parcheggio	» pag. 173
Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio	» pag. 181
Videocamera di retromarcia	» pag. 187

Cura e manutenzione

Intervalli Service	» pag. 51
Pressione di gonfiaggio dei pneumatici	» pag. 225
Lavaggio del veicolo	» pag. 211
Sollevamento in sicurezza dei bracci del tergicristalli	» pag. 241

Controlli e rabbocchi

Fare rifornimento	» pag. 215
Olio motore	» pag. 219
Acqua per tergicristalli	» pag. 219

Situazioni di emergenza

Chiamata d'emergenza	» pag. 15
Attrezzatura di bordo nel veicolo	» pag. 230
Sostituzione delle lampadine	» pag. 246
Sostituzione dei fusibili	» pag. 243
Sostituzione di una ruota	» pag. 231
Avviamento d'emergenza	» pag. 236
Traino del veicolo	» pag. 237

Consigli interessanti

Versione elettronica delle istruzioni per l'uso	» pag. 9
Istruzioni video	» pag. 10

Indice			
Garanzia in caso di vizi del bene e garanzia ŠKODA per i veicoli nuovi	6	Sistema airbag	24
Apparecchiature radio - Informazioni sulla direttiva 2014/53/UE	8	Descrizione del sistema airbag	24
		Disabilitazione degli airbag	26
Informazioni sulle istruzioni per l'uso		Trasporto sicuro dei bambini	28
Informazioni introduttive	9	Seggiolino per bambini	28
Informazioni generali	9	Sistemi di fissaggio	31
Istruzioni per l'uso stampate	9	Uso	
Versione elettronica delle istruzioni per l'uso	9	Plancia	35
Istruzioni video	10	Panoramica	34
Applicazione MyŠKODA App	10	Strumenti e spie di controllo	36
Spiegazioni	11	Strumentazione combinata	36
		Spie di controllo	37
Servizi online		Sistema informativo	46
ŠKODA Connect	12	Sistema informativo per il conducente	46
Pacchetto servizi "ŠKODA Connect"	12	Utilizzo del sistema informativo	47
Pagina Internet "ŠKODA Connect"	12	Dati (display multifunzione)	48
Registrazione utente e veicolo, attivazione dei servizi online	12	Display MAXI DOT	50
Gestione dei servizi online	14	Intervalli Service	51
Chiamata d'emergenza	15	Sbloccaggio e apertura	53
Servizi "Care Connect"	16	Sbloccaggio e bloccaggio	53
Servizi "Infotainment Online"	17	Impianto antifurto	57
		Portellone bagagliaio	58
Sicurezza		Alzacristalli	59
Sicurezza passiva	18	Luci e visibilità	62
Avvertenze generali	18	Luci	62
Posizione corretta e sicura dei sedili	18	Luci abitacolo	66
Cinture di sicurezza	21	Visibilità	67
Utilizzatori delle cinture di sicurezza	21	Impianto tergi-lavacristallo	68
Avvolgitori automatici e pretensionatori della cintura	23	Specchietto retrovisore	70
		Sedili e poggiatesta	71
		Sedili anteriori	71
		Sedili posteriori	72
		Poggiatesta	73
		Riscaldamento sedili anteriori	74
		Accessori di cortesia	75
		Allestimento dell'abitacolo	75
		Prese elettriche	81
		Posacenere e accendisigari	82
		Portatavola	83
		Trasporto di un carico	84
		Bagagliaio e trasporto	84
		Piano di carico variabile nel bagagliaio	91
		Trasporto sul portapacchi sul tetto	92
		Riscaldamento e ventilazione	93
		Riscaldamento, climatizzatore manuale, Climatronic	93
		Infotainment	
		Informazioni introduttive	98
		Avvertenze importanti	98
		Panoramica Infotainment	99
		Utilizzo di Infotainment	101
		Utilizzo di Infotainment	101
		Sistema di comando vocale	105
		Aggiornamento del software dell'Infotainment	108
		Impostazioni Infotainment - Amundsen	108
		Impostazioni di sistema di Infotainment	108
		Impostazioni del menu Radio	111
		Impostazioni del menu Media	112
		Impostazioni del menu Immagini	112
		Impostazioni del menu Telefono	112
		Impostazioni del menu SmartLink+	113
		Impostazioni del menu Navigazione	113

Impostazioni Infotainment - Swing	115	Apple CarPlay	146	Controllo adattivo della velocità di crociera (ACC)	192
Impostazioni di sistema di Infotainment	115	MirrorLink®	146	Front Assist	196
Impostazioni del menu Radio	117	Applicazione "ŠKODA OneApp"	148	Assistente rilevamento stanchezza conducente	199
Impostazioni del menu Media	118	Navigazione	149	Controllo della pressione pneumatici	200
Impostazioni del menu Telefono	118	Informazioni introduttive	149	Dispositivo di traino e rimorchio	201
Impostazioni del menu SmartLink+	118	Ricerca e inserimento della destinazione	151	Dispositivo di traino	201
Impostazioni Infotainment - Blues	119	Destinazioni memorizzate	154	Utilizzo del dispositivo di traino	205
Impostazioni di sistema di Infotainment	119	Importazione delle proprie destinazioni	156		
Impostazioni del menu Radio	119	Cartina	158		
Impostazioni del menu Media	119	Guida a destinazione	160		
Radio	120	Percorso	163		
Uso	120	Messaggi sul traffico	165		
Media	124	Sistemi del veicolo	167		
Uso	124	CAR - Impostazioni del veicolo	167		
Sorgenti audio	127	Marcia			
Immagini	131	Avviamento e marcia	168		
Visualizzatore di immagini	131	Avviamento e spegnimento del motore	168		
Media Command	132	Sistema START-STOP	170		
Uso	132	Freni e parcheggio	172		
Telefono	134	Cambio manuale e pedali	173		
Informazioni introduttive	134	Cambio automatico	174		
Accoppiamento e collegamento	135	Rodaggio del motore e guida economica	176		
Funzioni del telefono	137	Evitare danni al veicolo	177		
Messaggi di testo (SMS)	140	Sistemi di assistenza	179		
Connessione dati	142	Avvertenze generali	179		
Collegamento Internet	142	Sistemi di frenata e di stabilità	179		
Instaurazione del collegamento tramite dispositivo CarStick	142	Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (ParkPilot)	181		
Instaurazione del collegamento tramite WLAN	142	Assistenza uscita parcheggio e assistenza al controllo "angolo morto"	184		
SmartLink+	144	Videocamera di retromarcia	187		
Informazioni introduttive	144	Impianto di regolazione della velocità	189		
Android Auto	145	Limitatore di velocità	190		
				Consigli tecnici	
				Cura e manutenzione	209
				Lavori di assistenza, regolazioni e modifiche tecniche	209
				Pulizia e cura	211
				Controlli e rabbocchi	215
				Carburante	215
				Vano motore	217
				Olio motore	219
				Liquido di raffreddamento	220
				Liquido dei freni	221
				Batteria del veicolo	222
				Ruote	224
				Cerchi e pneumatici	224
				Funzionamento in condizioni climatiche invernali	227
				Per intervenire da sé	
				Kit d'emergenza e strumenti per intervenire da sé	229
				Kit d'emergenza	229
				Sostituzione ruote	231
				Kit per riparazioni	234
				Avviamento d'emergenza	236
				Traino del veicolo	237

Telecomando e luce estraibile - sostituzione della batteria/degli accumulatori	239
Bloccaggio/sbloccaggio di emergenza	240
Sostituzione delle spazzole tergilavavetro	241

Fusibili e lampadine	243
Fusibili	243
Lampadine	246

Dati tecnici

Dati tecnici	252
Dati fondamentali del veicolo	252
Dati specifici sul veicolo in funzione della motorizzazione	256

Indice alfabetico

Garanzia in caso di vizi del bene e garanzia ŠKODA per i veicoli nuovi

Garanzia in caso di vizi del bene

Il vostro partner ŠKODA fornisce garanzia, in qualità di rivenditore, contro eventuali difetti del bene relativi al vostro veicolo ŠKODA nuovo, ai pezzi originali ŠKODA e agli accessori originali ŠKODA, in conformità alle prescrizioni di legge e al contratto di vendita.

Garanzia ŠKODA per i veicoli nuovi

Oltre alla garanzia in caso di vizi del bene, la società ŠKODA AUTO vi fornisce la garanzia ŠKODA per i veicoli nuovi (di seguito definita come "garanzia ŠKODA"), alle condizioni descritte nel testo a seguire.

Nell'ambito della garanzia ŠKODA, la società ŠKODA AUTO assicura le seguenti prestazioni.

- ▶ Riparazione gratuita di danni che si dovessero verificare a seguito di un difetto sul vostro veicolo entro due anni dall'inizio della garanzia ŠKODA.
- ▶ Riparazione gratuita di danni che si dovessero verificare a seguito di un difetto della vernice sul vostro veicolo entro tre anni dall'inizio della garanzia ŠKODA.
- ▶ Riparazione gratuita di danni alla carrozzeria provocati dalla ruggine, che si dovessero presentare sul vostro veicolo entro dodici anni dalla decorrenza della garanzia. La garanzia ŠKODA copre, come danni provocati alla carrozzeria dalla ruggine, esclusivamente l'arrugginimento delle lamiere della carrozzeria dall'interno all'esterno.

La garanzia inizia il giorno in cui al primo acquirente viene consegnato il veicolo nuovo dal partner ŠKODA¹⁾. Il partner ŠKODA deve inserire questa data nei sistemi del produttore per la propria automobile identificata dal numero di identificazione del veicolo.

La riparazione del veicolo può aver luogo tramite la sostituzione o la riparazione della parte difettosa. Le parti sostituite diventano di proprietà del partner di assistenza ŠKODA.

¹⁾ A causa dei requisiti delle disposizioni di legge vincolanti specifiche nel paese di utilizzo, è possibile indicare al posto della data della consegna del veicolo la data della prima immatricolazione.

La garanzia ŠKODA non prevede altri diritti se non quelli sopra riportati. In particolare non è contemplato il diritto alla consegna del pezzo sostituito, il diritto di recesso, il diritto a ricevere una vettura sostitutiva per la durata della riparazione e il diritto alla sostituzione del pezzo danneggiato al posto della riparazione.

La garanzia ŠKODA può essere fatta valere presso qualsiasi partner di assistenza ŠKODA.

Come presupposto per aver diritto ad una prestazione coperta dalla garanzia ŠKODA, è necessario che tutti i lavori di assistenza siano eseguiti in modo puntuale e professionale secondo le disposizioni della società ŠKODA AUTO. Si deve documentare l'esecuzione a regola d'arte dei lavori di assistenza in base alle disposizioni della società ŠKODA AUTO nel caso in cui si rivendichi il diritto ad usufruire della garanzia ŠKODA. Nel caso di un intervento Service saltato o se un intervento Service viene eseguito non attenendosi alle disposizioni della società ŠKODA AUTO, il diritto ad usufruire della garanzia rimane comunque intatto se e nella misura in cui si può documentare che l'intervento Service saltato o non eseguito secondo le disposizioni della società ŠKODA AUTO non è all'origine del danneggiamento manifestatosi.

Sono escluse dalla garanzia ŠKODA le parti che sono soggette ad usura naturale, come ad es. pneumatici, candele, spazzole dei tergicristalli, pastiglie dei freni e dischi dei freni, frizione, lampadine, anelli sincronizzatore, batterie e a. La garanzia ŠKODA non copre neppure i difetti riscontrabili su componenti di carrozzeria, espansioni e componenti interni prodotti da terzi e neanche i difetti sul veicolo causati da questi componenti prodotti da terzi. Lo stesso vale per gli accessori che non siano stati montati in fabbrica e/o consegnati dalla fabbrica.

Le rivendicazioni ad usufruire della garanzia non valgono inoltre se il danneggiamento si è verificato per una delle seguenti circostanze.

- ▶ Impiego non consentito, utilizzo non conforme (ad es. impiego in competizioni motoristiche sportive o sovraccarico del veicolo), cura e manutenzione inappropriata o modifiche non consentite del vostro veicolo.
- ▶ Mancata osservanza delle indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso del veicolo o in altre istruzioni consegnate dal fabbricante.

- Eventi di natura esterna o altro tipo di influssi (ad es. incidente, grandine, alluvione e altro).
- Parti che sono state montate, applicate o collegate nel/al veicolo, il cui utilizzo non è stato autorizzato da ŠKODA AUTO o parti che sono state modificate in un modo non autorizzato da ŠKODA AUTO (ad es. Tuning sul veicolo).
- Un danno che non avete segnalato immediatamente ad un'officina autorizzata o che non è stato riparato in modo professionale.

La dimostrazione della causa del difetto è a carico del cliente.

La presente garanzia ŠKODA non limita i diritti legali dell'acquirente derivanti dalla garanzia in caso di vizi del bene nei confronti del rivenditore del veicolo e le possibili rivendicazioni che scaturiscono dalle leggi in materia di responsabilità per danno da prodotti.

Servizio di mobilità

Il servizio di mobilità contribuisce a farvi viaggiare accompagnati da una sensazione di sicurezza.

Nel caso in cui il vostro veicolo dovesse fermarsi durante un viaggio a seguito di un difetto inaspettato, nell'ambito del servizio di mobilità è garantita una serie di prestazioni che assicurano la prosecuzione della vostra mobilità; tali prestazioni comprendono: servizio di supporto in caso di guasto sul luogo dove questo si è verificato e rimorchio del veicolo presso un partner di assistenza ŠKODA, supporto tecnico al telefono e messa in funzione del veicolo sul posto.

Nel caso in cui la riparazione del veicolo non possa essere eseguita in giornata, il partner di assistenza ŠKODA può, se necessario, fornire ulteriori prestazioni aggiuntive, come un trasporto sostitutivo (autobus, treno e altro) o la messa a disposizione di un veicolo sostitutivo e altro ancora.

Siete pregati di rivolgervi al vostro partner ŠKODA se desiderate ricevere informazioni sulle condizioni da rispettare per la messa a disposizione del servizio di mobilità per il vostro veicolo. Questo provvederà anche a comunicarvi il dettaglio delle condizioni commerciali del servizio di mobilità relativamente al vostro veicolo. Nel caso in cui al vostro veicolo non si applichi alcun servizio di mobilità, vi preghiamo di informarvi presso un qualsiasi partner di assistenza ŠKODA sulla possibilità di una stipulazione successiva.

Estensione opzionale della garanzia ŠKODA

Se all'atto dell'acquisto del vostro nuovo veicolo avete acquistato un'estensione della garanzia ŠKODA, la garanzia biennale ŠKODA relativa all'esecuzione gratuita di tutte le riparazioni in garanzia si intende con ciò prolungata per la durata da voi prescelta e/o fino al raggiungimento del limite di prestazione scelto, tenendo conto che vale l'evento che si verifica per primo.

I limiti descritti relativamente alla garanzia sulla verniciatura e alla garanzia contro l'arrugginimento non sono toccati dall'estensione della garanzia ŠKODA.

L'estensione della garanzia ŠKODA non copre le pellicole interne ed esterne.

Le informazioni sulle condizioni dettagliate dell'estensione di garanzia ŠKODA sono reperibili presso il vostro partner ŠKODA.

Avvertenza

L'estensione della garanzia ŠKODA è disponibile solo per alcuni paesi.



Fig. 1
Pagine Internet ŠKODA

Il vostro veicolo dispone di diverse apparecchiature radio.

I produttori di queste apparecchiature radio dichiarano che queste soddisfano i requisiti della direttiva 2014/53/UE.

Per visualizzare **Informazioni sulla direttiva 2014/53 / UE e la dichiarazione di conformità** procedere come segue.

1. Leggere il codice QR » **fig. 1** o inserire il seguente indirizzo nel browser web.
<http://go.skoda.eu/owners-manuals>
2. Fare clic su "Scegli il tuo manuale".
3. Selezionare il modello desiderato - viene visualizzato un menu con le istruzioni.
4. Selezionare il periodo di costruzione e la lingua.
5. Selezionare il file **Informazioni sulla direttiva 2014/53 / UE** nel formato **pdf**.

Informazioni sulle istruzioni per l'uso

Informazioni introduttive

Informazioni generali

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni per l'uso in quanto per il corretto utilizzo del veicolo è necessario procedere come indicato.

Durante l'utilizzo del veicolo rispettare sempre le disposizioni di legge di applicazione generale nei rispettivi paesi (ad es. per il trasporto dei bambini, la disabilitazione degli airbag, l'impiego dei pneumatici, la circolazione stradale, ecc.).

Rivolgere sempre l'attenzione alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada.

Queste istruzioni per l'uso valgono per tutte le **varianti di carrozzeria** del veicolo, per tutte le rispettive **varianti di modello** e per tutti i **livelli di allestimento**.

Nelle istruzioni per l'uso sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento del veicolo**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato. Pertanto nel vostro veicolo **non sono presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle istruzioni per l'uso.

Le dotazioni di allestimento del veicolo sono riportate nel contratto. Per eventuali domande relative alle dotazioni di allestimento rivolgersi se necessario ad un partner ŠKODA.

Le **illustrazioni** nelle presenti istruzioni per l'uso hanno scopo puramente illustrativo. Le illustrazioni possono differire leggermente dal vostro veicolo e sono da intendersi solo a titolo informativo generale.

ŠKODA AUTO lavora costantemente al perfezionamento di tutti i veicoli. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, allestimento e tecnologia. Le informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso rispecchiano la situazione vigente al momento della chiusura di redazione.

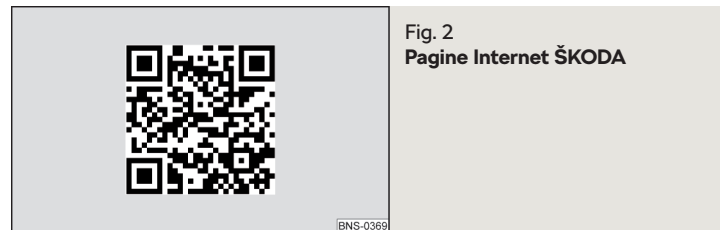
Le indicazioni tecniche, le illustrazioni e le informazioni riportate nelle istruzioni per l'uso non costituiscono pertanto alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti legali.

Si consiglia di visualizzare le **pagine Internet** alle quali si fa riferimento nelle istruzioni per l'uso nella visualizzazione classica. Nel caso di visualizzazione mobile delle pagine Internet potrebbero non essere contenute tutte le informazioni necessarie.

Istruzioni per l'uso stampate

Nelle istruzioni per l'uso stampate sono contenute solo le informazioni più importanti relative all'utilizzo del veicolo. Le informazioni complete sono contenute nella versione elettronica delle istruzioni per l'uso.

Versione elettronica delle istruzioni per l'uso



La versione elettronica delle istruzioni per l'uso contiene le informazioni complete sull'utilizzo del veicolo.

La versione elettronica delle istruzioni per l'uso è disponibile alle pagine Internet ŠKODA e nell'applicazione mobile MyŠKODA App.

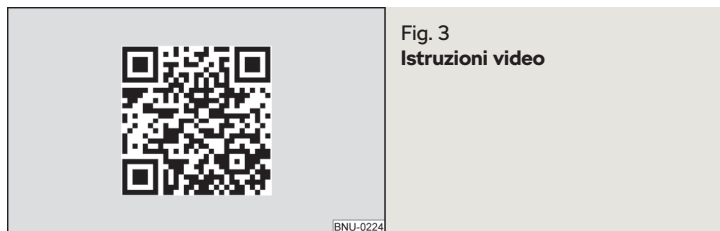
Visualizzazione della versione elettronica delle istruzioni per l'uso

➤ Leggere il codice QR » **fig. 2** ➤ inserire il seguente indirizzo nel browser web.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>

- Fare clic su "Scegli il tuo manuale".
- Selezionare il modello desiderato.
- Selezionare il periodo di costruzione e la lingua.
- Selezionare le istruzioni desiderate.

Istruzioni video



L'utilizzo di alcune funzioni del veicolo può essere visualizzato sotto forma di istruzioni video.

Visualizzazione dei menu con istruzioni video

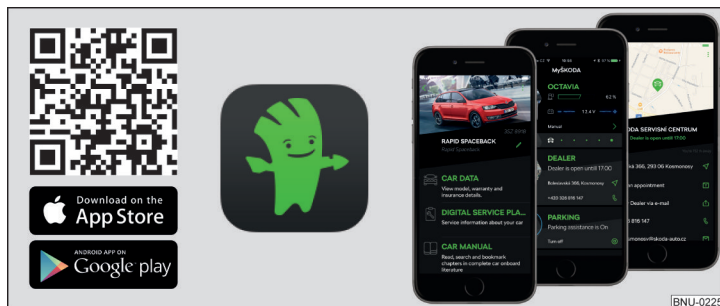
› Leggere il codice QR » fig. 3 o inserire il seguente indirizzo nel browser web.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals-videos>

Avvertenza

Le istruzioni video sono disponibili solo in alcune lingue.

Applicazione MyŠKODA App



L'applicazione MyŠKODA App contiene ad es. la versione elettronica delle istruzioni per l'uso, consigli rapidi su come risolvere determinate situazioni correlate al veicolo o una descrizione delle soluzioni Simply Clever.

L'applicazione consente di collegarsi con un partner ŠKODA e di richiederne i servizi o di accedere rapidamente al soccorso stradale.

L'applicazione è altresì utilizzabile come lettore RSS di pagine Internet preferite.

Dopo l'inserimento del seguente indirizzo nel browser web si apre la pagina Internet con le informazioni sulle applicazioni mobili ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

Installazione dell'applicazione MyŠKODA App

› Leggere il codice QR » fig. 4.

Spiegazioni

Concetti impiegati

“Officina autorizzata” - Officina che realizza in modo professionale i lavori di assistenza per i veicoli di marca ŠKODA. Un'officina autorizzata può essere sia un partner ŠKODA, sia un partner di assistenza ŠKODA, come pure un'officina indipendente.

“Partner di assistenza ŠKODA” - Officina che è stata autorizzata per contratto dalla società ŠKODA AUTO o da un suo concessionario ad eseguire lavori di assistenza per veicoli del marchio ŠKODA e a vendere pezzi originali ŠKODA.

“Partner ŠKODA” - Azienda che è stata autorizzata dalla società ŠKODA AUTO o da un suo concessionario a vendere veicoli nuovi del marchio ŠKODA e, se attrezzata al riguardo, a eseguire lavori di assistenza utilizzando pezzi originali ŠKODA e a vendere pezzi originali ŠKODA.

Indicazioni di testo

“Premere” - breve pressione (ad es. di un tasto) entro 1 s

“Pressione prolungata” - pressione prolungata (ad es. di un tasto) per più di 1 s

Indicazioni di direzione

Tutte le indicazioni di direzione, come “destra”, “sinistra”, “anteriore”, “posteriore”, si riferiscono al senso di marcia avanti del veicolo.

Spiegazione dei simboli

 Visualizzazione del testo sul display MAXI DOT

 Visualizzazione del testo sul display a segmenti

→ Identificazione della fase operativa successiva

⇒ Pressione ripetuta del tasto

ATTENZIONE

I testi con questo simbolo richiamano l'attenzione su **seri pericoli di incidenti, di lesioni o di morte**.

ATTENZIONE

I testi con questo simbolo richiamano l'attenzione sul pericolo di danneggiamento del veicolo o sul possibile mancato funzionamento di alcuni sistemi.

Avvertenza

I testi con questo simbolo contengono informazioni aggiuntive.

Servizi online

ŠKODA Connect

Pacchetto servizi “ŠKODA Connect”

I servizi online “ŠKODA Connect” ampliano le funzioni del veicolo e dell'Infotainment con i pacchetti di servizi “Care Connect” e “Infotainment Online”.

I servizi online “ŠKODA Connect” non sono inclusi nella consegna del veicolo. Il loro ordine viene effettuato separatamente tramite il sito web “ŠKODA Connect Portal” » pag. 12, *Pagina Internet “ŠKODA Connect Portal”*. I diritti e gli obblighi delle Parti in relazione alla fornitura di questi servizi sono regolati da un accordo separato.

Servizi online “Care Connect”

I servizi “Care Connect” includono le seguenti funzioni.

- Chiamata emergenza, informazioni e guasti.
- Servizio di assistenza proattivo per il collegamento con il proprio partner di assistenza ŠKODA.
- Accesso remoto al veicolo tramite l'applicazione “ŠKODA Connect” e il sito web “ŠKODA Connect Portal”.

Per la funzione dei servizi “Care Connect”, il veicolo deve essere nel raggio d'azione di una rete mobile attraverso la quale i servizi “Care Connect” sono forniti.

Servizi online “Infotainment online”

I servizi “Infotainment Online” ampliano le funzioni dell'Infotainment e includono ad es. le seguenti funzioni.

- Previsioni del tempo.
- Ricerca distributori con informazioni sui prezzi del carburante.
- Informazioni online sul traffico.
- Ricerca destinazione online.

Per il funzionamento dei servizi “Infotainment Online” occorre collegare Infotainment a Internet » pag. 142.

Condizioni d'uso e disponibilità dei servizi

Per le “condizioni d'uso attuali dell'account utente” incl. la “dichiarazione sulla protezione dei dati personali” consultare la pagina Internet “ŠKODA Connect Portal” » pag. 12, *Pagina Internet “ŠKODA Connect Portal”*.

La disponibilità dei servizi dipende dal tipo di veicolo e dal tipo di Infotainment montato nel veicolo. Alcuni servizi sono disponibili solo in determinati paesi.

i Avvertenza

La disponibilità dei servizi elencati si riferisce sempre all'intervallo di validità del contratto. Durante questo intervallo di validità sono possibili variazioni di contenuto di questi servizi.

Pagina Internet “ŠKODA Connect”



Fig. 5 Avviare la pagina Internet ŠKODA Connect

La pagina Internet “ŠKODA Connect” contiene informazioni sui servizi online e sulle rispettive funzioni, sull'accesso alla pagina Internet “ŠKODA Connect Portal” e sull'opzione per scaricare l'applicazione “ŠKODA Connect”.

La pagina Internet “ŠKODA Connect” può essere aperta leggendo il codice QR » fig. 5 o inserendo il seguente indirizzo nel browser web.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect>

Registrazione utente e veicolo, attivazione dei servizi online

Pagina Internet “ŠKODA Connect Portal”



Fig. 6 Avviare la pagina Internet ŠKODA Connect Portal

L'utilizzo dei servizi online "ŠKODA Connect" richiede una precedente registrazione dell'utente e del veicolo alla pagina Internet "ŠKODA Connect Portal", nonché di un'attivazione dei servizi online in Infotainment.

La pagina Internet "ŠKODA Connect Portal" può essere aperta leggendo il codice QR » fig. 6 o inserendo il seguente indirizzo nel browser web.

<http://go.skoda.eu/connect-portal>

Informazioni sulla registrazione e sull'attivazione dei servizi online



Fig. 7 Video distruzioni sulla registrazione e sull'attivazione dei servizi



Fig. 8 Versione elettronica delle istruzioni per la registrazione e l'attivazione dei servizi

Video distruzioni sulla registrazione e sull'attivazione dei servizi

La registrazione e l'attivazione avvengono secondo il video distruzioni.

Il video distruzioni può essere aperto leggendo il codice QR » fig. 7 o inserendo il seguente indirizzo nel browser web.

<http://go.skoda.eu/connect-video>

Versione elettronica delle istruzioni per la registrazione e l'attivazione dei servizi

Per le informazioni attuali sulla **registrazione e sull'attivazione** dei servizi online, consultare la **versione elettronica** delle istruzioni per i servizi online alla pagina Internet "ŠKODA Connect".

Questa può essere aperta leggendo il codice QR » fig. 8 o inserendo il seguente indirizzo nel browser web.

<http://go.skoda.eu/connect-manual>

i Avvertenza

Per assistenza durante la registrazione, l'attivazione e il collegamento Internet, è possibile rivolgersi ad un partner di assistenza ŠKODA.

Attivazione dei servizi online in Infotainment

- › Inserire l'accensione e attivare Infotainment.
- › Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione  → ŠKODA Connect (Servizi online) → Registrazione.
- › Inserire il codice PIN di registrazione ricevuto durante la registrazione dell'utente e del veicolo alla pagina Internet "ŠKODA Connect Portal" e confermarlo.
- › Attendere il messaggio **La registrazione è conclusa.** (possono volerci alcuni minuti).
- › Confermare il messaggio.

i Avvertenza

- Per l'attivazione è indispensabile il segnale GPS e una rete mobile.
- Nei veicoli che dispongono solo dei servizi "online Infotainment", per l'attivazione, deve essere raggiungibile il segnale GPS e Infotainment deve essere collegato a Internet.
- È possibile visualizzare una panoramica dei servizi » pag. 14, *Visualizzazione della gestione servizi.*

Cancellazione/cambio dell'utente del veicolo

Cancellazione dell'utente

- › Inserire l'accensione e attivare Infotainment.
- › Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione  → ŠKODA Connect (Servizi online) → Registrazione.
- › Toccare il tasto funzione **Elimina proprietario** → **Elimina** e confermare la cancellazione.

Cambio utente

- › Inserire l'accensione e attivare Infotainment.
- › Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione  → ŠKODA Connect (Servizi online) → Registrazione.
- › Toccare il tasto funzione **Nuovo proprietario** → **Cambio proprietario.**

- Inserire il codice PIN di registrazione ricevuto durante la registrazione del nuovo utente e durante la registrazione del veicolo alla pagina Internet ŠKODA Connect Portal e confermarlo.
- Confermare eventualmente il cambio utente toccando il tasto funzione **Cambia utente principale**.

i Avvertenza

Cancellando il veicolo registrato nell'account utente alla pagina Internet "ŠKODA Connect Portal" si cancella l'utente in Infotainment.

Gestione dei servizi online

Visualizzazione della gestione servizi

Nella gestione servizi è possibile visualizzare informazioni sui servizi online, sulla validità della rispettiva licenza o attivare/disattivare i servizi.

- Inserire l'accensione e attivare Infotainment.
- Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione  → **ŠKODA Connect (Servizi online)** → **Gestione servizi**.
- Per **visualizzare le denominazioni e lo stato dei servizi**, selezionare il servizio desiderato.
- Per **informazioni dettagliate sul servizio** toccare il tasto funzione **>**.
- Per **attivare/disattivare i servizi**, toccare il tasto funzione con "Checkbox".

Attiva / disattiva i servizi online nell'Infotainment

Attivazione/disattivazione della funzione Modalità privata

Attivando la funzione **Modalità privata** si disattivano i servizi relativi all'invio di informazioni sul veicolo e di dati personali, indispensabili per fornire i servizi.

- Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione  → **ŠKODA Connect (Servizi online)** → **Gestione servizi** → **Modalità privata**.

Attivazione/disattivazione dei servizi "Care Connect"

Disattivando i servizi "Care Connect" si disattivano i servizi relativi all'invio di informazioni sul veicolo e di dati personali, indispensabili per fornire i servizi.

- Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione  → **ŠKODA Connect (Servizi online)** → **Gestione servizi** → **Care Connect**.

Attivazione/disattivazione dei servizi "Infotainment Online"

- Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione  → **ŠKODA Connect (Servizi online)** → **Gestione servizi** → **Infotainment Online**.

i Avvertenza

La **chiamata di emergenza** resta pienamente funzionante anche dopo l'attivazione della funzione **Modalità privata** o dopo la disattivazione di "Care Connect". Le funzioni della **chiamata informazioni e guasti** sono limitate.

Servizi online a ŠKODA Disattiva / attiva il partner di servizio

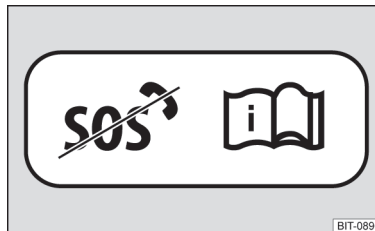


Fig. 9
Adesivo con le informazioni sui servizi online disattivati

È possibile spegnere / accendere i servizi online esclusivamente da un partner di servizi ŠKODA.

Dopo aver disattivato i servizi online nessun servizio online "ŠKODA Connect" sarà più attivo.

Per informare l'utente del veicolo che i servizi online "ŠKODA Connect" compresa la chiamata di emergenza sono fuori servizio, il partner di servizio **rimanda** a un punto visibile del veicolo (ad es. sul rivestimento del tetto) **l'adesivo**  **fig. 9**. Questo **adesivo non deve essere rimosso** finché i servizi online **non** vengono disattivati.

! ATTENZIONE

Tener presente che le chiamate di emergenza, di informazione e di panoramica non sono disponibili dopo lo spegnimento dei servizi online. Per questo motivo, nessuna chiamata automatica di emergenza viene effettuata in caso di grave incidente automobilistico.

Simboli di stato dei servizi online



Fig. 10
Simbolo stato dei servizi online

Nella riga di stato di Infotainment » [fig. 10](#) vengono visualizzate le informazioni sullo stato dei servizi online.

- [A](#) I servizi online “ŠKODA Connect” sono disponibili. Allo stesso tempo può essere visualizzato il simbolo del tipo di rete connesso.
- [B](#) La connessione ai servizi online “ŠKODA Connect” è in corso.
- [C](#) I servizi di localizzazione sono limitati o disabilitati. È possibile visualizzare informazioni dettagliate sui servizi online » [pag. 14, Visualizzazione della gestione servizi](#).
- [D](#) I servizi di localizzazione sono abilitati. È possibile visualizzare informazioni dettagliate sui servizi online » [pag. 14, Visualizzazione della gestione servizi](#).

Servizi di localizzazione

Per il pieno funzionamento di alcuni servizi online occorre che i servizi di localizzazione siano attivi.

Dei servizi di localizzazione fanno parte ad es. informazioni sull'ultima posizione di parcheggio, i messaggi relativi ad area o velocità.

Se i servizi di localizzazioni sono attivi, nella riga di stato dello schermo dell'Infotainment viene visualizzato uno dei seguenti simboli [D](#) » [fig. 10](#).

Chiamata d'emergenza



Fig. 11 Tasto per la chiamata d'emergenza

Avvio automatico di una conversazione con la centrale di soccorso

In caso d'incidente si avvia **automaticamente** una conversazione con la centrale di soccorso. La centrale di soccorso contiene informazioni sull'incidente, ad es. sul luogo e sulla gravità dell'incidente, sul numero di passeggeri allacciati sui sedili anteriori e sul numero di identificazione del veicolo (VIN).

Avvio manuale di una conversazione con la centrale di soccorso

- Tenere premuto il tasto [B](#) » [fig. 11](#).
- Confermare l'instaurazione del collegamento sullo schermo dell'Infotainment o sul display della strumentazione combinata.

L'avvio manuale della conversazione può essere ad esempio utilizzato quando si segnala un incidente al quale non si è coinvolti direttamente.

Lo **stato del sistema** viene visualizzato dopo l'inserimento dell'accensione della spia di controllo [A](#) » [fig. 11](#).

- Verde - il sistema è funzionante.
- Rosso - è presente un'anomalia del sistema.
- Non lampeggia: il sistema è spento » [pag. 14](#).

i Avvertenza

Il servizio di chiamata d'emergenza funziona anche senza registrazione utente e attivazione dei servizi.

Assistenza proattiva



Fig. 12 Tasti e spia di controllo dei servizi Care Connect

Il servizio **Assistenza proattiva** fornisce una panoramica sullo stato tecnico del vostro veicolo e sull'intervento Service in scadenza. È altresì possibile instaurare un collegamento alla centrale informazioni o alla centrale di soccorso.

Tasti e spia di controllo dei servizi "Care Connect" » fig. 12

- A** Spia di controllo per lo stato del sistema.
- B** Premendo il tasto si instaura il collegamento al **numero informazioni** in caso di problemi con i servizi online o per informazioni relative ai prodotti e ai servizi del marchio ŠKODA.
- C** Premendo il tasto si instaura il collegamento al **numero guasti** in caso di guasto.

Lo **stato del sistema** viene visualizzato dopo l'inserimento dell'accensione della spia di controllo **A** » fig. 12.

- Verde - il sistema è funzionante.
- Rosso - è presente un'anomalia del sistema.

i Avvertenza

La disponibilità dei servizi elencati si riferisce sempre all'intervallo di validità del contratto. Durante questo intervallo di validità sono possibili variazioni di contenuto di questi servizi. Per le informazioni aggiornate consultare la pagina Internet "ŠKODA Connect" » pag. 12.

Accesso remoto al veicolo



Fig. 13 Applicazione ŠKODA Connect

Con il servizio **Accesso remoto al veicolo** si ottiene l'accesso ad alcune funzioni del veicolo tramite la pagina Internet "ŠKODA Connect Portal" o l'applicazione "ŠKODA Connect" installata nel dispositivo mobile.

Dopo l'inserimento del seguente indirizzo nel browser web si apre la pagina Internet con le informazioni sulle applicazioni mobili ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

Installazione dell'applicazione mobile "ŠKODA Connect"

► Leggere il codice QR » fig. 13.

L'accesso remoto al veicolo include ad es. i seguenti servizi.

- Dati di marcia.
- Stato del veicolo.
- Ultima posizione di parcheggio.
- Sblocco del veicolo e blocco del veicolo.

i Avvertenza

La disponibilità dei servizi elencati si riferisce sempre all'intervallo di validità del contratto. Durante questo intervallo di validità sono possibili variazioni di contenuto di questi servizi. Per le informazioni aggiornate consultare la pagina Internet "ŠKODA Connect" » pag. 12.

Servizi "Infotainment Online"

Menu principale e panoramica dei servizi

Vale per Infotainment Amundsen.

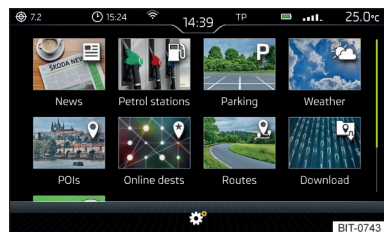


Fig. 14
Menu principale

Questi servizi ampliano le funzioni dell'Infotainment collegato ad Internet.

Per la **visualizzazione** del menu principale » [fig. 14](#) premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione .

-  Messaggi dai canali RSS impostati nel profilo utente nella pagina Internet "ŠKODA Connect Portal"
-  Ricerca online di distributori con informazioni sui prezzi del carburante » [pag. 154](#)
-  Ricerca online di parcheggi con informazioni sui posti liberi » [pag. 154](#)
-  Previsioni del tempo vicino alla posizione del veicolo, nella destinazione itinerario o nell'area circostante il luogo selezionato
-  Ricerca destinazione online » [pag. 151](#)
-  Importazione delle destinazioni create nel profilo utente nella pagina Internet "ŠKODA Connect Portal" » [pag. 157](#)
-  Importazione degli itinerari creati nel profilo utente nella pagina Internet "ŠKODA Connect Portal" » [pag. 164](#)
-  Importazione online delle categorie dei punti di interesse » [pag. 149](#)
-  Condizioni per l'utilizzo dei servizi online
-  Impostazioni dei servizi online » [pag. 111](#)

Per ulteriori informazioni sui servizi disponibili consultare la pagina Internet "ŠKODA Connect" » [pag. 12](#).

Avvertenza

La disponibilità dei servizi elencati si riferisce sempre all'intervallo di validità del contratto. Durante questo intervallo di validità sono possibili variazioni di contenuto di questi servizi. Per le informazioni aggiornate consultare la pagina Internet "ŠKODA Connect" » [pag. 12](#).

Sicurezza

Sicurezza passiva

Avvertenze generali

Introduzione al tema

Questo paragrafo delle istruzioni contiene importanti informazioni relative alla sicurezza passiva. Abbiamo raggruppato qui tutto ciò che occorre sapere sulle cinture di sicurezza, sugli airbag, sulla sicurezza dei bambini, ecc.

Per ulteriori informazioni importanti sulla sicurezza consultare anche i capitoli successivi delle presenti istruzioni per l'uso. Pertanto le istruzioni per l'uso devono sempre trovarsi all'interno del veicolo.

Prima di mettersi in viaggio

Prima di iniziare un viaggio, per la sicurezza del conducente e dei passeggeri osservare i seguenti punti.

- ▶ Controllare il funzionamento dell'impianto di illuminazione e degli indicatori di direzione.
- ▶ Controllare il funzionamento del tergicristalli e lo stato delle spazzole tergicristallo. Controllare il livello dell'acqua per tergicristalli.
- ▶ Accertarsi che tutti i cristalli permettano una perfetta visuale verso l'esterno.
- ▶ Regolare gli specchietti retrovisori in modo da garantire la vista posteriore. Accertarsi che gli specchietti non siano coperti.
- ▶ Controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
- ▶ Controllare il livello dell'olio motore, del liquido dei freni e del liquido di raffreddamento.
- ▶ Fissare correttamente i bagagli trasportati nel veicolo.
- ▶ Non superare i carichi ammessi sugli assali e il peso totale ammesso del veicolo.
- ▶ Chiudere tutte le porte e il portellone vano motore e bagagliaio.
- ▶ Accertarsi che nessun componente o parte nel veicolo siano visibilmente allentati.
- ▶ Accertarsi che nessun oggetto possa impedire l'azionamento dei pedali.

- ▶ Proteggere i bambini con un seggiolino adatto » [pag. 28](#), *Trasporto sicuro dei bambini*.
- ▶ Assumere la posizione corretta. Invitare anche i passeggeri ad assumere la posizione corretta » [pag. 18](#), *Posizione corretta e sicura dei sedili*.

Sicurezza di guida

Ai fini della sicurezza su strada occorre rispettare le seguenti avvertenze.

- ▶ Evitare di abbassare il livello di attenzione sul traffico (ad es. a causa dei passeggeri, di conversazioni telefoniche, ecc.).
- ▶ Evitare assolutamente di guidare se le proprie facoltà sono limitate (ad es. da medicinali, alcol, anestetici ecc.).
- ▶ Rispettare le regole stradali e la velocità di marcia consentita.
- ▶ Adeguare sempre la velocità alle condizioni del fondo stradale, del traffico e meteorologiche.
- ▶ In caso di lunghi viaggi, fermarsi regolarmente per effettuare una pausa (al più tardi ogni due ore).

Posizione corretta e sicura dei sedili

Introduzione al tema

Prima della partenza, assumere la posizione corretta sul sedile e non variare questa posizione durante il viaggio. Invitare anche i passeggeri ad assumere una posizione corretta sul sedile e a non variare questa posizione durante il viaggio.

Per il **passeggero** valgono le seguenti avvertenze la cui mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o la morte.

- ▶ Evitare di appoggiarsi alla plancia.
- ▶ Evitare di poggiare i piedi sulla plancia.

Per tutti gli **occupanti** valgono le seguenti avvertenze la cui mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o la morte.

- ▶ Evitare di sedersi solo sulla parte anteriore del sedile.
- ▶ Evitare di sedersi con il corpo leggermente rivolto di lato.
- ▶ Non sporgersi dai finestrini.
- ▶ Evitare di tenere gli arti fuori dal finestrino.
- ▶ Evitare di poggiare i piedi sui sedili.

! ATTENZIONE

- Per garantire la massima efficienza alla sicurezza del conducente e dei passeggeri, regolare sempre i sedili regolabili e tutti i poggiatesta in base alla propria statura e allacciare sempre correttamente le cinture di sicurezza.
- Ogni passeggero deve allacciare correttamente la cintura di sicurezza abbinata al sedile. I bambini devono essere assicurati con un sistema di ritenuta idoneo » pag. 28, *Trasporto sicuro dei bambini*.
- Durante la marcia gli schienali non devono essere troppo reclinati all'indietro per non compromettere l'azione delle cinture di sicurezza e del sistema airbag - pericolo di lesioni!

! ATTENZIONE

Se assume una posizione non corretta sui sedili, l'occupante si espone a lesioni mortali.

Posizione corretta del conducente

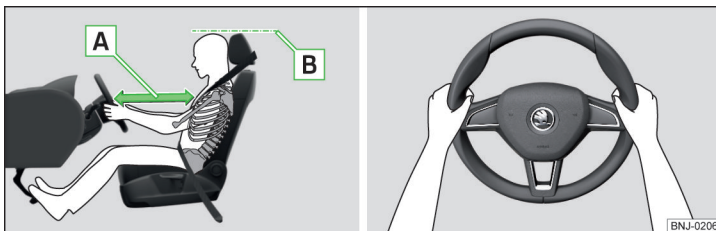


Fig. 15 Posizione corretta del conducente / Posizione corretta del volante

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 19.

Per la vostra sicurezza e per ridurre il pericolo di lesioni in caso di incidente, osservare le seguenti avvertenze.

- ✓ Regolare il sedile lato conducente longitudinalmente in modo da poter premere a fondo i pedali con le ginocchia leggermente piegate.
- ✓ Regolare lo schienale in modo da raggiungere il punto superiore del volante con le braccia leggermente piegate.

- ✓ Impostare il volante in maniera tale che la distanza tra il volante e il petto sia pari a min. 25 cm » fig. 15 - [A].
- ✓ Regolare il poggiatesta in modo che il bordo superiore del poggiatesta si trovi il più possibile alla stessa altezza della parte superiore del proprio capo (non vale per sedili con poggiatesta integrati) » fig. 15 - [B].
- ✓ Posizionare correttamente la cintura di sicurezza » pag. 21, *Utilizzo delle cinture di sicurezza*.

! ATTENZIONE

- Mantenere una distanza minima di 25 cm dal volante, altrimenti il sistema airbag non può proteggere - pericolo di morte!
- Durante la marcia tenere il volante con entrambe le mani afferrandolo lateralmente al bordo esterno nelle posizioni "ore 9" e "ore 3" » fig. 15. Non tenere mai il volante nella posizione "ore 12" o in altre posizioni (ad es. al centro del volante, al bordo interno del volante e simili). In caso contrario, all'attivazione dell'airbag ci si potrebbe provocare lesioni alle braccia, alle mani e alla testa.
- Non collocare oggetti nel vano piedi del conducente, poiché durante la marcia questi potrebbero finire nella pedaliera. Ciò renderebbe impossibile premere la frizione, frenare o accelerare.

Regolazione della posizione del volante

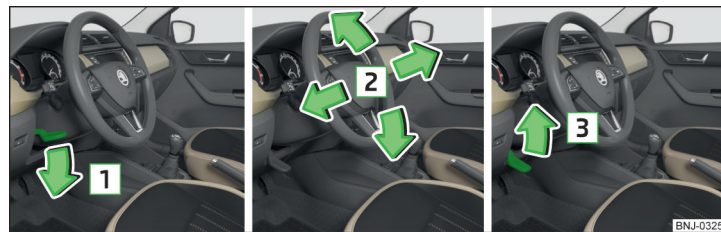


Fig. 16 Regolazione della posizione del volante

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 19.

La posizione del volante può essere regolata in altezza e in senso longitudinale.

- » Abbassare la leva di sicurezza sotto il volante in direzione della freccia 1 » fig. 16.

- ▶ Regolare il volante nella posizione desiderata. Il volante può essere regolato in direzione della freccia **[2]**.
- ▶ Premere la leva di sicurezza fino all'arresto in direzione della freccia **[3]**.

! ATTENZIONE

- Non regolare mai il volante durante la marcia ma solo a veicolo fermo!
- Dopo la regolazione, la leva di sicurezza deve essere bloccata in modo che il volante non cambi posizione in maniera accidentale - pericolo d'incidente!

Posizione corretta del passeggero

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 19.**

Per la sicurezza del passeggero e per ridurre il pericolo di lesioni in caso di incidente, osservare le seguenti avvertenze.

- ✓ Spingere quanto più indietro possibile il sedile del passeggero. Il passeggero deve mantenere una distanza minima dalla plancia di 25 cm, in modo che in caso di attivazione l'airbag possa offrire il massimo livello di protezione.
- ✓ Regolare il poggiatesta in modo che il bordo superiore del poggiatesta si trovi il più possibile alla stessa altezza della parte superiore del proprio capo » **fig. 15 a pag. 19 - [B]** (non vale per sedili con poggiatesta integrato).
- ✓ Posizionare correttamente la cintura di sicurezza » **pag. 21, Utilizzo delle cinture di sicurezza.**

! ATTENZIONE

- Mantenere una distanza minima di 25 cm dalla plancia, altrimenti il sistema airbag non può proteggere - pericolo di morte!
- Durante la marcia tenere sempre i piedi nell'apposito vano - non poggiare i piedi sulla plancia, fuori dal finestrino o sul cuscino del sedile! Una posizione scorretta aumenta il rischio di lesioni in caso di frenata improvvisa o di incidente. In caso di attivazione degli airbag una posizione non corretta può provocare lesioni mortali!

Posizione corretta dei passeggeri sui sedili posteriori

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 19.**

Per la sicurezza dei passeggeri sui sedili posteriori e per ridurre il pericolo di lesioni in caso di incidente, osservare le seguenti avvertenze.

- ✓ Regolare i poggiatesta in modo che il bordo superiore dei poggiatesta si trovi il più possibile alla stessa altezza della parte superiore della propria testa » **fig. 15 a pag. 19 - [B]**.
- ✓ Posizionare correttamente la cintura di sicurezza » **pag. 21, Utilizzo delle cinture di sicurezza.**

Cinture di sicurezza

Utilizzo delle cinture di sicurezza

Introduzione al tema

Le cinture correttamente allacciate in caso di incidente offrono una valida protezione. Il rischio di lesioni si riduce e aumentano le possibilità di sopravvivenza in caso di incidente grave.

Le cinture di sicurezza riducono in misura considerevole l'energia cinetica. Esse impediscono inoltre movimenti incontrollati dai quali potrebbero scaturire gravi lesioni.

Per il trasporto di bambini occorre rispettare le seguenti avvertenze » [pag. 28](#), *Trasporto sicuro dei bambini*.

ATTENZIONE

- Allacciare la cintura di sicurezza prima di ogni viaggio! Ciò vale anche per gli altri passeggeri - pericolo di lesioni!
- Le cinture di sicurezza offrono la massima protezione soltanto se i passeggeri sono seduti correttamente » [pag. 18](#), *Posizione corretta e sicura dei sedili*.
- Gli schienali non devono essere inclinati eccessivamente all'indietro per non compromettere l'azione delle cinture di sicurezza.

ATTENZIONE

Indicazioni per l'utilizzo delle cinture di sicurezza

- Il nastro della cintura non deve impigliarsi, attorcigliarsi o sfregare contro spigoli vivi.
- Prestare attenzione affinché la cintura di sicurezza non resti incastrata durante la chiusura della porta.

ATTENZIONE

Indicazioni per il corretto utilizzo delle cinture di sicurezza

- Regolare l'altezza della cintura in modo tale che il nastro diagonale per le spalle passi più o meno al centro della spalla, mai sul collo.
- È vietato utilizzare una cintura di sicurezza per due persone (nemmeno se si tratta di bambini).

ATTENZIONE (continua)

- La linguetta della cintura va innestata esclusivamente nella fibbia del sedile interessato. Un allacciamento non corretto della cintura di sicurezza influisce sul suo effetto protettivo ed aumenta il pericolo di lesioni.
- Un abbigliamento a strati, particolarmente largo e ingombrante (ad es. un cappotto indossato su una giacca), compromette il corretto posizionamento e funzionamento delle cinture di sicurezza.
- Non fissare alla cintura fermagli o oggetti simili - ciò potrebbe limitare il funzionamento dell'avvolgitore automatico.
- Le cinture di sicurezza dei sedili posteriori possono adempiere appieno alla propria funzione solo se lo schienale del sedile posteriore è fissato correttamente » [pag. 72](#).

ATTENZIONE

Indicazioni per la cura delle cinture di sicurezza

- Il nastro della cintura deve essere mantenuto pulito. La sporcizia sul nastro può compromettere il funzionamento dell'avvolgitore automatico » [pag. 214](#).
- È vietato smontare o modificare in altro modo le cinture di sicurezza. Evitare di riparare da soli le cinture di sicurezza.
- Verificare regolarmente le condizioni delle cinture di sicurezza. Se vengono rilevati danni in uno dei componenti del sistema della cintura di sicurezza (ad es. nel nastro della cintura, nei collegamenti della cintura, negli avvolgitori automatici, nella fibbia ecc.), la cintura interessata deve essere sostituita immediatamente da un'officina autorizzata.
- Le cinture di sicurezza sottoposte a sollecitazione durante un incidente devono essere sostituite da un'officina autorizzata. Controllare anche gli ancoraggi delle cinture di sicurezza.

Posizionamento corretto del nastro della cintura

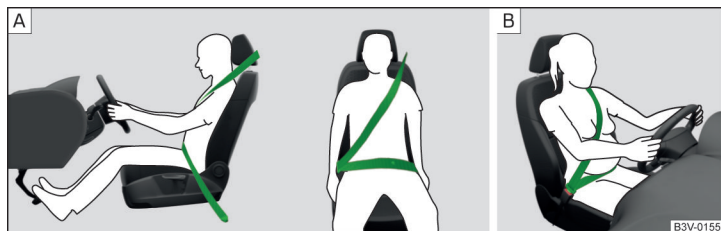


Fig. 17 Posizione del nastro diagonale per le spalle e del nastro addominale della cintura / posizione del nastro della cintura per le donne incinte

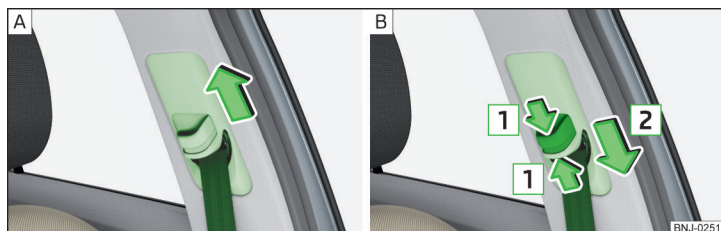


Fig. 18 Regolazione dell'altezza delle cinture per i sedili anteriori

Leggere e rispettare dapprima a pag. 21.

Per ottenere la massima azione protettiva delle cinture di sicurezza, la posizione del nastro riveste grande importanza.

Il **nastro diagonale per le spalle** deve passare più o meno al centro della spalla (mai sul collo) e deve aderire bene al busto » [fig. 17 - \[A\]](#).

Il **nastro addominale** deve essere posizionato sul bacino (e non sulla pancia) e deve sempre aderire bene » [fig. 17 - \[A\]](#).

Le **donne incinte** devono posizionare il nastro addominale sul punto più basso del bacino, in modo da non esercitare alcuna pressione sul basso ventre » [fig. 17 - \[B\]](#).

Regolazione dell'altezza delle cinture per i sedili anteriori

- » Spostare il rinvio **verso l'alto** in direzione della freccia » [fig. 18 - \[A\]](#).
- » **Oppure:** Premere il dispositivo di sicurezza in direzione delle frecce **[1]** e spostare il rinvio **verso il basso** in direzione della freccia **[2]** » [fig. 18 - \[B\]](#).
- » Dopo la regolazione controllare con un colpo secco se il rinvio è saldamente innestato e se la cintura è bloccata in modo affidabile » [pag. 23, Avvolgitori automatici](#).

ATTENZIONE

- Prestare sempre attenzione alla posizione del nastro delle cinture di sicurezza. Un errato allacciamento delle cinture di sicurezza può provocare lesioni anche in caso di incidenti di lieve entità.
- Una cintura di sicurezza poco tesa può provocare lesioni in caso di incidente, perché sotto l'effetto dell'energia cinetica il corpo si sposterebbe maggiormente in avanti e il suo movimento verrebbe frenato più bruscamente dalla cintura.
- Il nastro della cintura non deve poggiare su oggetti solidi o fragili (ad es. penne, occhiali, penne a sfera, mazzi di chiavi, ecc.). Questi oggetti possono provocare lesioni.

Allacciamento e sganciamento delle cinture di sicurezza

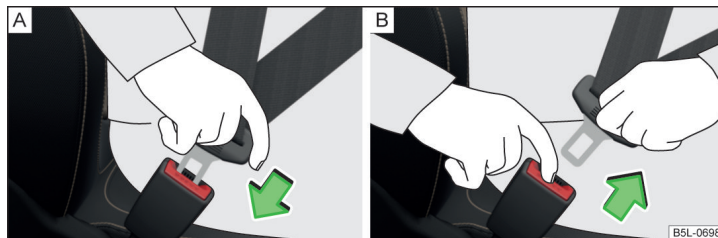


Fig. 19 Allacciamento / sganciamento della cintura di sicurezza

Leggere e rispettare dapprima a pag. 21.

Prima dell'allacciamento

- » Regolare correttamente il poggiatesta (non vale per i sedili con poggiatesta integrato).
- » Regolare il sedile (vale per i sedili anteriori).

- › Regolare l'altezza della cintura (vale per i sedili anteriori).

Allacciamento

- › Tirare lentamente il nastro della cintura sopra il torace e il bacino.
- › Infilare la linguetta nella fibbia del sedile » fig. 19 - [A] finché non si aggancia in maniera udibile.
- › Provare a tirare la cintura di sicurezza per verificare che sia ben innestata nella fibbia.

Sganciamento

- › Afferrare la linguetta e premere il tasto rosso sulla fibbia della cintura » fig. 19 - [B], la linguetta sarà espulsa.
- › Guidare il nastro con la mano affinché la cintura di sicurezza non si attorcigli e il nastro si avvolga completamente.

! ATTENZIONE

L'apertura d'innesto per la linguetta della cintura non deve essere otturata poiché ciò impedirebbe il perfetto innesto della linguetta.

Avvolgitori automatici e pretensionatori della cintura

Avvolgitori automatici

Ogni cintura di sicurezza dispone di un avvolgitore automatico.

Se la cintura viene tirata lentamente, la libertà di movimento della medesima è garantita. In caso di strattone della cintura di sicurezza, l'avvolgitore automatico la bloccherà. Le cinture di sicurezza si bloccano anche in presenza di una frenata brusca, in accelerazione e nella marcia in discesa e in curva.

! ATTENZIONE

Se la cintura non si blocca a seguito dello strattone, è necessario sottoporre l'avvolgitore automatico immediatamente a un controllo presso un'officina autorizzata.

Pretensionatori

I pretensionatori integrati negli avvolgitori automatici delle cinture di sicurezza anteriori aumentano la sicurezza del conducente e dei passeggeri **allacciati**.

Le cinture di sicurezza si tendono in caso di impatto di una certa gravità grazie al pretensionatore in modo da impedire un movimento indesiderato del corpo.

I pretensionatori **non si attivano** in caso di urti **di lieve entità**, cappottamento e incidenti in cui non si sviluppano forze di notevole entità.

! ATTENZIONE

- Tutti gli interventi sul sistema delle cinture di sicurezza così come lo smontaggio e il rimontaggio di componenti del sistema resi necessari da altri lavori di riparazione possono essere eseguiti esclusivamente da un'officina autorizzata.
- Dopo l'attivazione dei pretensionatori, occorre sostituire l'intero sistema.

i Avvertenza

- I pretensionatori possono attivarsi anche se le cinture di sicurezza non sono allacciate.
- All'attivazione dei pretensionatori viene liberato del fumo. Ciò non significa che a bordo del veicolo si è sviluppato un incendio.

Sistema airbag

Descrizione del sistema airbag

Introduzione al tema

Il sistema airbag offre, a integrazione delle cinture di sicurezza, una protezione occupanti aggiuntiva in caso di violente collisioni frontali e laterali.

L'airbag offre la massima protezione soltanto se alla sua azione si combina quella della cintura di sicurezza allacciata, l'airbag non rappresenta un sostituto delle cinture di sicurezza.

Lo stato del sistema airbag viene visualizzato tramite la spia di controllo 🚗 sulla strumentazione combinata » [pag. 41](#).

Descrizione del sistema

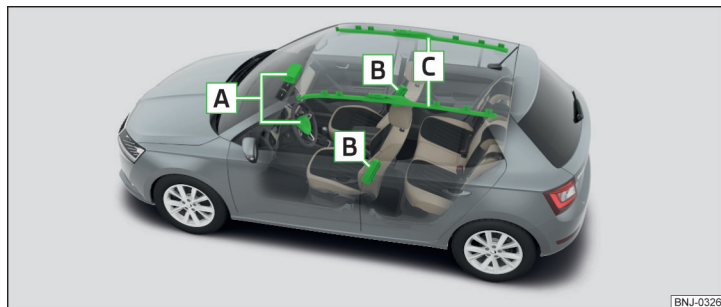


Fig. 20 Ubicazione degli airbag

Ubicazione degli airbag » fig. 20

- A** Airbag anteriori
- B** Airbag laterali
- C** Airbag per la testa

L'affondamento nell'airbag gonfio smorza il movimento in avanti del corpo e riduce il rischio di lesioni alle seguenti parti del corpo.

- ▶ **Airbag anteriori** - Testa e busto. Gli airbag sono contrassegnati con la dicitura **AIRBAG** sul volante e sulla plancia sul lato passeggero.
- ▶ **Airbag laterali** - il busto intero (torace, ventre e bacino) sul lato rivolto verso la porta. Gli airbag sono contrassegnati da un'etichetta con la dicitura **AIRBAG** sugli schienali dei sedili anteriori.
- ▶ **Airbag per la testa** - Testa e collo. Gli airbag sono contrassegnati con la dicitura **AIRBAG** sul rivestimento del montante centrale.

Il sistema airbag (in funzione dell'allestimento del veicolo) è costituito dalle seguenti parti.

- ▶ Airbag singoli.
- ▶ Spia di controllo 🚗 nella strumentazione combinata » [pag. 41](#).
- ▶ Interruttore a chiave per airbag anteriore lato passeggero » [pag. 27](#).
- ▶ Spia di controllo airbag anteriore lato passeggero nella parte centrale della plancia » [pag. 27](#).

Attivazione dell'airbag



Fig. 21 Airbag riempiti con gas

Il sistema airbag è pronto al funzionamento solo dopo avere inserito l'accensione.

All'attivazione, l'airbag si riempie con gas e fuoriesce. L'airbag si gonfia in pochissime frazioni di secondo.

Durante il gonfiaggio dell'airbag viene liberato del fumo. Ciò non significa che a bordo del veicolo si è sviluppato un incendio.

Condizioni di attivazione

Le condizioni che determinano l'attivazione del sistema airbag in ogni situazione non possono essere stabilite in modo generico. In questo caso è importante la durezza dell'oggetto che impatta sul veicolo, l'angolo d'impatto, la velocità di marcia, ecc.

Ai fini dell'attivazione degli airbag, è inoltre decisiva la curva di decelerazione provocata dalla collisione. Se la decelerazione del veicolo durante la collisione si mantiene al di sotto dei valori programmati nella centralina, gli airbag non si attivano, anche se il veicolo può aver subito forti deformazioni a causa dell'incidente.

In caso di collisioni frontali violente, avverrà l'apertura dei seguenti airbag.

- ▶ Airbag anteriore lato conducente.
- ▶ Airbag anteriore lato passeggero.

In caso di collisioni laterali violente, si osserverà l'apertura dei seguenti airbag sul lato dell'impatto.

- ▶ Airbag laterale anteriore.
- ▶ Airbag per la testa.

In caso di apertura di un airbag si verifica quanto segue.

- ▶ Si attiva l'impianto lampeggiatori d'emergenza.
- ▶ Tutte le porte si sbloccano.
- ▶ L'alimentazione carburante al motore viene interrotta.
- ▶ La luce abitacolo si accende (se il comando automatico della luce abitacolo è attivo - posizione ).

Quando non si attivano gli airbag?

In caso di collisioni frontali e laterali di lieve entità, di tamponamento, cappingamento o ribaltamento del veicolo, gli airbag non si attivano.

Avvertenze sulla sicurezza

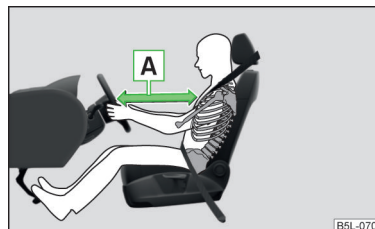


Fig. 22
Distanza sicura dal volante e dalla plancia

! ATTENZIONE

Avvertenze generali

- La corretta protezione da parte delle cinture e del sistema airbag si ottiene solo nella corretta posizione del sedile » pag. 18.
- In caso di attivazione, l'airbag sviluppa forti sollecitazioni tanto da provocare lesioni gravi o mortali in caso di posizione del sedile o di postura non corretta. Ciò vale in particolare per i bambini non sistemati su un seggiolino adeguato » pag. 30.
- Se è presente un'anomalia, il sistema airbag dovrà essere immediatamente sottoposto a controllo da parte di un'officina autorizzata. In caso contrario gli airbag potrebbero non attivarsi al verificarsi di un incidente.
- Dopo l'attivazione dell'airbag, occorre sostituire il sistema airbag.
- Possibilmente, la superficie del volante e la plancia devono essere pulite nell'area degli airbag anteriori solo con un panno asciutto o imbevuto di acqua.

! ATTENZIONE

Avvertenze per gli airbag anteriori

- È importante che il conducente e il passeggero mantengano una distanza di almeno 25 cm rispettivamente dal volante e dalla plancia » fig. 22 - **A**. Se non si rispetta questa distanza, il sistema airbag non può proteggere - pericolo di morte! I sedili anteriori e i poggiatesta devono sempre essere regolati in funzione della statura degli occupanti.
- Applicando un seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero in cui il bambino siede con la schiena rivolta verso il senso di marcia, è assolutamente necessario disabilitare l'airbag anteriore lato passeggero » pag. 26,

! ATTENZIONE (continua)

Disabilitazione degli airbag. In caso contrario, l'attivazione del sistema airbag lato passeggero potrebbe procurare al bambino lesioni gravi o addirittura mortali.

- Nella zona di apertura degli airbag anteriori non devono trovarsi, davanti agli occupanti dei sedili anteriori, altre persone, animali o oggetti.
- Non è consentito applicare adesivi o rivestimenti né modificare in altro modo il volante e la superficie della plancia sul lato passeggero. Vicino agli airbag e alla zona di apertura degli airbag non è consentito montare componenti, quali portabicchieri, supporti per telefoni e simili.
- Mai poggiare oggetti sulla superficie della plancia lato passeggero.

! ATTENZIONE

Avvertenze per gli airbag laterali e per la testa

- Nella zona di apertura degli airbag laterali e per la testa non devono trovarsi oggetti come ad es. le alette parasole orientate verso i finestrini, sulle porte non devono essere applicate accessori come ad es. portalattine, ecc. - pericolo di lesioni!
- Appendere al gancio appendiabiti nel veicolo solo indumenti leggeri, non lasciare nelle tasche degli indumenti oggetti pesanti o appuntiti. Per appendere gli indumenti non utilizzare stampelle.
- Il sistema degli airbag si serve dei sensori di pressione installati nelle porte anteriori. Pertanto non è consentito apportare modifiche né alle porte né ai relativi rivestimenti (ad es. installazione di altoparlanti supplementari). Altre informazioni » pag. 210.
- Non sottoporre gli schienali a forti sollecitazioni, quali colpi, urti, ecc. - pericolo di danneggiare gli airbag laterali. In tal caso gli airbag laterali non si attiverebbero!
- Non rivestire assolutamente i sedili conducente e passeggero con delle fodere che non siano state espressamente approvate da ŠKODA AUTO. Poiché l'airbag fuoriesce dallo schienale, l'uso di fodere di tipo non approvato comprometterebbe sensibilmente la funzione protettiva degli airbag laterali.
- Fare riparare immediatamente i danneggiamenti alle fodere originali o alle cuciture nel punto in cui sono montati gli airbag laterali da un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

Indicazioni per l'utilizzo del sistema airbag

- Qualsiasi intervento sul sistema airbag, così come lo smontaggio e il rimontaggio di componenti del sistema resi necessari in seguito ad altri lavori di riparazione (ad es. smontaggio del sedile), deve essere eseguito esclusivamente da un'officina autorizzata. Altre informazioni » pag. 210.
- Sui pezzi del sistema airbag, sul paraurti anteriore o sulla carrozzeria non possono essere eseguite modifiche.
- Non manomettere i singoli componenti del sistema airbag in quanto ciò potrebbe provocare l'attivazione degli airbag.

Disabilitazione degli airbag

Disabilitazione degli airbag

L'airbag anteriore sul lato del passeggero può essere disabilitato utilizzando l'interruttore a chiave » fig. 23 a pag. 27 - [A](#).

Si raccomanda di fare eseguire gli interventi di disattivazione degli eventuali altri airbag presso un partner di assistenza ŠKODA.

La disabilitazione degli airbag sarà segnalata dalla spia di controllo  » pag. 41.

La disabilitazione degli airbag è prevista ad es. nei seguenti casi.

- ▶ Sul sedile passeggero è fissato un seggiolino in cui il bambino è trasportato con la schiena rivolta verso il senso di marcia » pag. 28.
- ▶ Nonostante la corretta regolazione del sedile di guida, non è possibile mantenere una distanza di almeno 25 cm tra il centro del volante e il petto.
- ▶ Nel veicolo sono montati altri elementi di comando per guidatori con handicap fisici.
- ▶ Nel veicolo sono montati sedili speciali (ad es. sedili ortopedici senza airbag laterali).

! ATTENZIONE

Se all'acquisto del veicolo, un airbag è disabilitato, informarne il venditore!

Disabilitazione dell'airbag anteriore lato passeggero

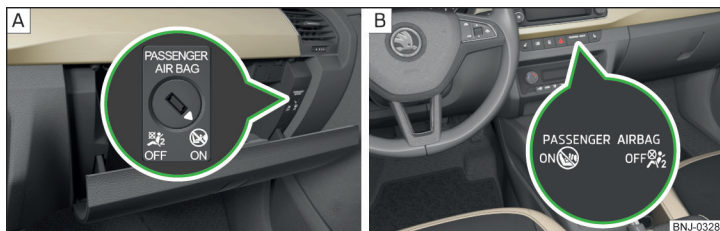


Fig. 23 Interruttore a chiave per airbag anteriore lato passeggero/spia di controllo per airbag anteriore lato passeggero

Posizioni dell'interruttore a chiave » fig. 23 - [A]

OFF L'airbag anteriore lato passeggero è disabilitato - dopo l'inserimento dell'accensione si accende la spia di controllo **OFF** » fig. 23 - [B]

ON L'airbag anteriore lato passeggero è abilitato - dopo l'inserimento dell'accensione si accende per 65 s la spia di controllo **ON**

Disabilitazione

- » Disinserire l'accensione.
- » Aprire lo scomparto portaoggetti lato passeggero.
- » In caso di utilizzo di una chiave con comando a distanza, estrarre **completamente** l'ingegno della chiave » [1].
- » Inserire con cautela la chiave nella fessura dell'interruttore a chiave sino ad arresto completo.
- » Ruotare attentamente con la chiave la fessura dell'interruttore a chiave, portandola in posizione **OFF**.
- » Estrarre la chiave dalla fessura nell'interruttore a chiave » [1].
- » Chiudere lo scomparto portaoggetti lato passeggero.
- » Verificare se, ad accensione inserita, la spia di controllo **OFF** si accende.

Abilitazione

- » Disinserire l'accensione.
- » Aprire lo scomparto portaoggetti lato passeggero.
- » In caso di utilizzo di una chiave con comando a distanza, estrarre **completamente** l'ingegno della chiave » [1].
- » Inserire con cautela la chiave nella fessura dell'interruttore a chiave sino ad arresto completo.

- » Ruotare attentamente con la chiave la fessura dell'interruttore a chiave, portandola in posizione **ON**.
- » Estrarre la chiave dalla fessura nell'interruttore a chiave » [1].
- » Chiudere lo scomparto portaoggetti lato passeggero.
- » Verificare se, ad accensione inserita, la spia di controllo **ON** si accende.

! ATTENZIONE

- Non lasciare inserita la chiave nell'interruttore a chiave durante la guida. Le vibrazioni potrebbero fare girare la chiave nella fessura e attivare l'airbag! L'airbag può a quel punto attivarsi in modo inaspettato in caso di incidente - sussiste il pericolo di lesioni o di morte!
- Il conducente è responsabile dell'abilitazione o della disabilitazione dell'airbag.
- Disabilitare l'airbag solo con accensione disinserita! In caso contrario si possono causare inconvenienti nel sistema di disabilitazione airbag.
- Se le spie di controllo **ON** **OFF** lampeggiano, in caso di incidente l'airbag anteriore lato passeggero non si attiverà! Si raccomanda di fare controllare tempestivamente il sistema airbag presso un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

Un ingegno della chiave non sufficientemente estratto può danneggiare l'interruttore a chiave!

Trasporto sicuro dei bambini

Seggiolino per bambini

Introduzione al tema

Al fine di ridurre il pericolo di lesioni in caso d'incidente, i bambini devono essere trasportati esclusivamente in seggiolini per bambini!

Per il montaggio e l'utilizzo del seggiolino per bambini rispettare le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e nelle istruzioni del produttore del seggiolino per bambini.

Per motivi di sicurezza si raccomanda di trasportare i bambini sempre sui sedili posteriori. Trasportare i bambini sul sedile del passeggero solo in casi eccezionali.

Devono essere utilizzati solo seggiolini conformi alla norma ECE-R 44 della Commissione Economica Europea.

I seggiolini conformi alla norma ECE-R 44 riportano un marchio di controllo non eliminabile: E in carattere maiuscolo all'interno di un cerchio, al di sotto del quale è riportato il numero di collaudo.

ATTENZIONE

- In nessun caso è ammesso tenere in grembo i bambini, nemmeno i neonati.
- Quando si esce dal veicolo non lasciare i bambini incustoditi nel veicolo. Essi non sarebbero probabilmente in grado di uscire autonomamente dal veicolo o di mettersi in salvo in caso di emergenza. In caso di temperature molto alte o molto basse sussiste il pericolo di morte!
- Il bambino deve essere protetto per tutta la durata del viaggio! In caso di incidente, il bambino verrebbe catapultato all'interno del veicolo e potrebbe procurare a sé stesso e agli altri passeggeri gravi lesioni.
- Piegandosi in avanti durante la marcia o assumendo posizioni errate, i bambini si espongono maggiormente al rischio di lesioni in caso d'incidente. Ciò vale in particolare per i bambini che viaggiano sul sedile del passeggero - in caso di attivazione del sistema airbag i bambini potrebbero risultare gravemente feriti o perdere la vita.

ATTENZIONE (continua)

- Rispettare assolutamente le indicazioni del costruttore del seggiolino relative alla corretta posizione del nastro della cintura. Un errato allacciamento delle cinture di sicurezza può provocare lesioni anche in caso di incidenti di lieve entità.
- Controllare il corretto posizionamento delle cinture di sicurezza. Prestare inoltre attenzione a non danneggiare il nastro della cintura con attrezzi appuntiti.
- Se si monta il seggiolino sul sedile posteriore, regolare il sedile anteriore corrispondente in modo che non vi sia contatto tra il sedile anteriore e il seggiolino e/o il bambino che si trova al suo interno.
- Prima di montare un seggiolino per bambini rivolto verso il senso di marcia, regolare il poggiatesta del sedile nella posizione più alta possibile.
- Qualora il poggiatesta impedisse il corretto montaggio del seggiolino anche se regolato nella posizione più alta, sarà necessario smontarlo
» pag. 74. Dopo avere smontato il seggiolino, rimontare il poggiatesta.

Avvertenza

Si consiglia di utilizzare i seggiolini della gamma di accessori originali ŠKODA. Questi seggiolini sono stati sviluppati e controllati per l'impiego nei veicoli ŠKODA. Essi soddisfano la norma ECE-R 44.

Utilizzo del seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero (variante 1)

Non valido per Taiwan



Fig. 24 Adesivo con avvertenze

Leggere e rispettare dapprima a pag. 28.

Mai utilizzare un sistema di trattenuta del seggiolino per bambini in senso opposto alla direzione di marcia sul sedile per il quale sia presente una protezione airbag attiva. Il bambino potrebbe subire lesioni gravi o addirittura mortali.

Le stesse avvertenze sono contenuti negli adesivi che si trovano nei seguenti punti.

- Sull'aletta parasole lato passeggero » fig. 24 - [A].
- Sul montante centrale lato passeggero » fig. 24 - [B].

Applicando un seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero, occorre rispettare le avvertenze riportate di seguito.

- Applicando un seggiolino per bambini in cui il bambino siede con la schiena rivolta verso il senso di marcia, è assolutamente necessario disabilitare l'airbag anteriore lato passeggero » .
- Regolare il più possibile verticalmente lo schienale del sedile lato passeggero, in modo che sussista un contatto stabile tra lo schienale del seggiolino per bambini e lo schienale del sedile lato passeggero.

- Spostare il più possibile all'indietro il sedile lato passeggero, in modo che non si presenti contatto tra il sedile lato passeggero e il seggiolino per bambini situato nella parte posteriore.
- Per i sedili lato passeggero regolabili in altezza, alzare quanto più possibile il sedile.
- Regolare quanto più possibile verso l'alto la cintura di sicurezza per il passeggero.
- Per seggiolini per bambini del gruppo 2 e 3, occorre accertarsi che il rinvio applicato sul poggiatesta del seggiolino per bambini si trovi **davanti o alla stessa altezza** del rinvio sul montante centrale lato passeggero. Regolare l'altezza della cintura di sicurezza del passeggero in modo che la cintura non si "pieghi" nel rinvio. In caso d'incidente sussiste il rischio di lesioni al collo del bambino trasportato a causa della cintura di sicurezza!

ATTENZIONE

- In caso di airbag anteriore lato passeggero abilitato, non utilizzare **mai** sul sedile del passeggero un seggiolino in cui il bambino sia trasportato con la schiena rivolta in direzione di marcia. Questo seggiolino si trova nella zona di apertura dell'airbag anteriore lato passeggero. In caso di attivazione, l'airbag può procurare al bambino lesioni anche mortali.
- Non appena non si utilizza più il seggiolino sul sedile passeggero, in cui il bambino siede con la schiena rivolta nella direzione del senso di marcia, bisogna ripristinare il funzionamento dell'airbag anteriore lato passeggero.

Utilizzo del seggiolino per bambini sul sedile lato passeggero (variante 2)

Vale per Taiwan



Fig. 25
Adesivo con avvertenze

Leggere e rispettare dapprima **I** a pag. 28.

Non trasportare neonati, bambini piccoli e bambini sul sedile lato passeggero.

Questa avvertenza è segnalata anche dall'adesivo applicato sull'aletta parasole lato passeggero » fig. 25.

Sicurezza bambini e airbag laterale

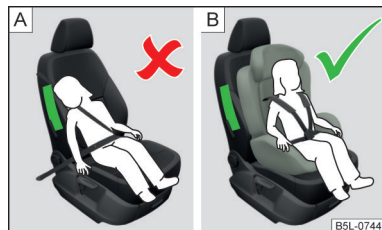


Fig. 26
Un bambino non fissato correttamente e seduto in posizione non corretta - esposto al rischio dell'airbag laterale / Un bambino seduto nel seggiolino per bambini correttamente fissato

Leggere e rispettare dapprima **I** a pag. 28.

Il bambino non deve mai trovarsi nella zona di apertura degli airbag laterali » fig. 26 - **A**.

Tra il bambino e la zona di apertura dell'airbag laterale deve esserci spazio a sufficienza per consentire all'airbag un'azione protettiva ottimale » fig. 26 - **B**.

Suddivisione in gruppi dei seggiolini per bambini

Leggere e rispettare dapprima **I** a pag. 28.

Suddivisione in gruppi dei seggiolini per bambini secondo la norma ECE-R 44.

Gruppo	Peso del bambino
0	fino a 10 kg
0+	fino a 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

Utilizzo di seggiolini per bambini fissati con una cintura di sicurezza

In caso di airbag anteriore lato passeggero abilitato, non utilizzare mai sul sedile del passeggero un seggiolino in cui il bambino sia trasportato con la schiena rivolta in direzione di marcia. Questo seggiolino si trova nella zona di apertura dell'airbag anteriore lato passeggero. In caso di attivazione, l'airbag può procurare al bambino lesioni anche mortali.

 Leggere e rispettare dappima  a pag. 28.

Panoramica sull'impiego di seggiolini per bambini fissati con cintura di sicurezza sui rispettivi sedili ai sensi della norma ECE-R 16.

Gruppo	Sedile lato passeggero	Sedili posteriori esterni	Sedile posteriore centrale
0 fino a 10 kg	U	U	U
0+ fino a 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U ^{a)}
3 22-36 kg	U	U	U ^{a)}

^{a)} Se il sedile posteriore centrale non è dotato di poggiatesta, è possibile utilizzare un seggiolino per bambini del gruppo 2 o 3 solo se questo dispone di un proprio poggiatesta integrato. Se il seggiolino per bambini del gruppo 2 o 3 non dispone di un proprio poggiatesta integrato, occorre fissarlo sul sedile posteriore esterno.

U Categoria del seggiolino per bambini "Universal" - seggiolino per bambini destinato al fissaggio al sedile tramite la cintura di sicurezza.

Sistemi di fissaggio

Occhielli di ritegno del sistema ISOFIX



Fig. 27
Etichette del sistema ISOFIX

ISOFIX rappresenta un sistema per un fissaggio rapido e sicuro del seggiolino per bambini.

Sui sedili posteriori esterni sono disposti risp. due occhielli di ritegno per il fissaggio di un seggiolino per bambini con il sistema ISOFIX » fig. 27.

ATTENZIONE

- Per il montaggio e lo smontaggio del seggiolino con il sistema ISOFIX attenersi rigorosamente alle indicazioni del costruttore del seggiolino stesso.
- Non fissare in alcun caso agli occhielli di ritegno previsti per il montaggio del seggiolino con sistema ISOFIX altri seggiolini, cinture o oggetti - pericolo di morte!

i Avvertenza

■ Un seggiolino per bambini con il sistema **ISOFIX** può essere montato all'interno di un veicolo con sistema **ISOFIX** solo se tale seggiolino è stato omologato per questo tipo di veicolo. Per maggiori informazioni rivolgersi a un partner ŠKODA.

■ I seggiolini per bambini equipaggiati di serie con il sistema di fissaggio **ISOFIX** sono disponibili come accessori originali ŠKODA.

Utilizzo di seggiolini per bambini con sistema ISOFIX

In caso di airbag anteriore lato passeggero abilitato, non utilizzare mai sul sedile del passeggero un seggiolino in cui il bambino sia trasportato con la schiena rivolta in direzione di marcia. Questo seggiolino si trova nella zona di apertura dell'airbag anteriore lato passeggero. In caso di attivazione, l'airbag può procurare al bambino lesioni anche mortali.

Panoramica utilizzo di seggiolini per bambini con il sistema **ISOFIX** sui rispettivi sedili ai sensi della Norma ECE-R 16.

Gruppo	Classe di grandezza del seggiolino per bambini ^{a)}	Sedile lato passeggero	Sedile posteriore esterno	Sedile posteriore centrale
0 fino a 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ fino a 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 kg	-	X	IL-SU	X
3 22-36 kg	-	X	IL-SU	X

^{a)} La classe di grandezza è indicata su un'etichetta applicata sul seggiolino per bambini.

- IL-SU** Il sedile è idoneo per i seggiolini per bambini **ISOFIX** con omologazione “Semi-Universal”. La categoria “Semi-Universal” indica che il seggiolino con il sistema **ISOFIX** è omologato per il vostro veicolo. Osservare l'elenco dei veicoli allegato al seggiolino.
- IUF** Il sedile è idoneo per il montaggio di seggiolini **ISOFIX** con omologazione “Universal” e fissaggio con la cintura di sicurezza del sistema **TOP TETHER**.
- X** Il sedile non è dotato di occhielli di ritegno per il sistema **ISOFIX**.

Occhielli di ritegno del sistema **TOP TETHER**

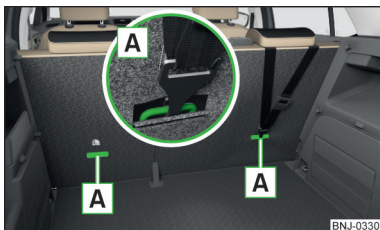


Fig. 28
**Occhielli di ritegno del sistema
TOP TETHER**

TOP TETHER rappresenta un sistema di fissaggio che limita i movimenti della parte superiore del seggiolino.

Gli occhielli di ritegno **A** per assicurare la cintura di fissaggio di un seggiolino per bambini con il sistema **TOP TETHER** sono disposti sul retro degli schienali dei sedili posteriori » **fig. 28**.

Alcuni modelli specifici per paese possono essere anche dotati con un occhio di ritegno sul retro dello schienale centrale.

! ATTENZIONE

- Per il montaggio e lo smontaggio del seggiolino con il sistema **TOP TETHER** attenersi rigorosamente alle indicazioni del costruttore del seggiolino stesso.
- I seggiolini per bambini dotati di sistema **TOP TETHER** possono essere utilizzati solo sui sedili dotati di occhielli di ritegno con il logo **TOP TETHER**.
- Fissare sempre e solo una cintura di sicurezza del seggiolino per bambini a un occhio di ritegno.

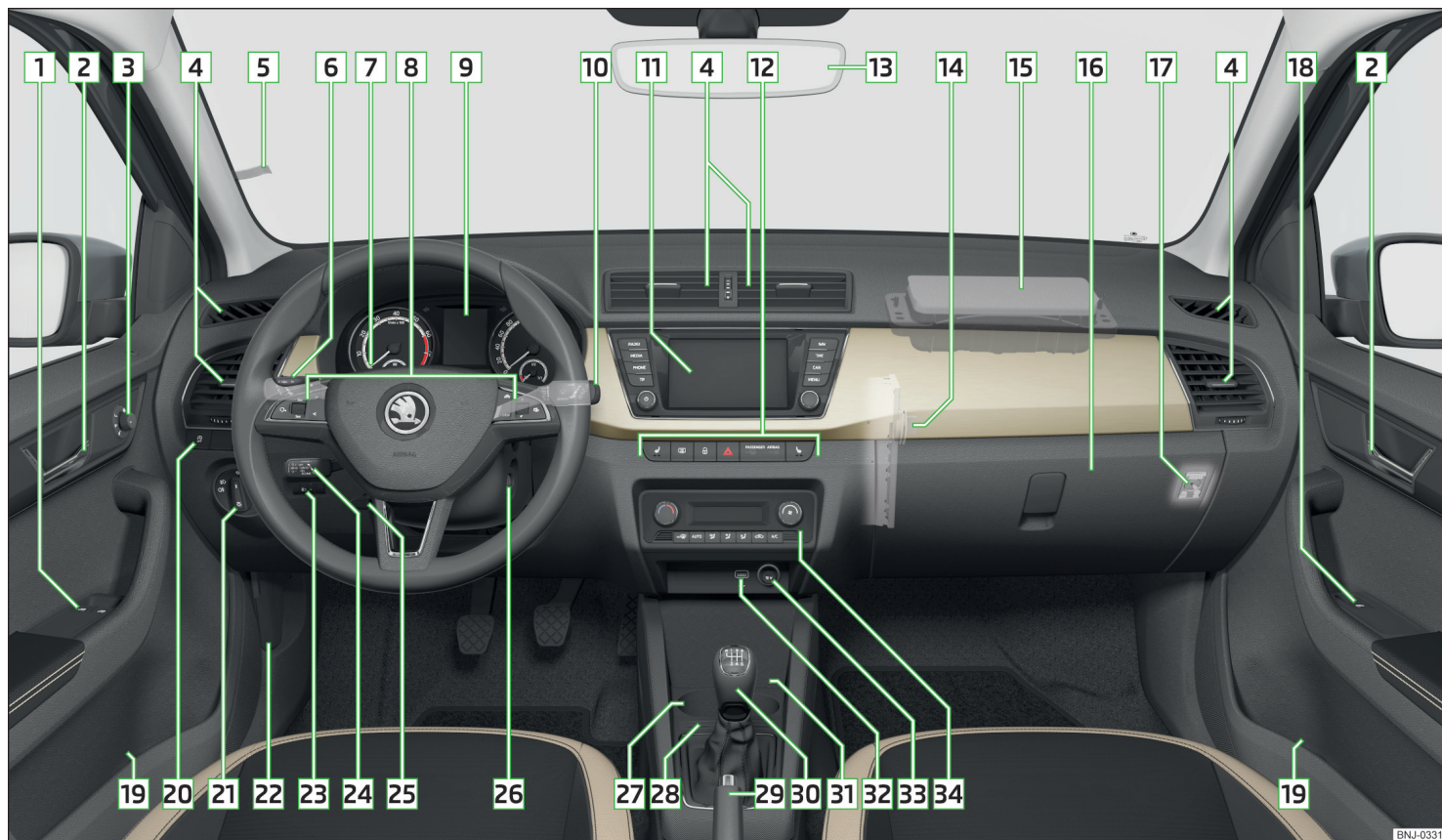


Fig. 29 Esempio di plancia nei veicoli con guida a sinistra

BNJ-0331

Uso

Plancia

Panoramica

1	Alzacristalli elettrici	59
2	Leva di apertura della porta	56
3	Regolazione elettrica specchietti esterni	70
4	Bocchette di ventilazione	96
5	Portabiglietti	76
6	Leva di comando (in base all'allestimento):	
	► Indicatori di direzione e abbaglianti	63
	► Impianto di regolazione velocità	189
	► Limitatore di velocità	190
	► comando automatico degli abbaglianti	64
7	Volante con avisatore acustico / con airbag anteriore per conducente	24
8	Tasti per l'uso del sistema informativo	46
9	Strumentazione combinata	36
10	Leva di comando:	
	► Impianto tergi-lavacristallo	68
	► Sistema informativo	46
11	In base all'allestimento:	
	► Scomparto portaoggetti	77
	► Infotainment	99
12	Barra con tasti (in base all'allestimento):	
	► Riscaldamento sedile sinistro	74
	► Riscaldamento lunotto	67
	► Chiusura centralizzata	55
	► Lampeggiatori di emergenza	65
	► Spia di controllo per airbag anteriore lato passeggero	27
	► Riscaldamento sedile destro	74
13	Specchietto interno	70
14	Alloggiamento scheda SD nello scomparto portaoggetti lato passeggero (a seconda dell'equipaggiamento)	100
15	Airbag anteriore lato passeggero	24

16	Scomparto portaoggetti lato passeggero	79
17	Interruttore a chiave per disabilitazione airbag anteriore passeggero (nello scomparto portaoggetti del passeggero)	27
18	Alzacristalli elettrici nella porta lato passeggero	59
19	Scomparto portaoggetti	76
20	Barra con tasti (in base all'allestimento):	
	► START-STOP	170
	► Controllo della trazione (ASR)	180
	► Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio	181
	► Sistema di controllo pressione pneumatici	200
21	Interruttore luci	62
22	Leva di sbloccaggio cofano motore	218
23	Regolatore per regolazione assetto fari anteriori	62
24	Leva di comando per il controllo adattivo velocità di crociera	193
25	Leva di sicurezza per regolazione volante	19
26	In base all'allestimento:	
	► Blocchetto di accensione	169
	► Pulsante Starter	169
27	Portalattine	77
28	Portamonete e portacarte	77
29	Leva del freno a mano	172
30	In base all'allestimento:	
	► Leva del cambio (cambio manuale)	173
	► Leva selettore (cambio automatico)	174
31	Scomparto portaoggetti	76
32	Ingresso USB	76
33	In base all'allestimento:	
	► Presa da 12 Volt	82
	► Accendisigari	82
34	Comando del riscaldamento / climatizzatore	93

i Avvertenza

Nei veicoli con guida a destra, la disposizione degli elementi di comando è in parte diversa da quella raffigurata in » fig. 29.

Strumenti e spie di controllo

Strumentazione combinata

Introduzione al tema

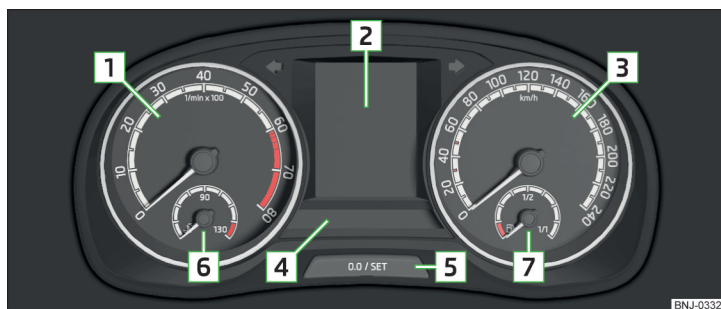


Fig. 30 Strumentazione combinata - variante 1

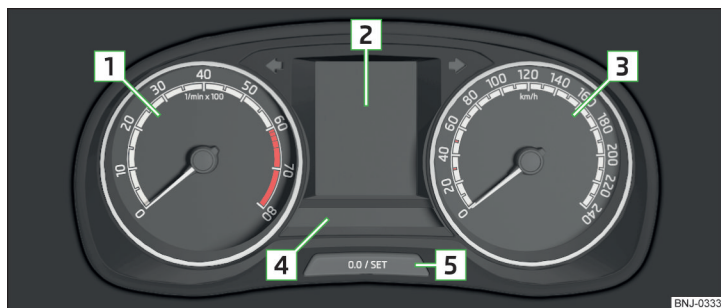


Fig. 31 Strumentazione combinata - variante 2

- 1** Contagiri » pag. 36
 - con spie di controllo » pag. 37
- 2** Display » pag. 46

- 3** Tachimetro
 - con spie di controllo » pag. 37
- 4** Barra con spie di controllo » pag. 37
- 5** Tasto di comando:
 - Regolazione ora » pag. 46
 - Azzeramento del contachilometri indicante la distanza percorsa (trip) » pag. 46
 - Visualizzazione della distanza e dei giorni mancanti alla successiva scadenza Service » pag. 52
- 6** Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento » pag. 37
- 7** Indicatore riserva carburante » pag. 37

La luminosità dell'illuminazione degli strumenti si regola automaticamente e a seconda delle condizioni di luce. In condizioni di visibilità scarse e se gli abbaglianti non si accendono, la luminosità dell'illuminazione degli strumenti si riduce per indicare al conducente di accendere le luci.

La luminosità dell'illuminazione degli strumenti può essere impostata in Infotainment dal menu  →  → Luci.

Contagiri

Il contagiri **1** » fig. 30 a pag. 36 o » fig. 31 a pag. 36 indica l'attuale numero di giri del motore al minuto.

L'inizio dell'intervallo di colore rosso del contagiri indica il numero di giri massimo ammesso di un motore rodato e caldo.

Prima di raggiungere l'intervallo di colore rosso del contagiri, passare alla marcia superiore o portare la leva selettore del cambio automatico in posizione **D**.

Rispettare l'indicatore di marcia consigliata per mantenere il numero di giri ottimale del motore » pag. 47.

ATTENZIONE

La lancetta del contagiri può raggiungere l'intervallo di colore rosso solo per breve tempo - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiamento del motore!

Visualizzazione temperatura liquido di raffreddamento

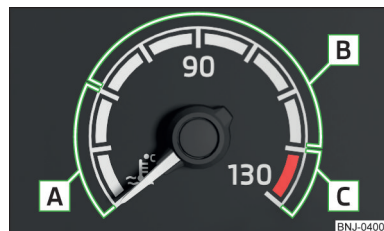


Fig. 32
Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento

Vale per veicoli con strumentazione combinata - variante 1 » fig. 30 a pag. 36.

L'indicatore funziona solo ad accensione inserita.

- A** **Zona fredda**, il motore non ha ancora raggiunto la sua temperatura di esercizio. Occorre evitare di tenere regimi elevati e di provocare forti sollecitazioni del motore.
- B** **A caldo**
- C** **Zona ad alta temperatura**, nella strumentazione combinata si accenderà la spia di controllo » pag. 43.

Indicazione riserva di carburante



Fig. 33 Indicatore riserva carburante: nella strumentazione combinata / sul display della strumentazione combinata

L'indicatore funziona solo ad accensione inserita.

Il serbatoio ha una capacità di circa 45 litri.

Quando la riserva di carburante raggiunge la tacca della riserva **A** e/o **B**, si illumina la spia di controllo nella strumentazione combinata » pag. 41.

! ATTENZIONE

Per il perfetto funzionamento dei sistemi del veicolo e quindi per una guida sicura deve essere presente carburante sufficiente nel serbatoio. Non svuotare mai completamente il serbatoio del carburante - pericolo d'incidente!

! ATTENZIONE

Non svuotare mai completamente il serbatoio del carburante! L'alimentazione irregolare del carburante può provocare mancate accensioni - pericolo di danneggiamento del motore e dell'impianto di scarico.

i Avvertenza

La freccia ► accanto al simbolo » nell'indicatore della riserva carburante mostra il punto in cui si trova il bocchettone del serbatoio del carburante sul lato destro del veicolo.

Spie di controllo

» Introduzione al tema

	Freno a mano	» pag. 38
	Impianto freni	» pag. 38
	Spia cinture di sicurezza anteriori	» pag. 39
	Controllo adattivo velocità di crociera (ACC)	» pag. 39
	Servosterzo	» pag. 39
	Bloccasterzo (avvio del motore premendo un pulsante)	
	Controllo della stabilizzazione (ESC)	» pag. 40
	Controllo della trazione (ASR)	
	Controllo trazione (ASR) disattivato	» pag. 40
	Sistema antibloccaggio (ABS)	» pag. 40
	Retronebbia	» pag. 40
	Sistema controllo gas di scarico	» pag. 40
	Controllo dell'elettronica motore	» pag. 40
	Sistema airbag	» pag. 41

	Pressione di gonfiaggio dei pneumatici	» pag. 41
	Riserva carburante	» pag. 41
	Impianto indicatori di direzione	» pag. 42
	Indicatori di direzione del rimorchio	» pag. 42
	Fendinebbia	» pag. 42
	impianto di regolazione velocità Limitatore di velocità	» pag. 42
	Pedale del freno (cambio automatico)	» pag. 42
	Abbaglianti	» pag. 42
	Cambio automatico	» pag. 42
	Spia cinture di sicurezza posteriori	» pag. 43
	Alternatore	» pag. 43
	Liquido refrigerante	» pag. 43
	Pressione olio motore	» pag. 43
	Livello dell'olio motore	» pag. 44
	Guasto proiettori	» pag. 44
	Filtro particolato	» pag. 44
	Livello liquido dei tergicristalli	» pag. 45
	sistema START-STOP	» pag. 45
	Indicazione di una temperatura bassa	» pag. 45
	Controllo adattivo velocità di crociera (ACC)	» pag. 45
	Avvertimento distanza (Front Assist)	» pag. 45
	Preavvertimento / frenata di emergenza (Front Assist)	» pag. 45
	Chiamata d'emergenza	» pag. 45
	Service	» pag. 45

Le spie di controllo nella strumentazione combinata segnalano lo stato attuale di determinate funzioni oppure la presenza di anomalie.

L'accensione di talune spie di controllo può essere accompagnata da segnali acustici e da messaggi sul display della strumentazione combinata.

Dopo l'inserimento dell'accensione, alcune spie di controllo si **accenderanno** brevemente per verificare il funzionamento dei sistemi del veicolo. Se i sistemi testati sono correttamente funzionanti, dopo alcuni secondi dall'inserimento dell'accensione o dopo l'avviamento del veicolo, le spie di controllo corrispondenti si **spegneranno**.

Spie di controllo sul display

A seconda dell'importanza si accende, insieme ad alcune spie di controllo sul display, anche la spia di controllo  (pericolo) o  (avvertenza) nella barra con le spie di controllo.

! ATTENZIONE

- La mancata osservanza delle spie di controllo accese, dei relativi messaggi o delle avvertenze sul display della strumentazione combinata può determinare lesioni gravi o danni al veicolo.
- Se per ragioni tecniche è necessario sostare, il veicolo deve essere parcheggiato a una distanza di sicurezza rispetto al traffico stradale, occorre spegnere il motore e attivare i lampeggiatori d'emergenza » pag. 65. Posizionare il triangolo d'emergenza alla distanza prescritta.
- Il vano motore del veicolo è una zona pericolosa. Durante i lavori nel vano motore, rispettare le seguenti avvertenze » pag. 217.

Freno a mano

 **Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 38.**

 si accende - il freno a mano è tirato.

Con freno a mano tirato e una velocità superiore a 5 km/h sarà emesso anche un segnale acustico.

► Disinserire il freno a mano.

Impianto frenante

 **Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 38.**

 si accende - il livello del liquido dei freni nell'impianto frenante è troppo basso.

► Spegner il veicolo,  **non proseguire la marcia!** Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

In caso di anomalie sull'impianto frenante si può verificare un allungamento della corsa del pedale del freno - pericolo di incidente!

Spia cinture di sicurezza anteriori

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

 si accende - il conducente o il passeggero non hanno allacciato la cintura di sicurezza.

Ad una velocità superiore a 30 km/h, la spia di controllo  lampeggia e viene emesso contemporaneamente un segnale acustico.

Se per i successivi 2 minuti circa la cintura di sicurezza del conducente o del passeggero non viene allacciata, il segnale acustico si disinscrive e la spia di controllo  resta accesa.

Controllo adattativo della velocità di crociera (ACC)

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

 si accende - il ritardo dell'ACC non è sufficiente.

► Premere il pedale del freno.

Altre informazioni sul sistema ACC » pag. 192.

Servosterzo / bloccasterzo (avvio del motore premendo un pulsante)

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

Errore nel servosterzo

 si accende - vi è un guasto totale del servosterzo e l'assistente allo sterzo è guasto (forze di sterzata decisamente più elevate).

 si accende - vi è un guasto parziale del servosterzo e le forze di sterzata potrebbero essere più elevate.

- Disinserire l'accensione, riavviare il motore e percorrere un breve tratto.
- Se la spia di controllo  non si spegne, fermare il veicolo,  **non proseguire la marcia**. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- Se la spia di controllo  non si spegne, è possibile proseguire guidando con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Bloccasterzo difettoso (avvio del motore premendo un pulsante)

 lampeggia

Messaggio: **Bloccasterzo difettoso. Stop!**
STERZO DIFETTOSO STOP

- Spegner il veicolo,  **non proseguire la marcia**. Una volta effettuato il disinserimento dell'accensione non sarà più possibile bloccare lo sterzo, attivare le utenze elettriche (ad es. Infotainment), rieffettuare l'accensione né avviare il motore. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

 lampeggia

Messaggio: **Bloccasterzo: recarsi in officina!**
STERZO OFFICINA

- È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Bloccasterzo non sbloccato (avvio del motore premendo un pulsante)

 lampeggia

Messaggio: **Muovere il volante.**
MUOVERE VOLANTE

- Muovere il volante in qua e in là in modo da facilitare lo sblocco del bloccasterzo.
- Se lo sterzo non si sblocca, richiedere quindi l'assistenza di un'officina autorizzata.

Scollegamento della batteria del veicolo

Quando si scollega e si ricollega la batteria del veicolo, all'inserimento dell'accensione la spia di controllo  si accende.

La spia deve spegnersi dopo aver percorso un breve tratto su strada.

Se dopo un nuovo avviamento del motore e un breve tratto di marcia la spia di controllo non si spegne, è presente un errore nel sistema.

- È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Controllo della stabilità (ESC) / controllo della trazione (ASR)

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

 lampeggia - il sistema ESC o ASR è attivo.

 si accende - è presente un'anomalia nel sistema ESC o ASR.

► È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Se la spia di controllo  si accende dopo l'avviamento del motore, è possibile che il sistema ESC o ASR sia stato disattivato per motivi tecnici.

► Disinserire e reinserire l'accensione.

Se la spia di controllo  non si accende dopo avere riavviato il motore, il sistema ESC o ASR è nuovamente funzionante.

Scollegamento della batteria del veicolo

Quando si scollega e si ricollega la batteria del veicolo, all'inserimento dell'accensione la spia di controllo  si accende.

La spia deve spegnersi dopo aver percorso un breve tratto su strada.

Se dopo un breve tratto di marcia la spia di controllo non si spegne, è presente un errore nel sistema.

► È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Altre informazioni sul sistema ESC » pag. 180 o sul sistema ASR » pag. 180.

Controllo trazione (ASR) disattivato

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

 si accende - il sistema ASR è disattivato.

Sistema antibloccaggio (ABS)

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

 si accende - è presente un'anomalia all'ABS.

Il veicolo sarà in grado di frenare solo con l'impianto frenante, senza ABS.

► È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

- Quando la spia di controllo  si accende assieme alla spia di controllo  » pag. 38,  **Impianto frenante**,  **non proseguire la marcia!** Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- In caso di anomalie all'ABS o all'impianto frenante si può verificare un allungamento della corsa del pedale del freno - pericolo d'incidente!

Retronebbia

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

 si accende - il retronebbia è attivo.

Sistema di controllo dei gas di scarico

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

 si accende - è presente un errore nel sistema di controllo dei gas di scarico. Il sistema consente la marcia in funzionamento di emergenza - può verificarsi una rimarcabile riduzione della potenza del motore.

► È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

EPC Controllo dell'elettronica motore

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

EPC si accende - è presente un errore nel comando motore. Il sistema consente la marcia in funzionamento di emergenza - può verificarsi una rimarcabile riduzione della potenza del motore.

► È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Sistema airbag

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

Anomalia del sistema

 si accende

Messaggio: **Errore: Airbag
ERRORE AIRBAG**

► Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

L'airbag anteriore lato passeggero è stato disabilitato con l'interruttore a chiave

 si accende per 4 secondi all'inserimento dell'accensione.

Uno degli airbag o il pretensionatore della cintura è stato disabilitato tramite l'apparecchio diagnostico

 si accende per 4 secondi all'inserimento dell'accensione e lampeggia successivamente per altri 12 secondi

Messaggio: **Airbag e pretensionatore disattivati.
AIRBAG/PREENSIONATORE OFF**

ATTENZIONE

In caso di anomalia del sistema airbag sussiste il rischio che il sistema non si attivi in caso di incidente! Questo deve essere fatto controllare immediatamente presso un'officina autorizzata.

Controllo della pressione pneumatici

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

Variazione della pressione di gonfiaggio dei pneumatici

 si accende - in uno dei pneumatici, la pressione è variata.

- Ridurre immediatamente la velocità ed evitare brusche sterzate e frenate.
- Arrestare il veicolo, disinserire l'accensione e controllare i pneumatici e la rispettiva pressione di gonfiaggio » pag. 225.
- Correggere event. la pressione di gonfiaggio del pneumatico o sostituire la ruota interessata » pag. 231 o utilizzare il kit per riparazioni » pag. 234.
- Memorizzare i valori della pressione dei pneumatici nel sistema » pag. 200.

Anomalia del sistema

 lampeggia per circa 1 minuto e resta accesa - è possibile che sia presente un errore nel sistema del controllo pressione pneumatici.

► Arrestare il veicolo, disinserire l'accensione e riavviare il motore.

Se la spia di controllo  lampeggia di nuovo dopo l'avviamento del motore, è presente un errore nel sistema.

► È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Scollegamento della batteria del veicolo

Quando si scollega e si ricollega la batteria del veicolo, all'inserimento dell'accensione la spia di controllo  si accende.

La spia deve spegnersi dopo aver percorso un breve tratto su strada.

Se dopo un breve tratto di marcia la spia di controllo non si spegne, è presente un errore nel sistema.

► È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Altri casi

La spia di controllo  potrebbe accendersi anche per i seguenti motivi.

- I pesi sono mal distribuiti. Distribuire uniformemente il carico.
- Le ruote di un assale subiscono una sollecitazione maggiore rispetto alle altre (p. es. in caso di marcia con rimorchio o in salita/discesa).
- Le ruote montano catene da neve.
- Una ruota è stata sostituita.

ATTENZIONE

In determinate circostanze (ad es. guida sportiva, fondo stradale non asfaltato o tipicamente invernale), la spia di controllo  nella strumentazione combinata può accendersi con ritardo o non accendersi affatto.

Riserva di carburante

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

 si accende - la riserva carburante nel serbatoio del carburante ha raggiunto il livello di riserva (circa 7 litri).

► Fare rifornimento » pag. 216.

Avvertenza

L'avvertenza sul display scompare soltanto dopo aver effettuato il rifornimento di carburante e aver percorso un breve tratto.

Indicatori di direzione

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

 lampeggia - l'indicatore di direzione sinistro è acceso.

 lampeggia - l'indicatore di direzione destro è acceso.

In caso di errore negli indicatori di direzione, la spia di controllo lampeggia a velocità all'incirca doppia (non vale per la marcia con rimorchio).

Quando è attivo l'impianto lampeggiatori d'emergenza lampeggiano tutti gli indicatori di direzione e tutte le spie di controllo.

Indicatori di direzione del rimorchio

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

 lampeggia - gli indicatori di direzione del rimorchio sono accesi.

Se è stato agganciato un rimorchio e la spia di controllo  non lampeggia, significa che uno degli indicatori di direzione del rimorchio è guasto.

► Controllare le lampadine del rimorchio.

Fendinebbia

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

 si accende - i fendinebbia sono accesi.

Impianto di regolazione della velocità / limitatore di velocità

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

 si accende - la velocità del veicolo viene regolata tramite l'impianto di regolazione della velocità o il controllo adattivo automatico della velocità di crociera o il limitatore di velocità.

 lampeggia - il limite di velocità impostato tramite il limitatore di velocità è stato superato.

Pedale del freno (cambio automatico)

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

 si accende - premere il pedale del freno.

Abbaglianti

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

 si accende - gli abbaglianti o il lampeggio fari sono accesi.

Cambio automatico

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.

Cambio surriscaldato

La spia di controllo  viene visualizzata solo sul display MAXI DOT.

  si accende

Messaggio: Cambio in surriscaldamento. È possib. proseguire.
CAMBIO SURRISC_

Il cambio è surriscaldato, proseguire la marcia con prudenza.

  si accende

Messaggio: Cambio in surriscaldamento. Stop! Documentazione di bordo!
CAMBIO SURRISCALDATO STOP

►  **Non proseguire la marcia!** Arrestare il veicolo e spegnere il motore.

Dopo lo spegnimento della spia di controllo è possibile riprendere la marcia.

► Se la spia di controllo non si spegne,  **non proseguire la marcia!** Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Anomalia al cambio

La spia di controllo  viene visualizzata solo sul display MAXI DOT.

  si accende

Messaggio: Cambio difettoso. Fermare il veicolo in sicurezza!
CAMBIO DIFETTOSO OFFICINA

► Spegnere il veicolo,  **non proseguire la marcia!** Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata. ►

 si accende

Cambio in funzionamento di emergenza. Retromarcia non inseribile.
ANOMALIA CAMBIO NO RETROM
Messaggio: oppure
Problema cambio. Velocità limitata.
ERRORE CAMBIO

- È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Spia cinture di sicurezza posteriori

 Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.

 si accende - cintura di sicurezza non allacciata sul sedile posteriore.

 si accende - cintura di sicurezza allacciata sul sedile posteriore.

Se la cintura di sicurezza sul sedile posteriore viene allacciata o sganciata, la spia corrispondente si accenderà brevemente e visualizzerà lo stato attuale della cintura.

Alternatore

 Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.

 si accende - a motore funzionante la batteria del veicolo non si carica.

- Poiché durante la marcia la batteria del veicolo si scarica, disattivare tutte le utenze elettriche non assolutamente necessarie (ad es. Infotainment).
- È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

Se durante la marcia si accende, oltre alla spia  anche la spia , **non proseguire la marcia** - pericolo di danneggiare il motore! Spegner il motore e richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Liquido di raffreddamento

 Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.

Livello del liquido di raffreddamento troppo basso

  si accende

Messaggio: **Controllare il livello del liquido di raffreddamento. Documentazione di bordo!**
CONTROLLARE LIQUIDO RAFFREDD_

- Arrestare il veicolo, spegnere il motore e farlo raffreddare.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento » pag. 220.

Se il liquido di raffreddamento si trova entro il livello prescritto e la spia di controllo  si accende di nuovo, è possibile che si sia in presenza di un'anomalia di funzionamento della ventola del radiatore.

- Disinserire l'accensione.
- Controllare il fusibile della ventola del radiatore ed eventualmente sostituirlo.

Se il livello del liquido di raffreddamento e il fusibile della ventola funzionano correttamente ma la spia di controllo  si accende di nuovo  **non proseguire la marcia!**

- Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Temperatura del liquido di raffreddamento troppo elevata

  si accende

Messaggio: **Motore in surriscaldamento. Stop! Osservare la documentazione di bordo.**
MOTORE SURRISCALDATO STOP

- Arrestare il veicolo, spegnere il motore e farlo raffreddare.
- Riprendere la marcia solo dopo lo spegnimento della spia di controllo .

Pressione olio motore

 Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.

  lampeggia - la pressione dell'olio motore è troppo bassa.

- Arrestare il veicolo, spegnere il motore e controllare il livello dell'olio motore.
- Se la spia di controllo lampeggia,  **non proseguire la marcia**, anche se il livello dell'olio è corretto! Non lasciare girare il motore neppure al minimo.
- Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

Se non è possibile effettuare un rabbocco con olio motore,  **non proseguire la marcia** - pericolo di danneggiare il motore! Spegnerne il motore e richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Livello dell'olio motore

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

Livello dell'olio motore troppo basso

  si accende

Messaggio: **Rabboccare olio motore.
RABBOCCARE OLIO**

► Arrestare il veicolo, spegnere il motore e controllare il livello dell'olio motore o rabboccare l'olio motore.

Se il cofano motore rimane aperto per più di 30 secondi, la spia di controllo si spegne. Se non si effettua il rabbocco dell'olio motore, dopo circa 100 km la spia si riaccende.

Livello dell'olio motore troppo elevato

  si accende

Messaggio: **Abbassare il livello dell'olio.
LIVELLO DELL'OLIO TROPPO ALTO**

► È possibile proseguire la marcia con prudenza. Richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Anomalia del sensore di livello olio motore

  si accende

Messaggio: **Sensore dell'olio: si prega di rivolgersi a un'officina.
SENSORE OLIO OFFICINA**

► Condurre immediatamente all'officina specializzata più vicina con le dovute cautele.

ATTENZIONE

Se non è possibile effettuare un rabbocco con olio motore,  **non proseguire la marcia** - pericolo di danneggiare il motore! Spegnerne il motore e richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Guasto delle lampadine

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

  si accende - una delle lampadine è difettosa.

Sul display viene visualizzato un messaggio relativo alla lampadina interessata.

filtro particolato

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 38.**

Il filtro antiparticolato filtra e consuma le particelle di fuliggine contenute nei gas di scarico.

  si accende - il filtro è intasato di fuliggine.

Per pulire il filtro dovrebbe, se consentito dalle condizioni del traffico » , essere condotto ad una velocità tra 50-120 km / h nella marcia consigliata.

Se la pulizia del filtro è stata effettuata correttamente, si spegne la spia di controllo .

Quando l'indicatore si accende  non si spegne entro 30 minuti, non è effettuata alcuna pulizia del filtro.

► Condurre immediatamente all'officina specializzata più vicina con le dovute cautele.

ATTENZIONE

- La velocità di marcia va sempre adattata alla situazione del traffico, alle condizioni atmosferiche e alle caratteristiche del fondo stradale e del territorio.
- Il filtro antiparticolato raggiunge temperature molto elevate - pericolo d'incendio e di gravi lesioni. Pertanto non arrestare mai il veicolo in punti in cui la parte inferiore del veicolo può entrare in contatto con materiali facilmente infiammabili come ad es. erba secca, boscaglia, fogliame e carburante rovesciato.

ATTENZIONE

- Finché la spia di controllo  è accesa, si devono considerare anche un maggiore consumo di carburante ed event. una riduzione di potenza del motore.
- Finché l'indicatore  è acceso, la funzione START-STOP non è disponibile. ►

Avvertenza

Consigliamo di evitare di utilizzare il veicolo solo per tragitti brevi. Questo supporta la funzione corretta del filtro del particolato.

Livello acqua per tergicristalli

 **Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.**

  si accende - il livello dell'acqua per tergicristalli è troppo basso.

► Effettuare il riempimento con acqua per tergicristalli » pag. 219.

Sistema START-STOP

 **Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.**

Le spie di controllo   indicano lo stato del sistema START-STOP » pag. 170.

Indicatore di una temperatura bassa

 **Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.**

 si accende - la temperatura esterna è inferiore a +4°C.

ATTENZIONE

Il fondo stradale gelato può essere presente anche con temperature esterne che si aggirano attorno a +4°C! È bene pertanto non affidarsi unicamente all'indicatore della temperatura esterna per escludere che il fondo stradale sia gelato.

Controllo adattativo della velocità di crociera (ACC)

 **Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.**

Le spie di controllo    indicano lo stato del sistema ACC » pag. 192.

Avvertimento distanza (Front Assist)

 **Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.**

La spia di controllo  viene visualizzata solo sul display MAXI DOT.

 si accende - la distanza di sicurezza dal veicolo antistante è stata superata.

Informazioni sul sistema Front Assist » pag. 196.

Preavvertimento / Frenata di emergenza (Front Assist)

 **Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.**

 si accende - il sistema ha rilevato un pericolo di collisione o ha attivato automaticamente una frenata di emergenza » pag. 196.

Chiamata d'emergenza

 **Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.**

  si accende - è presente un errore nel sistema di chiamata d'emergenza.

► Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Service

 **Leggere e rispettare dappprima  a pag. 38.**

 si accende - indicazione relativa ad una scadenza Service » pag. 52, Visualizzazione della distanza e dei giorni mancanti alla successiva scadenza Service.

Sistema informativo

Sistema informativo per il conducente

Display nella strumentazione combinata

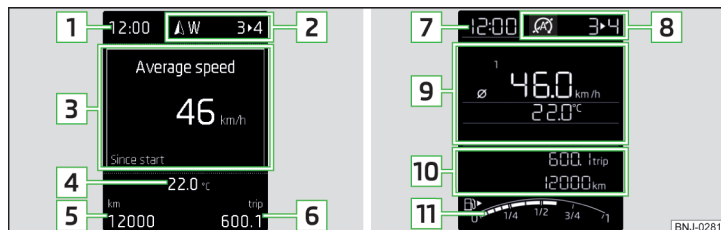


Fig. 34 Tipi di display: MAXI DOT / display a segmenti

A seconda dell'allestimento del veicolo, il sistema informativo trasmette le seguenti informazioni tramite il display della strumentazione combinata » fig. 34.

- 1 Ora / simboli del sistema di comando vocale Infotainment
- 2 Marcia inserita / indicatore di marcia consigliata
Posizioni della leva della trasmissione automatica
Spie di controllo del sistema START-STOP
Visualizzazione dei punti cardinali
- 3 Dati (display multifunzione)
Spie di controllo
Messaggi di avvertenza
Avvertimento porte
- 4 Temperatura esterna
- 5 Impianto di regolazione della velocità/limitatore di velocità
Distanza percorsa totale
- 6 Distanza percorsa dopo l'azzeramento della memoria (trip)
- 7 Ora
- 8 Spie di controllo del sistema START-STOP
Marcia inserita / indicatore di marcia consigliata
Posizioni della leva della trasmissione automatica

- 9 Temperatura esterna
Spie di controllo
Dati (display multifunzione)
- 10 Distanza percorsa totale
Distanza percorsa dopo l'azzeramento della memoria (trip)
Impianto di regolazione della velocità/limitatore di velocità
Indicatore intervalli Service
Messaggi di avvertenza
- 11 Indicatore riserva carburante

Avvertimento porte, portellone bagagliaio/cofano motore

Con porta, portellone bagagliaio o cofano motore aperti sul display viene visualizzata un'avvertenza grafica.

Se si apre una porta ad una velocità superiore a 6 km/h, sarà emesso un segnale acustico.

Azzeramento del contachilometri indicante la distanza percorsa (trip)

» Toccare il tasto **A** » fig. 35 a pag. 46.

Regolazione dell'ora

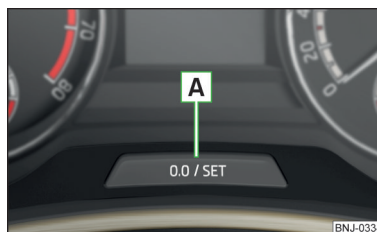


Fig. 35
Tasto nella strumentazione combinata

Impostazione dell'orario con il pulsante sullo schermo multifunzione

- » Inserire l'accensione.
- » Tenere premuto il tasto **A** » fig. 35 sino a quando sul display sarà visualizzata la voce di menu **Orologio**.
- » Rilasciare il tasto **A**: il sistema passerà all'impostazione delle ore.
- » Premere nuovamente il tasto **A** e impostare le ore.
- » Attendere 4 secondi affinché il sistema consenta di impostare i minuti.
- » Premere nuovamente il tasto **A** e impostare i minuti.
- » Attendere 4 secondi affinché il sistema consenta di passare all'impostazione iniziale.

Indicatore di marcia consigliata

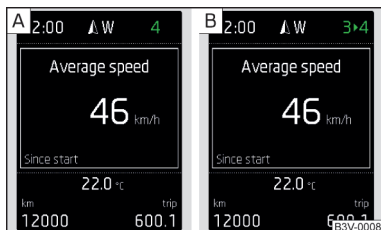


Fig. 36
Informazioni sulla marcia innestata / Indicatore di marcia consigliata

Viene visualizzata una marcia inserita adatta, event. un indicatore di marcia consigliata relativamente alla durata del motore e all'economicità della guida.

Visualizzazione su display » fig. 36

- A Marcia inserita ottimale
- B Indicatore di marcia consigliata (ad es. 3 ► 4 significa che è meglio passare dalla 3a alla 4a)

Nei veicoli con cambio automatico, l'indicatore di marcia consigliata viene visualizzato se è stata selezionata la modalità di cambio manuale (Tiptronic).

! ATTENZIONE

Il conducente è sempre responsabile della scelta della marcia corretta nelle diverse situazioni di guida, ad es. durante un sorpasso.

Stato del veicolo

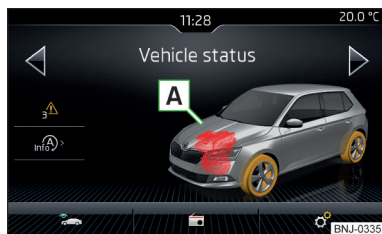


Fig. 37
Stato del veicolo

Con accensione inserita, il veicolo è sempre sottoposto a controlli di determinate funzioni e degli stati dei singoli sistemi del veicolo. Se è presente un'anomalia nel sistema, sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato il messaggio corrispondente.

I messaggi continuano ad essere visualizzati, finché le anomalie di funzionamento non vengono eliminate. Dopo la prima visualizzazione del messaggio vengono visualizzate le spie di controllo ⚠ (pericolo) o ⚠ (avvertenza).

Lo stato del veicolo può essere visualizzato in Infotainment nel menu **CAR** → **Stato del veicolo**.

Sullo schermo vengono visualizzate informazioni sullo stato del veicolo o la funzione di controllo pressione pneumatici.

► Con i tasti funzione ◀▶ selezionare la voce di menu *Stato del veicolo*.

Tasti funzione e visualizzazione sullo schermo » fig. 37

- A Rappresentazione del veicolo (le aree del veicolo che appaiono colorate fanno riferimento a messaggi di avvertimento relativi a queste aree. Toccando l'immagine del "veicolo", saranno visualizzati i testi degli avvisi)
- ✓/⚠ Nessun messaggio / messaggi di avvertimento sullo stato del veicolo e relativo numero (se è presente un solo messaggio, sarà visualizzato un testo del messaggio di avvertimento)
- infA Visualizzazione delle informazioni sullo stato del sistema START-STOP
- Inf/Inf Attivazione/disattivazione delle indicazioni relative ai messaggi del sistema START-STOP in un'altra raffigurazione dello schermo

Utilizzo del sistema informativo

Utilizzo tramite la leva di comando

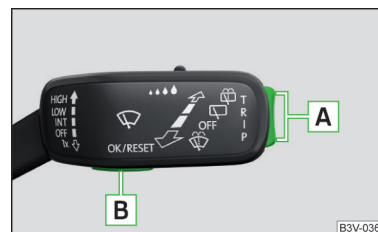


Fig. 38
Tasti sulla leva di comando

Utilizzo del display multifunzione

- A** **Pressione** (in alto o in basso) - selezione dei dati / impostazione dei valori
- B** **Pressione** - visualizzazione/conferma dei dati

Utilizzo del display MAXI DOT

- A** **Pressione** (in alto o in basso) - movimento nel menu selezionato
- Pressione prolungata** (in alto o in basso) - visualizzazione del menu principale
- B** **Pressione** - conferma della voce di menu selezionata

Utilizzo tramite il volante multifunzione



Fig. 39 Tasti/manopole di regolazione sul volante multifunzione

Tasti/manopole di regolazione sul volante multifunzione

Attivare/disattivare il comando vocale

- A** **Rotazione** - regolazione del volume
- Pressione** - attivazione / disattivazione del segnale audio

Passare al brano/alla stazione successivi

Passare al brano/alla stazione precedenti

Visualizzazione del menu dei sistemi di assistenza

VIEW Mostra il menu precedente (se è stato selezionato) / Menu *telefono*

Utilizzo del display multifunzione

- B** **Rotazione** - selezione dei dati / impostazione dei valori
- Pressione** - visualizzazione/conferma dei dati

Utilizzo del display MAXI DOT

- Pressione prolungata** - visualizzazione menu principale
- Pressione** - ritorno ad un livello superiore del menu
- B** **Rotazione** - movimento nel menu selezionato
- Pressione** - conferma della voce di menu selezionata

Dati (display multifunzione)

Introduzione al tema

La visualizzazione dei dati è possibile solo ad accensione inserita.

Le unità di misura possono essere regolate in Infotainment nel menu → → Unità di misura.

Panoramica dati

Panoramica dei dati (a seconda dell'allestimento del veicolo).

Autonomia - distanza in km ancora percorribile con la quantità presente nel serbatoio e con lo stesso stile di guida. Se si adotta una guida orientata al risparmio di carburante, l'indicazione può aumentare.

Consumo medio di carburante - viene calcolato in continuo dall'ultima cancellazione della memoria. Dopo aver cancellato la memoria, per i primi 100 metri sul display non sarà visualizzato alcun dato.

Consumo istantaneo di carburante - a veicolo fermo o che procede lentamente, il consumo di carburante viene visualizzato in l/h (nei modelli per alcuni paesi compare --, km/l).

Temperatura dell'olio - se la temperatura è inferiore a 50°C o se il sistema di controllo della temperatura dell'olio è guasto, vengono visualizzati i simboli ---.

Avvertenza al superamento della velocità impostata - consente l'impostazione di un limite di velocità, al cui superamento viene emesso un segnale acustico di avvertimento e visualizzato un messaggio di avvertimento sul display della strumentazione combinata.

Velocità di marcia attuale - visualizzazione digitale della velocità.

Velocità media - viene calcolata in continuo dalla cancellazione della memoria. Dopo aver cancellato la memoria, per i primi 300 metri sul display non sarà visualizzato alcun dato. ►

Distanza percorsa - distanza percorsa dalla cancellazione della memoria.

Durata viaggio - durata viaggio dalla cancellazione della memoria.

Temperatura del liquido di raffreddamento - se la temperatura si trova nell'intervallo 70-120°C, la temperatura di funzionamento del motore è stata raggiunta. Se la temperatura è al di sotto di 70°C, evitare elevati numeri di giri del motore e forti sollecitazioni del motore. Se la temperatura è superiore a 120°C, si accende la spia di controllo  nella strumentazione combinata » pag. 43.

Visualizzazione in Infotainment

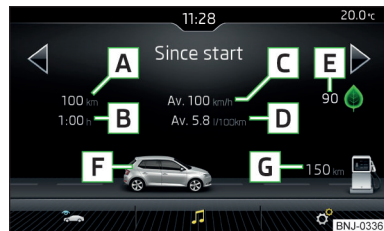


Fig. 40
Dati

➤ Toccare in Infotainment nel menu  il tasto funzione  → Dati.

Visualizzazione sullo schermo » fig. 40

- A** Distanza percorsa
- B** Durata viaggio
- C** Velocità media
- D** Consumo medio di carburante
- E** Valutazione punto di marcia (funzione DriveGreen)
- F** Rappfigurazione grafica della riserva di carburante (se l'autonomia prevista è inferiore a 300 km, il veicolo si avvicina lentamente in direzione del simbolo )
- G** Autonomia indicativa

Con i tasti funzione <|> è possibile selezionare una delle seguenti memorie.

- *Dalla partenza* - Dati sui singoli percorsi
- *Dati di lungo periodo* - Dati di lungo periodo relativi ai percorsi
- *Dall'ultimo rif. carb.* - Dati dall'ultimo rifornimento di carburante

Avvertenza al superamento della velocità impostata

Il sistema consente di impostare il limite di velocità, al cui superamento viene emesso un segnale acustico e visualizzato sul display della strumentazione combinata un messaggio di avvertimento.

Impostazione del limite di velocità con veicolo fermo

- Selezionare la voce di menu **Avvertenza a** () o  (**S**) e confermare.
- Impostare il limite di velocità desiderato a intervalli di 5 km/h.
- Confermare il valore impostato o attendere alcuni secondi, la regolazione viene automaticamente salvata.

Impostazione del limite di velocità con veicolo in movimento

- Selezionare la voce di menu **Avvertenza a** () o  (**S**) e confermare.
- Viaggiare alla velocità desiderata.
- Confermare la velocità attuale come limite di velocità.

All'occorrenza è possibile adattare manualmente il limite di velocità impostato.

Azzeramento del limite di velocità

- Selezionare la voce di menu **Avvertenza a** () o  (**S**) e confermare.
- Confermando il valore memorizzato si azzerava il limite di velocità.

Il valore limite della velocità impostato resta memorizzato anche dopo l'inserimento e il disinserimento dell'accensione. Dopo un'interruzione di marcia di oltre 2 ore, il limite di velocità impostato sarà disattivato.

Memoria

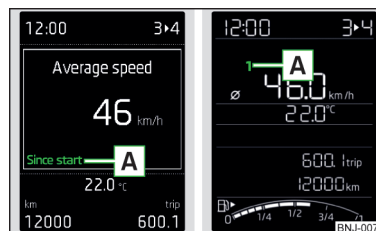


Fig. 41
Visualizzazione della memoria:
display MAXI DOT () / display a
segmenti ()

Il sistema memorizza i dati nelle tre memorie descritte di seguito, visualizzate sul display alla posizione **A** » fig. 41.

Dalla partenza (M) o "1" (S)

Nella memoria vengono memorizzati i dati dall'inserimento al disinserimento dell'accensione. Se la marcia viene ripresa **entro 2 ore** dal disinserimento dell'accensione, i valori in entrata verranno salvati insieme alle informazioni attuali sulla marcia.

Se si interrompe la marcia per **più di 2 ore**, la memoria si cancella automaticamente.

Lungo periodo (M) o "2" (S)

Nella memoria vengono memorizzati i dati di un qualsiasi numero di singoli viaggi fino ad un totale di 99 ore e 59 minuti di durata viaggio o di 9.999 km di percorrenza.

Se si supera uno dei valori elencati, la visualizzazione ricomincia automaticamente da zero.

Dall'ultimo rif.carb. (M) o "3" (S)

Nella memoria vengono memorizzati i dati dall'ultimo rifornimento di carburante.

La memoria sarà automaticamente cancellata al successivo rifornimento di carburante.

- Per la **selezione della memoria** confermare ripetutamente il dato selezionato e scegliere la memoria desiderata.
- Per la **cancellazione della memoria** dei dati selezionati tenere premuto il tasto per la conferma del dato.

I seguenti dati vengono memorizzati in memoria.

- Consumo medio di carburante
- Distanza percorsa
- Velocità media
- Durata viaggio

i Avvertenza

Tutti i valori contenuti in memoria andranno persi nel momento in cui la batteria viene scollegata.

Display MAXI DOT

Introduzione al tema

Sul display MAXI DOT (di seguito solo display) vengono visualizzati, in funzione dell'allestimento, i dati dell'Infotainment, del display multifunzione, dei sistemi di assistenza, ecc.

I menu con i dati possono essere utilizzati tramite i tasti sulla leva di comando e/o sul volante multifunzione » [pag. 47](#).

Voci del menu principale (in funzione dell'allestimento del veicolo)

- **Dati** » [pag. 48](#)
- **Assistenti** » [pag. 51](#)
- **Navigazione** » [pag. 50](#)
- **Audio** » [pag. 50](#)
- **Telefono** » [pag. 51](#);
- **Veicolo** » [pag. 47](#)

i Avvertenza

- Se sul display si visualizzano dei messaggi di avvertimento, tali messaggi devono essere dapprima confermati per poter richiamare il menu principale.
- La lingua del display può essere impostata in Infotainment » [pag. 109](#), *Impostazione della lingua di Infotainment e/o* » [pag. 116](#), *Impostazione della lingua di Infotainment*.
- Nei veicoli con Infotainment Blues o nei veicoli senza Infotainment, la lingua del display può essere impostata solo da un'officina autorizzata.

Voce di menu Navigazione

Alla voce di menu **Navigazione** vengono visualizzati i seguenti dati.

- Suggerimenti di marcia
- Bussola
- Ultime destinazioni

Voce di menu Audio

Alla voce di menu **Audio** vengono visualizzati ad es. i seguenti dati. ►

Radio

- ▶ Stazione attualmente riprodotta (nome/frequenza).
- ▶ La banda di frequenza selezionata (ad es. FM) event. con il numero del tasto stazione (ad es. FM 3) se la stazione è memorizzata nell'elenco in memoria.
- ▶ Elenco delle stazioni disponibili (se è possibile ricevere più di 5 stazioni).
- ▶ Informazioni sul traffico TP.

Media

- ▶ Nome del brano riprodotto, event. altre informazioni sul brano (ad es. interprete, nome dell'album) se queste informazioni sono memorizzate come cosiddetto tag ID3 sulla sorgente audio.

Voce di menu Telefono

Alla voce di menu **Telefono** viene visualizzato l'elenco chiamate con i seguenti simboli.

-  Chiamata in arrivo
-  Chiamata in uscita
-  Chiamata senza risposta

Simboli sul display

-  Stato di carica della batteria del telefono (questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni cellulari)
-  Potenza del segnale (questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni cellulari)
-  Un telefono collegato ad Infotainment
-  Chiamate senza risposta (se sono presenti più chiamate senza risposta, accanto al simbolo sarà visualizzato il numero di chiamate senza risposta)
-  Microfono spento

Apple CarPlay

Un dispositivo esterno collegato a Infotainment tramite Apple CarPlay può essere comandato tramite il volante multifunzione e i menu sul display della strumentazione combinata.

Alla voce di menu **Telefono** vengono visualizzati i seguenti simboli.

-  Accettare una chiamata in arrivo
-  Rifiutare una chiamata in arrivo / terminare la conversazione

Voce di menu Assistenti

Alla voce di menu **Assistenti** è possibile attivare/disattivare i seguenti sistemi.

- ▶ Front Assist
- ▶ Assistenza al controllo angolo morto
- ▶ Assistenza uscita parcheggio

Intervalli Service

Introduzione al tema

Il rispetto degli intervalli Service è di fondamentale importanza per la durata e il mantenimento del valore commerciale del veicolo. Mai superare la scadenza Service.

L'officina autorizzata vi informerà sul tipo di intervallo Service, sull'opzione per modificarlo e su ciò che è compreso nel programma Service.

L'indicatore dell'intervallo Service sul display della strumentazione combinata vi segnalerà quando eseguire gli interventi Service.

Documentazione Service

Un'officina autorizzata conferma la corrispondente documentazione di assistenza Service nel sistema informativo Service con la denominazione di programma Service digitale.

Si consiglia di farsi sempre stampare la rispettiva documentazione Service.

Avvertenza

Tutte le prestazioni Service e la sostituzione o il rabbocco dei liquidi di esercizio prevedono un obbligo di pagamento da parte del cliente, anche durante il periodo di garanzia, se non diversamente specificato dalle condizioni di garanzia di ŠKODA AUTO o da altri accordi vincolanti.

Visualizzazione della distanza e dei giorni mancanti alla successiva scadenza Service

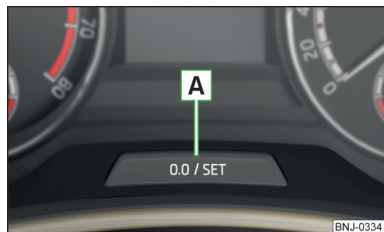


Fig. 42
Tasto nella strumentazione combinata

I dati relativi ai chilometri o ai giorni restanti fino alla successiva scadenza Service possono essere visualizzati in Infotainment nel menu **CAR** → → **Service** o con il pulsante sullo schermo multifunzione.

Visualizzare tramite il pulsante

- Inserire l'accensione.
- Tenere premuto il tasto **A** » fig. 42 sino a quando sul display sarà visualizzata la voce di menu **Service**.
- Rilasciare il tasto **A**.

Sul display compaiono per 4 secondi il simbolo e i messaggi relativi ai chilometri o ai giorni fino alla successiva scadenza Service.

Messaggi Service

Prima di raggiungere la scadenza Service, sul display verrà visualizzato all'inserimento dell'accensione il simbolo e un messaggio relativo ai chilometri o ai giorni fino al successivo intervento Service.

Una volta **raggiunta** la scadenza Service, sul display dopo l'accensione comparirà il simbolo e il messaggio.

Azzeramento dell'indicatore intervalli Service

Fare eseguire l'azzeramento dell'indicatore da un'officina autorizzata.

Consigliamo di non azzerare da sé l'indicatore intervalli Service, in quanto ciò può portare a un'impostazione errata della visualizzazione dell'intervallo stesso e quindi a eventuali problemi nel veicolo.

Intervallo Service variabile

Nei veicoli con intervallo Service variabile, dopo il reset dell'indicatore del cambio dell'olio in base al programma di assistenza Service in un'officina autorizzata, vengono visualizzati i valori di un nuovo intervallo Service, calcolati in base alle condizioni di esercizio precedenti del veicolo.

Questi valori vengono quindi costantemente adeguati in base alle condizioni di esercizio attuali del veicolo.

Sbloccaggio e apertura

Sbloccaggio e bloccaggio

Introduzione al tema

Il veicolo è dotato di un sistema di chiusura centralizzata che consente di sbloccare/bloccare contemporaneamente **tutte** le porte, lo sportello del serbatoio e il portellone bagagliaio.

Lo sbloccaggio delle porte è regolabile individualmente » [pag. 56](#).

Lo **sbloccaggio** del veicolo è segnalato dal doppio lampeggio degli indicatori di direzione.

Se nei 45 secondi successivi allo sbloccaggio del veicolo non si apre alcuna porta né il portellone bagagliaio, il veicolo si blocca di nuovo automaticamente.

Il **bloccaggio** del veicolo è segnalato da un lampeggio degli indicatori di direzione.

Se la porta lato conducente è aperta, il veicolo non può essere bloccato.

Se dopo il bloccaggio del veicolo le porte, il portellone bagagliaio o il cofano motore sono aperti, i lampeggiatori di emergenza lampeggiano solo dopo la loro chiusura.

ATTENZIONE

- Non lasciare mai le chiavi all'interno del veicolo quando si esce dall'abitacolo. Persone non autorizzate, ad es. bambini, potrebbero chiudere il veicolo, inserire l'accensione o avviare il motore - sussiste il pericolo di lesioni e d'incidente!
- Quando si esce dal veicolo, non lasciare mai persone non completamente autonome come ad es. i bambini all'interno del veicolo senza sorveglianza. Queste persone non sarebbero probabilmente in grado di uscire autonomamente dal veicolo o di mettersi in salvo. In caso di temperature molto alte o molto basse sussiste il pericolo di morte!

ATTENZIONE

- Ogni chiave racchiude al suo interno componenti elettronici; proteggerle quindi dall'umidità e da urti violenti.
- Tenere pulita la scanalatura della chiave. La presenza di sporcizia (fibre di tessuto, polvere e simili) può compromettere il funzionamento del cilindro di chiusura, del blocchetto di accensione ecc..

Sbloccaggio/Bloccaggio con la chiave tramite il cilindro di chiusura

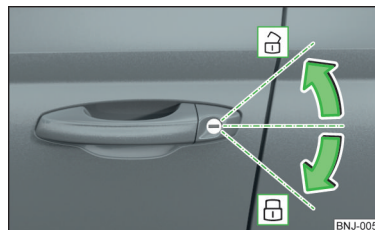


Fig. 43
Lato sinistro del veicolo: sensi di rotazione della chiave per lo sbloccaggio e il bloccaggio

 Leggere e rispettare dapprima  e  a [pag. 53](#).

Sbloccaggio/bloccaggio del veicolo con la chiave » [fig. 43](#)

 Sbloccaggio del veicolo

 Bloccaggio del veicolo

ATTENZIONE

Se il cilindro di chiusura è dotato di calotta di copertura, per sbloccare/bloccare il veicolo con la chiave, smontare dapprima la calotta di copertura » [pag. 240](#).

Sbloccaggio/bloccaggio con la chiave con comando a distanza

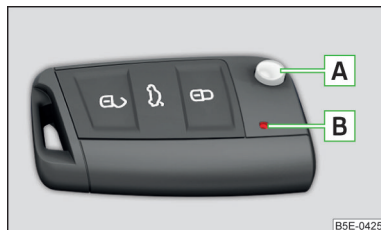


Fig. 44
Chiave con ingegno estraibile

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 53.

Descrizione della chiave » fig. 44

- 🔓 Tasto di sbloccaggio
- 🔒 Tasto di bloccaggio
- 🚪 Tasto per lo sbloccaggio del portellone bagagliaio
- A** Tasto di sicurezza per l'estrazione/il rientro dell'ingegno della chiave
- B** Spia di controllo per lo stato della batteria - Se, dopo aver premuto un tasto sulla chiave, la spia di controllo non lampeggia, la batteria è scarica

Sbloccaggio/sgancio del portellone bagagliaio

Premendo il tasto 🚪, si sblocca il portellone.

Tenendo premuto il tasto 🚪 si sblocca e si sgancia il portellone (parzialmente aperto).

Se il portellone viene sbloccato o sganciato con il tasto 🚪, dopo la chiusura si bloccherà automaticamente. È possibile impostare l'intervallo di tempo dopo il quale il portellone si blocca » pag. 59.

! ATTENZIONE

- Il funzionamento del telecomando può essere influenzato negativamente dalla trasmissione di segnali di trasmettitori vicini al veicolo.
- Il raggio d'azione della chiave con comando a distanza è di circa 30 m. Se la chiusura centralizzata sul telecomando si attiva solo a una distanza inferiore a circa 3 m, sostituire la batteria » pag. 239.

Sbloccaggio/bloccaggio - KESSY

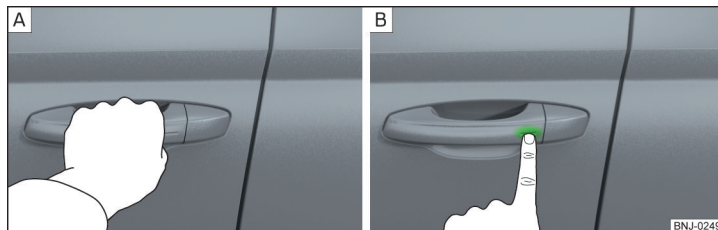


Fig. 45 Sbloccaggio / bloccaggio del veicolo

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 53.

Il sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) consente uno sbloccaggio/un bloccaggio comfort del veicolo senza utilizzo attivo della chiave.

- Afferrare la maniglia della porta per **sbloccare** il veicolo » fig. 45 - **A**.
- Toccare con le dita il sensore sulla maniglia della porta per **bloccare** il veicolo » fig. 45 - **B**.

Durante il bloccaggio/lo sbloccaggio, la chiave deve trovarsi ad una distanza massima di 1,5 m dalla maniglia della porta anteriore.

Informazioni sul bloccaggio

Nei veicoli con cambio automatico prima del bloccaggio è necessario spostare la leva selettoria in posizione **P**.

Dopo il bloccaggio del veicolo non è possibile sbloccarlo afferrando la maniglia entro i 2 secondi successivi. In questo modo è possibile verificare se il veicolo è bloccato.

Protezione contro la chiusura involontaria della chiave nel veicolo

Se una delle porte viene chiusa solo dopo il bloccaggio del veicolo e la chiave con cui il veicolo è stato bloccato resta nell'abitacolo, il veicolo si sblocca automaticamente. Dopo lo sbloccaggio automatico, gli indicatori di direzione lampeggiano quattro volte. Se, entro 45 secondi, non viene aperta alcuna porta, il veicolo si blocca di nuovo automaticamente. ►

Se il portellone bagagliaio viene chiuso solo dopo il bloccaggio del veicolo e la chiave con cui il veicolo è stato bloccato resta nel bagagliaio, il portellone si sgancia automaticamente (parzialmente aperto). Dopo lo sgancio automatico, gli indicatori di direzione lampeggiano quattro volte. Il portellone bagagliaio **resta sganciato** (parzialmente aperto), le altre porte restano bloccate.

! ATTENZIONE

Alcuni tipi di guanti possono compromettere il funzionamento di bloccaggio/sbloccaggio tramite i sensori nella maniglia della porta.

Disattivazione di KESSY

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 53.

- Bloccare il veicolo con il tasto  sulla chiave.
- Toccare entro 5 s il sensore sulla maniglia della porta » fig. 45 a pag. 54 - [B]. La disattivazione verrà confermata da un lampeggio singolo degli indicatori di direzione.
- Per verificare la disattivazione, attendere almeno 10 s e quindi tirare la maniglia della porta. La porta deve essere bloccata.

Il sistema KESSY si riattiva automaticamente dopo aver sbloccato il veicolo.

Bloccaggio/sbloccaggio del veicolo con il tasto per la chiusura centralizzata



Fig. 46
Tasto per la chiusura centralizzata

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 53.

Condizioni per il bloccaggio/lo sbloccaggio con il tasto per la chiusura centralizzata.

- ✓ Il veicolo non è bloccato dall'esterno.
- ✓ Tutte le porte sono chiuse.

➤ Per il **bloccaggio/sbloccaggio** premere il tasto  » fig. 46.

Il bloccaggio viene segnalato dall'accensione del simbolo  nel tasto.

Una volta bloccato, vale quanto segue.

- Non è possibile aprire le porte e il portellone bagagliaio dall'esterno.
- Le porte possono essere bloccate e aperte dall'interno tirando una sola volta la leva per l'apertura della rispettiva porta.

! ATTENZIONE

In caso di emergenza, il bloccaggio delle porte dall'interno rende più difficile l'accesso all'abitacolo - pericolo di morte!

Chiusura Safe

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 53.

La chiusura Safe impedisce l'apertura delle porte dall'interno e il comando dei finestrini. In questo modo si rende più difficoltoso un possibile tentativo di effrazione nel veicolo.

Attivazione

La chiusura Safe si attiva al bloccaggio del veicolo dall'esterno.

Questa funzione viene segnalata dopo avere spento il veicolo, tramite la visualizzazione del seguente messaggio sul display della strumentazione combinata.

 **Attenzione alla chiusura SAFE. Documentazione di bordo!**

 **ATTENZ_A SAFELOCK**

Visualizzazione di attivazione

A chiusura Safe attiva, la spia di controllo nella porta lato conducente lampeggia rapidamente per 2 secondi, poi più lentamente a intervalli regolari più lunghi.

Disattivazione

- Mediante un doppio bloccaggio entro 2 secondi.
- oppure: Disattivando l'antifurto volumetrico e la protezione antitraino » pag. 58.

La spia di controllo nella porta lato conducente lampeggia rapidamente per 2 secondi, si spegne e dopo circa 30 secondi inizia a lampeggiare regolarmente ad intervalli più lunghi. ▶

Se il veicolo è bloccato e la chiusura Safe disattivata, è possibile aprire la porta dall'interno tirando una sola volta la leva di apertura.

La chiusura Safe si riattiva al bloccaggio del veicolo.

! ATTENZIONE

Quando si chiude il veicolo con chiusura Safe attivata, non devono rimanere persone all'interno del veicolo, poiché in tal caso non è possibile aprire dall'interno né le porte né i finestrini. In caso di emergenza, il bloccaggio delle porte rende più difficile l'accesso all'abitacolo - pericolo di morte!

Impostazioni personalizzate

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 53.

Le seguenti funzioni della chiusura centralizzata possono essere impostate singolarmente in Infotainment nel menu **[CAR] → ⚙️ → Apertura e chiusura**.

Tutte le porte

La funzione consente di sbloccare tutte le porte, il portellone bagagliaio e lo sportello del serbatoio.

Porta singola

La funzione consente di sbloccare solo la porta lato conducente e lo sportello del serbatoio con il radiocomando. KESSY consente lo sbloccaggio di una sola porta nelle cui vicinanze si trova la chiave e dello sportello del serbatoio. Le altre porte e il portellone bagagliaio si sbloccano solo sbloccando di nuovo il veicolo e/o toccando la maniglia della porta.

Porte su un lato del veicolo

Questa funzione consente lo sbloccaggio di entrambe le porte sul lato conducente e sul lato sportello del serbatoio con radiocomando. KESSY consente lo sbloccaggio di entrambe le porte nelle cui vicinanze si trova la chiave e dello sportello del serbatoio. Le altre porte e il portellone bagagliaio si sbloccano solo sbloccando di nuovo il veicolo e/o toccando la maniglia della porta.

Bloccaggio / sbloccaggio automatici

La funzione consente il bloccaggio di tutte le porte e del portellone bagagliaio da una velocità di 15 km/h. L'apertura delle porte e del portellone bagagliaio dall'esterno non è possibile.

Il nuovo sbloccaggio delle porte e del portellone bagagliaio avviene estraendo la chiave di accensione o aprendo la porta dall'interno (in base alle impostazioni personalizzate della chiusura centralizzata).

Apertura/chiusura della porta

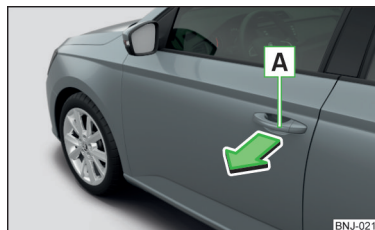


Fig. 47
Maniglia della porta

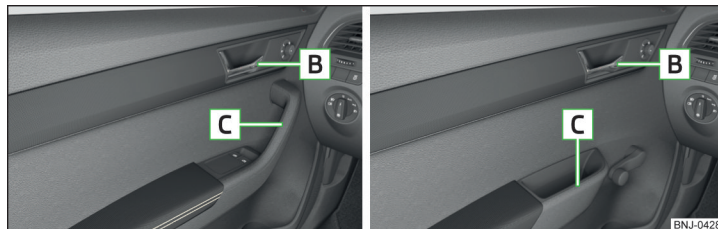


Fig. 48 Leva di apertura della porta - variante 1 / variante 2

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 53.

- Per l'**apertura dall'esterno** sbloccare il veicolo e tirare la maniglia della porta **A** in direzione della freccia » fig. 47.
- Per l'**apertura dall'interno** tirare la leva di apertura della porta **B** » fig. 48 e spingere la porta allontanandola da sé.
- Per la **chiusura dall'interno** afferrare la maniglia **C** e chiudere la porta. ▶

! ATTENZIONE

- La porta deve essere chiusa correttamente, altrimenti potrebbe aprirsi durante la marcia - pericolo di morte!
- Aprire e richiudere la porta solo quando non sono presenti persone nell'area di apertura/di chiusura - pericolo di lesioni!
- Non guidare mai con le porte aperte - sussiste il pericolo di morte!
- Una porta aperta in presenza di vento forte o in salita può chiudersi automaticamente - pericolo di lesioni!

Sicurezza bambini



Fig. 49 Porta posteriore: inserimento/disinserimento sicurezza bambini

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 53.

La sicurezza bambini impedisce l'apertura delle porte posteriori dall'interno. La porta può essere aperta soltanto dall'esterno.

Attivazione/disattivazione

- Per l'**inserimento** ruotare la sicura con la chiave del veicolo in posizione » fig. 49.
- Per il **disinserimento** ruotare la sicura con la chiave del veicolo in posizione .

Anomalie di funzionamento

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 53.

Sincronizzazione del telecomando

Se i tasti della chiave con comando a distanza sono stati premuti più volte al di fuori del raggio d'azione dell'impianto o se è stata cambiata la batteria nella chiave con comando a distanza e il veicolo non si sblocca con il telecomando, occorre sincronizzare la chiave.

- Premere un tasto qualsiasi sulla chiave con comando a distanza.
- Dopo aver premuto il tasto, entro 1 minuto occorre sbloccare la porta con la chiave tramite il cilindro di chiusura.

Anomalia della chiusura centralizzata

Se la spia di controllo nella porta lato conducente lampeggia dapprima rapidamente per 2 secondi, poi resta accesa continuamente per 30 secondi e infine lampeggia lentamente, richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

In caso di anomalia della chiusura centralizzata è possibile eseguire un bloccaggio/uno sbloccaggio di emergenza delle porte del veicolo e/o del portellone bagagliaio » pag. 240.

Anomalia del sistema KESSY

In caso di anomalia del sistema KESSY viene visualizzato sul display della strumentazione combinata il messaggio di errore corrispondente.

Bassa tensione della batteria della chiave

Se la tensione nella batteria della chiave è insufficiente, sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato un messaggio che comunica la necessità di sostituire la batteria. Sostituire la batteria » pag. 239.

Impianto antifurto

📖 Introduzione al tema

Durante un tentativo di effrazione o di furto, l'impianto di allarme emette segnali acustici e ottici (di seguito solo allarme).

L'impianto di allarme si inserirà automaticamente dopo circa 30 secondi dal bloccaggio del veicolo. Dopo lo sbloccaggio, questo si disattiva automaticamente.

! ATTENZIONE

Per essere certi della piena efficienza dell'impianto di allarme, controllare, prima di abbandonare il veicolo, che tutte le porte e i finestrini siano chiusi.

i Avvertenza

L'allarme dispone di una propria sorgente dell'alimentazione della corrente la cui durata è di 5 anni. Per assicurare il funzionamento dell'impianto antifurto, si consiglia di farlo controllare al termine di questo periodo da un'officina autorizzata.

Attivazione dell'allarme

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 58.

L'allarme si attiva quando sul veicolo con impianto di allarme attivo viene compiuta una delle seguenti azioni non autorizzate.

- ▶ Apertura del cofano motore.
- ▶ Apertura del portellone bagagliaio.
- ▶ Apertura delle porte.
- ▶ Manipolazione del blocchetto di accensione.
- ▶ Traino del veicolo.
- ▶ Movimento all'interno del veicolo.
- ▶ Avaria della tensione improvvisa e percettibile della rete di bordo.
- ▶ Disaccoppiamento del rimorchio.

L'allarme si attiva anche quando la porta del conducente viene sbloccata e aperta tramite il cilindro di chiusura.

L'allarme si disattiva premendo il tasto  sulla chiave o inserendo l'accensione.

Antifurto volumetrico e protezione antitraino

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 58.

L'antifurto volumetrico fa scattare l'allarme non appena si registra un movimento all'interno del veicolo bloccato.

La protezione antitraino fa scattare l'allarme non appena si registra un'inclinazione del veicolo bloccato.

Quando c'è la possibilità che l'allarme si attivi a causa di movimenti (ad es. di persone o di animali) o quando il veicolo deve essere trasportato (ad es. su treno o nave) o trainato, disinserire entrambe le funzioni.

Disabilitare entrambe le funzioni una volta sola

- ▶ In infotainment nel menu  →  → Aprire e chiudere.
- ▶ Mediante un doppio bloccaggio entro 2 secondi.

Con la disattivazione si disattiva la chiusura di sicurezza » pag. 55.

! ATTENZIONE

Lo scomparto portaocchiali aperto riduce l'efficienza dell'antifurto volumetrico. Per garantire la piena funzionalità dell'antifurto volumetrico, prima di bloccare il veicolo chiudere sempre lo scomparto portaocchiali.

Portellone bagagliaio

📖 Introduzione al tema

! ATTENZIONE

- Non viaggiare mai con il portellone bagagliaio accostato o aperto, poiché i gas di scarico potrebbero penetrare nell'abitacolo - pericolo di avvelenamento!
- Dopo aver chiuso il portellone, assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio sia scattato in posizione. In caso contrario il portellone potrebbe aprirsi durante la marcia, anche se è stato bloccato - pericolo d'incidente!
- Fare attenzione a non schiacciare parti del corpo durante la chiusura del portellone bagagliaio - pericolo di lesioni!
- Quando si chiude il portellone bagagliaio, non premere il lunotto, in quanto potrebbe staccarsi - pericolo di lesioni!

Apertura/chiusura portellone bagagliaio

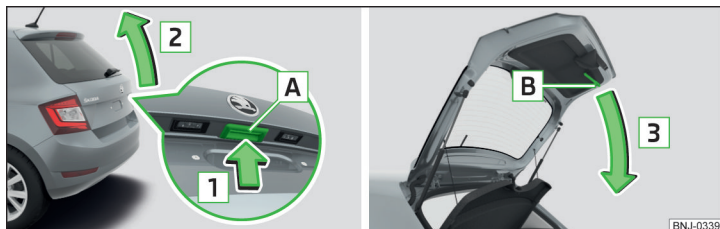


Fig. 50 Apertura/chiusura del portellone bagagliaio

Leggere e rispettare dapprima a pag. 58.

- Per l'**apertura** premere il tasto **A** in direzione della freccia **1** » fig. 50.
- Sollevare lo sportello nel senso indicato dalla freccia **2**.
- Per la **chiusura** afferrare il supporto **B** e tirarlo in direzione della freccia **3**.

Avvertenza

Il tasto **A** » fig. 50 viene disattivato alla partenza e/o da una velocità superiore a 5 km/h. Dopo la sosta e l'apertura di una porta, il tasto viene riattivato.

Impostazione del bloccaggio ritardato del portellone bagagliaio

Leggere e rispettare dapprima a pag. 58.

Se il portellone bagagliaio viene sbloccato con il tasto sulla chiave, dopo la chiusura si bloccherà di nuovo automaticamente.

Rivolgendosi a un'officina autorizzata è possibile impostare l'intervallo dopo il quale il portellone bagagliaio viene automaticamente bloccato dopo la chiusura.

ATTENZIONE

Prima che il portellone bagagliaio venga bloccato automaticamente, vi è il rischio di un accesso abusivo nel veicolo.

Alzacristalli

Introduzione al tema

ATTENZIONE

- Chiudere i finestrini sempre con cautela e in modo controllato. Altrimenti si possono causare a se stessi o ai passeggeri lesioni da schiacciamento.
- Il sistema è munito di un dispositivo di limitazione della forza » pag. 60. In presenza di un ostacolo (ad es. se una parte del corpo resta incastrata) la procedura di chiusura si blocca ed il finestrino torna indietro di alcuni centimetri. I finestrini devono comunque essere chiusi con prudenza - pericolo di lesioni!

ATTENZIONE

- Mantenere i cristalli puliti (privi di ghiaccio, ecc.) per assicurare un corretto funzionamento degli alzacristalli meccanici ed elettrici.
- Prima di scollegare la batteria, occorre sempre chiudere i finestrini ad azionamento elettrico.

Avvertenza

Se i finestrini sono aperti, nel veicolo può entrare polvere o sporcizia ed inoltre a determinate velocità si possono sentire rumori dovuti al vento.

Alzacristalli meccanici

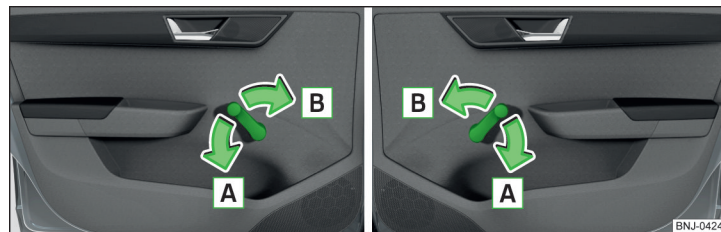


Fig. 51 Alzacristalli: sinistra/destra

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 59.

- Per l'**apertura** ruotare la manovella in direzione della freccia **A** » fig. 51.

► Per la **chiusura** ruotare la manovella in direzione della freccia **B**.

Alzacristalli elettrici

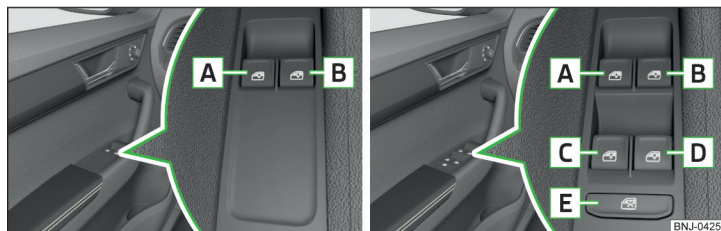


Fig. 52 Tasti degli alzacristalli: variante 1 / variante 2



Fig. 53
Tasto dell'alzacristalli lato passeggero

📖 Leggere e rispettare dapprima **I** e **II** a pag. 59.

In funzione dell'allestimento, premendo/tirando i tasti nella porta lato conducente è possibile comandare i finestrini anteriori - **variante 1** o i finestrini anteriori e posteriori - **Variante 2** » fig. 52.

Il finestrino nella porta lato passeggero e i finestrini nelle porte posteriori (variante 2) vengono comandati anche tramite il tasto nella rispettiva porta.

Tasti degli alzacristalli » fig. 52

- A** Porta anteriore sinistra
- B** Porta anteriore destra
- C** Porta posteriore sinistra

D Porta posteriore destra

E Disattivazione/attivazione dei tasti nelle porte posteriori (la disattivazione può essere utile quando si trasportano ad es. bambini sui sedili posteriori)

Apertura/chiusura dei finestrini

- Per l'**apertura** premere leggermente il tasto corrispondente e tenerlo premuto sino a quando il finestrino ha raggiunto la posizione desiderata.
- **oppure:** Premere il tasto fino all'arresto, il finestrino si apre completamente in modo automatico. Premendo di nuovo il tasto il finestrino si blocca.
- Per la **chiusura** tirare leggermente l'angolo superiore del tasto corrispondente e tenerlo premuto sino a quando il finestrino ha raggiunto la posizione desiderata.
- **oppure:** Tirare brevemente il tasto fino all'arresto, il finestrino si chiude completamente in modo automatico. Tirando di nuovo il tasto il finestrino si blocca.

Disattivazione/attivazione dei tasti nelle porte posteriori

- Per la **disattivazione/l'attivazione** dei tasti premere nelle porte posteriori il tasto **E**. Se i tasti sono disattivati, la spia di controllo  nel tasto **E** si accende.

i Avvertenza

- Dopo il disinserimento dell'accensione, è possibile aprire e chiudere i finestrini ancora per circa 10 minuti.
- Dopo l'apertura della porta lato conducente o passeggero, il comando dei finestrini è possibile solo tramite il tasto **A** » fig. 52, tenendolo premuto o tirato per 2 s.

Dispositivo di limitazione della forza

📖 Leggere e rispettare dapprima **I** e **II** a pag. 59.

Gli alzacristalli elettrici sono muniti di un dispositivo di limitazione della forza.

In presenza di un ostacolo la procedura di chiusura si blocca ed il finestrino torna indietro di alcuni centimetri.

Se per i successivi 10 secondi un ostacolo impedisce la chiusura, l'operazione di chiusura viene nuovamente interrotta ed il finestrino torna indietro di alcuni centimetri.

Se si tenta di chiudere nuovamente il finestrino entro 10 secondi dopo un secondo abbassamento del finestrino, anche se l'ostacolo non è ancora stato rimosso, la procedura di chiusura sarà bloccata. In questo arco di tempo non è possibile chiudere automaticamente il finestrino. Il dispositivo di limitazione della forza è ancora attivo.

Il dispositivo di limitazione della forza si disattiva soltanto se si tenta di chiudere nuovamente il finestrino entro i successivi 10 secondi; **il finestrino si chiude ora alla massima velocità!**

Se trascorrono più di 10 secondi, il dispositivo di limitazione della forza si riattiva.

Comando comfort finestrini

 **Leggere e rispettare dapprima**  e  a pag. 59.

Il comando comfort dei finestrini consente di aprirli/chiuderli tutti in una sola volta (o solo il finestrino della porta lato conducente). La funzione del comando comfort può essere impostata individualmente in Infotainment nel menu /   → **Apertura e chiusura**.

Apertura

- › Tenere premuto il tasto  sulla chiave.
- › **oppure:** Disinserire l'accensione, aprire la porta lato conducente e tenere premuto il tasto  in posizione di apertura fino all'arresto » **fig. 52 a pag. 60.**

Chiusura

- › Tenere premuto il tasto  sulla chiave.
- › **oppure:** Disinserire l'accensione, aprire la porta lato conducente e tenere premuto il tasto  in posizione di chiusura fino all'arresto » **fig. 52 a pag. 60.**
- › In presenza di sistema KESSY, tenere le dita sul sensore nel lato esterno della maniglia della porta anteriore » **fig. 45 a pag. 54.**

La premessa per il corretto funzionamento del comando comfort dei finestrini è la corretta apertura/chiusura automatica di tutti i finestrini.

L'apertura/la chiusura comfort dei finestrini con l'aiuto della chiave nel cilindro di chiusura della porta lato conducente sono possibili entro 45 secondi dalla chiusura del veicolo.

Rilasciando il rispettivo tasto si arresta il movimento dei cristalli delle porte.

Anomalie di funzionamento

 **Leggere e rispettare dapprima**  e  a pag. 59.

In caso di ripetuta apertura e chiusura del finestrino, il meccanismo dell'alzacristalli può surriscaldarsi e bloccarsi temporaneamente. Non appena il meccanismo di comando si sarà raffreddato, il finestrino potrà essere azionato di nuovo.

Dopo lo scollegamento della batteria del veicolo, l'apertura/la chiusura automatica dei finestrini può disattivarsi. In questo caso **attivare** il sistema come segue.

Attivazione dell'alzacristalli

- › Inserire l'accensione.
- › Chiudere il finestrino tirando il corrispondente angolo superiore del tasto.
- › Rilasciare il tasto.
- › Tirare nuovamente verso l'alto il rispettivo tasto e tenerlo così per 1 secondo.

Luci e visibilità

Luci

Introduzione al tema

Le luci funzionano solo ad accensione inserita se non diversamente indicato.

Per la posizione base dell'interruttore luci, utilizzare la posizione **AUTO**.

Avvertenza

I fari possono temporaneamente appannarsi all'interno. Con le luci accese, la superficie di proiezione è nuovamente libera di condensa dopo breve tempo.

Comando della funzione luci

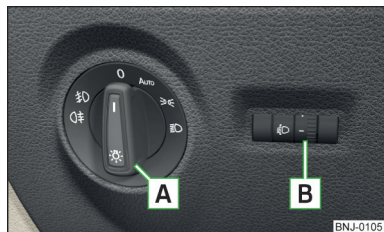


Fig. 54
Interruttore luci e manopola per la regolazione dell'assetto dei fari

Per l'**attivazione/la disattivazione** della funzione luci, l'interruttore **A** » fig. 54 può essere ruotato in una delle seguenti posizioni (in funzione dell'allestimento).

 Spegnimento luci (eccetto luci diurne)

AUTO Accensione/spegnimento automatico luci » pag. 63

 Accensione delle luci di posizione / della luce parcheggio su entrambi i lati » pag. 66

 Accensione delle luci anabbaglianti

Regolare in funzione dello stato di carico del veicolo l'**assetto dei fari** ruotando il regolatore **B** » fig. 54 nelle seguenti posizioni.

– Veicolo occupato anteriormente, bagagliaio vuoto

1 Veicolo interamente occupato, bagagliaio vuoto

- 2 Veicolo interamente occupato, bagagliaio carico
- 3 Sedile del conducente occupato, bagagliaio carico

I fari anteriori LED si adeguano automaticamente allo stato di carica e di marcia del veicolo, pertanto non dispongono di regolazione manuale dell'assetto fari.

ATTENZIONE

Impostare sempre la regolazione dell'assetto dei fari in maniera tale da soddisfare le condizioni indicate di seguito - altrimenti sussiste il rischio d'incidente.

- Il veicolo non provoca l'abbagliamento di altri veicoli, in particolare quelli che procedono in senso opposto di marcia.
- L'assetto dei fari garantisce una marcia sicura.

Avvertenza

- Se l'accensione viene disinserita con gli anabbaglianti accesi, gli anabbaglianti si spengono automaticamente e si accendono le luci di posizione. Non vale per la posizione **AUTO**, finché le condizioni per la funzione COMING HOME sono soddisfatte. Le luci di posizione si spengono quando si estrae la chiave di accensione, nei veicoli con il pulsante Starter dopo l'apertura della porta lato conducente.
- Se si verifica un'anomalia nell'interruttore luci, gli anabbaglianti si accendono automaticamente.

Luci diurne

Le luci diurne (di seguito solo funzione) assicurano l'illuminazione della parte anteriore, event. anche posteriore del veicolo (solo per alcuni paesi).

Le luci si accendono automaticamente in presenza delle seguenti condizioni.

- ✓ L'interruttore luci si trova nella posizione **0** o **AUTO**.
- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ La funzione è attivata.

Disattivazione/attivazione della funzione nei veicoli con Infotainment

La funzione può essere attivata/disattivata in Infotainment nel menu **CAR** →  → **Luci**.

Disattivazione della funzione nei veicoli senza Infotainment

- Disinserire l'accensione, tirare la leva degli indicatori di direzione/degli abbaglianti verso il volante, spingerla verso il **basso** mantenendola in questa posizione.
- Inserire l'accensione e mantenere la leva di comando nella posizione summenzionata, finché non viene emesso un segnale acustico (circa 3 s).

Attivazione della funzione nei veicoli senza Infotainment

- Disinserire l'accensione, tirare la leva degli indicatori di direzione/degli abbaglianti verso il volante, spingerla verso l'**alto** mantenendola in questa posizione.
- Inserire l'accensione e mantenere la leva di comando nella posizione summenzionata, finché non viene emesso un segnale acustico (circa 3 s).

! ATTENZIONE

In caso di scarsa visibilità accendere sempre le luci anabbaglianti.

Indicatori di direzione e abbaglianti

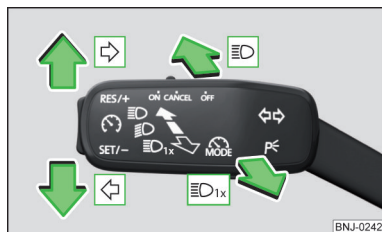


Fig. 55
Leva di comando: comando indicatori di direzione e abbaglianti

Posizioni della leva di comando » fig. 55

- Accendere l'indicatore di direzione di destra
- Accendere l'indicatore di direzione di sinistra
- ☰ Accendere gli abbaglianti
- ☰1x Spegnerli gli abbaglianti / inserire il lampeggio fari (posizione molleggiata)

Gli **abbaglianti** possono essere accesi se sono attivate le luci anabbaglianti.

Il **lampeggio fari** può essere utilizzato anche ad accensione disinserita.

Gli **indicatori di direzione** si spengono automaticamente in funzione dell'angolo di sterzata dopo una svolta.

Lampeggio comfort

Se la leva di comando viene premuta leggermente verso l'alto o verso il basso, i rispettivi indicatori di direzione lampeggeranno per tre volte.

Se durante il lampeggio comfort la leva di comando viene premuta verso il lato opposto, il lampeggio nella direzione iniziale termina.

Il lampeggio comfort può essere attivato/disattivato in Infotainment nel menu

CAR → → **Luci**.

! ATTENZIONE

Accendere gli abbaglianti e il lampeggio fari soltanto quando la loro accensione non provoca l'abbagliamento di altri veicoli in marcia.

Comando automatico delle luci



Fig. 56
Interruttore luci: Posizione AUTO

Se l'interruttore luci si trova nella posizione **AUTO** » fig. 56, in funzione dell'allestimento, si accenderà/si spegnerà automaticamente la luce in base alle condizioni atmosferiche e di illuminazione (pioggia).

Se l'interruttore luci si trova in posizione **AUTO** si accenderà la scritta **AUTO** posta accanto all'interruttore stesso. Se le luci vengono accese automaticamente, si accenderà anche il simbolo accanto all'interruttore luci.

Comando automatico delle luci in caso di pioggia (di seguito solo funzione)

Le luci anabbaglianti si accendono automaticamente in presenza delle seguenti condizioni.

- ✓ La funzione è attivata.
- ✓ L'interruttore luci si trova nella posizione **AUTO**.
- ✓ I tergicristalli anteriori sono attivi per più di 15 secondi.

La luce si spegne automaticamente dopo circa 4 minuti dal disinserimento dei tergicristalli.

Regolazione, attivazione/disattivazione

Le seguenti funzioni possono essere attivate/disattivate in Infotainment nel menu **CAR** → → **Luci**.

- ▶ Regolazione della sensibilità del sensore per la determinazione delle condizioni di luce per il comando automatico delle luci
- ▶ Comando automatico delle luci in caso di pioggia

! ATTENZIONE

Il comando automatico delle luci (posizione **AUTO**) funge esclusivamente da assistenza; ciò significa che il conducente è comunque tenuto a controllare le luci ed eventualmente a utilizzare le luci più idonee alle condizioni di illuminazione.

! ATTENZIONE

Condizioni di visibilità peggiori vengono rilevate da un sensore posizionato nel supporto dello specchietto interno sotto il parabrezza o nella plancia. Non coprire il sensore - il funzionamento del sistema può essere compromesso.

Comando automatico degli abbaglianti (Light Assist)



Fig. 57 Posizione di montaggio del sensore / attivazione/disattivazione del sistema

Il comando automatico degli abbaglianti (di seguito solo sistema) si attiva/disattiva automaticamente in funzione alle condizioni del traffico (altri veicoli) e alle condizioni ambientali (ad es. attraversamento di centri abitati illuminati).

L'attivazione/l'attivazione degli abbaglianti sono comandate da un sensore
» fig. 57.

Il sistema viene **attivato/disattivato** in Infotainment nel menu **CAR** → → **Luci** → **Light Assist**.

Condizioni per il funzionamento del sistema

- ✓ Il sistema è attivo.
- ✓ L'interruttore luci si trova nella posizione **AUTO**.
- ✓ La velocità di marcia è superiore a 60 km/h (per alcuni paesi superiore a 40 km/h).
- ✓ Il parabrezza è pulito nell'area del sensore.

Attivazione del sistema

- ▶ Premere la leva nella posizione molleggiata **A** » fig. 57. Sul display della strumentazione combinata si accenderà la spia di controllo

Disattivazione del sistema

- ▶ Se gli abbaglianti sono stati **accesi** automaticamente, premere la leva in posizione molleggiata **B**. La spia di controllo si spegne. Gli abbaglianti si disattivano.
- ▶ Se gli abbaglianti **non** sono stati **accesi** automaticamente, premere la leva in posizione molleggiata **A**. La spia di controllo si spegne. Gli abbaglianti si attivano.

Gli abbaglianti si spengono automaticamente se la velocità scende al di sotto dei 30 km/h (il sistema tuttavia resta attivo).

Se è presente un'**anomalia nel sistema**, sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato un messaggio di errore. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

Il sistema serve esclusivamente come supporto; ciò significa che il conducente è comunque tenuto ad adattare manualmente gli abbaglianti e gli anabbaglianti in base alle condizioni ambientali (ad es. in caso di condizioni di luce e atmosferiche sfavorevoli, durante il sorpasso di veicoli con luci di-fette, event. se l'area davanti al sensore è coperta da un ostacolo).

! ATTENZIONE

Non coprire il sensore e mantenere pulito il parabrezza - il funzionamento del sistema può essere compromesso.

Fendinebbia/retronebbia



Fig. 58
Interruttore luci - accensione
fendinebbia/retronebbia

È possibile accendere i fendinebbia/retronebbia alle seguenti condizioni.

- ✓ L'interruttore luci si trova nella posizione **AUTO** o **OFF** o **ON** » fig. 58.
- Per l'**accensione** dei **fendinebbia** portare l'interruttore luci in posizione **1**, nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo .
- Per l'**accensione** dei **retronebbia** portare l'interruttore luci in posizione **2**, nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo .

Se il veicolo non dispone di **fendinebbia**, il **retronebbia** si accende portando l'interruttore luci nell'unica posizione possibile.

Lo **spegnimento** dei fendinebbia/retronebbia avviene eseguendo la sequenza in senso inverso.

Avvertenza

Se alla presa del rimorchio è collegato un accessorio, i retronebbia del veicolo non si accendono.

Funzione ANGOLO

La funzione CORNER accende automaticamente i fendinebbia sul rispettivo lato del veicolo (ad es. durante una svolta o una sterzata) quando le seguenti condizioni sono soddisfatte.

- ✓ L'indicatore di direzione è attivo o le ruote anteriori sono molto sterzate (in caso di conflitto tra le due varianti, l'indicatore di direzione ha la priorità).
- ✓ La velocità di marcia è inferiore a 40 km/h.
- ✓ Le luci anabbaglianti sono accese.
- ✓ I fendinebbia non sono accesi.

Quando si innesta la retromarcia, si accenderanno i due fendinebbia.

COMING HOME / LEAVING HOME

La funzione **COMING HOME** assicura che l'ambiente circostante il veicolo venga illuminato dopo l'inserimento dell'accensione e l'apertura della porta lato conducente.

La funzione **LEAVING HOME** assicura che l'ambiente circostante del veicolo venga illuminato dopo lo sblocco del veicolo con il radiocomando.

La funzione accende le luci solo finché persistono condizioni di visibilità scarse e l'interruttore luci si trova in posizione **AUTO**.

Entrambe le funzioni possono essere **attivate/disattivate e impostate** in Infotainment nel menu  →  → **Luci**.

ATTENZIONE

- Condizioni di visibilità peggiori vengono rilevate da un sensore posizionato nel supporto dello specchietto interno sotto il parabrezza o nella plancia. Non coprire il sensore - il funzionamento del sistema può essere compromesso.
- Se questa funzione è sempre attiva, la batteria sarà particolarmente sollecitata.

Lampeggiatori d'emergenza



Fig. 59
Tasto per lampeggiatori d'emergenza

- Per l'**attivazione/la disattivazione** premere il tasto  » fig. 59.

All'attivazione, tutti gli indicatori di direzione e la spia di controllo  nel tasto lampeggiano contemporaneamente alle spie di controllo   nella strumentazione combinata.

I lampeggiatori d'emergenza funzionano anche ad accensione disinserita.

Nel caso di apertura di un airbag, i lampeggiatori d'emergenza si attiveranno automaticamente.

Se, con i lampeggiatori d'emergenza attivi, si attiva l'indicatore di direzione, i lampeggiatori d'emergenza si disattivano temporaneamente e lampeggia solo l'indicatore di direzione sul rispettivo lato del veicolo (vale per il lampeggio comfort attivo).

Luce di parcheggio

La luce di parcheggio è prevista per l'illuminazione del veicolo parcheggiato.

Attivazione della luce di parcheggio su un lato

- Disinserire l'accensione.
- Premere la leva di comando fino all'arresto in posizione  o  » **fig. 55 a pag. 63.**

La luce di posizione sul rispettivo lato del veicolo si accende.

Attivazione della luce di parcheggio su entrambi i lati

- Inserire l'accensione e ruotare l'interruttore in posizione  » **pag. 62.**
- Disinserire l'accensione e bloccare il veicolo.

Quando si estrae la chiave di accensione e si apre la porta del conducente, sarà emesso un segnale di avvertimento acustico. Dopo alcuni secondi o dopo la chiusura della porta lato conducente, il segnale di avvertimento acustico si ferma.

! ATTENZIONE

- Attivando la luce di parcheggio, la batteria viene sottoposta a forte sollecitazione.
- La luce di parcheggio può disattivarsi automaticamente per via del basso stato di carico della batteria. Se la luce di parcheggio su entrambi i lati si attiva con accensione disinserita, non ha luogo alcuna disattivazione automatica della luce di parcheggio!

Guida all'estero

Se si guida in paesi con senso di marcia contrario (guida a sinistra/destra), i fari possono abbagliare i veicoli che arrivano in senso opposto.

Pertanto occorre adeguare l'impostazione dei fari anteriori LED attivando la **modalità viaggio** in Infotainment nel menù  →  → **Luce**.

Luci abitacolo

Introduzione al tema

Le luci abitacolo funzionano anche con l'accensione disinserita. Con accensione disinserita (o dopo l'apertura di una porta) ha luogo lo spegnimento automatico delle luci dopo circa 10 min.

Luce abitacolo anteriore

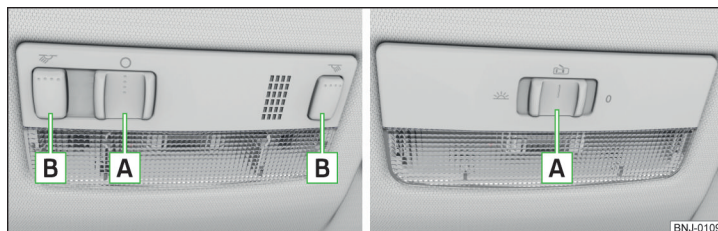


Fig. 60 Comando della luce anteriore: variante 1 / variante 2

Posizioni dell'interruttore luci scorrevole » **fig. 60**

-  Attivazione
-  Disattivazione
-  Comando automatico

Accensione/spegnimento (premendo il rispettivo interruttore) » **fig. 60**

-  Luce di lettura sinistra
-  Luce di lettura destra

Comando automatico - posizione

La luce **si accende** al verificarsi di uno dei seguenti eventi.

- ▶ Il veicolo viene sbloccato.
- ▶ Apertura di una porta.
- ▶ La chiave di accensione viene estratta.

La luce **si spegne** al verificarsi di uno dei seguenti eventi.

- ▶ Il veicolo viene chiuso.
- ▶ È stata inserita l'accensione.
- ▶ Circa 30 secondi dopo la chiusura di tutte le porte.

Luce abitacolo posteriore

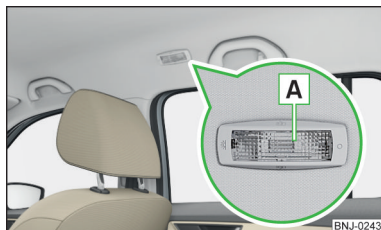


Fig. 61
Luce abitacolo posteriore

Comando (muovendo il diffusore di luce **A) » fig. 61**

-  Accensione
-  Comando automatico (la luce viene accesa/spenta automaticamente insieme alle luci anteriori)
-  Spegnimento

illuminazione della mensola LED

L'illuminazione a LED illumina il vano portaoggetti nella consolle centrale.

L'**accensione** dell'illuminazione avviene automaticamente dopo lo sblocco del veicolo o l'apertura della porta, lo **spegnimento** avviene automaticamente dopo il bloccaggio del veicolo o 30 s dopo la chiusura della porta.

La luminosità dell'illuminazione con anabbaglianti o luci di posizioni accesi può essere regolata in Infotainment nel menu  →  → **Luci soffuse**.

Visibilità

Introduzione al tema

ATTENZIONE

Non fissare alle alette parasole oggetti che possono limitare la visuale o mettere in pericolo i passeggeri in caso di frenata improvvisa o di collisione del veicolo.

Riscaldamento del lunotto



Fig. 62
Tasto per riscaldamento lunotto

 **Leggere e rispettare dappprima  a pag. 67.**

Il riscaldamento serve per sbrinare e ventilare il lunotto.

Il riscaldamento funziona solo con motore in funzione.

» Per l'**attivazione/la disattivazione** del riscaldamento premere il tasto  » fig. 62.

Se il riscaldamento è attivato, all'interno del tasto si accenderà una luce.

Dopo 10 minuti il riscaldamento si disattiva automaticamente.

Avvertenza

Se la tensione di rete scende, il riscaldamento si disattiva automaticamente » pag. 222, *Disattivazione automatica delle utenze - Protezione della batteria del veicolo dallo scaricamento*.

Alette parasole anteriori

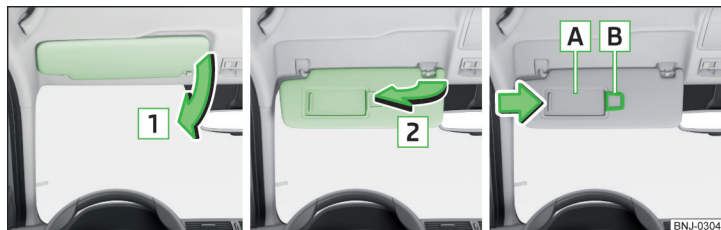


Fig. 63 Abbassamento aletta / Sollevamento aletta / Specchietto di cortesia e portacarte

Leggere e rispettare dapprima a pag. 67.

Uso e descrizione dell'aletta parasole » fig. 63

- Orientarla verso il parabrezza
- Orientarla verso la porta
- Specchietto di cortesia con copertura (questa può essere spinta in direzione della freccia).
- Portabiglietti

Tendina parasole avvolgibile del tetto panoramico



Fig. 64
Apertura tendina parasole avvolgibile

Leggere e rispettare dapprima a pag. 67.

La tendina parasole avvolgibile del tetto panoramico può essere **aperta** manualmente in direzione della freccia o **chiusa** nel senso contrario alla freccia » fig. 64.

ATTENZIONE

Procedere con cautela durante l'utilizzo della tendina parasole avvolgibile per evitare lesioni da schiacciamento - pericolo di lesioni!

Impianto tergicristallo

Introduzione al tema

Il tergicristalli e l'impianto di lavaggio funzionano ad accensione inserita e cofano motore o portellone bagagliaio chiusi.

ATTENZIONE

Non utilizzare l'impianto lavavetri in presenza di basse temperature se prima non è stato riscaldato il parabrezza. L'acqua per tergicristalli potrebbe congelarsi sul parabrezza impedendo la visibilità anteriore.

ATTENZIONE

- Quando i tergicristalli si trovano in posizione di riposo, non possono essere sollevati dal parabrezza. Prima di sollevare i tergicristalli dal cristallo, devono essere regolati in posizione Service » pag. 241.
- In presenza di temperature rigide e in inverno, prima di inserire l'accensione, controllare che le spazzole tergicristallo non siano congelate. L'azionamento dei tergicristalli con spazzole gelate può danneggiare sia le spazzole sia il motorino dell'impianto tergicristallo.
- Staccare le spazzole tergicristallo congelate con cautela dal cristallo e togliere neve e ghiaccio.
- Procedere con cautela con i tergicristalli - pericolo di danneggiare il parabrezza a causa dei bracci del tergicristalli.
- Con i bracci del tergicristalli anteriori sollevati non inserire l'accensione - pericolo di danneggiare il cofano motore a causa dei bracci del tergicristalli.

Avvertenza

In base all'allestimento del veicolo, gli spruzzatori del parabrezza possono essere riscaldati automaticamente dopo l'avvio del motore.

Impianto tergicristallo del parabrezza

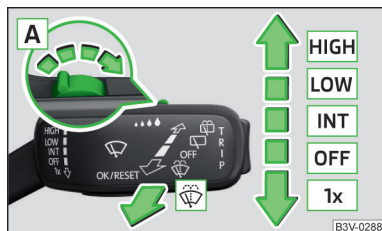


Fig. 65
Comando dell'impianto tergicristallo anteriore

📖 Leggere e rispettare dappprima ⚠️ e 🚦 a pag. 68.

HIGH Tergitura rapida

LOW Tergitura lenta

INT In base all'allestimento:

- ▶ Tergitura intervallata del cristallo
- ▶ Tergitura automatica del cristallo in caso di pioggia

OFF Tergitura e lavaggio disattivati

1x Tergitura singola del cristallo (posizione molleggiata)

A Impostazione dell'intervallo di tergiture per la posizione **INT** - regolando l'interruttore in direzione della freccia, il tergicristallo terge più spesso

🚿 Spruzzatura e tergiture del cristallo (posizione molleggiata) - dopo il rilascio della leva di comando, il tergicristallo funziona ancora da 1 a 3 volte

La **tergiture automatica in caso di pioggia** può essere **attivata/disattivata** in Infotainment nel menu **[CAR] → 🚗 → Specchietti e tergicristalli**.

⚠️ ATTENZIONE

La tergiture automatica in caso di pioggia funge solo da assistenza. Essa non solleva il conducente dall'obbligo di regolare manualmente il funzionamento del tergicristallo in base alle condizioni di visibilità.

📖 Avvertenza

Se la tergiture avviene senza interruzioni, la velocità di tergiture varia in base alla velocità del veicolo.

Impianto tergicristallo del lunotto



Fig. 66
Comando dell'impianto tergicristallo

📖 Leggere e rispettare dappprima ⚠️ e 🚦 a pag. 68.

🚿 Spruzzatura e tergiture del cristallo (posizione molleggiata) - dopo il rilascio della leva di comando, il tergicristallo funziona ancora da 2 a 3 volte

🚿 Tergitura

OFF Tergitura e lavaggio disattivati

All'inserimento della retromarcia, con tergicristalli del parabrezza inseriti, il lunotto si terge automaticamente una volta. La funzione può essere attivata/disattivata in Infotainment nel menu **[CAR] → 🚗 → Specchietti e tergicristalli**.

Impianto lavafari

📖 Leggere e rispettare dappprima ⚠️ e 🚦 a pag. 68.

La pulizia dei fari viene effettuata alle seguenti condizioni.

- ✓ Le luci anabbaglianti sono accese.
- ✓ La temperatura esterna è compresa tra -11 °C e +36 °C.

La pulizia dei fari viene effettuata ad ogni prima e decima spruzzatura del parabrezza. L'impostazione dell'intervallo di spruzzatura può essere eseguita da un'azienda specializzata.

Per assicurare il corretto funzionamento dell'impianto anche in inverno, liberarlo regolarmente da neve e ghiaccio, ad es. con uno spray sbrinante.

Specchietto retrovisore

Introduzione al tema

! ATTENZIONE

Gli specchietti esterni ingrandiscono il campo visivo, tuttavia fanno sembrare gli oggetti più piccoli e più distanti. Pertanto, per determinare la distanza dai veicoli che seguono, utilizzare lo specchietto interno.

! ATTENZIONE

- Gli specchietti con oscuramento automatico contengono un liquido a base di elettroliti, che può fuoriuscire in caso di rottura del vetro dello specchietto - ciò può irritare la pelle, gli occhi e gli organi respiratori.
- In caso di contatto del liquido con occhi e cute, lavare immediatamente la parte interessata per alcuni minuti con abbondante acqua corrente. Richiedere se necessario l'assistenza di personale medico.

Oscuramento specchietto interno

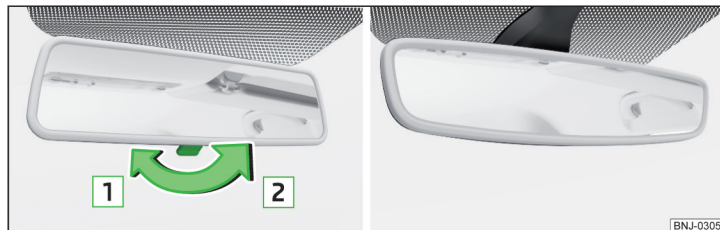


Fig. 67 Specchietto interno: con oscuramento manuale / con oscuramento automatico

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 70.

Specchietto con oscuramento manuale » fig. 67

- 1 Posizione di base dello specchietto (non oscurato)
- 2 Oscuramento dello specchietto

Specchietto con oscuramento automatico

L'oscuramento dello specchietto » fig. 67 viene comandato automaticamente dopo l'avvio del motore.

Quando si accendono le luci abitacolo o si innesta la retromarcia lo specchietto torna nella posizione normale (non oscurato).

! ATTENZIONE

- Non fissare dispositivi esterni (ad es. sistema di navigazione) nelle vicinanze dello **specchietto con oscuramento automatico**. Il display illuminato di un dispositivo esterno può compromettere il funzionamento dello specchietto interno - pericolo d'incidente.
- L'oscuramento automatico dello specchietto funziona perfettamente se l'incidenza della luce sui sensori non viene compromessa (ad es. dalla tendina parasole avvolgibile posteriore). I sensori si trovano sul lato anteriore e posteriore dello specchietto.

Specchietto esterno

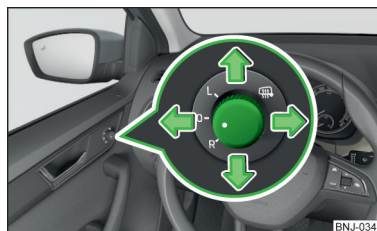


Fig. 68
Comando degli specchietti
esterni

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 70.

- » Per la **regolazione** della superficie dello specchietto muovere la manopola in direzione delle frecce » fig. 68.

Qualora la regolazione elettrica dello specchietto non dovesse funzionare, è possibile regolare manualmente gli specchietti premendo con cautela sul bordo della superficie dello specchietto.

La manopola può essere spostata nelle seguenti posizioni per gli specchietti a regolazione elettrica » fig. 68.

- L Regolazione della superficie dello specchietto sinistro
- 0 Disattivazione del comando specchietti

- R** Regolazione della superficie dello specchietto destro
-  Riscaldamento specchietti (funziona solo con motore in funzione)

Ripiegamento degli specchietti esterni

Lo specchietto può essere del tutto ripiegato manualmente in direzione del finestrino laterale. Per ripristinare la posizione di partenza, bisogna ribaltarlo allontanandolo dal finestrino laterale fino a quando non scatta in posizione in modo percepibile.

ATTENZIONE

Non toccare le superfici esterne degli specchietti esterni quando il riscaldamento è attivo - sussiste il pericolo di ustioni.

Sedili e poggiatesta

Sedili anteriori

Introduzione al tema

ATTENZIONE

- Regolare il sedile del conducente solo a veicolo fermo - altrimenti pericolo d'incidente!
- Usare prudenza nel regolare il sedile! Una regolazione disattenta o incontrollata può provocare lesioni da schiacciamento.

Regolazione dei sedili anteriori

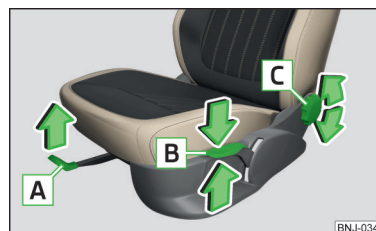


Fig. 69
Elementi di comando sul sedile

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 71.**

- A** Regolazione longitudinale del sedile (dopo aver rilasciato la leva di comando, il bloccaggio deve innestarsi udibilmente)
- B** Regolazione del sedile in altezza
- C** Regolazione dell'inclinazione dello schienale (durante la regolazione, occorre scaricare lo schienale, ovvero non ci si deve appoggiare)

Avvertenza

All'interno del meccanismo di regolazione per l'inclinazione dello schienale dopo qualche tempo può prodursi del gioco.

Regolazione del bracciolo

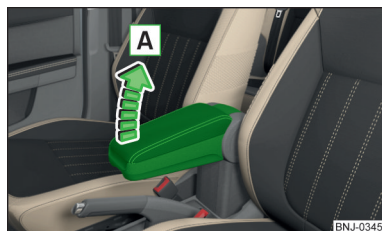


Fig. 70
Regolazione del bracciolo

Leggere e rispettare dapprima a pag. 71.

- Per la **regolazione in altezza** sollevare il bracciolo in direzione della freccia in una delle posizioni di innesto » fig. 70.
- Per l'**abbassamento** sollevare il bracciolo dapprima in direzione della freccia oltre la posizione di innesto più alta e quindi riabbassarlo.

Sedili posteriori

Schienali

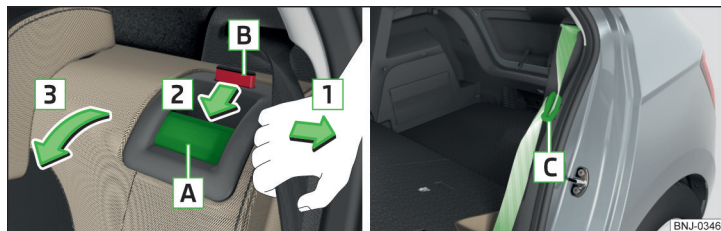


Fig. 71 Ribaltamento in avanti dello schienale / predisposizione della cintura di sicurezza

Prima del ribaltamento in avanti degli schienali, adattare la posizione dei sedili anteriori, in maniera tale che non vengano danneggiati dagli schienali. Event. estrarre i poggiatesta posteriori » pag. 74.

Ribaltamento in avanti

- Inserire i poggiatesta nello schienale fino all'arresto.

- Tirare la cintura di sicurezza esterna verso il rivestimento laterale in direzione della freccia » fig. 71.
- Premere la maniglia di sbloccaggio in direzione della freccia e ribaltare in avanti lo schienale in direzione della freccia .

Nello schienale **non diviso** tirare entrambe le cinture di sicurezza esterne verso il rivestimento laterale e premere contemporaneamente le maniglie di sbloccaggio su entrambi i lati dello schienale.

Ribaltamento all'indietro

- Tirare la cintura di sicurezza esterna verso il rivestimento laterale in direzione della freccia » fig. 71.
- Sollevare lo schienale in direzione opposta alla freccia , finché la maniglia di sblocco non si innesta udibilmente. Verificare tirando lo schienale.
- Accertarsi che la sicura rossa sia coperta.

Nello schienale **non diviso** tirare le due cinture di sicurezza esterne verso il rivestimento laterale. Dopo il ribaltamento dello schienale, le maniglie di sbloccaggio su entrambi i lati dello schienali devono innestarsi udibilmente e il perno rosso non deve essere visibile su nessuno dei due lati dello schienale.

ATTENZIONE

- Gli schienali con sedili posteriori occupati devono essere correttamente innestati.
- In caso di trasporto di oggetti nel bagagliaio ampliato mediante ribaltamento in avanti dello schienale, prestare la massima attenzione nel garantire l'adeguata sicurezza per la persona seduta sul restante sedile posteriore.
- Gli schienali devono essere innestati saldamente in modo che in caso di frenate improvvise nessun oggetto presente nel bagagliaio possa scivolare nell'abitacolo - pericolo di lesioni.

ATTENZIONE

Spostando gli schienali, le cinture di sicurezza non devono rimanere incastrate - pericolo di danneggiare le cinture di sicurezza.

Avvertenza

La linguetta di chiusura della cintura di sicurezza esterna può essere innestata nel rivestimento laterale - predisposizione » fig. 71.

Divano posteriore

Vale per i veicoli Fabia Combi.



Fig. 72 Ribaltamento in avanti del divano posteriore / Estrazione del divano posteriore diviso

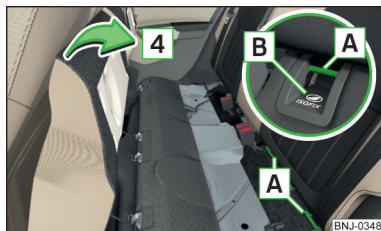


Fig. 73
Ribaltamento all'indietro del divano posteriore

Il bagagliaio può essere ampliato ribaltando in avanti ed estraendo il divano posteriore.

Nei veicoli con divano posteriore diviso, è possibile ribaltare in avanti ed estrarre singolarmente i pezzi del divano posteriore.

- Per il **ribaltamento in avanti** sollevare il divano in direzione della freccia **1** e ribaltarlo in avanti in direzione della freccia **2** » fig. 72.
- Per l'**estrazione** premere la staffa in filo metallico in direzione delle frecce **3**, in modo che possa essere tolta dai supporti ed estrarre il divano.
- Per l'**inserimento** premere la staffa in filo metallico in direzione delle frecce **3** e inserirla nei supporti.
- Per il **ribaltamento all'indietro** ribaltare all'indietro il divano in direzione della freccia **4** » fig. 73.

➤ Posizionare il divano posteriore sugli occhielli di fissaggio **A**, in modo che gli occhielli **A** si innestino negli alloggiamenti presenti nelle calotte di plastica per ISOFIX **B**.

! ATTENZIONE

Durante il ribaltamento all'indietro, non fare passare il divano posteriore sotto gli occhielli di fissaggio **A**. Non sarebbe possibile fissare correttamente il divano posteriore.

! ATTENZIONE

Durante il ribaltamento all'indietro, non fare passare il divano posteriore sotto gli occhielli di fissaggio **A** - pericolo di danneggiamento del divano posteriore.

Poggiatesta

Introduzione al tema

i Avvertenza

- Il poggiatesta posteriore centrale può essere regolato esclusivamente in due posizioni.
- Nei sedili sportivi, i poggiatesta sono integrati negli schienali e non possono essere né regolati in altezza né estratti.

Regolazione dell'altezza

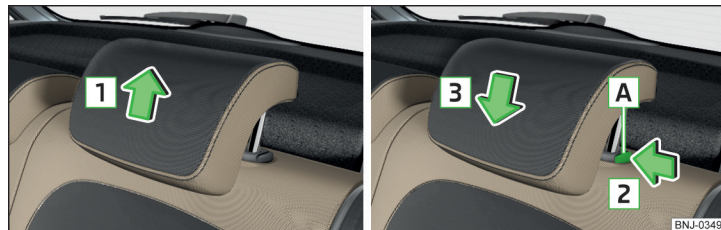


Fig. 74 Regolazione dell'altezza dei poggiatesta

La regolazione dell'altezza dei poggiatesta è identica sia per quelli anteriori sia per quelli posteriori.

- Afferrare il poggiatesta e spostarlo **verso l'alto** in direzione della freccia **1** » fig. 74.
- Per spostare il poggiatesta **verso il basso**, tenere premuto il tasto di sicurezza **A** in direzione della freccia **2** e premere il poggiatesta in direzione della freccia **3**.

! ATTENZIONE

Se alle aste di guida del poggiatesta anteriore è fissato l'adattatore del supporto per tablet » pag. 83, non spingere il poggiatesta fino all'arresto - pericolo di danneggiare il poggiatesta.

Estrazione / inserimento

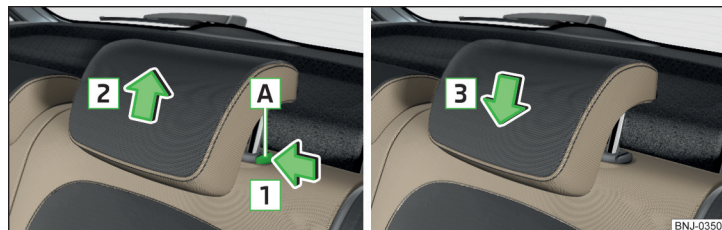


Fig. 75 Estrazione / inserimento poggiatesta

L'estrazione e l'inserimento dei poggiatesta sono identici sia per quelli anteriori sia per quelli posteriori.

- Prima di estrarre/inserire il poggiatesta, ribaltare in avanti parzialmente il rispettivo schienale » pag. 72.
- Per **l'estrazione** estrarre il poggiatesta dallo schienale fino all'arresto.
- Tenere premuto il tasto di sicurezza **A** in direzione della freccia **1** ed estrarre il poggiatesta in direzione della freccia **2** » fig. 75.
- Per **l'inserimento** infilare il poggiatesta nello schienale in direzione della freccia **3** fino ad avvertire lo scatto del tasto di sicurezza.

Riscaldamento sedili anteriori



Fig. 76
Tasti per il riscaldamento dei sedili anteriori

I cuscini e gli schienali dei sedili anteriori possono essere riscaldati elettricamente.

Tasti per il riscaldamento dei sedili » fig. 76

- ☞ Riscaldamento sedile sinistro
- ☞ Riscaldamento sedile destro

- Per **l'attivazione** del riscaldamento alla massima potenza di riscaldamento (livello 2) premere il tasto ☞ o ☞.

Premendo nuovamente il tasto, la potenza di riscaldamento si riduce progressivamente fino alla **disattivazione**. L'intensità del riscaldamento è segnalata dal numero delle spie di controllo accese nel tasto.

Il riscaldamento dei sedili funziona solo con motore in funzione.

! ATTENZIONE

In caso di sensazione limitata di dolore e/o di calore, ad es. a causa dell'applicazione di una medicazione, per una paralisi o per una malattia cronica (ad es. diabete), si consiglia di rinunciare all'uso del riscaldamento del sedile. Se ciò nonostante si vuole usufruire del riscaldamento sedile consigliamo in caso di lunghi viaggi, di effettuare delle pause, in modo che il corpo non venga sottoposto a sollecitazioni durante la marcia. Per valutare la reale situazione rivolgersi al proprio medico curante.

! ATTENZIONE

Rispettare le seguenti avvertenze al fine di non danneggiare i sedili.

- Evitare di puntare le ginocchia sui sedili o di esercitare in altro modo su di essi una pressione localizzata in un punto preciso.
- Non attivare il riscaldamento del sedile nei sedili liberi.

- Non attivare il riscaldamento del sedile nei sedili sui quali si trovano oggetti fissati o appoggiati (ad es. un seggiolino per bambini, una borsa o simili).
- Non attivare il riscaldamento del sedile nei sedili sui quali sono stati fissati coprisedili o fodere di protezione aggiuntivi.

Avvertenza

- Se il riscaldamento dei sedili viene attivato alla massima potenza di riscaldamento (livello 2), dopo 10 minuti viene riportato automaticamente al livello 1.
- Se la tensione di rete scende, il riscaldamento dei sedili si disattiva automaticamente » pag. 222, *Disattivazione automatica delle utenze - Protezione della batteria del veicolo dallo scaricamento.*

Accessori di cortesia

Allestimento dell'abitacolo

Introduzione al tema

ATTENZIONE

- Non appoggiare nulla sulla plancia. Durante la marcia gli oggetti riposti potrebbero spostarsi e distogliere l'attenzione del conducente dalla strada - pericolo di incidente!
- Assicurarsi che durante la marcia nessun oggetto possa giungere nel vano piedi del conducente - pericolo d'incidente!
- Non trasportare oggetti sul sedile passeggero, ad eccezione di quelli appositamente previsti (ad es. seggiolino per bambini) - pericolo d'incidente!
- Non si devono depositare oggetti negli scomparti portaoggetti e nei portatalattine che in caso di brusca frenata o di collisione metterebbero in pericolo l'incolumità dei passeggeri del veicolo.
- Per motivi di sicurezza, gli scomparti portaoggetti richiudibili devono essere chiusi durante la marcia - pericolo di lesioni a causa dello sportellino dello scomparto aperto e/o a causa di oggetti liberi nello scomparto.
- Accertarsi che nessun oggetto sporga dagli scomparti portaoggetti - pericolo di lesioni!
- Non superare il carico consentito degli scomparti portaoggetti e delle tasche - pericolo di lesioni e/o di danneggiare gli scomparti e le tasche!
- La cenere, le sigarette, i sigari ecc. devono essere depositati unicamente nel posacenere - pericolo d'incendio!
- Gli scomparti portaoggetti, il supporto multimediale e il portarifiuti non sostituiscono il posacenere e non devono essere utilizzati come tale - pericolo di incendio!

ATTENZIONE

Non riporre negli scomparti portaoggetti e nelle tasche oggetti di grandi dimensioni o appuntiti - pericolo di danneggiare gli scomparti e le tasche.

Portabiglietti



Fig. 77
Portabiglietti

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 75.

Il portabiglietti è previsto per riporre ad es. biglietti del parcheggio.

Scomparti portaoggetti nelle porte

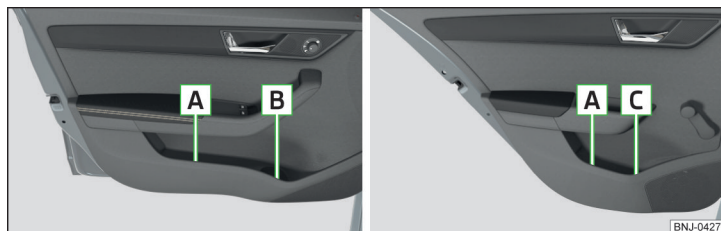


Fig. 78 Scomparti portaoggetti: nella porta anteriore / nella porta posteriore

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 75.

Scomparti portaoggetti » fig. 78

- A** Scomparto portaoggetti
- B** Portabottiglie con un contenuto di max. 1,5 l
- C** Portabottiglie con un contenuto di max. 0,5 l

Negli scomparti portaoggetti della porta è possibile conservare il giubbotto ir-frangente » pag. 229.

! ATTENZIONE

Lo scomparto portaoggetti **A** » fig. 78 nella porta anteriore deve essere utilizzato esclusivamente per riporre oggetti non sporgenti - pericolo di limitare l'area di azione degli airbag laterali.

Scomparto nella consolle centrale anteriore



Fig. 79
Scomparto portaoggetti

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 75.

Scomparto portaoggetti aperto si trova nella consolle centrale anteriore » fig. 79.

Ingressi USB

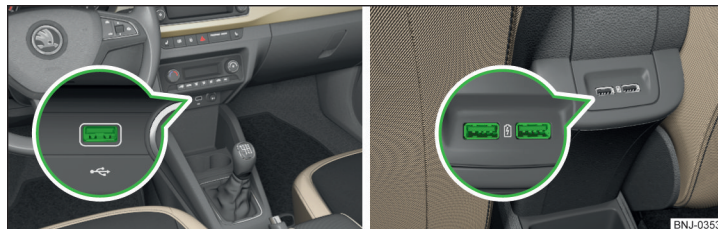


Fig. 80 Porta USB anteriore / porte USB posteriori

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 75.

L'ingresso USB si trova sopra lo scomparto portaoggetti nella consolle centrale anteriore e a seconda dell'attrezzatura eventualmente nella consolle centrale posteriore » fig. 80.

L'ingresso USB nella console centrale anteriore può essere utilizzato per caricare i dispositivi e per trasmettere i dati. Gli ingressi USB nella console centrale posteriore sono utilizzabili solo per caricare i dispositivi.

Informazioni sull'uso » pag. 127, *Ingresso USB*.

Portamonete e portacarte

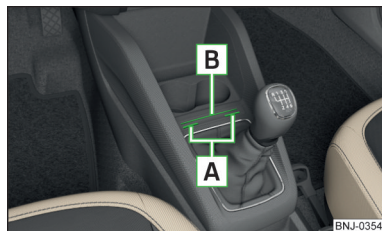


Fig. 81
Portamonete e portacarte

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 75.

Il portamonete [A] e il portacarte [B] si trovano nella console centrale anteriore » fig. 81.

Scomparto portaoggetti nella plancia



Fig. 82
Scomparto portaoggetti

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 75.

Lo scomparto portaoggetti si trova nella parte centrale della plancia » fig. 82.

Portalattine



Fig. 83
Portalattine

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 75.

Nel portalattine » fig. 83 trovano posto due contenitori per bevande.

! ATTENZIONE

- Non utilizzare bicchieri in materiale non infrangibile (es. vetro, porcellana). In caso d'incidente, i passeggeri del veicolo potrebbero ferirsi.
- Non collocare mai contenitori di bevande calde nel supporto. Durante la marcia il liquido caldo potrebbe fuoriuscire - pericolo di ustioni!

! ATTENZIONE

Durante la marcia non lasciare contenitori di bevande aperti nel portalattine. Ad es. durante una frenata potrebbero versarsi e danneggiare i componenti elettrici o l'imbottitura dei sedili.

Portarifiuti

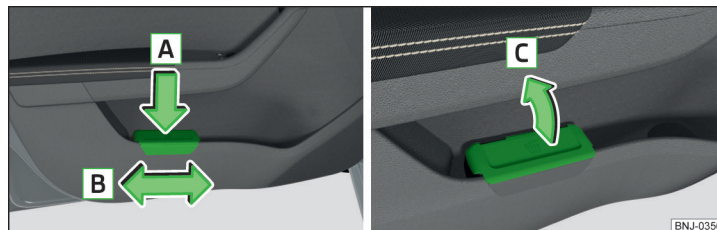


Fig. 84 Portarifiuti: inserimento e spostamento / apertura

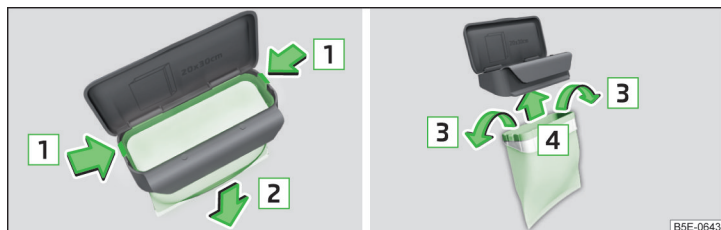


Fig. 85 Sostituzione del sacchetto

Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 75.

Il portarifiuti può essere inserito nello scomparto portaoggetti nella porta.

Inserimento del portarifiuti

- Applicare il portarifiuti nell'area anteriore sullo spigolo dello scomparto.
- Premere il portarifiuti nell'area posteriore in direzione della freccia **A** » fig. 84.
- Spostare all'occorrenza il portarifiuti in direzione della freccia **B**.

Estrazione del portarifiuti

- Estrarre il portarifiuti in direzione opposta a quella indicata dalla freccia **A** » fig. 84.

Apertura/chiusura del portarifiuti

- Sollevare il coperchio nel senso indicato dalla freccia **C** » fig. 84.

Per chiuderlo, procedere in ordine inverso.

Sostituzione del sacchetto

- Estrarre il portarifiuti dallo scomparto.
- Premere entrambi i naselli di arresto sull'intelaiatura in direzione della freccia **1** » fig. 85.
- Togliere il sacchetto, insieme all'intelaiatura, in direzione della freccia **2** spingendo verso il basso.
- Estrarre il sacchetto dall'intelaiatura.
- Tirare il nuovo sacchetto attraverso l'intelaiatura ed infilare i bordi del sacchetto sull'intelaiatura in direzione della freccia **3**.
- Inserire il sacchetto con l'intelaiatura in direzione della freccia **4** nel corpo del contenitore, in modo che entrambi i naselli di arresto si innestino udibilmente sull'intelaiatura.

Avvertenza

Consigliamo di utilizzare sacchetti di dimensioni 20x30 cm.

Supporto multimediale

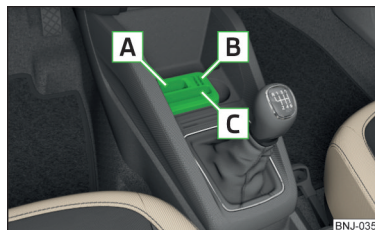


Fig. 86
Supporto multimediale

 **Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 75.**

Supporto multimediale » fig. 86

- A** Vano per conservare la chiave del veicolo
- B** Vano per conservare due monete
- C** Vano per conservare un telefono cellulare

Scomparto portaoggetti nel bracciolo



Fig. 87 Apertura dello scomparto portaoggetti / scomparto portaoggetti

 **Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 75.**

- Per l'**apertura** afferrare il bracciolo nell'area **A** e aprire la parte superiore » fig. 87.

- Per la **chiusura** orientare la parte superiore in direzione della freccia, finché non scatta in posizione in modo udibile.

Scomparto portaocchiali

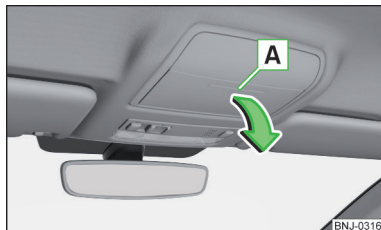


Fig. 88
Apertura dello scomparto portaocchiali

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 75.

- Per l'**apertura** premere sulla parte superiore dello scomparto portaocchiali nell'area **A**. Lo scomparto si apre nella direzione indicata dalla freccia » fig. 88.
- Per la **chiusura** orientare lo scomparto in direzione opposta alla freccia, finché non scatta in posizione in modo udibile.

Il carico massimo consentito dello scomparto portaocchiali è di 250 g.

! ATTENZIONE

- Non conservare nello scomparto portaocchiali oggetti sensibili al calore - pericolo di danneggiamento in caso di temperature esterne elevate.
- Lo scomparto deve essere chiuso e bloccato prima di uscire dal veicolo - pericolo di mancato funzionamento dell'impianto antifurto.

Scomparto portaoggetti lato passeggero

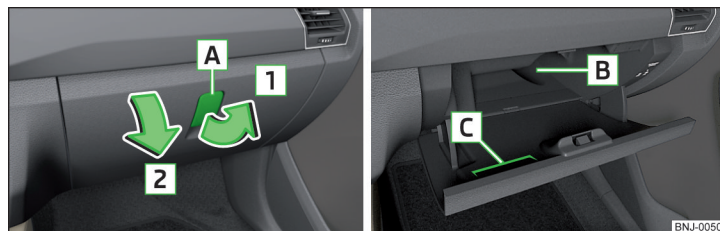


Fig. 89 Apertura dello scomparto portaoggetti / interno dello scomparto portaoggetti

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 75.

In funzione dell'allestimento, lo scomparto portaoggetti è dotato di luce interna (si accende all'apertura dello scomparto), di un portabottiglie con un contenuto di max. 1 l **B** e un portacarte **C** » fig. 89.

- Per l'**apertura** tirare la leva di apertura **A** in direzione della freccia **1**. Il coperchio si ribalta nella direzione indicata dalla freccia **2**.
- Per la **chiusura** orientare la parte superiore in direzione opposta alla freccia **2**, finché non scatta in posizione in modo udibile.

Il carico massimo consentito dello scomparto portaoggetti è di 3 kg.

Scomparto portaoggetti laterale sul sedile anteriore



Fig. 90
Scomparto portaoggetti

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 75.

Lo scomparto portaoggetti **A** » fig. 90 si trova lateralmente sul sedile anteriore.

Portaombrellino



Fig. 91
Portaombrellino

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 75.

Lo scomparto portaoggetti sotto il sedile lato passeggero » fig. 91 serve per riporre un ombrello.

Gancio appendiabiti



Fig. 92
Gancio appendiabiti

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 75.

I ganci appendiabiti si trovano sulle impugnatura dell'imperiale sulle porte posteriori » fig. 92.

Il carico massimo consentito del rispettivo gancio è di 2 kg.

! ATTENZIONE

- Le tasche degli indumenti appesi non devono contenere oggetti pesanti e acuminati - pericolo di lesioni.
- Per appendere gli indumenti non utilizzare stampelle - pericolo di limitazione dell'efficacia degli airbag per la testa o pericolo di lesioni a causa delle stampelle.
- Assicurarsi che gli abiti appesi ai ganci non compromettano la visibilità verso l'esterno.

Tasche portaoggetti posteriori dei sedili anteriori



Fig. 93
Tasche portaoggetti

📖 Leggere e rispettare dappprima ⚠️ e 🚫 a pag. 75.

Le tasche portaoggetti sono previste per la conservazione ad es. di documenti, giornali, ecc.

Tasche portaoggetti sui lati interni dei sedili anteriori



Fig. 94
Tasca portaoggetti

📖 Leggere e rispettare dappprima ⚠️ e 🚫 a pag. 75.

Le tasche portaoggetti si trovano sui lati interni dei sedili anteriori » fig. 94 e servono per riporre oggetti piccoli e leggeri (ad es. cellulari).

Il carico massimo consentito delle rispettive tasche è di 150 g.

Scomparto nella consolle centrale posteriore



Fig. 95 Scomparto portaoggetti: variante 1 / variante 2

📖 Leggere e rispettare dappprima ⚠️ e 🚫 a pag. 75.

Scomparto portaoggetti aperto si trova nella consolle centrale posteriore » fig. 95.

Prese elettriche

📖 Introduzione al tema

⚠️ ATTENZIONE

- Non appoggiare nulla sulla plancia. Durante la marcia gli oggetti riposti potrebbero spostarsi e distogliere l'attenzione del conducente dalla strada - pericolo di incidente!
- Assicurarsi che durante la marcia nessun oggetto possa giungere nel vano piedi del conducente - pericolo d'incidente!
- Durante la marcia, tutti i dispositivi collegati devono essere riposti in maniera sicura, in maniera tale da evitare che si disperdano nell'abitacolo in caso di frenata improvvisa o di incidente - pericolo di morte!
- I dispositivi collegati possono riscaldarsi durante l'uso - pericolo di lesioni e di incendio!
- L'utilizzo non corretto delle prese e degli accessori elettrici può causare incendi, ustioni e altre lesioni gravi.
- Le prese da 12 Volt funzionano anche con l'accensione disinserita. Quando si esce dal veicolo, non lasciare mai persone non completamente autonome come ad es. i bambini all'interno del veicolo senza sorveglianza.

! ATTENZIONE

- Le prese possono essere utilizzate esclusivamente per collegare accessori elettrici omologati con un assorbimento di potenza fino a 120 Watt, altrimenti l'impianto elettrico del veicolo potrebbe danneggiarsi.
- A motore spento e utenze inserite, la batteria del veicolo si scarica!
- Prima di inserire o disinserire l'accensione e prima di avviare il motore, spegnere gli apparecchi collegati alle prese - pericolo di danneggiare gli apparecchi a seguito di oscillazioni di corrente.

Preso da 12 Volt

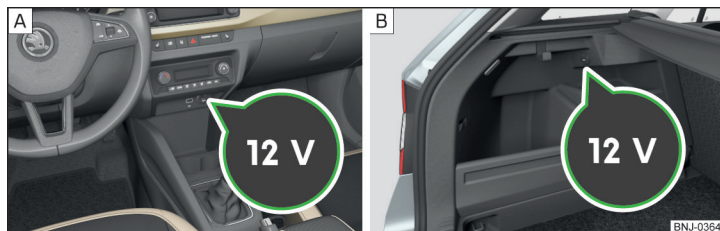


Fig. 96 Coperchio della presa da 12 Volt: nella parte centrale della plancia / nel bagagliaio

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 81.

- Per l'uso togliere il coperchio della presa » fig. 96 - [A] o aprire il coperchio della presa » fig. 96 - [B].
- Inserire la spina dell'utenza elettrica nella presa.

Posacenere e accendisigari

📖 Introduzione al tema

Il posacenere può essere utilizzato per deporre cenere, sigarette, sigari e simili

! ATTENZIONE

Non depositare mai oggetti bollenti o infiammabili nel posacenere - pericolo d'incendio!

Posacenere



Fig. 97 Estrazione / apertura / smontaggio del posacenere

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 82.

Posacenere estraibile

- Estrarre il posacenere in direzione della freccia [A] » fig. 97. Per l'inserimento procedere in ordine inverso.
- Per l'apertura del posacenere ruotare la parte superiore del coperchio in direzione della freccia [B]. Per la chiusura procedere in ordine inverso.
- Per lo smontaggio ruotare tutto il coperchio in direzione della freccia [1] fino all'arresto e toglierlo in direzione della freccia [2]. Per l'assemblaggio procedere in ordine inverso.

Accendisigari



Fig. 98
Accendisigari

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 82.

- Per l'uso spingere l'accendisigari fino all'arresto e attendere finché non salta fuori » fig. 98.
- Estrarre subito l'accendisigari caldo, utilizzarlo e riporlo nella presa.

! ATTENZIONE

- L'accendisigari funziona anche con l'accensione disinserita. Quando si esce dal veicolo, non lasciare mai persone non completamente autonome come ad es. i bambini all'interno del veicolo senza sorveglianza - pericolo di ustioni, d'incendio o di danneggiamento dell'abitacolo del veicolo.
- Usare l'accendisigari con prudenza - pericolo di ustioni.

i Avvertenza

La presa dell'accendisigari può essere utilizzata anche come presa da 12 Volt.

Portat tablet

Introduzione al tema

Nel supporto è possibile fissare dispositivi esterni (ad es. tablet, smartphone ecc.) con una grandezza di min. 122 mm e max. 195 mm.

Il carico massimo consentito del supporto è di 750 g.

! ATTENZIONE

Non superare il carico massimo ammesso del supporto - pericolo di danneggiamento o di limitazione del funzionamento.

Applicazione dietro al poggiatesta



Fig. 99 Inseririmento: adattatore / supporto



Fig. 100 Rimozione: supporto / adattatore

Leggere e rispettare dapprima a pag. 83.

- Per l'**inserimento** applicare anteriormente l'adattatore aperto sulle aste di guida del poggiatesta e agganciarlo in direzione della freccia » fig. 99 » .
- Agganciare il supporto nella direzione indicata dalla freccia .
- Per la **rimozione** tirare la linguetta di sicurezza in direzione della freccia ed estrarre il supporto in direzione della freccia dall'adattatore » fig. 100.
- Premere sull'adattatore e rimuoverlo in direzione della freccia dalle aste di guida del poggiatesta.

! ATTENZIONE

Procedere con cautela con l'adattatore - altrimenti pericolo di lesione alle dita.

Utilizzo del supporto



Fig. 101 Piega e ruotare il supporto

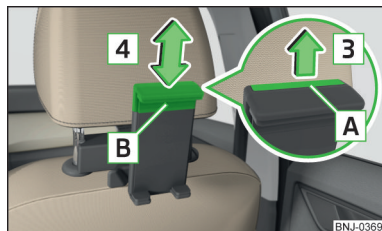


Fig. 102
Adattare la grandezza del supporto

Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 83.

Il supporto può essere **piegato** di 30° in direzione delle frecce **1** e **ruotato** di 360° in direzione della freccia **2** » fig. 101.

► Per l'**adattamento della grandezza del supporto** estrarre la linguetta di sicurezza **A** in direzione della freccia **3** e spostare la parte **B** in direzione della freccia **4** nella posizione desiderata » fig. 102.

Avvertenza

Se nel supporto non è presente alcun dispositivo esterno, si consiglia di spingere verso il basso la parte **B** fino all'arresto. In caso contrario possono verificarsi a determinate velocità rumori fastidiosi.

Trasporto di un carico

Bagagliaio e trasporto

Introduzione al tema

Se si trasportano oggetti pesanti, lo spostamento del baricentro altera le caratteristiche di marcia. Adattare la velocità e lo stile di guida al carico.

Durante il trasporto del carico seguire le seguenti avvertenze

- Distribuire uniformemente il carico nel bagagliaio e fissarlo con cinghie di ancoraggio adatte agli occhielli o con reti di fissaggio, affinché non possa scivolare.
- Collocare gli oggetti pesanti nel bagagliaio il più possibile in avanti.
- Adeguare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici al carico.

In caso di impatto, anche gli oggetti piccoli e leggeri ricevono un'energia cinetica talmente alta che possono causare gravi lesioni.

L'entità dell'energia cinetica dipende dalla velocità di marcia e dal peso dell'oggetto.

Luce bagagliaio

La luce si attiva e si disattiva quando viene aperto o chiuso il portellone bagagliaio.

Se il portellone bagagliaio è aperto e l'accensione inserita, la luce si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

ATTENZIONE

- Il carico massimo ammesso dei rispettivi elementi di fissaggio, reti, ganci ecc. non deve essere superato. Oggetti più pesanti non verrebbero trattati a sufficienza - pericolo di lesioni!
- Un carico non fissato o fissato in modo improprio può scivolare all'interno del veicolo in caso di manovra improvvisa o di incidente - pericolo di lesioni!
- Un carico non fissato può colpire un airbag in apertura e ferire gli occupanti - pericolo di morte!
- In caso di trasporto di carico nel bagagliaio ampliato mediante ribaltamento in avanti dei sedili posteriori, prestare la massima attenzione nel garantire l'adeguata sicurezza per le persone sedute sugli altri sedili posteriori.

⚠ ATTENZIONE

- Il carico massimo ammesso dei rispettivi elementi di fissaggio, reti, ganci ecc. non deve essere superato - pericolo di danneggiamento.
- Assicurarsi che gli oggetti sistemati sulla cappelliera non danneggino i filamenti del riscaldamento del lunotto.
- Non collocare nelle reti e negli scomparti portaoggetti del bagagliaio oggetti appuntiti - pericolo di danneggiare le reti e gli scomparti.
- Riporre con cautela gli oggetti negli scomparti portaoggetti e non caricarli con oggetti a punta - pericolo di danneggiare gli scomparti.

Elementi di fissaggio

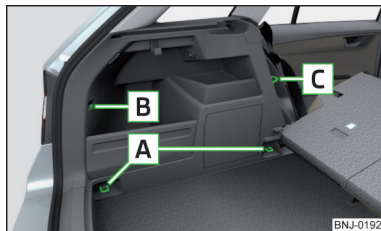


Fig. 103
Elementi di fissaggio

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 84.

Gli elementi di fissaggio si trovano su entrambi i lati del bagagliaio.

Panoramica degli elementi di fissaggio » fig. 103

- A** Occhielli di ancoraggio per il fissaggio del carico, reti di fissaggio e tasca multifunzione
- B** Elemento di fissaggio per il fissaggio delle reti di fissaggio e della tasca multifunzione
- C** Occhio di ancoraggio per il fissaggio delle reti di fissaggio e della tasca multifunzione

L'occhiello di ancoraggio **C** si trova dietro lo schienale ripiegabile del sedile posteriore.

Il carico statico massimo consentito per i singoli occhielli di ancoraggio **A** è di 350 kg.

i Avvertenza

Gli occhielli di ancoraggio **A** non possono essere utilizzati per il fissaggio di carico e reti quando il piano di carico variabile si trova in posizione superiore » pag. 91.

Reti di fissaggio

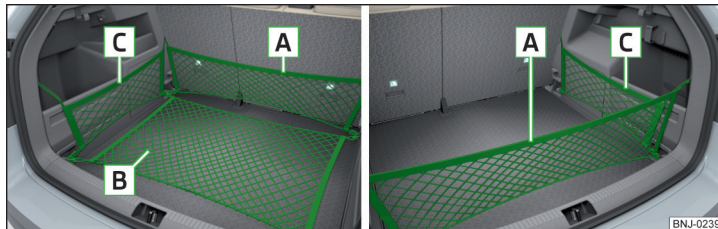


Fig. 104 Esempi di fissaggio per le reti

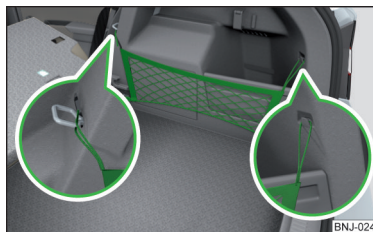


Fig. 105
Fissare la tasca longitudinale

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 84.

Esempi di fissaggio delle reti » fig. 104 e » fig. 105

- A** Tasca trasversale
- B** Rete a pavimento
- C** Tasca longitudinale (vale solo per alcuni veicoli)

Il carico massimo consentito delle rispettive reti di fissaggio è di 1,5 kg.

Tasca multifunzione

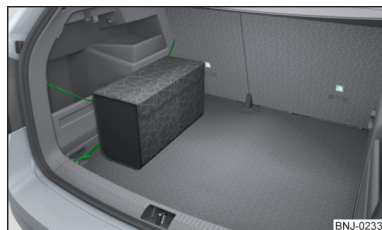


Fig. 106
Fissaggio della tasca multifunzione

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 84.

La tasca » fig. 106 può essere fissata agli elementi di fissaggio , e » fig. 103 a pag. 85.

Il carico massimo consentito della tasca fissata agli elementi di fissaggio è pari a 3 kg.

ATTENZIONE

Nei veicoli con piano di carico variabile, non è possibile fissare la tasca agli elementi di fissaggio.

Gancio



Fig. 107
Gancio

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 84.

Su entrambi i lati del bagagliaio si trovano ganci per agganciare piccoli bagagli, come borse e simili » fig. 107.

Il carico massimo consentito del gancio è di 7,5 kg.

ATTENZIONE

- Il bagaglio appeso al gancio, se possibile, deve essere inserito nello scomparto portaoggetti » fig. 112 a pag. 89, altrimenti sussiste il rischio di danneggiare la parte superiore dello scomparto.
- Se al gancio viene appeso un bagaglio più pesante di 2,5 kg, si consiglia di rimuovere la parte superiore dello scomparto » fig. 112 a pag. 89, altrimenti sussiste il rischio di danneggiarla.

Rivestimento del pianale su entrambi i lati

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 84.

Nel bagagliaio è possibile sistemare un rivestimento del pianale su entrambi i lati. Un lato è realizzato in tessuto, l'altro è lavabile (indicato per il trasporto di oggetti bagnati o sporchi).

ATTENZIONE

Il rivestimento del pianale su entrambi i lati può essere utilizzato solo con veicoli senza piano di carico variabile » pag. 91 - pericolo di danneggiamento del piano di carico variabile.

Cappelliera

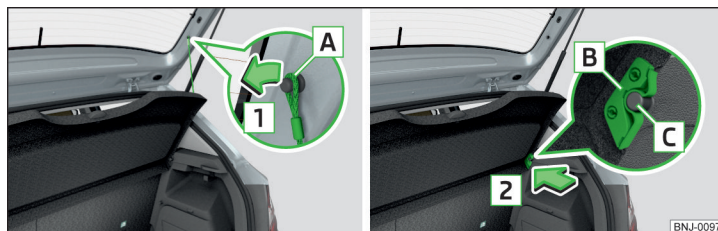


Fig. 108 Estrazione della cappelliera

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 84.

Se i nastri di fissaggio » fig. 108 sono agganciati al portellone bagagliaio, all'apertura di quest'ultimo verrà sollevata anche la cappelliera del bagagliaio (di seguito solo cappelliera).

La cappelliera può essere rimossa dal veicolo, event. riposta in due posizioni
» fig. 109 a pag. 87.

Il carico massimo consentito della cappelliera è di 1 kg.

Estrazione

- » Sganciare su entrambi i lati del portellone bagagliaio i nastri di fissaggio [A] in direzione della freccia [1] » fig. 108.
- » Tenere ferma la cappelliera sollevata e premere su entrambi i lati sul lato inferiore della cappelliera nell'area dei supporti [C].
- » Togliere la cappelliera nel senso indicato dalla freccia [2].

Montaggio

- » Gli alloggiamenti [B] sulla cappelliera devono essere innestati tramite i supporti [C] sul rivestimento laterale » fig. 108.
- » Su entrambi i lati sul lato superiore della cappelliera premere nell'area dei supporti [C]. Gli alloggiamenti [B] devono innestarsi nei supporti [C] su entrambi i lati del bagagliaio.
- » Agganciare i nastri di fissaggio [A] su entrambi i lati del portellone bagagliaio.

! ATTENZIONE

Durante la marcia non devono esserci oggetti sulla cappelliera - pericolo di lesioni in caso di frenata improvvisa o di collisione del veicolo!

! ATTENZIONE

- Rispettare le seguenti avvertenze per evitare che la cappelliera o il rivestimento laterale si pieghino e si danneggino.
 - La cappelliera deve essere inserita correttamente e il carico non deve superare l'altezza della stessa.
 - La cappelliera non può essere angolata, in posizione sollevata, nella guarnizione del portellone bagagliaio.
 - Nella fessura che si viene a formare tra la cappelliera nella posizione sollevata e lo schienale non deve trovarsi alcun oggetto.

Altre posizioni della cappelliera

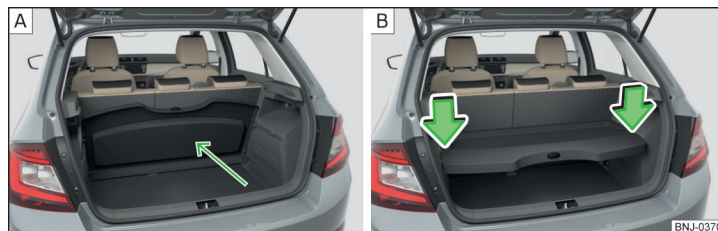


Fig. 109 Cappelliera: sistemata dietro i sedili posteriori / in posizione ribassata

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 84.

La cappelliera può essere riposta dietro gli schienali dei sedili posteriori
» fig. 109 - [A] o in posizione ribassata » fig. 109 - [B].

Sistemazione della cappelliera in posizione ribassata

- » Premere sulla parte superiore della cappelliera nella direzione indicata dalla freccia » fig. 109 - [B].

Nella parte anteriore, gli alloggiamenti [B] » fig. 108 a pag. 86 della cappelliera devono innestarsi completamente nei supporti del rivestimento laterale. Nella parte posteriore, la cappelliera deve essere fissata su entrambi i lati sotto il bloccaggio.

In posizione ribassata, la cappelliera può reggere oggetti piccoli fino a un peso totale di 2,5 kg.

! ATTENZIONE

Durante la marcia non devono esserci oggetti sulla cappelliera - pericolo di lesioni in caso di frenata improvvisa o di collisione del veicolo!

Cappelliera avvolgibile

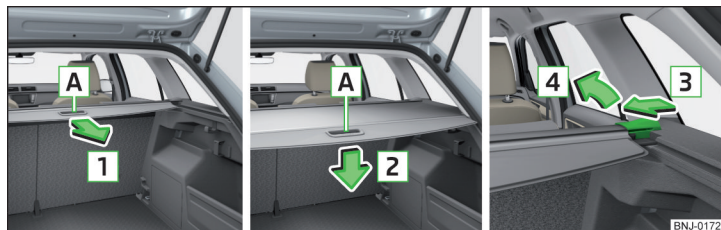


Fig. 110 Cappelliera avvolgibile: estrazione/avvolgimento/estrazione

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 84.

Estrazione

- › Afferrare la cappelliera in corrispondenza della maniglia e tirare in direzione della freccia fino a completo arresto, finché non scatta in posizione » fig. 110.

Avvolgimento

- › Premere la cappelliera nell'area della maniglia nella direzione indicata dalla freccia » fig. 110. La cappelliera si avvolgerà automaticamente. La cappelliera così avvolta può essere rimossa.

Estrazione / inserimento

- › Premere sul lato della barra trasversale in direzione della freccia ed estrarre la cappelliera in direzione della freccia » fig. 110.

Per l'inserimento procedere in ordine inverso.

ATTENZIONE

Non poggiare oggetti sulla cappelliera avvolgibile - pericolo di danneggiare la cappelliera e di lesioni in caso di frenata improvvisa o di collisione del veicolo!

ATTENZIONE

È possibile che la cappelliera avvolgibile si avvolga più lentamente in inverno. Non si tratta di un difetto.

Rete di separazione

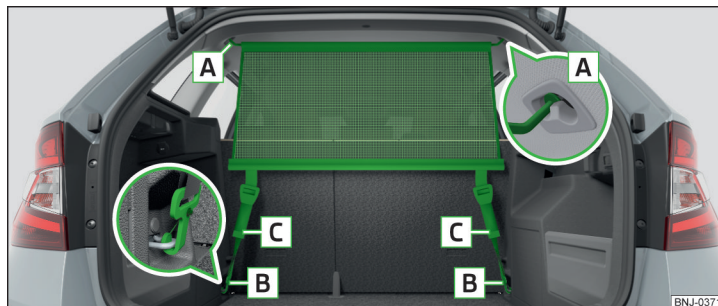


Fig. 111 Rete di separazione dietro i sedili posteriori

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 84.

La rete di separazione può essere montata dietro i sedili posteriori.

Per montare e smontare con facilità i moschettoni spostare all'indietro il piano di carico variabile e se necessario, estrarlo dal veicolo.

Montaggio/smontaggio

- › Per il **montaggio** estrarre la cappelliera avvolgibile » fig. 110 a pag. 88 o ribaltare in avanti gli schienali dei sedili posteriori » pag. 72.
- › Inserire la barra trasversale nell'alloggiamento » fig. 111 prima da un lato e poi dall'altro e spingerla in avanti. Nello stesso modo inserire la barra trasversale sull'altro lato del veicolo, nell'alloggiamento .
- › Innestare i moschettoni a carabina posti alle estremità del nastro negli occhielli di ancoraggio dietro i sedili posteriori.
- › Tirare saldamente le cinture alle estremità libere .

Per lo **smontaggio** procedere in ordine inverso.

Avvertenza

Nei veicoli con piano di carico variabile, la rete di separazione può essere montata solo se il piano di carico variabile si trova nella posizione inferiore » pag. 91.

Scomparti portaoggetti nel bagagliaio

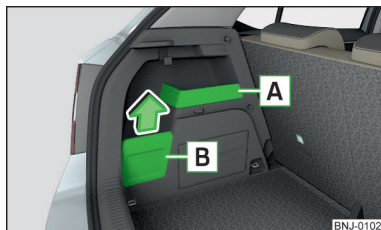


Fig. 112
Scomparti portaoggetti

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 84.

Lo scomparto portaoggetti fisso **A** » fig. 112 è adatto per riporre piccoli oggetti fino a un peso totale di 1,5 kg.

Lo scomparto portaoggetti con parte superiore amovibile **B** è concepito per riporre piccoli oggetti fino a un peso totale di 2,5 kg.

La parte superiore può essere rimossa in direzione della freccia.

⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione quando si utilizza la parte superiore dello scomparto portaoggetti **B** a non danneggiare la parte superiore stessa o il rivestimento del bagagliaio.

Elemento Cargo



Fig. 113 Estrazione dell'elemento Cargo / esempio di fissaggio del carico

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 84.

L'elemento Cargo è previsto per fissare e assicurare carichi fino a un peso complessivo di 8 kg.

- ▶ Prima dell'uso, estrarre l'elemento Cargo in direzione della freccia » fig. 113 - **A**.
- ▶ Fissare il carico tramite l'elemento Cargo il più possibile vicino ai sedili posteriori » fig. 113 - **B**.
- ▶ Dopo l'uso, riporre l'elemento Cargo nel punto iniziale.

Scomparto portaoggetti flessibile



Fig. 114
Scomparto portaoggetti flessibile

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 84.

Lo scomparto portaoggetti flessibile può essere inserito in entrambi i lati del bagagliaio » fig. 114.

Lo scomparto portaoggetti flessibile è previsto per la conservazione di piccoli oggetti fino a un peso complessivo di 8 kg.

- ▶ Per l'**inserimento** inserire entrambe le estremità dello scomparto portaoggetti nelle aperture del rivestimento laterale del bagagliaio e spingere verso il basso lo scomparto portaoggetti per bloccarlo.
- ▶ Per l'**estrazione** afferrare lo scomparto portaoggetti da entrambi gli angoli superiori ed estrarlo verso di sé tirandolo verso l'alto.

Scomparto portaoggetti sotto il pianale



Fig. 115 Ribaltamento del pianale / scomparto portaoggetti sotto il pianale

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 84.

Lo scomparto portaoggetti **A** si trova sotto il pianale del bagagliaio » **fig. 115**.

➤ Sollevare la parte posteriore del pianale e ribaltarla in avanti in direzione della freccia **1**.

Lo scomparto portaoggetti è previsto per riporre oggetti fino a un peso totale di 15 kg.

Luce estraibile

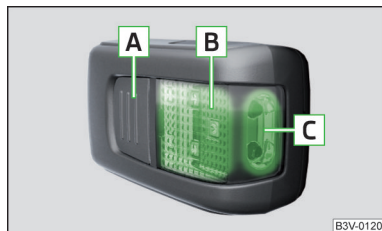


Fig. 116
Luce estraibile

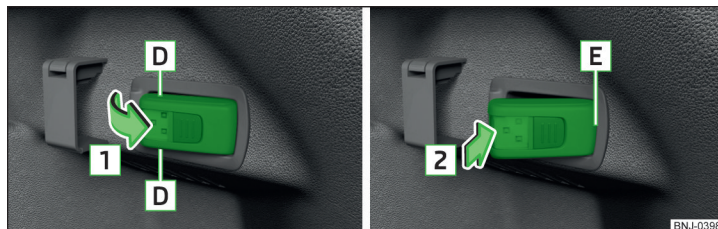


Fig. 117 Estrazione / inserimento della luce

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 84.

La luce è utilizzabile come illuminazione del bagagliaio o come luce portatile.

La luce è dotata di un magnete. In questo modo può essere ad es. fissata alla carrozzeria del veicolo.

Descrizione della luce » fig. 116

- A** Tasto per accendere/spgnere la luce estratta
- B** Elemento che si accende quando la luce si trova nel supporto
- C** Elemento che si accende quando la luce si trova all'esterno del supporto

Se la luce si trova **nel supporto**, si accende con il portellone bagagliaio aperto.

- Per l'**estrazione** afferrare la luce nell'area **D** e ruotarla verso l'esterno in direzione della freccia **1** » **fig. 117**.
- Per l'**accensione** della luce estratta premere il tasto **A** » **fig. 116**. Premendo di nuovo, la luce **si spegne**.
- Per l'**inserimento** inserire dapprima la luce con la parte posteriore **E** nel supporto » **fig. 117** e quindi premerla in direzione della freccia **2**, finché non si innesta in modo udibile.

Se la luce non viene spenta e inserita correttamente nel supporto, le lampadine LED nella parte anteriore della luce **C** » **fig. 116** saranno automaticamente spente.

Se la luce non viene inserita correttamente nel supporto, all'apertura del portellone bagagliaio non si accenderà e le batterie non si ricaricheranno.

Caricamento della luce

La luce è alimentata da tre batterie ricaricabili di tipo NiMH AAA (tensione 1,2 V). Le batterie vengono caricate costantemente con il motore in funzione (la carica completa delle batterie dura all'incirca 3 ore).

Sostituzione delle batterie » pag. 240.

! ATTENZIONE

La luce non è impermeabile, pertanto deve essere protetta dall'umidità - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiamento.

Piano di carico variabile nel bagagliaio

Regolazione nella posizione superiore/inferiore

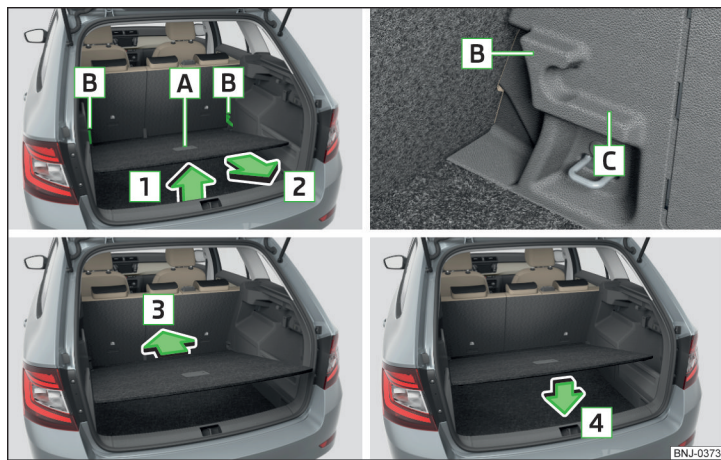


Fig. 118 Regolazione del piano di carico variabile nella posizione superiore/inferiore

Il piano di carico variabile può essere regolato in posizione superiore oppure inferiore come segue.

- » Sollevare il piano di carico variabile dalla maniglia **A** nella direzione della freccia **1** e spostarlo parzialmente in direzione della freccia **2** » fig. 118.

- » Per la **regolazione nella posizione superiore** sollevare il piano di carico variabile nell'area anteriore e posizionarlo sul bordo **C**.
- » Per la **regolazione nella posizione inferiore** spostare il piano di carico variabile in direzione della freccia **2**, finché non si allenta dagli alloggiamenti **B** e posizionare l'area anteriore del piano di carico variabile sul rivestimento del pianale nel bagagliaio.
- » Spingere il piano di carico variabile fino all'arresto in direzione della freccia **3** e posizionarlo in direzione della freccia **4**.

Lo spazio sotto il piano di carico variabile può essere utilizzato per riporre gli oggetti piccoli. Il carico massimo ammesso del piano di carico variabile in posizione superiore è di 75 kg. Per il trasporto dei carichi pesanti il piano di carico variabile deve essere collocato nella posizione più bassa.

Estrazione / inserimento

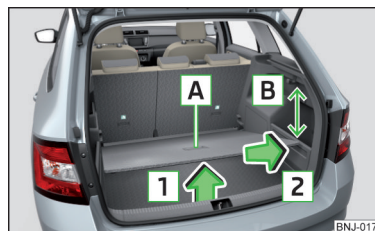


Fig. 119 Estrazione del piano di carico variabile

Estrazione

- » Sollevare il piano di carico variabile dalla maniglia **A** in direzione della freccia **1** in modo tale che la parte posteriore **B** si trovi circa 15 cm al di sotto del bordo della cappelliera avvolgibile » fig. 119.
- » Estrarre dal veicolo il piano di carico variabile nella direzione indicata dalla freccia **2**.

Inserimento

- » Afferrare la maniglia **A** » fig. 119 del piano di carico variabile.
- » Inserire nel veicolo il piano di carico variabile inclinato con la parte anteriore **B** che deve trovarsi circa 15 cm al di sotto del bordo della cappelliera avvolgibile.
- » Successivamente procedere esattamente come previsto per la regolazione della posizione superiore o inferiore » pag. 91.

! ATTENZIONE

Estraendo/inserendo il piano di carico variabile è necessario rispettare la distanza di 15 cm [B] » fig. 119 al di sotto del bordo della cappelliera avvolgibile - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare la guarnizione del portellone bagagliaio.

Sollevamento/fissaggio



Fig. 120 Sollevamento del piano di carico variabile / fissaggio del piano di carico variabile

Il piano di carico variabile può essere sollevato e fissato tramite un gancio all'intelaiatura del portellone bagagliaio in entrambe le posizioni (inferiore e superiore).

- ▶ Afferrare il piano di carico variabile dalla maniglia [A] e sollevarlo in direzione della freccia » fig. 120.
- ▶ Agganciare il gancio [B] all'intelaiatura del portellone bagagliaio.

! ATTENZIONE

Il piano di carico variabile sollevato limita la visibilità posteriore del conducente.

! ATTENZIONE

Prima di chiudere il portellone bagagliaio **sganciare dall'intelaiatura** il piano di carico variabile - pericolo di danneggiare il gancio.

Trasporto sul portapacchi sul tetto



Fig. 121 Punti di fissaggio

I portapacchi sul tetto possono essere fissati in base all'allestimento ai punti di fissaggio » fig. 121 o al mancorrente.

I punti di fissaggio [A] e [B] si trovano su entrambi i lati del veicolo » fig. 121.

Il montaggio/lo smontaggio del portapacchi sul tetto avviene in base alle istruzioni allegate.

Carico su tetto

Il peso massimo consentito del carico incl. il supporto è pari a 75 kg.

! ATTENZIONE

Ai fini della sicurezza su strada, durante il trasporto di carichi sul portapacchi sul tetto rispettare le seguenti avvertenze.

- Distribuire sempre uniformemente il carico sul portapacchi sul tetto e fissarlo correttamente con cinghie di ancoraggio o fasce di serraggio adatte.
- Nel trasporto di oggetti pesanti o di grandi dimensioni sul portapacchi sul tetto le caratteristiche di marcia cambiano a causa dello spostamento del baricentro. Pertanto adattare lo stile di guida e la velocità alle condizioni effettive.
- In nessun caso è ammesso superare il carico sul tetto consentito, i carichi sugli assi consentiti e il peso totale consentito del veicolo - pericolo d'incidente!

! ATTENZIONE

- Accertarsi che il portellone bagagliaio non urti contro il carico sul tetto durante l'apertura.
- Assicurarsi che l'antenna sul tetto non sia ostacolata dal carico trasportato. ►

Avvertenza

Si consiglia di utilizzare i portapacchi sul tetto della gamma di accessori originali ŠKODA.

Riscaldamento e ventilazione

Riscaldamento, climatizzatore manuale, Climatronic

Introduzione al tema

Il riscaldamento riscalda e ventila l'abitacolo del veicolo. Il climatizzatore raffredda e deumidifica anche l'abitacolo del veicolo.

L'efficienza del riscaldamento dipende dalla temperatura del liquido di raffreddamento; la potenza totale del riscaldamento si inserisce quindi solo con motore a temperatura di esercizio.

L'impianto di raffreddamento funziona alle seguenti condizioni.

- ✓ L'impianto di raffreddamento è attivato.
- ✓ Il motore è in funzione.
- ✓ La temperatura esterna è superiore a 2°C.
- ✓ La ventola è accesa.

Con l'impianto di raffreddamento attivo si evita l'appannamento dei cristalli.

Per aumentare l'azione dell'impianto di raffreddamento è possibile attivare il ricircolo per breve tempo » [pag. 96](#).

Tutela della salute

Per ridurre i rischi di salute (ad es. raffreddamento), rispettare le seguenti avvertenze per l'impiego dell'impianto di raffreddamento.

- La differenza tra la temperatura esterna e dell'abitacolo non deve essere superiore a 5°C.
- Spegnerne l'impianto di raffreddamento circa 10 minuti prima della fine del viaggio.
- Fare eseguire da un'officina autorizzata una volta all'anno una disinfezione del climatizzatore.

ATTENZIONE

- Per evitare l'appannamento dei cristalli, la ventola deve sempre essere attiva. Altrimenti sussiste il pericolo d'incidente.
- In determinate situazioni, con l'impianto di raffreddamento inserito l'aria emessa dalle bocchette può avere una temperatura di circa 5°C.

i Avvertenza

- Affinché l'impianto di riscaldamento e raffreddamento funzioni perfettamente, la presa d'aria davanti al parabrezza deve essere sempre libera ad es. da ghiaccio, neve, foglie.
- Dopo avere inserito l'impianto di raffreddamento, dall'evaporatore può gocciolare **condensa** e sotto il veicolo può formarsi una pozza d'acqua. Non si tratta di una mancanza di tenuta!
- In caso di temperatura troppo elevata del liquido di raffreddamento l'impianto di raffreddamento viene disattivato, per garantire il raffreddamento del motore.

Riscaldamento e climatizzatore manuale

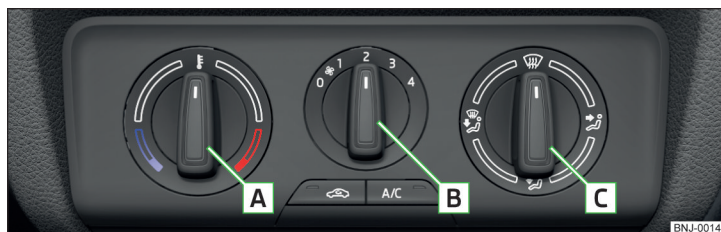


Fig. 122 Elementi di comando del riscaldamento/climatizzatore

Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 93.

È possibile impostare o attivare le singole funzioni ruotando la manopola di regolazione o premendo il tasto corrispondente » **fig. 122**. Con funzione attivata, all'interno del tasto si accenderà la spia di controllo.

- A** Regolazione della temperatura
 - ■ Riduzione della temperatura / ■ Aumento della temperatura
- B** Regolazione della velocità della ventola (livello 0: ventola disattivata, livello 4: velocità massima)
- C** Regolazione della direzione del flusso dell'aria » **pag. 96**
 - ☞ Flusso d'aria verso i cristalli
 - ☞ Flusso d'aria verso il busto
 - ☞ Flusso d'aria nel vano piedi
 - ☞ Flusso d'aria verso i cristalli e nel vano piedi

☞ Attivazione/disattivazione della modalità di ricircolo » **pag. 96**

A/C Attivazione/disattivazione dell'impianto di raffreddamento

Informazioni sull'impianto di raffreddamento

Dopo aver premuto il tasto **A/C** si accende la spia di controllo nel tasto anche se non sono state soddisfatte tutte le condizioni per l'impianto di raffreddamento. L'impianto di raffreddamento si attiva non appena risultano soddisfatte le seguenti condizioni » **pag. 93**.

Se, a ventola attiva, si ruota la manopola di regolazione dell'aria in posizione ☞, si attiva l'impianto di raffreddamento. L'impianto di raffreddamento si disattiva di nuovo, ruotando la manopola di regolazione dell'aria al di fuori della posizione ☞.

Se, a ventola attiva, si ruota la manopola di regolazione dell'aria al di fuori della posizione ☞, si attiva l'impianto di raffreddamento all'attivazione della modalità di ricircolo.

i Avvertenza

Per assicurare un sufficiente comfort termico, durante il funzionamento del climatizzatore manuale, in alcune circostanze, può verificarsi un aumento del minimo del motore.

Climatronic (climatizzatore automatico)



Fig. 123 Elementi di comando del Climatronic

Leggere e rispettare dapprima a pag. 93.

È possibile impostare o attivare le singole funzioni ruotando la manopola di regolazione o premendo il tasto corrispondente » [fig. 123](#).

- 1** Regolazione della temperatura
 - ▶ Riduzione della temperatura / Aumento della temperatura
 - 2** Temperatura selezionata
 - 3** Gradi Celsius o Fahrenheit
 - 4** Attivazione del funzionamento automatico del climatizzatore
 - 5** Flusso d'aria intenso sul parabrezza attivato
 - 6** Direzione del flusso d'aria
 - 7** Modalità di ricircolo attivata
 - 8** Impianto di raffreddamento attivato
 - 9** Velocità ventola regolata
 - 10** Regolazione della velocità della ventola (la velocità impostata viene indicata mediante visualizzazione del rispettivo numero di segmenti sul display)
 - ▶ Rotazione verso sinistra: Riduzione della velocità / disattivazione di Climatronic
 - ▶ Rotazione verso destra: aumento della velocità
 - 11** Sensore temperatura abitacolo
- MAX** Attivazione/disattivazione del flusso d'aria intenso sul parabrezza - con funzione attivata, all'interno del tasto si accenderà la spia di controllo
- AUTO** Inserimento del funzionamento automatico » [pag. 95](#)
- Attivazione/disattivazione del flusso d'aria verso i cristalli

- Attivazione/disattivazione del flusso d'aria verso il busto
- Attivazione/disattivazione del flusso d'aria nel vano piedi
- Attivazione/disattivazione della modalità di ricircolo » [pag. 96](#)
- A/C** Attivazione/disattivazione dell'impianto di raffreddamento

Con la funzione attivata, compare sul display il simbolo corrispondente.

Una volta disattivato l'impianto di raffreddamento, resterà attiva solo la funzione di ventilazione, che non consente di raggiungere una temperatura inferiore alla temperatura esterna.

Regolazione della temperatura

Nell'intervallo compreso tra 16°C e 29 °C ha luogo una regolazione automatica della temperatura.

In caso di una regolazione della temperatura inferiore a 16°C sul display si accende **L0**, il Climatronic funziona alla **massima potenza di raffreddamento**.

In caso di una regolazione della temperatura superiore a 29°C sul display si accende **H1**, il Climatronic funziona alla **massima potenza di riscaldamento**.

Conversione tra gradi Celsius e Fahrenheit

Premere contemporaneamente il tasto **MAX** e **A/C** e tenerli premuti per circa 2 s, sul display compare l'unità desiderata (posizione **3**) » [fig. 123](#).

ATTENZIONE

Non coprire il sensore di temperatura dell'abitacolo **11** » [fig. 123](#), in quanto ciò potrebbe influenzare negativamente il funzionamento del Climatronic.

Avvertenza

Per assicurare un sufficiente comfort termico, durante il funzionamento del Climatronic, in alcune circostanze, può verificarsi un aumento del minimo del motore.

Climatronic - Funzionamento automatico

Leggere e rispettare dapprima a pag. 93.

Il funzionamento automatico serve a mantenere costante la temperatura nell'abitacolo e a deumidificare i cristalli dei finestrini e l'abitacolo del veicolo.

▶ Per l'**attivazione**, premere il tasto **AUTO**. Sul display si visualizza **AUTO** (Pos. **4**) » [fig. 123 a pag. 95](#).

► Per la **disattivazione** premere un tasto qualsiasi per la distribuzione dell'aria o modificare la velocità della ventola. La regolazione della temperatura tuttavia prosegue.

Modalità di ricircolo

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 93.

In modalità di ricircolo si impedisce che l'aria esterna inquinata entri nell'abitacolo del veicolo. In modalità di ricircolo l'aria all'interno dell'abitacolo viene aspirata e reimmessa all'interno dell'abitacolo.

► Per l'**attivazione/la disattivazione** premere il tasto .

Riscaldamento

Se, con la modalità di ricircolo attivata, la manopola di regolazione viene portata in posizione  e la ventola attivata, la modalità di ricircolo viene **disattivata automaticamente**.

Climatizzatore manuale

La modalità di ricircolo viene **disattivata automaticamente** in presenza delle seguenti condizioni.

- ✓ La ventola è accesa.
- ✓ La manopola di regolazione dell'aria si trova al di fuori della posizione .
- ✓ Il regolatore di temperatura è girato a sinistra.

Se, con la modalità di ricircolo attivata, la manopola di regolazione viene portata in posizione  e la ventola attivata, la modalità di ricircolo viene **disattivata automaticamente**.

Climatronic

Se nel veicolo aumenta l'umidità dell'aria, è possibile disattivare automaticamente la modalità ricircolo.

! ATTENZIONE

Si consiglia di non lasciare la modalità di ricircolo in funzione per lunghi periodi di tempo in quanto non entra aria fresca dall'esterno. L'aria "viziata" può indurre sonnolenza al conducente ed agli occupanti, ridurre l'attenzione ed eventualmente provocare l'appannamento dei cristalli. Non appena i cristalli dei finestrini si appannano, disattivare immediatamente la modalità ricircolo - pericolo d'incidente!

! ATTENZIONE

Consigliamo di non fumare con modalità di ricircolo attiva. Il fumo aspirato dall'abitacolo si deposita nell'evaporatore del climatizzatore. Ciò provoca durante il funzionamento del climatizzatore la comparsa di odori persistenti che possono essere eliminati soltanto con oneri gravosi e costi elevati (sostituzione dell'evaporatore).

Bocchette di ventilazione

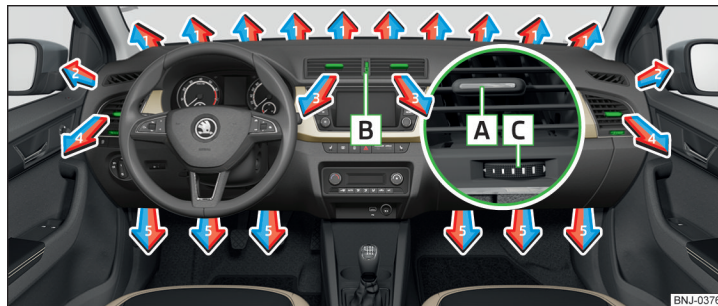


Fig. 124 Bocchette di ventilazione

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 93.

Le bocchette di ventilazione **3 e 4** » fig. 124 consentono di modificare la direzione del flusso dell'aria e le bocchette possono essere aperte e chiuse anche singolarmente.

La regolazione della direzione del flusso d'aria ha luogo spostando l'elemento di regolazione **A** » fig. 124 nella direzione desiderata.

Apertura

- Ruotare il regolatore **B** verso l'alto » fig. 124.
- Ruotare il regolatore **C** verso destra.

Chiusura

- Ruotare il regolatore **B** verso il basso » fig. 124.
- Ruotare il regolatore **C** verso sinistra.

A seconda della regolazione della distribuzione dell'aria, il flusso d'aria fuoriesce dalle seguenti bocchette di ventilazione. ►

Regolazione della direzione del flusso dell'aria	Bocchette di ventilazione » fig. 124
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5
	3, 4
	4, 5

! ATTENZIONE

Non coprire le bocchette di ventilazione - ciò potrebbe compromettere la distribuzione dell'aria.

Informazioni introduttive

Avvertenze importanti

Introduzione al tema

! ATTENZIONE

- Utilizzare Infotainment solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo (ad es. non scrivere SMS durante la marcia, non accoppiare o collegare il telefono, non lavorare con l'elenco contatti, non inserire alcun indirizzo di destinazione, non instaurare alcun collegamento WLAN o SmartLink, ecc.) - altrimenti pericolo d'incidente!
- Sistemare sempre il cavo di collegamento del dispositivo esterno in modo che durante la marcia non sia di ostacolo in alcun modo.

! ATTENZIONE

- Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno (ad es. veicoli della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco, ecc.) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.
- La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito!

! ATTENZIONE

In taluni paesi alcune funzioni di Infotainment a partire da una certa velocità non sono più selezionabili. La mancata selezione non rappresenta un'anomalia funzionale ma è dovuta al rispetto delle prescrizioni di legge del paese in questione.

Dispositivi mobili e applicazioni

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.



Fig. 125
Codice QR con rimando alle pagine Internet per la verifica della compatibilità dei dispositivi

La disponibilità di alcune funzioni descritte in queste istruzioni per l'uso dipende dal tipo del dispositivo da collegare e dalle applicazioni in esso contenute.

Compatibilità

Nelle pagine Internet ŠKODA è possibile controllare se Infotainment è compatibile con i dispositivi mobili da testare. Questo controllo avviene leggendo il codice QR » [fig. 125](#) o inserendo il seguente indirizzo nel browser web.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

Applicazioni

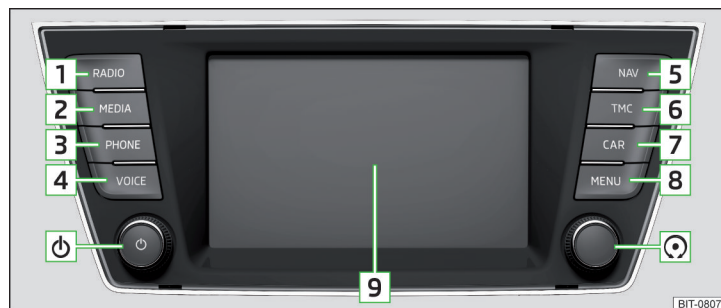
Nei dispositivi esterni (ad es. telefoni cellulari, tablet) è possibile installare applicazioni che consentono di visualizzare informazioni aggiuntive sullo schermo dell'Infotainment o di comandare Infotainment.

Per via della molteplicità di applicazioni e della loro continua evoluzione, le applicazioni disponibili potrebbero non essere funzionanti in tutti i dispositivi esterni. La società ŠKODA AUTO declina qualsiasi responsabilità per il loro corretto funzionamento.

Il numero di applicazioni disponibili e delle rispettive funzioni dipende dal tipo di Infotainment, nonché dal veicolo e dal paese di utilizzo.

Panoramica Infotainment

Descrizione - Infotainment Amundsen



BIT-0807

Fig. 126 Infotainment Amundsen

- ⏻ Manopola per l'accensione e lo spegnimento di Infotainment, la regolazione del volume
- ⌂ Manopola per il richiamo e le conferme
- 1 RADIO - Menu Radio » pag. 120
- 2 MEDIA - Menu Media » pag. 124
- 3 PHONE - Menu Telefono » pag. 134
- 4 VOICE - Comando vocale
- 5 NAV - Menu Navigazione » pag. 149
- 6 TMC - Messaggi sul traffico mirati » pag. 165
- 7 CAR - Impostazioni dei sistemi veicolo » pag. 167
- 8 MENU - Panoramica dei menu di Infotainment
- 9 Schermo a sfioramento (touchscreen) » pag. 100

Descrizione - Infotainment Swing



BIT-0915

Fig. 127 Infotainment Swing

- ⏻ Manopola per l'accensione e lo spegnimento di Infotainment, la regolazione del volume
- ⌂ Manopola per il richiamo e le conferme
- 1 RADIO - Menu Radio » pag. 120
- 2 MEDIA - Menu Media » pag. 124
- 3 In base all'allestimento:
 - ▶ PHONE - Menu Telefono » pag. 134
 - ▶ MUTE - Muto (modalità silenziosa)
- 4 SETUP Impostazioni Infotainment
- 5 In base all'allestimento:
 - ▶ APP/☺ - Menu SmartLink (premere) / Attivazione/disattivazione del comando vocale della funzione SmartLink (tenere premuto) » pag. 144
 - ▶ SOUND - Impostazioni del suono » pag. 115
- 6 CAR - Impostazioni dei sistemi veicolo » pag. 167
- 7 Schermo a sfioramento (touchscreen) » pag. 100
- 8 Alloggiamento scheda SD

Descrizione - Infotainment Blues



Fig. 128 Infotainment Blues

- 1** Manopola (di seguito solo simbolo ☺)
- 2** Display
- 3** Alloggiamento scheda SD
-  Accensione/spegnimento di Infotainment
-  Menu Radio » pag. 120 / Scelta della banda di frequenza radio
-  Menu Media » pag. 124 / Scelta della sorgente audio
-  Impostazioni del menu selezionato (Radio » pag. 119 / Media » pag. 119)
-  Impostazioni Infotainment » pag. 119
-  Impostazioni del suono » pag. 119
-   Movimento all'indietro/in avanti / Impostazioni dei valori della voce di menu selezionati
- 1 - 6** Tasti funzione (le rispettive funzioni sono descritte in dettaglio nei singoli capitoli)

Modulo esterno

Vale per Infotainment Amundsen.

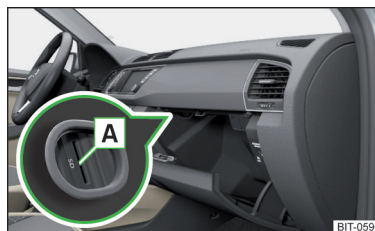


Fig. 129
Modulo esterno: Infotainment Amundsen

Il modulo esterno si trova lateralmente nello scomparto portaoggetti sul lato conducente » fig. 129.

Solo lo slot per schede SD1  è visibile.

Schermo a sfioramento

L'Infotainment può essere comandato con un **leggero tocco delle dita** sullo schermo.

La luminosità dello schermo è regolabile » pag. 108 o » pag. 115.

Per proteggere lo schermo si può utilizzare un'apposita pellicola protettiva per schermi a sfioramento.

Per pulire lo schermo, utilizzare un panno morbido, eventualmente bagnato con un po' di alcool puro.

Utilizzo di Infotainment

Utilizzo di Infotainment

Aree dello schermo

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.



Fig. 130
Aree dello schermo

Descrizione della visualizzazione sullo schermo » fig. 130

- A** Riga di stato con indicazioni di tempo e di temperatura esterna, nonché con altre informazioni
- B** Informazioni e utilizzo del menu attuale
- C** Tasti funzione del menu attuale

Principi di utilizzo

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

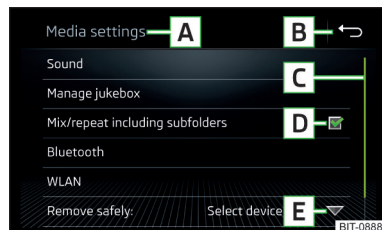


Fig. 131
Visualizzazione sullo schermo

Descrizione della visualizzazione sullo schermo » fig. 131

- A** Denominazione del menu attuale
- B** Ritorno al menu superiore

- C** Segno di scorrimento - è possibile spostarsi nel menu toccando con le dita il segno di scorrimento in alto e in basso
- D** Voce di menu con "Checkbox"
 - ▶ ☒ - La funzione è inserita
 - ▶ ☐ - La funzione è disinserita
- E** ▼ Apertura di un sottomenu della voce di menu con la "finestra di pop-up"

Tasti funzione

Le aree dello schermo che permettono di confermare una funzione o un menu sono chiamate **"tasti funzione"**.

- ▶ **Dicitura bianca** - il tasto è attivo e quindi selezionabile
- ▶ **Dicitura grigia** - il tasto non è attivo e quindi non selezionabile
- ▶ **Riquadro verde** - tasto attualmente selezionato

Selezione di menu/voce di menu/funzione

- ▶ Con un movimento del dito sullo schermo nella direzione desiderata.
- ▶ Con un movimento del dito sulla barra di scorrimento
- ▶ Ruotando il regolatore

Conferma di menu/voce di menu/funzione

- ▶ Toccando il tasto funzione.
- ▶ Premendo il regolatore .

Ritorno al menu superiore

- ▶ Toccando il tasto funzione .
- ▶ Toccando lo schermo al di fuori della "finestra di pop-up".
- ▶ Premendo il tasto corrispondente vicino allo schermo (ad es. nel menu *Media* premendo il tasto).

Selezione voce di menu / valore della funzione

- ▶ - voce di menu / valore della funzione selezionati
- ▶ - voce di menu / valore della funzione deselezionati

Impostazione del valore desiderato

- ▶ Toccando il tasto funzione oppure nell'area inferiore dello schermo.
- ▶ Sfiando oppure muovendo il dito sulla scala.
- ▶ Ruotando il regolatore .

Avvertenza

In funzione dell'allestimento, è possibile comandare Infotainment anche tramite i tasti sul volante multifunzione. Altre informazioni » pag. 47.

Principi di utilizzo e aree del display

Vale per Infotainment Blues.

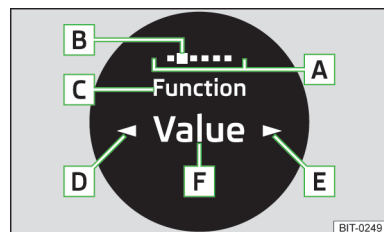


Fig. 132
Visualizzazione su display

Descrizione della visualizzazione su display » fig. 132

- A** Numero totale delle voci di menu della rispettiva impostazione
- B** Posizione della voce di menu attuale
- C** Denominazione della voce di menu attuale
- D** Passaggio al valore della voce di menu precedente
- E** Passaggio al valore della voce di menu successivo
- F** Valore voce di menu attuale

Impostazione del valore desiderato

Il valore desiderato della voce di menu selezionata viene impostata in uno dei modi seguenti.

- Premendo il tasto ◀ o ▶.
- Ruotando il regolatore ⦿.

Fine impostazione

L'impostazione termina premendo uno dei tasti 1j - 8.

Se il dispositivo non viene azionato, la visualizzazione passa dopo alcuni secondi nella modalità selezionata per ultima (*Radio* o *Media*).

Utilizzo dei menu

Vale per Infotainment Amundsen.

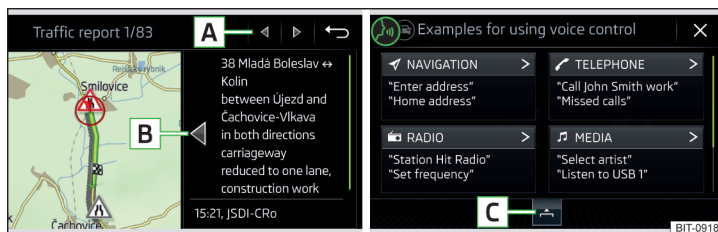


Fig. 133 Utilizzo dei menu

Utilizzo dei menu » fig. 133

- A** Sfogliare le voci di menu, dell'elenco
- B** Ingrandimento/riduzione della finestra del menu
- C** Apertura/chiusura della finestra del menu
- ✕ Chiusura della finestra del menu

Tastiera alfanumerica

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.



Fig. 134
Esempio della visualizzazione della tastiera

La tastiera alfanumerica serve per inserire lettere, cifre e caratteri.

Descrizione della tastiera alfanumerica » fig. 134

- A** Riga di inserimento
- B** In funzione del contesto:
 - ▶ - Passa da maiuscolo a minuscolo e viceversa.
 - ▶ - Passa ai caratteri speciali
 - ▶ **123** - Passa alle cifre
- C** In funzione del contesto:
 - ▶ **123** - Passa alle cifre
 - ▶ **ABC** - Passa alle lettere latine
 - ▶ **ABĀ** - Passa alle lettere cirilliche
- Visualizzazione delle voci cercate (nel tasto viene visualizzato il numero di voci cercate)
- Cancellazione del carattere inserito
- Con una pressione prolungata vengono visualizzate le varianti delle rispettive lettere.
- / Passaggio tra le tastiere con caratteri specifici delle lingue selezionate » pag. 109 o » pag. 116
- Inserimento di uno spazio
- Spostamento verso sinistra del cursore all'interno della riga di inserimento
- Spostamento verso destra del cursore all'interno della riga di inserimento
- OK** Conferma del carattere inserito

Ricerca

Durante l'inserimento dei caratteri ha luogo la ricerca delle voci corrispondenti.

La voce da cercare (ad es. un contatto telefonico) deve essere inserita inclusi i caratteri speciali (segni diacritici).

Toccando il tasto funzione si apre un elenco delle voci corrispondenti.

Accensione/spegnimento di Infotainment

Vale per Infotainment Amundsen, Swing, Blues

▶ Per **accendere/spegnere** Infotainment premere su .

Accensione automatica di Infotainment

Se Infotainment non è stato spento prima del disinserimento dell'accensione con , si accenderà automaticamente dopo l'inserimento dell'accensione.

Spegnimento automatico di Infotainment

Se Infotainment è acceso e la chiave del veicolo viene estratta dal blocchetto di accensione, Infotainment si spegne automaticamente.

Nei veicoli dotati di pulsante Starter, Infotainment si spegne automaticamente dopo lo spegnimento del motore e l'apertura della porta lato conducente.

Con l'accensione disinserita, Infotainment si spegne automaticamente dopo circa 30 minuti.

In talune circostanze Infotainment può spegnersi automaticamente. Infotainment fornisce informazioni in merito tramite un messaggio di testo sullo schermo dell'Infotainment.

Riavvio di Infotainment

Se Infotainment non reagisce più (quando questo per così dire "si blocca"), può essere riavviato tenendo premuto per più di 10 s (non vale per Infotainment Blues).

Visualizzazione dell'ora e della data sullo schermo

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

Modalità Standby

Con l'accensione inserita e l'Infotainment spento (modalità Standby) è possibile visualizzare l'ora e la data sullo schermo dell'Infotainment.

Vale per Infotainment Amundsen

▶ Per l'attivazione/la disattivazione della visualizzazione della data e dell'ora premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione → **Schermo** → **Orologio in modalità standby**.

Il tipo di visualizzazione può essere modificato toccando lo schermo lateralmente con le dita.

Vale per Infotainment Swing

▶ Per l'attivazione/la disattivazione della visualizzazione della data e dell'ora premere il tasto **SETUP**, quindi toccare il tasto funzione **Schermo** → **Orologio in modalità standby**.

Modalità "Display off"

Ad accensione inserita e funzioni attive **Display off** (fra 10 secondi) e **Visualizza l'orologio con lo schermo disattivato** » pag. 108 è possibile visualizzare l'ora e la data con lo schermo dell'Infotainment disattivato. ▶

Il tipo di visualizzazione dipende dal tipo di visualizzazione selezionata in modalità Standby (non vale per Infotainment Swing).

Regolazione del volume

Ogni modifica del volume viene visualizzata sullo schermo.

Vale per Infotainment Amundsén, Swing

- Per **aumentare il volume**, ruotare il regolatore  verso destra.
- Per **ridurre il volume**, ruotare il regolatore  verso sinistra.
- Per la **modalità silenziosa** portare il regolatore  verso sinistra su 0.
- **oppure**: Per **attivare/disattivare la modalità silenziosa**, premere il tasto **MUTE** (vale per Infotainment Swing).

Vale per Infotainment Blues

- Per **aumentare il volume**, ruotare il regolatore **1** » [fig. 128 a pag. 100](#) verso destra.
- Per **ridurre il volume**, ruotare il regolatore **1** verso sinistra.
- Per la **modalità silenziosa** portare il regolatore **1** verso sinistra su 0.

Una volta attivata la funzione Muto, sullo schermo comparirà il simbolo .

Se al momento dell'attivazione della funzione Muto era in corso la riproduzione da una sorgente nel menu *Media*, avrà luogo un'interruzione della riproduzione.

! ATTENZIONE

- La regolazione troppo alta del volume può causare un rimbombo all'interno del veicolo.
- Cambiando o collegando una sorgente audio possono verificarsi variazioni improvvise del volume. Prima di cambiare o collegare una sorgente audio, abbassare il volume.

Menu Infotainment

Vale per Infotainment Amundsén.



Fig. 135
Panoramica dei menu di Infotainment: visualizzazione a griglia

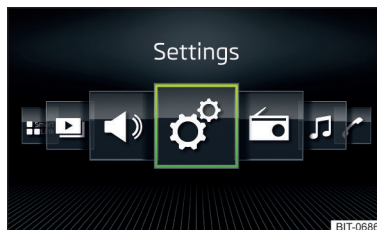


Fig. 136
Panoramica dei menu di Infotainment: visualizzazione orizzontale

- Per la **visualizzazione della panoramica dei menu di Infotainment** premere il tasto **MENU**.
- Per l'**impostazione della modalità di visualizzazione** premere il tasto **MENU**, quindi il tasto funzione  → Schermo → Menu: .
- Selezionare l'opzione **Visualizz. a griglia** » [fig. 135](#) o **Visualizz. orizzontale** » [fig. 136](#).

Panoramica dei menu di Infotainment

 Menu Radio » [pag. 120](#)

 Menu Media » [pag. 124](#)

 Servizi online «ŠKODA Connect» » [pag. 12](#)

 Menu SmartLink » [pag. 144](#)

Con collegamento instaurato ad un dispositivo esterno viene visualizzato al posto del simbolo  un simbolo dell'attuale collegamento

►  - Android Auto » [pag. 145](#)

►  - Apple CarPlay » [pag. 146](#)

►  - MirrorLink® » [pag. 146](#)

- ☎ Menu Telefono » pag. 134
- 📺 Impostazioni dei sistemi veicolo » pag. 167
- 📍 Menu Navigazione » pag. 149 (vale per Infotainment Amundsen)
- 📶 Elenco dei messaggi sul traffico (TMC) (vale per Infotainment Amundsen) » pag. 165
- 📺 Menu Media Command (vale per Infotainment Amundsen) » pag. 132
- 📺 Menu Immagini » pag. 131
- 🔊 Impostazioni del suono » pag. 108
- 🔊 Impostazioni Infotainment » pag. 108

Assistente di configurazione

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

L'assistente di configurazione viene **visualizzato automaticamente** se, dopo l'accensione di Infotainment, vi sono almeno due voci di menu non impostate.

- Per la **visualizzazione manuale** in Infotainment Amundsen premere il tasto **[MENU]**, quindi il tasto funzione  → **Assistente alla configurazione**.
- Per la **visualizzazione manuale** in Infotainment Swing premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Assistente alla configurazione**.

L'assistente alla configurazione consente di impostare le seguenti voci di menu le une dopo le altre.

- 📺 Formato data e ora
- 📺 Memorizzazione delle stazioni radio con il segnale di ricezione attualmente più forte
- ☎ Accoppiamento e collegamento di un telefono a Infotainment
- 📍 Indirizzo di casa (vale per Infotainment Amundsen)
- 📶 Impostazione dei servizi online "ŠKODA Connect"

La voce di menu impostata è dotata del simbolo ✓.

Utilizzo tramite un'applicazione nel dispositivo esterno

Vale per Infotainment Amundsen, Swing.

Alcune funzioni di Infotainment possono essere utilizzate tramite un'applicazione nel dispositivo esterno supportato.

Per il pieno funzionamento dell'applicazione occorre attivare la trasmissione dati dei dispositivi esterni ed event. consentire l'utilizzo di Infotainment tramite l'applicazione.

Vale per Infotainment Amundsen

- Attivare la trasmissione dati in Infotainment. A tale scopo premere il tasto **[MENU]** e quindi il tasto funzione  → **Trasmissione dati dispositivi mobili** → **Attiva la trasmissione dati per le app ŠKODA**.
- Abilitare l'utilizzo di Infotainment tramite l'applicazione. A tale scopo premere il tasto **[MENU]** e quindi il tasto funzione  → **Trasmissione dati dispositivi mobili** → **Comando tramite app**: → **Conferma/Autorizza**.
- Collegare Infotainment ad un dispositivo esterno tramite WLAN » pag. 142.
- Avviare nel dispositivo esterno un'applicazione per l'utilizzo di Infotainment (ad es. ŠKODA Media Command).

Vale per Infotainment Swing

- Attivare la trasmissione dati in Infotainment. A tale scopo premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Attiva la trasmissione dati per le app ŠKODA**.

Avvertenza

La descrizione dell'utilizzo di Infotainment tramite ŠKODA Media Command è parte integrante dell'applicazione.

Sistema di comando vocale

Introduzione al tema

Vale per Infotainment Amundsen.

I menu Navigazione, Telefono, Radio e Media possono essere utilizzati tramite i comandi vocali.

Il sistema di comando vocale può essere impiegato dal conducente e dal passeggero.

Condizioni per il funzionamento del sistema di comando vocale

- ✓ Infotainment è acceso.
- ✓ Non è in corso alcuna telefonata con uno dei telefoni collegati a Infotainment.
- ✓ Il sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio non è attivo. ▶

Indicazioni per la migliore comprensibilità dei comandi vocali

- I comandi vocali devono essere pronunciati solo quando sullo schermo dell'Infotainment viene visualizzato il simbolo  e il suono di immissione non si sente più.
- Parlare con un volume di voce normale senza accenti e pause lunghe.
- Evitare una pronuncia poco chiara.
- Chiudere porte e finestrini per evitare influenze esterne che potrebbero compromettere il funzionamento del sistema di comando vocale.
- A velocità più elevate si consiglia di pronunciare i comandi vocali con un tono di voce maggiore, per evitare che questi siano coperti dall'innalzamento dei rumori ambientali.
- Durante il comando vocale limitare i rumori secondari all'interno del veicolo (ad es. altri occupanti che parlano contemporaneamente).

! ATTENZIONE

Il numero di emergenza deve essere sempre selezionato manualmente. In situazioni di stress è possibile che i comandi vocali non vengano riconosciuti. Talvolta non è possibile stabilire il collegamento telefonico oppure ci vuole troppo tempo prima di riuscire ad effettuare la telefonata.

! ATTENZIONE

- I messaggi vengono generati da Infotainment. Non è possibile assicurare sempre la perfetta comprensibilità (ad es. nome della via o della città).
- Per alcune lingue di Infotainment non è disponibile il sistema di comando vocale. Infotainment avvisa di tale eventualità mediante un messaggio di testo visualizzato sullo schermo in base alle impostazioni della lingua di Infotainment.

i Avvertenza

Durante il comando vocale non sono riprodotte né le istruzioni del navigatore né le informazioni sul traffico.

Attivazione/disattivazione del sistema di comando vocale



Fig. 137
Sistema di comando vocale: Menu principale

Accensione

- Premere il tasto  sul volante multifunzione o il tasto **VOICE** su Infotainment. Sarà visualizzato il **menu principale** » [fig. 137](#).

Spegnimento

- Premere due volte il tasto  sul volante multifunzione o due volte il tasto **VOICE** su Infotainment.
- oppure: Pronunciare il comando vocale **“Annullare sistema di comando vocale”**.

Principio di utilizzo

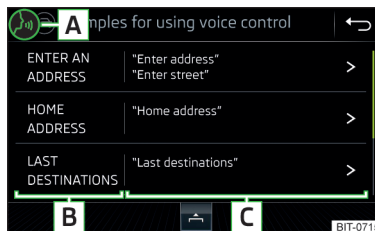


Fig. 138
Esempio della visualizzazione sullo schermo

Nel menu principale del sistema di comando vocale » [fig. 137](#) a pag. 106 vi sono comandi vocali base per i singoli menu.

Altri comandi vocali vengono visualizzati toccando il rispettivo tasto funzione, event. pronunciando il nome del rispettivo comando (ad es. navigazione). Sullo schermo appare il seguente messaggio » [fig. 138](#).

A In funzione del contesto:

- ▶  Il sistema attende un comando vocale
- ▶  Il sistema riconosce un comando vocale
- ▶  Il sistema riproduce un messaggio
- ▶  L'inserimento del comando vocale è bloccato

B Voci elenco disponibili

C Possibili comandi vocali

> Visualizzazione di altri possibili comandi vocali

I comandi vocali pronunciati vengono indicati tra "virgolette".

I Avvertenza

La visualizzazione dei simboli del sistema di comando vocale **A** » **fig. 138** avviene in funzione dell'allestimento anche sul display della strumentazione combinata.

Comandi vocali

Inserimento

I comandi vocali devono essere pronunciati solo quando sullo schermo dell'Infotainment viene visualizzato il simbolo  e il suono di immissione non si sente più. Il suono di immissione può essere attivato/disattivato. A tale scopo premere il tasto **[MENU]** e quindi il tasto funzione  → **Sistema di comando vocale.**

Quando Infotainment riproduce un messaggio, non è necessario attendere il completamento della riproduzione del messaggio. Il messaggio di Infotainment può essere terminato premendo il tasto **[VOICE]** o il tasto  sul volante multifunzione. Infine è possibile pronunciare un comando vocale. Il sistema di comando vocale diventa così molto più rapido.

Arresto

In questo modo si guadagna tempo per l'inserimento dei comandi vocali (ad es. nell'elenco dei contatti cercati).

La procedura per l'inserimento dei comandi vocali può essere interrotta muovendo un dito sullo schermo verso l'alto/il basso o ruotando il regolatore .

Quando si esegue l'arresto, il simbolo passa da  a .

Ripristino

La procedura d'inserimento di un comando vocale può essere ripresa tramite una delle seguenti modalità.

- ▶ Toccando il tasto funzione .
- ▶ Premendo il tasto **[VOICE]** su Infotainment.
- ▶ Premendo il tasto  sul volante multifunzione.

Mancato riconoscimento di un comando vocale

Se un comando vocale non viene riconosciuto da Infotainment per tre volte di seguito dal dispositivo, il sistema di comando vocale viene interrotto.

Correzione dell'inserimento di un comando vocale

Un comando vocale può essere corretto, modificato o inserito di nuovo premendo il tasto **[VOICE]** o il tasto  sul volante multifunzione. Questo è comunque possibile solo se è visualizzato il simbolo  sullo schermo.

Non si deve dunque attendere il momento in cui il comando vocale viene riconosciuto da Infotainment.

Comandi vocali utilizzabili durante il comando vocale

Comando vocale	Funzione
"Indietro"	Ritorno al menu precedente
"Aiuto"	Riprodurre e visualizzare possibili comandi vocali

Comandi vocali utilizzabili mentre si sfogliano le voci dell'elenco

Comando vocale	Funzione
"Pagina successiva"	Sfogliare voce di menu/elenco/indice
"Pagina precedente"	
"Prima pagina"	
"Ultima pagina"	

Informazioni complementari

Navigazione

Per l'inserimento della destinazione occorre dapprima pronunciare **"Inserisci indirizzo"** e quindi seguire le istruzioni di Infotainment.

Non è possibile inserire la destinazione qualora la destinazione da inserire si trova in un paese per la cui lingua non è disponibile alcun comando vocale. ▶

Ricerca online punti di interesse

Con i servizi online attivi "Infotainment Online" » pag. 17 è possibile ricercare un punto di interesse anche online pronunciando il comando vocale "Cerca punto di interesse online".

Radio

Per poter selezionare una stazione radio tramite il comando vocale, la stazione deve essere memorizzata nell'elenco delle stazioni disponibili » pag. 122 o nell'elenco in memoria » pag. 122.

Aggiornamento del software dell'Infotainment



Fig. 139
Aggiornamento software disponibili nelle pagine Internet ŠKODA

L'aggiornamento software assicura il funzionamento ottimale di Infotainment (ad es. compatibilità con nuovi telefoni).

Per informazioni sulla versione software disponibile di Infotainment consultare le pagine Internet ŠKODA. Ciò avviene leggendo il codice QR » fig. 139 o inserendo il seguente indirizzo nel browser web.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

Vale per Infotainment Amundsen

- Per la **determinazione della versione software** premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione **☞** → **Informazioni sistema**.
- Per l'**avvio dell'aggiornamento software** premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione **☞** → **Informazioni di sistema** → **Aggiornamento del software**.

Vale per Infotainment Swing

- Per la **determinazione della versione software** premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Informazioni di sistema**.
- Per l'**avvio dell'aggiornamento software** premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Informazioni di sistema** → **Aggiornamento del software**.

Impostazioni Infotainment - Amundsen

Impostazioni di sistema di Infotainment

Impostazioni del suono

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione **☞**.
- **Volume** - Regolazione del volume
 - **Comunicati radio** - Regolazione del volume per i notiziari sul traffico (TP)
 - **Istruzioni navigatore** - Regolazione del volume delle istruzioni del navigatore
 - **Comando vocale** - Regolazione del volume del messaggio vocale
 - **Volume max. all'accensione** - Regolazione del volume massimo all'accensione di Infotainment
 - **Adattamento volume in funzione della velocità** - Regolazione dell'aumento del volume in caso di aumento della velocità
 - **Audio Bluetooth** - Regolazione del volume del dispositivo esterno collegato tramite il profilo audio Bluetooth®
 - **Basso** - Volume basso
 - **Medio** - volume medio
 - **Alto** - volume alto
 - **Abbass. entertainment (parcheggio)** - Riduzione del volume audio (ad es. volume radio) con sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio attivato
 - **Abbassamento entertainment (navigazione)** - Riduzione del volume audio (ad es. volume radio) con un'istruzione del navigatore
- **Bassi - medi - alti** - Impostazione dell'equalizzatore
- **Balance - Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra lato sinistro e lato destro, zona anteriore e zona posteriore
- **ŠKODA Surround** - Attivazione/disattivazione del suono stereofonico (non utilizzabile in modalità **Radio**)
- **Virtual Subwoofer** - Attivazione/disattivazione dell'altoparlante virtuale per basse frequenze (non utilizzabile in modalità **Radio**)
- **Suono touchscreen** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico toccando lo schermo
- **No audio navig. durante le telefonate** - Disattivazione/Attivazione delle istruzioni del navigatore durante una conversazione telefonica

Impostazioni schermo

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione **☞** → **Schermo**.

- **Menu:** - Regolazione della visualizzazione dei menu Infotainment
 - **Visual. Visualizzazione** - Visualizzazione orizzontale » **fig. 136 a pag. 104**
 - **Visualizz. a griglia** - Visualizz. a griglia » **fig. 135 a pag. 104**
- **Display Off (fra 10 secondi)** - Attivazione/disattivazione dello spegnimento automatico dello schermo
- **Visualizza l'orologio con lo schermo disattivato** - Visualizzazione dell'ora e della data con schermo disattivato
- **Luminosità:** - Impostazione della luminosità dello schermo
- **Suono touchscreen** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico toccando lo schermo
- **Orologio in modalità standby** - Visualizzazione dell'ora e della data sullo schermo con accensione inserita e Infotainment disattivato

Impostazioni ora e data

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Ora e data**.
- **Sorgente oraria:** - Impostazioni della sorgente oraria: manuale /GPS (vale per Infotainment Amundsen)
- **Orologio:** - Impostazioni dell'ora
- **Ora legale** - Attivazione/disattivazione dell'ora legale
- **Impostazione automatica ora legale** - Attivazione/disattivazione del cambio automatico dell'ora legale
- **Fuso orario:** - Selezione del fuso orario
- **Formato ora:** - Impostazione del formato dell'ora
- **Data:** - Impostazioni della data
- **Formato data:** - Impostazione del formato della data

Impostazione della lingua di Infotainment

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Lingua / Language**.
- Scegliere la lingua di Infotainment.

Per alcune lingue, dopo la selezione, verrà visualizzato il tasto funzione **Femminile** o **Maschile** per la selezione della voce femminile o maschile per le istruzioni di Infotainment.

i Avvertenza

- Infotainment segnala, tramite un messaggio sullo schermo, quando viene selezionata una lingua che non supporta il sistema di comando vocale.
- I messaggi vengono generati da Infotainment. Non è possibile assicurare sempre la perfetta comprensibilità (ad es. nome della via o della città).

Impostazione delle altre lingue per la tastiera

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Altre lingue per la tastiera**.

In questo menu è possibile aggiungere un set di lingue per la tastiera, per consentire l'inserimento di caratteri di una lingua diversa da quella attualmente impostata.

Impostazioni delle unità di misura

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Unità**.
- **Distanza:** - Unità di distanza
- **Velocità:** - Unità di velocità
- **Temperatura:** - Unità di temperatura
- **Volumi:** - Unità di volume
- **Consumo carburante:** - Unità di consumo
- **Pressione:** - Unità di pressione per la pressione pneumatici

Impostazioni della trasmissione dati

La trasmissione dati attiva consente la trasmissione dati tra Infotainment e un dispositivo esterno o l'utilizzo di alcune funzioni di Infotainment tramite le applicazioni del dispositivo esterno (ad es. ŠKODA Media Command).

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Trasmissione dati dispositivi mobili**.
- **Attiva la trasmissione dati per le app ŠKODA** - Attivazione/disattivazione della trasmissione dati
- **Comando tramite app:** - Impostazione dell'utilizzo di Infotainment tramite le applicazioni del dispositivo esterno (vale per Infotainment Amundsen)
 - **Disattiva** - Disattivazione dell'utilizzo di Infotainment tramite un dispositivo esterno
 - **Conferma** - Utilizzo di Infotainment con conferma necessaria
 - **Permetti** - Utilizzo di Infotainment senza conferma necessaria

Impostazioni del sistema di comando vocale

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Sistema di comando vocale**.

- **Comandi di esempio (sist. infotainment)** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del menu con comandi vocali di base sullo schermo dell'Infotainment all'attivazione del sistema del comando vocale
- **Visualizzazione dei comandi di esempio (strumentazione combinata)** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del menu con comandi vocali sul display della strumentazione combinata all'avvio del comando vocale
- **Suono avvio sistema di comando vocale** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico di attivazione del sistema di comando vocale
- **Suono fine sistema di comando vocale** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico di disattivazione del sistema di comando vocale
- **Suono immissione in dialogo vocale** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico per l'inserimento del comando vocale
- **Suono fine dialogo vocale** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico dopo inserimento del comando vocale

Rimozione sicura del dispositivo esterno

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Rimozione sicura**: e selezionare il dispositivo esterno da rimuovere.

Ripristino delle impostazioni standard

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Impostazioni standard**.

In questo menu è possibile ripristinare tutte o solo determinate impostazioni.

Impostazioni Bluetooth®

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Bluetooth**.
- **Bluetooth** - Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth®
- **Visibilità** - Attivazione/disattivazione della visibilità dell'unità Bluetooth® per altri dispositivi Bluetooth®
- **Nome** - modifica del nome dell'unità Bluetooth®
- **Dispositivi accoppiati** - Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi Bluetooth® accoppiati
- **Ricerca dispositivi** - Ricerca di dispositivi Bluetooth® disponibili
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Attivazione/disattivazione della possibilità di collegamento di un dispositivo audio Bluetooth® (ad es. lettore MP3, tablet e simili)

Impostazioni WLAN

Vale per Infotainment Amundsen.

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **WLAN**.
- **WLAN** - Elenco di hotspot disponibili dei dispositivi esterni
 - **WLAN** - Attivazione/disattivazione della WLAN di Infotainment
 - **Connessione rapida WPS (pulsante WPS)** - Instaurazione di un collegamento sicuro con l'hotspot del dispositivo esterno tramite WPS (vale per Infotainment Amundsen)
 - **Impostazioni manuali** - Impostazione dei parametri per la ricerca e il collegamento con l'hotspot del dispositivo esterno
 - **Nome della rete** - Inserimento del nome dell'hotspot
 - **Codice della rete** - Impostazione della password di accesso
 - **Livello di sicurezza** - Impostazione della protezione (sempre WPA2)
 - **Connessione** - Instaurazione del collegamento
 - **Cerca** - Ricerca/ripristino dell'elenco degli hotspot disponibili
- **Hotspot mobile** - Impostazione dell'hotspot di Infotainment (nel tasto funzione viene visualizzato il simbolo  con il numero di dispositivi esterni collegati)
 - **Hotspot mobile** - Attivazione/disattivazione dell'hotspot di Infotainment
 - **Connessione rapida WPS (pulsante WPS)** - Instaurazione di un collegamento sicuro con l'hotspot di Infotainment tramite WPS (vale per l'Infotainment Amundsen)
- **Impostazioni hotspot** - Impostazione dei parametri per il collegamento con l'hotspot di Infotainment
 - **Livello di sicurezza** - Impostazione della protezione (sempre WPA2)
 - **Codice della rete** - Inserimento della password di accesso
 - **SSID: ...** - Nome dell'hotspot di Infotainment
 - **No trasmissione nome rete (SSID)** - Attivazione/disattivazione della visibilità dell'hotspot di Infotainment
 - **Salva** - Memorizzazione dei parametri impostati dell'hotspot di Infotainment

Impostazioni di rete

Vale per Infotainment Amundsen con dispositivo CarStick collegato.

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Rete**.

- **Impostazioni rete** - Impostazioni della connessione dati del rispettivo gestore della rete di telefonia (impostazioni APN)
 - **Nome del punto di accesso:** ... - Impostazione del nome del punto di accesso
 - **Nome utente:** ... - Impostazione del nome utente
 - **Password:** ... - Impostazione della password
 - **Autenticazione:** - Impostazione del tipo di controllo
 - **Normal** - Senza controllo
 - **Sicuro** - Controllo necessario
 - **Resetta il punto di accesso (APN)** - Cancellazione dei parametri per le impostazioni di rete
 - **Salva** - Memorizzazione dei parametri per le impostazioni di rete
- **Gestore telefonico:** ... - Selezione del gestore telefonico (la voce di menu è visibile quando la scheda SIM è inserita nel dispositivo CarStick)
- **Roaming dati** - Attivazione/disattivazione del roaming della connessione dati
- **Dettagli connessione attuale** - Visualizzazione delle informazioni sui dati scaricati (toccando il tasto funzione **Resetta** vengono cancellate le informazioni sui dati)
- **Connessione dati:** - Impostazione dell'uso della connessione dati (collegamento Internet) della scheda SIM inserita nel dispositivo CarStick
 - **Off** - Non è possibile utilizzare la connessione dati
 - **Chiedi sempre** - È possibile utilizzare la connessione dati solo dopo la rispettiva conferma
 - **On** - È possibile utilizzare la connessione dati in qualsiasi momento

Impostazioni dei servizi online ŠKODA Connect

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **ŠKODA Connect** (servizi online).
- **Gestione servizi** - Informazioni sulle licenze dei rispettivi servizi online e sull'opzione di attivarle/disattivarle
- **Registrazione** - Inserimento del codice PIN di registrazione dei servizi online (reperibile nel profilo utente alle pagine Internet ŠKODA Connect Portal)

Informazioni di sistema

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione  → **Informazioni sistema**.

Vengono visualizzate le informazioni disponibili, ad es. relative all'hardware e al software di Infotainment, alla versione del software Bluetooth®, alla versione del database di navigazione, ecc.

- Per l'**aggiornamento** del software di Infotainment, della versione del software Bluetooth®, ecc., toccare il tasto funzione **Aggiorna il software**.
- Per l'**aggiornamento** delle categorie di punti di interesse create nel profilo utente alle pagine Internet ŠKODA Connect Portal, toccare il tasto funzione **Aggiornamento online**.

Per informazioni sugli aggiornamenti disponibili del software contattare un partner ŠKODA o consultare le seguenti pagine Internet ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

Impostazioni del menu Radio

Impostazioni per tutte le bande di frequenza radio

- Toccare nel menu principale **Radio** il tasto funzione .
- **Suono** - Impostazioni del suono
- **Scan** - Riproduzione automatica di brevi aree di tutte le stazioni disponibili dell'attuale gamma di frequenze
- **Tasti direzionali:** - Impostazione della funzione dei tasti funzione < >
 - **E. in memoria** - Passaggio tra le stazioni memorizzate nei tasti stazione
 - **Elenco emittenti** - Passaggio tra tutte le stazioni disponibili nella gamma di frequenza radio selezionata
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/disattivazione della ricezione di notiziari sul traffico
- **Cancella memoria** - Cancellazione dei tasti stazione
- **Loghi emittenti** - Gestione manuale del logo emittente
- **Testo radio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del testo radio (FM e DAB)
- **Impostazioni ampliate** - Ulteriori impostazioni diverse a seconda della banda di frequenza radio selezionata (FM e DAB)

Impostazioni ampliate (FM)

- Nel menu principale **Radio** selezionare la banda FM e toccare il tasto funzione  → **Impostazioni ampliate**.
- **Memorizzazione automatica loghi emittenti** - Memorizzazione automatica dei loghi emittenti
- **Regione per logo emittente:** - Impostazione della regione per i loghi emittenti ➤

- **Cambio di frequenza automatico (AF)** - Attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative della stazione attualmente riprodotta
- **Radio Data System (RDS)** - Attivazione/disattivazione della funzione RDS (ricezione di informazioni aggiuntive dell'emittente)
- **RDS locale** - Attivazione/disattivazione della selezione automatica di stazioni collegate a livello regionale
 - **Fisso** - Viene mantenuta sempre la stazione regionale selezionata. In caso di perdita del segnale, sarà necessario impostare manualmente un'altra stazione.
 - **Automatico** - Selezione automatica della stazione con la migliore ricezione momentanea. In caso di perdita del segnale nella regione indicata, sarà impostata automaticamente da Infotainment un'altra regione disponibile.

Impostazioni ampliate (DAB)

- Nel menu principale *Radio* selezionare la banda DAB e toccare il tasto funzione  → **Impostazioni ampliate**.
- **Memorizzazione automatica loghi emittenti** - Memorizzazione automatica dei loghi emittenti
- **Comunicati traffico DAB** - Attivazione/disattivazione dei comunicati sul traffico DAB
- **Altri comunicati DAB** - Attivazione/disattivazione di altri comunicati (ad es. avvisi, meteo regionale, servizi sportivi, informazioni finanziarie)
- **DAB - Ottimizzazione automatica DAB** - Attivazione/disattivazione dell'ottimizzazione automatica DAB su un'altra frequenza o in altri gruppi di stazioni
- **Passaggio automatico DAB - FM** - Attivazione/disattivazione della commutazione automatica da DAB alla banda di frequenza radio FM quando si perde il segnale DAB

Passaggio automatico DAB - FM

In caso di cattiva ricezione DAB, Infotainment tenta di trovare una stazione FM.

Quando la stazione viene ricevuta nella banda FM, compare la visualizzazione (FM) dietro al nome della stazione. Quando la stazione DAB corrispondente è di nuovo ricevibile, si passa automaticamente da FM a DAB.

Se, in presenza di cattiva ricezione, una stazione DAB non può essere trovata nemmeno nella banda di frequenze FM, viene disattivato l'audio di Infotainment.

Impostazioni del menu Media

- Nel menu principale *Media* toccare il tasto funzione .
- **Suono** - Impostazioni del suono
- **Mix/Ripeti incluse sottocartelle** - Attivazione/disattivazione della riproduzione del brano incluse sottocartelle
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth®
- **WLAN** - Impostazioni WLAN (vale per Infotainment Amundsen)
- **Rimozione sicura** - Rimozione sicura del dispositivo esterno
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione informazioni sul traffico

Impostazioni del menu Immagini

- Nel menu principale *Immagini* toccare il tasto funzione .
- **Visualizz. immagine** - Impostazioni della visualizzazione delle immagini
 - **Totale** - Raffigurazione della dimensione massima dell'immagine, mantenendo il formato dell'immagine
 - **Automatico** - Rappresentazione dell'immagine intera
- **Durata immagine** - Impostazione della durata di visualizzazione nello slideshow
- **Ripeti slideshow** - Attivazione/disattivazione della ripetizione della slideshow

Impostazioni del menu Telefono

- Nel menu principale *Telefono* toccare il tasto funzione .
- **Viva voce** - Trasferimento di una conversazione al telefono / ritorno a Infotainment (la voce di menu viene visualizzata durante una telefonata)
- **Selezione telefono cellulare** - Ricerca di telefoni disponibili / Elenco dei telefoni accoppiati / Selezione del telefono
- **Bluetooth** - Impostazioni Bluetooth® » pag. 110
- **Profilo utente** - Impostazioni del profilo utente
 - **Gestione preferiti** - Impostazione dei tasti funzione per i contatti preferiti
 - **Numero voicemail** - Inserimento del numero telefonico della mailbox
 - **Ordina in base a:** - Ordinamento dell'elenco dei contatti telefonici
 - **Cognome** - Ordinamento per cognome contatto
 - **Nome** - Ordinamento per nome contatto
 - **Importa contatti** - Importazione dei contatti telefonici
 - **Selezione suoneria** - Selezione della suoneria (in base al telefono collegato)

- **Si ricorda: non dimenticare il telefono** - Attivazione/disattivazione dell'avvertimento che ricorda di non dimenticare il telefono nel veicolo (se il telefono era collegato a Infotainment)
- **Visualizzazione immagini per contatti** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione delle immagini assegnate ai contatti
- **Conferenza** - Attivazione/disattivazione della funzione della conferenza
- **Rete** - Impostazione della rete del fornitore di servizi telefonici della scheda SIM inserita nel dispositivo CarStick (vale per Infotainment Amundsen)
» pag. 110

Impostazioni del menu SmartLink+

➤ Nel menu principale *SmartLink*, toccare il tasto funzione .

- **Attiva la trasmissione dati per le app ŠKODA** - Attivazione/disattivazione della trasmissione dati per le applicazioni ŠKODA
- **MirrorLink®** - Impostazioni del sistema MirrorLink®
 - **Consenti visualizzazione avvisi MirrorLink®** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dei messaggi delle applicazioni MirrorLink® sullo schermo dell'Infotainment

Impostazioni del menu Navigazione

Opzioni di percorso

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Opzioni dell'itinerario**.
- **Proponi 3 possibili itinerari alternativi** - Attivazione/disattivazione del menu per i percorsi alternativi (economico, rapido, corto)
 - **Itinerario:** - Impostazione del percorso preferito
 - **Itinerari più frequenti** - Attivazione/disattivazione del menu dei percorsi più frequenti nella finestra supplementare
 - **Itinerario dinamico** - Attivazione/disattivazione della modifica dinamica dell'itinerario sulla base dei messaggi sul traffico TMC
 -  **No autostrade** - Attivazione/disattivazione del non utilizzo delle autostrade per il calcolo del percorso
 -  **No traghetti/treni** - Attivazione/disattivazione del non utilizzo di traghetti e treni per il calcolo del percorso
 -  **No strade a pedaggio** - Attivazione/disattivazione del non utilizzo di tratti con pedaggio autostradale per il calcolo del percorso

-  **Evita gallerie** - Attivazione/disattivazione del non utilizzo di gallerie per il calcolo dell'itinerario
-  **No strade a bollino obbligatorio** - Attivazione/disattivazione del non utilizzo di strade a bollino obbligatorio per il calcolo del percorso
 - **Visualizzazione bollini disponibili** - Selezione dei paesi per cui è presente un bollino valido (le strade soggette a bollino vengono utilizzate per il calcolo del percorso)
-  **Tenere in considerazione il rimorchio** - Attivazione/disattivazione della stima del rimorchio per il calcolo del percorso » pag. 161

Cartina

➤ Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Cartina**.

- **Visualizzazione segnaletica stradale** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della segnaletica
- **Segnalazione corsia** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione della segnalazione corsia
- **Visualizzazione preferiti** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei preferiti
- **Visualizza punti di interesse** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dei punti di interesse
 - **Selezione categorie punti di interesse** - Selezione delle categorie dei punti di interesse visualizzati
 - **Visualizza loghi riferimenti dei punti di interesse** - Attivazione/disattivazione dei loghi aziendali disponibili visualizzati presso i punti di interesse
- **Impostazioni viabilità** - Impostazione della visualizzazione di un ostacolo segnalato dal notiziario sul traffico online
 - **Visualizza traffico scorrevole** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dei percorsi con traffico scorrevole
 - **Visualizza coda** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dei percorsi con traffico scorrevole
 - **Visual. eventi traffico (simboli cartina)** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dei percorsi con un ostacolo alla circolazione

Gestione memoria

➤ Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Gestione memoria**. ➤

- **Ordina contatti:** - Impostazione dell'ordinamento della rubrica telefonica
 - **In base al nome** - Ordinamento secondo il cognome del contatto
 - **Per nome** - Ordinamento secondo il nome del contatto
- **Definizione indirizzo di casa** - Inserimento dell'indirizzo di casa
- **Cancella i miei punti di interesse** - Cancellazione dei propri punti di interesse (Personal POI)
- **Aggiorna i miei punti di interesse (SD/USB)** - Importazione/aggiornamento dei propri punti di interesse (Personal POI)
- **Apri i miei punti di interesse (online)** - Importazione online/aggiornamento delle categorie di punti di interesse personali create nel profilo utente alle pagine Internet ŠKODA Connect Portal
- **Importa destinazioni (SD/USB)** - Importazione delle destinazioni in formato vCard
- **Cancellazione dati utente** - Cancellazione dei dati utente (toccando il tasto funzione **Cancella** e confermare la cancellazione)
 - **Ultime destinazioni** - Cancellazione delle ultime destinazioni
 - **Memoria destin.** - Cancellazione delle destinazioni memorizzate
 - **Destinazioni online** - Cancellazione delle destinazioni online memorizzate
 - **Itinerari** - Cancellazione dei percorsi memorizzati
 - **I miei punti di interesse (Personal POI)** - Cancellazione delle proprie categorie di punti di interesse
 - **Storico località** - Cancellazione dello storico delle località già inserite tramite un indirizzo
 - **Indirizzo principale** - Cancellazione dell'indirizzo di casa memorizzato
 - **Destinazione bandierina** - Cancella la destinazione bandierina
 - **Itinerari più frequenti** - Cancellazione dei percorsi più frequenti

Istruzioni del navigatore

- ▶ Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Istruzioni navigatore**.
- **Volume** - Regolazione del volume delle istruzioni del navigatore
- **Abbassamento entertainment (navigazione)** - Impostazione della riduzione del volume audio (ad es. volume radio) con istruzioni del navigatore
- **No audio navig. durante le telefonate** - Attivazione/disattivazione della non riproduzione delle istruzioni del navigatore durante una conversazione telefonica
- **Avvertenza: "confine di stato superato"** - Attivazione/disattivazione di un'avvertenza acustica all'avvicinarsi di una destinazione personale (se ciò viene supportato dalla destinazione personale importata)

Velocità massime

- ▶ Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Velocità massima**.

Vengono visualizzati i limiti di velocità nel paese attuale.

Con la funzione **Avvertenza: confine di stato superato** » pag. 114, *Impostazioni ampliate* attiva, vengono visualizzati, al superamento del confine di stato, i limiti di velocità specifici del paese.

Opzioni rifornimento carburante

- ▶ Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Opzioni riforn. carbur.**
- **Selezione distributore preferito** - Selezione delle marche preferite di distributori (i distributori preferiti saranno visualizzati nelle prime tre posizioni dell'elenco durante la ricerca)
- **Avvertimento carburante** - Attivazione/disattivazione di un messaggio di avvertimento con la possibilità di cercare il distributore più vicino quando il carburante ha raggiunto la riserva

Informazioni sulla versione

- ▶ Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Info versione**.

Viene visualizzato un elenco dei paesi per cui sono presenti dati di navigazione insieme alla data dell'ultimo aggiornamento.

È possibile aggiornare i dati di navigazione toccando il tasto funzione **Aggiornam. (SD/USB)** o **Aggiornamento online**.

Per informazioni sull'aggiornamento dei dati di navigazione contattare un partner ŠKODA o consultare le seguenti pagine Internet ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

Impostazioni ampliate

- ▶ Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Impostazioni ampliate**.

- **Indicazione oraria:** - Selezione dell'indicazione oraria nella riga di stato
 - - Ora di arrivo prevista a destinazione
 - - Durata viaggio prevista per arrivare a destinazione
- **Riga di stato:** - Selezione del tipo di destinazione per il quale vengono visualizzati nella riga di stato il percorso e la durata del viaggio (in questo modo si determina quale tipo di destinazione viene visualizzato sulla cartina dopo la selezione di →)
 - - Destinazione percorso
 - - Tappa successiva
- **Avvertenza: confine di stato superato** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dei limiti di velocità specifici del paese in caso di superamento del confine di stato
- **Modalità demo** - Attivazione/disattivazione della guida a destinazione in modalità demo
 - **Indica punto di partenza modalità demo** - Inserimento del punto di partenza per la guida a destinazione in modalità demo tramite l'inserimento dell'indirizzo o tramite la posizione attuale del veicolo

Impostazioni Infotainment -Swing

Impostazioni di sistema di Infotainment

Impostazioni suono

- Premere il tasto o , quindi toccare il tasto funzione **Suono**.
- **Volume** - Regolazione del volume
 - **Volume massimo all'accensione** - Regolazione del volume massimo all'accensione di Infotainment
 - **Comunicati** - Regolazione del volume per i notiziari sul traffico (TP)
 - **Adattamento volume** - Aumento del volume in caso di aumento della velocità
 - **Abbassamento entertainment** - Riduzione del volume audio (ad es. volume radio) con sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio attivato
 - **Abbassamento entertainment (Navigazione)** - Riduzione del volume audio (ad es. volume radio) con istruzioni del navigatore la cui fonte è l'applicazione SmartLink
 - **Audio Bluetooth** - Regolazione del volume tramite il dispositivo collegato tramite il profilo audio Bluetooth®
- **Balance - Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra lato sinistro e lato destro, zona anteriore e zona posteriore
- **Bassi - medi - alti** - Impostazione dell'equalizzatore
- **Suono touchscreen** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico toccando lo schermo
- **ŠKODA Surround** - Attivazione/disattivazione del suono stereofonico (non utilizzabile in modalità *Radio*)
- **Virtual Subwoofer** - Attivazione/disattivazione dell'altoparlante virtuale per basse frequenze (non utilizzabile in modalità *Radio*)

Impostazioni schermo

- Premere il tasto , quindi toccare il tasto funzione **Schermo**.
- **Display Off (fra 10 secondi)** - Attivazione/disattivazione dello spegnimento automatico dello schermo
- **Visualizza l'orologio con lo schermo disattivato** - Visualizzazione dell'ora e della data con schermo disattivato
- **Luminosità** - Impostazione della luminosità dello schermo

- **Suono touchscreen** - Attivazione/disattivazione del segnale acustico toccando lo schermo
- **Orologio in modalità standby** - Visualizzazione dell'ora e della data sullo schermo con accensione inserita e Infotainment disattivato

Impostazioni ora e data

- Premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Ora e data**.
- **Orologio:** - Impostazioni dell'ora
- **Formato ora:** - Impostazione del formato dell'ora
- **Ora legale** - Attivazione/disattivazione dell'ora legale
- **Impostazione automatica ora legale** - Attivazione/disattivazione del cambio automatico dell'ora legale
- **Data:** - Impostazioni della data
- **Formato data:** - Impostazione del formato della data

Impostazione della lingua di Infotainment

- Premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Lingua/Language**.
- Scegliere la lingua di Infotainment.

Impostazione delle altre lingue per la tastiera

- Premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Altre lingue per la tastiera**.

In questo menu è possibile aggiungere un set di lingue per la tastiera, per consentire l'inserimento di caratteri di una lingua diversa da quella attualmente impostata.

Impostazioni delle unità di misura

- Premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Unità di misura**.
- **Distanza:** - Unità di distanza
- **Velocità:** - Unità di velocità
- **Temperatura:** - Unità di temperatura
- **Volumi:** - Unità di volume
- **Consumo carburante:** - Unità di consumo carburante
- **Pressione:** - Unità di pressione per la pressione pneumatici

Attivazione/disattivazione della trasmissione dati

La trasmissione dati attiva consente la trasmissione dati tra Infotainment e un dispositivo esterno.

- Premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Attiva la trasmissione dati per le app ŠKODA**.

Rimozione sicura della sorgente dati

- Premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Rimozione sicura** e selezionare il dispositivo esterno da rimuovere.

Ripristino delle impostazioni standard

- Premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Impostazioni standard**.

In questo menu è possibile ripristinare le singole impostazioni o tutte le impostazioni contemporaneamente.

Impostazioni Bluetooth®

- Premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Bluetooth**.
- **Bluetooth** - Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth®
- **Visibilità:** - Attivazione/disattivazione della visibilità dell'unità Bluetooth® per altri dispositivi Bluetooth®
- **Nome** - Modifica del nome dell'unità Bluetooth®
- **Dispositivi accoppiati** - Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi Bluetooth® accoppiati
- **Ricerca dispositivi** - Ricerca di dispositivi Bluetooth® disponibili
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Attivazione/disattivazione della possibilità di collegamento di un dispositivo audio Bluetooth® (ad es. lettore MP3, tablet e simili)

Impostazioni dei servizi online ŠKODA Connect

- Premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **ŠKODA Connect (Servizi online)**.

- **Gestione servizi** - Informazioni sulle licenze dei rispettivi servizi online e sull'opzione di attivarle/disattivarle
- **Registrazione** - Inserimento del codice PIN di registrazione dei servizi online (reperibile nel profilo utente alle pagine Internet ŠKODA Connect Portal)

Informazioni di sistema

- Premere il tasto **SETUP**, quindi toccare il tasto funzione **Informazioni di sistema**.

Vengono visualizzate le informazioni disponibili, ad es. relative all'hardware e al software di Infotainment, alla versione del software Bluetooth®, ecc.

- Per l'**aggiornamento** del software di Infotainment, della versione del software Bluetooth®, ecc., toccare il tasto funzione **Aggiorna il software**.

Per informazioni sugli aggiornamenti disponibili del software contattare un partner ŠKODA o consultare le seguenti pagine Internet ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/infotainment>

Impostazioni del menu Radio

Impostazioni per tutte le bande di frequenza radio

- Toccare nel menu principale **Radio** il tasto funzione .
- **Scan** - Riproduzione automatica di brevi aree di tutte le stazioni disponibili dell'attuale gamma di frequenze
- **Suono** - Impostazioni del suono
- **Tasti direzionali** - Impostazione della funzione dei tasti funzione <|>
 - **Memorie** - Passaggio tra le stazioni memorizzate nei tasti stazione
 - **Emittenti** - Passaggio tra tutte le stazioni disponibili nella banda di frequenza radio selezionata
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione informazioni sul traffico
- **Testo radio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del testo radio (FM e DAB)
- **Ordina elenco emitt.** - Tipi di classificazione delle stazioni radio nell'elenco emittenti
 - **In base al gruppo** - Ordinamento dei gruppi in base al programma trasmesso
 - **In ordine alfabet.** - ordinamento alfabetico in base al nome dell'emittente
- **Loghi emittenti** - Gestione manuale del logo emittente

- **Cancella memoria** - Cancellazione delle stazioni memorizzate nei tasti stazione
- **Impostazioni ampliate** - Ulteriori impostazioni diverse a seconda della banda di frequenza radio selezionata (FM e DAB)

Impostazioni ampliate (FM)

- Nel menu principale **Radio** selezionare la banda FM e toccare il tasto funzione  → **Impostazioni ampliate**.
- **RDS locale** - Attivazione/disattivazione della selezione automatica di stazioni collegate a livello regionale
 - **Automatico** - Selezione automatica della stazione con la migliore ricezione momentanea. In caso di perdita del segnale nella regione indicata, sarà impostata automaticamente da Infotainment un'altra regione disponibile.
 - **Fisso** - Viene mantenuta sempre la stazione regionale selezionata. In caso di perdita del segnale, sarà necessario impostare manualmente un'altra stazione.
- **Cambio di frequenza automatico (AF)** - Attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative dell'emittente attualmente riprodotta
- **Radio Data System (RDS)** - Attivazione/disattivazione della funzione RDS (ricezione di informazioni aggiuntive dell'emittente)
- **Ordina elenco emitt.** - Tipi di classificazione delle stazioni radio nell'elenco emittenti
 - **In base al gruppo** - Ordinamento dei gruppi in base al programma trasmesso
 - **In ordine alfabet.** - ordinamento alfabetico in base al nome dell'emittente

Impostazioni ampliate (DAB)

- Nel menu principale **Radio** selezionare la banda DAB e toccare il tasto funzione  → **Impostazioni ampliate**.
- **Comunicati sul traffico DAB** - Attivazione/disattivazione dei comunicati sul traffico DAB
- **Altri comunicati DAB** - Attivazione/disattivazione di altri comunicati (ad es. avvisi, meteo regionale, servizi sportivi, informazioni finanziarie)
- **DAB - Ottimizzazione automatica DAB** - Attivazione/disattivazione dell'ottimizzazione automatica DAB su un'altra frequenza o in altri gruppi di stazioni
- **Passaggio automatico DAB - FM** - Attivazione/disattivazione della commutazione automatica da DAB alla banda di frequenza FM quando si perde il segnale DAB

Ottimizzazione automatica DAB

Se una stazione DAB è parte di più gruppi di stazioni e l'attuale gruppo di stazioni non è disponibile su nessun'altra frequenza, in caso di cattiva ricezione del segnale si avvierà automaticamente la ricerca della stessa stazione in un altro gruppo di stazioni.

Passaggio automatico DAB - FM

In caso di cattiva ricezione DAB, Infotainment tenta di trovare una stazione FM.

Quando la stazione viene ricevuta nella banda FM, compare la visualizzazione (FM) dietro al nome della stazione. Quando la stazione DAB corrispondente è di nuovo ricevibile, si passa automaticamente da FM a DAB.

Se, in presenza di cattiva ricezione, una stazione DAB non può essere trovata nemmeno nella banda di frequenze FM, viene disattivato l'audio di Infotainment.

Impostazioni del menu Media

► Nel menu principale *Media* toccare il tasto funzione .

- **Suono** - Impostazioni del suono
- **Mix/Ripeti incluse sottocartelle** - Attivazione/disattivazione della riproduzione del brano incluse sottocartelle
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth®
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione informazioni sul traffico
- **Rimozione sicura** - Rimozione sicura del dispositivo esterno

Impostazioni del menu Telefono

► Nel menu principale *Telefono* toccare il tasto funzione .

- **Viva voce** - Trasferimento di una conversazione al telefono / ritorno a Infotainment (la voce di menu viene visualizzata durante una telefonata)
- **Seleziona telefono cellulare** - Ricerca di telefoni disponibili / Elenco dei telefoni accoppiati / Selezione del telefono
 - **Cerca** - Ricerca di telefoni disponibili
- **Bluetooth** - Impostazioni Bluetooth® » pag. 116

- **Profilo utente** - Impostazioni del profilo utente
- **Gestione preferiti** - Impostazione dei tasti funzione per i contatti preferiti
- **Ordina in base a:** - Ordinamento dell'elenco dei contatti telefonici
 - **Cognome** - Ordinamento per cognome contatto
 - **Nome** - Ordinamento per nome contatto
- **Importa contatti** - Importazione dei contatti telefonici
- **Selezione suoneria** - Selezione della suoneria (in base al telefono collegato)
- **Si ricorda: non dimenticare il telefono** - Attivazione/disattivazione dell'avvertimento che ricorda di non dimenticare il telefono nel veicolo (se il telefono era collegato a Infotainment)
- **Conversazioni parallele** - Attivazione/disattivazione dell'opzione che consente di condurre due conversazioni telefoniche contemporanee

Impostazioni del menu SmartLink+

► Nel menu principale *SmartLink*, toccare il tasto funzione .

- **Attiva la trasmissione dati per le app ŠKODA** - Attivazione/disattivazione della trasmissione dati per le applicazioni ŠKODA
- **MirrorLink®** - Impostazioni del sistema MirrorLink®
 - **Connessione automatica tramite Bluetooth** - Attivazione/disattivazione dell'opzione che accoppia e collega il dispositivo esterno da collegare tramite Bluetooth®
 - **Consenti visualizzazione avvisi MirrorLink®** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione dei messaggi delle applicazioni MirrorLink® sullo schermo dell'Infotainment

Impostazioni Infotainment - Blues

Impostazioni di sistema di Infotainment

Introduzione al tema

Le singole voci di menu per le impostazioni di Infotainment possono essere richiamate premendo uno dei seguenti tasti.

- SOUND** Impostazioni del suono » pag. 119
- SETUP** Impostazioni Infotainment » pag. 119
- EXTRAS** Impostazioni del menu attualmente aperto **Radio** » pag. 119 o **Media** » pag. 119

Impostazioni del suono

- Premere più volte il tasto **SOUND**.

Le seguenti voci di menu dell'impostazione vengono visualizzate in successione.

- **Bass** - Regolazione dei toni bassi
- **Middle** - Regolazione dei toni medi
- **Treble** - Regolazione dei toni alti
- **Bilanciamento** - Regolazione del bilanciamento del suono tra sinistra/destra
- **Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra parte anteriore/posteriore (vale per i veicoli con altoparlanti posteriori)

Impostazioni Infotainment

- Premere più volte il tasto **SETUP**.

Le seguenti voci di menu vengono visualizzate in successione.

- **GALA** - Adattamento del volume in funzione della velocità (numeri più alti significano un aumento rapido del volume)
- **On volume** - Regolazione del volume massimo all'accensione di Infotainment
- **TP volume** - Regolazione del volume per le informazioni sul traffico in arrivo (TP)
- **PDC audio** - Riduzione del volume audio (ad es. volume radio) con sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio attivato
 - **Low** - Riduzione debole del volume
 - **Middle** - Riduzione media del volume
 - **High** - Forte riduzione del volume

- **Clock** - Visualizzazione dell'ora sullo schermo dell'Infotainment (con accensione inserita e Infotainment spento)
 - **Yes** - Attivazione della visualizzazione
 - **No** - Disattivazione della visualizzazione
- **Restore** - Ripristino delle impostazioni di fabbrica predefinite
 - **Press >** - Conferma delle impostazioni di fabbrica

Impostazioni del menu Radio

- Con il menu **Radio** aperto, premere ripetutamente il tasto **EXTRAS**.

Le seguenti voci di menu vengono visualizzate in successione.

- **TP** - Impostazione della ricezione di notiziari sul traffico
 - **Yes** - Si ricevono i notiziari sul traffico
 - **No** - Non si ricevono i notiziari sul traffico
- **Scan** - Ricerca delle stazioni radio disponibili
 - **Press >** - Avvio della ricerca
- **Manual** - Scelta manuale di una stazione radio
 - **Press >** - Avvio della scelta manuale
- **Arrows** - Impostazione della scelta stazione (funzione del tasto **<** o **>**)
 - **Stations** - Scelta dall'elenco delle stazioni disponibili
 - **Presets** - Scelta dai tasti stazione

Impostazioni del menu Media

- Con il menu **Media** aperto, premere ripetutamente il tasto **EXTRAS**.

Le seguenti voci di menu vengono visualizzate in successione.

- **Mix** - Attivazione/disattivazione della riproduzione casuale
 - **Off** - Disattivazione
 - **On** - Attivazione
- **Repeat** - Ripetizione della riproduzione
 - **All** - Dalla sorgente attuale
 - **Track** - Brano
 - **Folder** - Cartella
- **TP** - Impostazione della ricezione di notiziari sul traffico
 - **Yes** - Si ricevono i notiziari sul traffico
 - **No** - Non si ricevono i notiziari sul traffico

Radio

Uso

Introduzione al tema

In funzione dell'allestimento del veicolo e del tipo di Infotainment è possibile la ricezione radio analogica delle bande di frequenza FM e AM e la ricezione radio digitale DAB.

! ATTENZIONE

- Nei veicoli con antenne a vetro, non dotare i vetri di pellicole o adesivi rivestiti in metallo - ciò potrebbe disturbare la ricezione del segnale radio.
- Parcheggi sotterranei, tunnel, edifici di molti piani o rilievi montuosi possono disturbare la ricezione dei segnali radio, fino alla loro completa scomparsa.

Menu principale

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

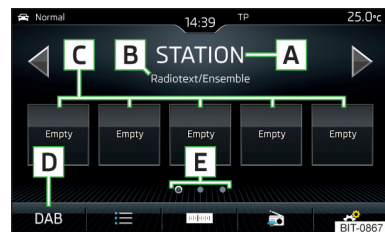


Fig. 140
Radio: menu principale (DAB)

- Per la **visualizzazione** del menu principale premere il tasto **RADIO**.
- **oppure**: Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione **☰**.

Menu principale » fig. 140

- A** La stazione selezionata (denominazione o frequenza)
- B** Testo radio (FM) / denominazione del gruppo (DAB)
- C** Tasti stazione per le stazioni preferite
- D** Scelta della banda di frequenza radio (FM / AM / DAB)
- E** Scelta del gruppo di memorizzazione delle stazioni preferite

◀▶ Cambio stazione

☰ Elenco delle emittenti disponibili

- 🔍** Ricerca stazioni manuale/semiautomatica
- 📺** Visualizzazione testo radio (DAB) / presentazione immagini (DAB)
- ⚙️** Impostazioni del menu **Radio** » pag. 111 o » pag. 117

Simboli informativi nella riga di stato

Simbolo	Significato
TP	Il segnale per le informazioni sul traffico è disponibile
no TP	Il segnale per le informazioni sul traffico non è disponibile
📶	Il segnale non è disponibile (DAB)

Se avviene un continuo cambio di un nome della stazione visualizzata, esiste la possibilità di fissare il testo attuale, tenendo premuto un dito sullo schermo nel campo del nome della stazione. Il nome della stazione viene visualizzato completamente, tenendo di nuovo premuto un dito nel campo del nome della stazione.

Menu principale

Vale per Infotainment Blues.

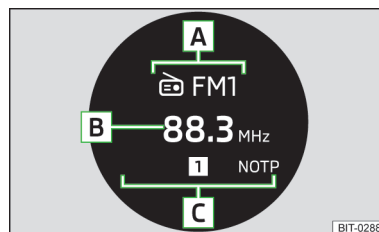


Fig. 141
Visualizzazione su display

Descrizione della visualizzazione » fig. 141

- A** Banda di frequenza radio selezionata
- B** Stazione radio selezionata (denominazione o frequenza)
- C** Riga di stato

Simboli nella riga di stato **C**

Simbolo	Significato
MANUAL	Ricerca manuale della banda di frequenza radio
SCAN	Ricerca automatica della banda di frequenza radio

Simbolo	Significato
	Numero di una posizione (tasto stazione), in cui è memorizzata la stazione radio
	Segnale audio disattivato
TP	Una stazione che trasmette notiziari sul traffico è disponibile
NOTP	Non è disponibile alcuna stazione che trasmette notiziari sul traffico

Scelta della banda di frequenza radio

Ogni banda di frequenza radio dispone risp. di due gruppi di memorizzazione - **FM1 e FM2** o **AM1 e AM2**.

- Premere più volte il tasto

Ricerca emittente e selezione della frequenza

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

Ricerca della stazione

- Toccare nel menu principale **Radio** il tasto funzione < oppure >.

A seconda dell'impostazione → **Tasti direzionali**: viene impostata una stazione disponibile dall'**elenco stazioni** o una stazione memorizzata nei **tasti stazione** della banda radio attualmente selezionata.

Selezione della frequenza

- Per la **visualizzazione del valore** della frequenza attualmente selezionata toccare nel menu principale **Radio** il tasto funzione
- Per **impostare il valore di frequenza desiderato** utilizzare il cursore o i tasti funzione <|> nell'area inferiore dello schermo, event. ruotare il regolatore

Riproduzione in successione delle stazioni (Scan)

La funzione riproduce in sequenza per alcuni secondi tutte le stazioni disponibili nell'attuale banda di frequenza radio selezionata.

- Per **avviare** la riproduzione automatica delle stazioni disponibili toccare nel menu principale **Radio** il tasto funzione → **Scan**.
- Per **terminare** la riproduzione automatica toccare il tasto funzione

Ricerca della stazione e scelta della frequenza

Vale per Infotainment Blues.

Ricerca della stazione

Infotainment cerca automaticamente in sottofondo le stazioni radio disponibili, tra cui è possibile scegliere direttamente dopo l'accensione di Infotainment.

- Premere il tasto o .

Si passa alla stazione precedente o successiva.

Processo semiautomatico di ricerca delle stazioni

- Tenere premuto il tasto o .

Si avvia la ricerca della direzione desiderata e si arresta alla stazione successiva con segnale sufficientemente potente.

Selezione della frequenza

- Premere il tasto → **Manual**.
- Premere ripetutamente il tasto o e impostare il valore desiderato della banda di frequenza.

Il valore della banda di frequenza varia di 0,1 MHz nella banda di frequenza FM o di 9 kHz nella banda di frequenza AM.

Riproduzione in successione delle stazioni (Scan)

- Premere il tasto → **Scan** → .

Si avvia la ricerca.

La funzione riproduce una dopo l'altra tutte le stazioni disponibili per alcuni secondi ciascuna.

Premendo di nuovo il tasto si termina la ricerca e viene riprodotta la stazione attuale.

Selezione di una stazione dall'elenco in memoria

Premendo il rispettivo tasto si passa alla stazione memorizzata nella posizione indicata nel gruppo di memorizzazione attuale (ad es. FM1).

Elenco delle stazioni disponibili

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

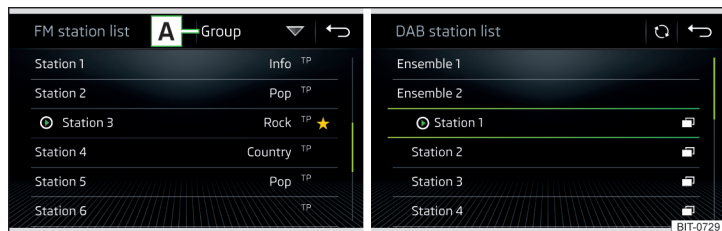


Fig. 142 Esempio di elenco delle stazioni FM/DAB disponibili

Vale per Infotainment Amundsen

- ▶ Per la **visualizzazione** dell'elenco delle stazioni disponibili della banda di frequenza attuale selezionata toccare nel menu principale *Radio* il tasto funzione .
- ▶ Per la **riproduzione** toccare il tasto funzione della stazione desiderata.
- ▶ Per l'**ordinamento** (FM) delle stazioni in ordine alfabetico, in base al gruppo o al genere toccare il tasto funzione » fig. 142 » .

Vale per Infotainment Swing

- ▶ Per la **visualizzazione** dell'elenco delle emittenti disponibili della banda di frequenza attuale selezionata toccare nel menu principale *Radio* il tasto funzione .
- ▶ Per la **riproduzione** toccare il tasto funzione della stazione desiderata.
- ▶ Per **filtrare** le emittenti in base al tipo di programma (ad es. cultura, musica, sport ecc.) nell'elenco delle emittenti FM (con funzione RDS attiva) e DAB (con ordinamento alfabetico selezionato dell'elenco emittenti), toccare il tasto funzione » fig. 142.

Simboli informativi

Simbolo	Significato
	Stazione che è memorizzata in un tasto stazione
	Stazione attualmente riprodotta
TP	Stazione che trasmette notiziari sul traffico
(ad es.) Pop	Tipo di programma trasmesso (FM)

Simbolo	Significato
(ad es.) R2	Tipo di trasmissione regionale (FM)
	La ricezione della stazione non è disponibile (DAB)
	La ricezione dell'emittente non è sicura (DAB) (vale per Infotainment Amundsen, Swing)
	Stazioni con trasmissione immagini (DAB) (non vale per Infotainment Swing)

Aggiornamento dell'elenco

L'aggiornamento dell'elenco emittenti avviene automaticamente nella banda di frequenza radio **FM**.

Nelle bande di frequenze radio **AM** e **DAB**, l'aggiornamento avviene manualmente premendo il tasto funzione » fig. 142.

! ATTENZIONE

Per ordinare le stazioni in base al genere, le funzioni RDS e AF devono essere attive. Queste funzioni possono essere attivate/disattivate nel menu principale *Radio* nella banda FM toccando il tasto funzione → **Impostazioni ampliate**.

Tasti stazione per le emittenti preferite

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

In ogni banda di frequenza radio sono disponibili per memorizzare le emittenti preferite tasti stazione suddivisi a loro volta in tre gruppi » fig. 140 a pag. 120.

- ▶ Per **memorizzare la stazione integrata** nel menu principale *Radio* tenere premuto il tasto funzione desiderato , finché non viene emesso un segnale acustico.
- ▶ Per **memorizzare una stazione nell'elenco delle stazioni disponibili** tenere premuto il tasto funzione della stazione desiderata, selezionare il gruppo di memoria e toccare il tasto stazione desiderato.

Tasti stazione per le stazioni preferite

Vale per Infotainment Blues.

Memorizzazione manuale

- ▶ Scegliere un gruppo di memorizzazione (ad es. **FM1**).
- ▶ Tenere premuto uno dei tasti stazione - .

La stazione attualmente impostata viene memorizzata nella posizione selezionata.

La memorizzazione viene confermata da un segnale acustico e dalla visualizzazione del numero del tasto stazione nella riga di stato del display.

Memorizzazione automatica

➤ Tenere premuto il tasto **RADIO**.

Sul display di Infotainment compare il seguente testo **Autostore...** e nel gruppo di memorizzazione attuale (ad es. FM1) vengono memorizzate sei stazioni radio con il segnale più potente.

Loghi emittenti - Amundsen

Nella memoria dell'Infotainment sono memorizzati i loghi emittenti che vengono assegnati automaticamente ai tasti stazione durante la memorizzazione delle stazioni.

Assegnazione automatica logo emittente

➤ Per la **disattivazione/l'attivazione** toccare nel menu principale *Radio* il tasto funzione  → **Impostazioni ampie** → **Memorizzazione automatica loghi emittenti**.

Assegnazione manuale logo emittente

- Toccare nel menu principale *Radio* il tasto funzione  → **Loghi emittenti**.
- Toccare un tasto stazione occupato e selezionare il supporto dati (scheda SD, USB).
- Cercare e selezionare il logo emittente desiderato sul rispettivo supporto dati.

Rimozione manuale logo emittente

- Toccare nel menu principale *Radio* il tasto funzione  → **Loghi emittenti**.
- Toccare il tasto stazione dal quale si desidera eliminare il logo.

Avvertenza

- Sono supportati i seguenti formati d'immagine: jpg, gif, png, bmp.
- Consigliamo una risoluzione dell'immagine fino a 500x500 pixel.

Loghi emittenti - Swing

Il tasto stazione di una stazione preferita può contenere oltre alla denominazione anche il logo dell'emittente.

Assegnazione logo emittente

- Toccare nel menu principale *Radio* il tasto funzione  → **Loghi emittenti**.
- Toccare un tasto stazione occupato e selezionare il supporto dati (scheda SD, USB).
- Cercare e selezionare il logo emittente desiderato sul rispettivo supporto dati.

Eliminazione del logo emittente

- Toccare nel menu principale *Radio* il tasto funzione  → **Loghi emittenti**.
- Toccare il tasto stazione dal quale si desidera eliminare il logo.
- **oppure:** Toccare il tasto funzione  **Tutte le zone** per cancellare contemporaneamente i loghi di tutti i tasti stazione.
- Confermare/annullare l'eliminazione.

Avvertenza

- Sono supportati i seguenti formati d'immagine: jpg, png.
- Consigliamo una risoluzione dell'immagine fino a 400x240 pixel.

Notiziari sul traffico TP

Vale per Infotainment Amundsen, Swing

➤ Per **attivare/disattivare** il controllo radio del traffico, toccare nel menu principale *Radio* il tasto funzione  → **Notiziari sul traffico (TP)**.

Vale per Infotainment Blues

➤ Per l'**attivazione/la disattivazione** del controllo radio del traffico premere nel menu *Radio* il tasto **EXTRAS** → **TP** → **Yes/No**.

Durante un comunicato sul traffico è possibile interrompere il comunicato attuale ed event. disattivare il controllo radio del traffico.

Avvertenza

- Se la stazione attualmente impostata non emette messaggi sul traffico o il relativo segnale non è disponibile, Infotainment cerca automaticamente in sottofondo un'altra stazione che trasmette notiziari sul traffico.
- Durante la riproduzione nel menu *Media* o di una stazione nella banda di frequenza radio AM, viene ricevuto il notiziario sul traffico dalla stazione radio selezionata per ultima nella banda di frequenza radio FM.

Media

Uso

Menu principale

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

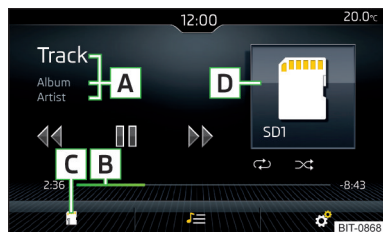


Fig. 143
Media: Menu principale

- Per la **visualizzazione** del menu principale premere il tasto **MEDIA**.
- **oppure:** Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione **♪**.

Menu principale » fig. 143

- A** Informazioni sul brano riprodotto
- B** Asse temporale della riproduzione con un cursore
- C** Selezione della sorgente audio (la sorgente SD2 non è disponibile)
- D** Sorgente audio selezionata / immagine dell'album / panoramica degli album

⌵ In funzione del tipo di sorgente audio:

- Elenco delle cartelle/brani
- Banca dati multimedia

⚙ Impostazioni del menu *Media* » pag. 112 o » pag. 118

i Avvertenza

- Le informazioni sul brano riprodotto vengono visualizzate sullo schermo se queste sono memorizzate come cosiddetto tag ID3 sulla sorgente audio. Se non è disponibile alcun tag ID3, sarà visualizzato solo il nome del brano.
- In caso di brani con bitrate variabile (VBR), è possibile che il tempo di riproduzione restante visualizzato non corrisponda a quello effettivo.

Menu principale

Vale per Infotainment Blues.

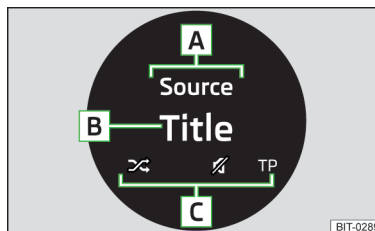


Fig. 144
Visualizzazione su display

- Per la **visualizzazione** del menu principale premere il tasto **MEDIA**.

Descrizione della visualizzazione » fig. 144

- A** Riga informativa
- B** Nome del brano riprodotto
- C** Riga di stato

Selezione di una sorgente audio

- Premere più volte il tasto **MEDIA**.

Infotainment passa solo tra sorgenti audio collegate con contenuti riproducibili.

Infotainment è in grado di rilevare nella sorgente audio collegata max. 1024 directory e riprodurre max. 6500 file. Da una directory, Infotainment può riprodurre max. 1024 file.

Regolazione

- Con il menu *Media* aperto, premere il tasto **EXTRAS** » pag. 119.

Simboli nella riga informativa **A**

Simboli nella riga di stato **C**

Comando della riproduzione - Amundsen

Funzione	Azione
Riproduzione/Pausa	Toccare ▷/⏸
Riproduzione del brano attuale dall'inizio	Toccare ◀◀ dopo 3 s dall'avvio della riproduzione del brano Movimento del dito verso destra nell'area dello schermo A » fig. 143 a pag. 124 dopo 3 s dall'avvio della riproduzione del brano
Riavvolgimento veloce all'interno del brano	Pressione prolungata di ◀◀
Avanzamento veloce all'interno del brano	Pressione prolungata di ▶▶
Riproduzione del brano precedente	Toccare ◀◀ entro 3 s dall'avvio della riproduzione del brano Movimento del dito verso destra nell'area dello schermo A » fig. 143 a pag. 124 entro 3 s dall'avvio della riproduzione del brano
Riproduzione del brano successivo	Toccare ▶▶ Movimento del dito verso sinistra nell'area dello schermo A » fig. 143 a pag. 124
Attivazione/disattivazione della riproduzione casuale dell'album/della cartella attuali	Toccare ⌂
Attivazione/disattivazione della riproduzione ripetuta dell'album/della cartella attuali	Toccare ↺
Attivazione/disattivazione della riproduzione ripetuta del brano attuale	Toccare ↻

È possibile muoversi all'interno del brano toccando con il dito l'asse temporale **B** » fig. 143 a pag. 124.

Comando della riproduzione - Swing

Funzione	Azione
Riproduzione/Pausa	Toccare ▷/⏸
Riproduzione del brano precedente	Toccare ◀◀ entro 3 s dall'avvio della riproduzione del brano
Riproduzione del brano attuale dall'inizio	Toccare ◀◀ dopo 3 s dall'avvio della riproduzione del brano
Riavvolgimento veloce all'interno del brano	Pressione prolungata di ◀◀
Avanzamento veloce all'interno del brano	Pressione prolungata di ▶▶
Riproduzione del brano successivo	Toccare ▶▶
Attivazione/disattivazione della riproduzione casuale dell'album/della cartella attuali	Toccare ⌂
Attivazione/disattivazione della riproduzione ripetuta dell'album/della cartella attuali	Toccare ↺
Attivazione/disattivazione della riproduzione ripetuta del brano attuale	Toccare ↻

È possibile muoversi all'interno del brano toccando con il dito l'asse temporale **B** » fig. 143 a pag. 124.

Comando della riproduzione - Blues

Funzione	Azione
Riproduzione/Pausa	Pressione di 2H1
Avanzamento veloce all'interno del brano	Pressione prolungata di ▷
Riavvolgimento veloce all'interno del brano	Pressione prolungata di ◀
Riproduzione del brano attuale dall'inizio	Pressione di ◀ dopo 3 s dall'avvio della riproduzione del brano

Funzione	Azione
Riproduzione del brano precedente	Pressione di  entro 3 s dall'avvio della riproduzione del brano
Riproduzione del brano successivo	Pressione di 
Passaggio alla cartella/playlist precedente della sorgente audio attuale ^{a)}	Pressione di 
Passaggio alla cartella/playlist successiva della sorgente audio attuale ^{a)}	Pressione di 

^{a)} La funzione non viene supportata dai dispositivi Apple.

Elenco delle cartelle/brani

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

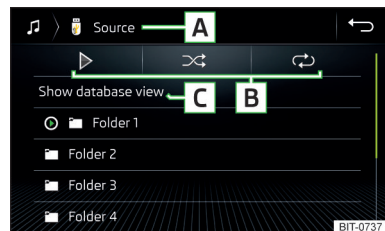


Fig. 145
Elenco delle cartelle/brani

- Per la **visualizzazione** dell'elenco delle cartelle/brani toccare nel menu principale **Media** il tasto funzione  (se questa visualizzazione viene supportata dalla sorgente attualmente selezionata).
- Per la **riproduzione** selezionare un brano.

Elenco delle cartelle/brani » fig. 145

- A** Sorgente audio selezionata / cartella della sorgente audio (il movimento all'interno della cartella avviene toccando il tasto funzione della cartella)
 - B** Opzioni per la riproduzione della cartella/del brano
 - C** Visualizzazione della banca dati multimedia (disponibile solo nella directory delle sorgenti) (non vale per Infotainment Swing)
-  Selezione della sorgente audio
 -  Cartella
 -  Playlist

-  /  Brano attualmente riprodotto / riproduzione del brano arrestata
-  Il brano non può essere riprodotto (toccando il tasto funzione viene visualizzata la causa).

Avvertenza

- Nell'elenco vengono visualizzati le prime 1000 voci (brani, directory, ecc.) con la data di creazione più vecchia.
- La velocità di lettura dell'elenco delle cartelle/brani dipende dal tipo di sorgente audio, dalla velocità di collegamento e dal volume di dati.

Banca dati multimedia

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

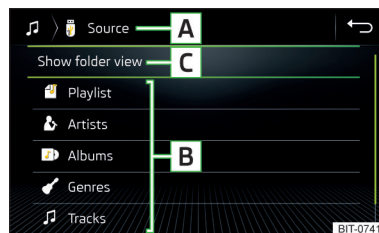


Fig. 146
Banca dati multimedia

- Per la **visualizzazione** della banca dati multimedia toccare nel menu principale **Media** il tasto funzione  (se questa visualizzazione viene supportata dalla sorgente attualmente selezionata).
- I file audio vengono ordinati secondo le rispettive caratteristiche in singole categorie **B**.
- Per la **riproduzione** occorre selezionare la categoria e quindi il brano.

Banca dati multimedia » fig. 146

- A** Sorgente audio selezionata / Categoria selezionata / Cartella della sorgente audio
 - B** Categorie di ordinamento
 - C** Visualizzazione dell'elenco brani/cartelle (disponibile solo nella directory delle sorgenti)
-  Selezione della sorgente audio

Sorgenti audio

Introduzione al tema

! ATTENZIONE

- Non memorizzare dati importanti e senza backup sulle sorgenti audio collegate. ŠKODA declina qualsiasi responsabilità per file o sorgenti audio collegati andati persi o danneggiati.
- Cambiando o collegando una sorgente audio possono verificarsi variazioni improvvise del volume. Prima di cambiare o collegare una sorgente audio, abbassare il volume.
- Collegando una sorgente audio esterna, sul display possono della sorgente esterna possono essere visualizzati messaggi di avvertenza. Questi messaggi devono essere rispettati ed event. confermati (ad es. abilitazione della trasmissione dati, ecc.).

i Avvertenza

Rispettare le disposizioni di legge in vigore nel proprio paese in materia di diritti d'autore (copyright).

Scheda SD



Fig. 147
Amundsen: Inserimento della scheda SD



Fig. 148 **Swing/Blues: inserimento della scheda SD**

Inserimento

- **Inserire** la scheda SD nell'alloggiamento in direzione della freccia con l'angolo smussato verso destra, finché non si "innesca" » [fig. 147](#) o » [fig. 148](#).

Rimozione

- Prima della **rimozione** della scheda SD toccare nel menu principale *Media* il tasto funzione  → **Rimozione sicura**.
- Premere sulla scheda SD inserita. La scheda SD "scatta" in posizione di prelievo.

! ATTENZIONE

- Non utilizzare schede SD con "dispositivo di scorrimento" rotto per la protezione da scrittura - pericolo di danneggiare il lettore di schede SD!
- Se si utilizza una scheda SD con adattatore, la scheda SD può, durante la marcia, cadere dall'adattatore a causa delle vibrazioni del veicolo.

Ingresso USB

Posizione dell'ingresso USB e informazioni sul rispettivo utilizzo » [pag. 76](#).

All'ingresso USB è possibile collegare una sorgente audio direttamente o mediante un cavo di collegamento.

- Per il **collegamento** inserire la sorgente audio USB nel rispettivo ingresso.
- Per lo **scollegamento** dell'USB toccare nel menu principale *Media* il tasto funzione  → **Rimozione sicura**.
- Estrarre la sorgente audio dal corrispondente ingresso USB.

Caricamento di una sorgente audio USB

Con l'accensione inserita, una volta collegata la sorgente audio USB, il relativo processo di carica si avvia automaticamente (vale per le sorgenti audio per i quali il processo di carica è possibile tramite un connettore USB).

Il livello di potenza della ricarica può differire rispetto ad un processo di ricarica effettuato mediante la consueta rete elettrica.

In funzione del tipo di dispositivo esterno collegato e dalla frequenza dell'uso, la corrente di carica potrebbe non essere sufficiente per ricaricare la batteria del dispositivo collegato.

Alcune sorgenti audio collegate possono non riconoscere l'attività di ricarica in corso.

! ATTENZIONE

I cavi di prolunga USB o i riduttori possono compromettere il funzionamento della sorgente audio collegata.

i Avvertenza

Si consiglia di utilizzare i cavi di collegamento della gamma di accessori originali ŠKODA.

Lettore Bluetooth®

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

Infotainment consente di riprodurre file audio da un lettore Bluetooth® collegato grazie al profilo audio A2DP e AVRCP.

A Infotainment è possibile accoppiare più dispositivi tramite Bluetooth®, tuttavia solo uno di questi può essere utilizzato come lettore Bluetooth®.

Collegamento/scollegamento

- Per il **collegamento** del lettore Bluetooth® collegare il lettore a Infotainment - seguire le stesse istruzioni per l'accoppiamento di Infotainment ad un telefono » [pag. 136](#).
- Per lo **scollegamento** del lettore Bluetooth® terminare il collegamento nell'elenco dei dispositivi accoppiati esterni » [pag. 136](#).

Sostituzione del lettore Bluetooth® (vale per Infotainment Amundsen)

Se si desidera sostituire un lettore Bluetooth® che è collegato al contempo a Infotainment come telefono, compare sullo schermo dell'Infotainment un messaggio di avvertenza corrispondente.

- Terminare il collegamento al lettore Bluetooth® attualmente collegato e ripetere la procedura di accoppiamento » [pag. 136](#), *Gestione dei dispositivi esterni accoppiati*.

! ATTENZIONE

Se a Infotainment è collegato un dispositivo esterno tramite Apple CarPlay o Android Auto, non è possibile instaurare un collegamento tramite Bluetooth®.

WLAN

Vale per Infotainment Amundsen.

Infotainment consente di riprodurre file audio da un apparecchio esterno collegato alla WLAN di Infotainment.

- Collegare un dispositivo esterno che supporta la tecnologia DLNA (Digital Living Network Alliance) alla WLAN di Infotainment » [pag. 143](#).
- Event. avviare nel dispositivo collegato l'applicazione UPnP (Universal Plug and Play) che consente la riproduzione.
- Selezionare la sorgente audio  **WLAN**.

Sorgenti audio e formati file supportati - Amundsen

Sorgenti audio supportate

Sorgente	Interfaccia	Tipo	Specifiche	Sistema file
Scheda SD	Lettore SD	Dimensioni standard	SD; SDHC; SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
Dispositivi USB	USB 1.x; 2.x e 3.x o superiore con supporto di USB 2.x	MSC	Chiavetta USB; HDD (senza software specifico); Dispositivi USB che supportano la modalità MSC	
		MTP	Dispositivi con il sistema operativo Android o Windows Phone (telefono cellulare, tablet)	
		Apple	Dispositivi con sistema operativo iOS (iPhone, iPod)	
Lettore Bluetooth®	-	-	Protocollo Bluetooth A2DP e AVRCP (1.0 - 1.5)	-

Formati file audio supportati

Tipo di codec (formati file)	Suffisso dei file	Bitrate max.	Frequenza di campionamento max.	Playlist
Windows Media Audio 9 e 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl m3u8 asx
WAV	wav	In base al formato (ca. 1,5 Mbit/s)		
MPEG-1; 2 e 2,5 Layer 3	mp3	320 kbit/s	48 kHz	
MPEG-2 e 4	aac; mp4; m4a			
FLAC; OGG-Vorbis	flac; ogg	In base al formato (ca. 5,5 Mbit/s)		

Le sorgenti audio suddivise in aree tramite lo standard GPT (GUID Partition Table) non vengono supportate da Infotainment.

I file protetti con procedimento **DRM** non sono supportati da Infotainment.

Sorgenti audio e formati file supportati - Swing

Sorgenti audio supportate

Sorgente	Interfaccia	Tipo	Specifiche	Sistema file
Scheda SD	Lettore SD	Dimensioni standard	SD; SDHC; SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT
Dispositivi USB	USB 1.x; 2.x e 3.x o superiore con supporto di USB 2.x	MSC	Chiavetta USB; HDD (senza software specifico); Dispositivi USB che supportano la modalità MSC	
		MTP	Dispositivi con il sistema operativo Android o Windows Phone (telefono cellulare, tablet)	
		Apple	Dispositivi con sistema operativo iOS (iPhone, iPod)	
Lettore Bluetooth®	-	-	Protocollo Bluetooth A2DP e AVRCP (1.0 - 1.5)	-

Formati file audio supportati

Tipo di codec (formati file)	Suffisso dei file	Bitrate max.	Frequenza di campionamento max.	Playlist
Windows Media Audio 9 e 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl asx
MPEG-1; 2 e 2,5 (Layer-3)	mp3	320 kbit/s	48 kHz	

Le sorgenti audio suddivise in aree tramite lo standard GPT (GUID Partition Table) non vengono supportate da Infotainment.

I file protetti con procedimento **DRM** non sono supportati da Infotainment.

Sorgenti audio e formati file supportati - Blues

Sorgenti audio supportate

Sorgente	Interfaccia	Tipo	Specifiche	Sistema file
Scheda SD	Lettore SD	Dimensioni standard	SD; SDHC	FAT16 VFAT FAT32
Dispositivi USB	USB 1.x; 2.x e 3.x o superiore con supporto di USB 2.x	MSC	Chiavetta USB; HDD (senza software specifico); Dispositivi USB che supportano la modalità MSC	
		MTP	Dispositivi con il sistema operativo Android o Windows Phone (telefono cellulare, tablet)	
		Apple	Dispositivi con sistema operativo iOS (iPhone, iPod)	

Formati file audio supportati

Tipo di codec (formati file)	Suffisso dei file	Bitrate max.	Frequenza di campionamento max.	Playlist
Windows Media Audio 9	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl asx
MPEG-1; 2 e 2,5 (Layer-3)	mp3	320 kbit/s	48 kHz	

Le sorgenti audio suddivise in aree tramite lo standard GPT (GUID Partition Table) non vengono supportate da Infotainment.

I file protetti con procedimento **DRM** non sono supportati da Infotainment.

Immagini

Visualizzatore di immagini

Menu principale

Vale per Infotainment Amundsen.



Fig. 149
Immagini: Menu principale

➤ Per la **visualizzazione** del menu principale premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione **▶**.

Menu principale » fig. 149

- A** Selezione della sorgente dell'immagine
- ≡ / ≡** Elenco delle cartelle/brani
- ◀** Visualizzazione dell'immagine precedente
- ▷** Attivazione di Slideshow
- ⏏** Disattivazione di Slideshow
- ▶▶** Visualizzazione dell'immagine successiva
- ⚙** Impostazioni del menu *Immagini* » pag. 112
- ↺** Rotazione dell'immagine di 90° verso sinistra
- ↻** Rotazione dell'immagine di 90° verso destra
- 📏** Raffigurazione della dimensione dell'immagine di partenza (mantenendo il formato dell'immagine)
- 📍** Guida a destinazione verso le coordinate GPS (la visualizzazione avviene solo se l'immagine contiene le coordinate GPS) (vale per Infotainment Amundsen) » pag. 158

Gestione della visualizzazione

Funzione	Azione
Visualizzazione dell'immagine successiva	Movimento del dito sullo schermo verso sinistra (con visualizzazione iniziale)
	Toccare ▶▶
Visualizzazione dell'immagine precedente	Movimento del dito sullo schermo verso destra (con visualizzazione iniziale)
	Toccare ◀◀
Ingrandimento della visualizzazione	Sfiorare lo schermo con due dita e allargarle
	Rotazione del regolatore ⌚ verso destra
Riduzione della visualizzazione	Sfiorare lo schermo con due dita e avvicinarle
	Rotazione del regolatore ⌚ verso sinistra
Spostamento dell'immagine con la visualizzazione ingrandita	Movimento del dito sullo schermo nella direzione desiderata
Rotazione di 90°	Sfioramento dello schermo con due dita e spostamento in senso orario / antiorario (con la visualizzazione iniziale)
	Toccare ↻ oppure ↺
Ingrandimento max della visualizzazione	Picchiettare due volte sullo schermo
Raffigurazione della dimensione dell'immagine di partenza (mantenendo il formato dell'immagine)	Picchiettare di nuovo due volte sullo schermo
	Pressione del regolatore ⌚

⚠ ATTENZIONE

La visualizzazione delle immagini sullo schermo dell'Infotainment non è supportata dai dispositivi Apple esterni collegati.

Sorgenti immagine e formati file supportati

Sorgenti immagini supportate

Sorgente	Tipo	Specifiche	Sistema file
Scheda SD	Dimensioni standard	SD; SDHC; SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT NTFS
Dispositivi USB	Chiavetta USB; HDD (senza software specifico)	USB 1.x; 2.x e 3.x o superiore con supporto di USB 2.x	

Formati di file supportati

Tipo di codec (formati file)	Suffisso dei file	Risoluzione max. (megapixel)
BMP	bmp	4
JP(E)G	jpg; jpeg	4; 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

i Avvertenza

- La dimensione immagine max. supportata è di 20 MB.
- Le sorgenti dell'immagine suddivise in aree tramite lo standard GPT (GUID Partition Table) non vengono supportate da Infotainment.

Media Command

Uso

Introduzione al tema

Vale per Infotainment Amundsen.

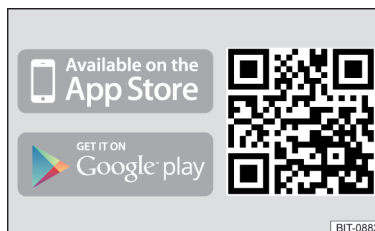


Fig. 150
Applicazione ŠKODA Media Command

La funzione Media Command consente di **gestire in Infotainment** la riproduzione di file audio o video fino a due **tablet** collegati a Infotainment tramite WLAN.

La funzione Media Command consente di utilizzare i tablet con il sistema operativo Android o iOS.

La condizione per la funzione Media Command è il trasferimento dati attivato, l'applicazione installata nel tablet "ŠKODA Media Command" così come il controllo di infotainment approvato per mezzo dell'applicazione » [pag. 105](#).

Applicazione "ŠKODA Media Command"

L'applicazione è disponibile negozi online App Store e Google Play.

Dopo l'inserimento del seguente indirizzo nel browser web si apre la pagina Internet con le informazioni sulle applicazioni mobili ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

Installare l'applicazione "ŠKODA Media Command"

➤ Leggere il codice QR » [fig. 150](#).

Collegamento del tablet a Infotainment

- Attivare l'hotspot di Infotainment (premere il tasto , quindi toccare il tasto funzione  → WLAN → Hotspot mobile → Hotspot mobile).
- Attivare la WLAN nel tablet.

- Instaurare un collegamento WLAN nel tablet » pag. 142, *Instaurazione del collegamento tramite WLAN*.
- Avviare nel tablet l'applicazione "ŠKODA Media Command".

! ATTENZIONE

- Se più dispositivi sono collegati all'Infotainment tramite WLAN, sussiste il rischio di un sovraccarico della WLAN e di conseguenza anche del mancato funzionamento di Media Command.
- Una riproduzione video ad alta risoluzione (ad es. H) può causare problemi di riproduzione o problemi durante il collegamento dei tablet all'Infotainment.

Menu principale

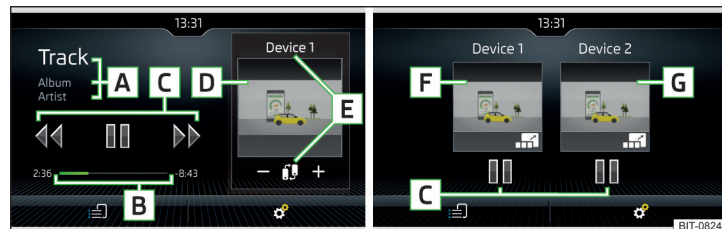


Fig. 151 Un tablet / due tablet

- Per la **visualizzazione** del menu principale *Media Command* premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione **[9]**.

Menu principale » fig. 151

- A** Informazioni sul brano riprodotto
- B** Asse temporale della riproduzione con un cursore
- C** Gestione della riproduzione
- D** Immagine dal video riprodotto
- E** Nome del tablet utilizzato / Passaggio al menu principale dei due tablet (con simbolo visualizzato **[9]**)
- / + Aumento/riduzione del volume del tablet
- F** Visualizzazione del menu principale e utilizzo del primo tablet (simbolo **[9]**)
- G** Visualizzazione del menu principale e utilizzo del secondo tablet (simbolo **[9]**)

- [9]** Selezione della sorgente di riproduzione
- [9]** Impostazioni WLAN » pag. 110

Selezione della sorgente e gestione della riproduzione

- Per la **selezione della sorgente di riproduzione** toccare nel menu principale il tasto funzione **[9]** e selezionare il tablet sorgente.
- Per la **riproduzione** occorre selezionare la categoria e quindi il brano.

Se sono collegati due tablet, la riproduzione del brano si avvia nei due tablet allo stesso momento.

La riproduzione può essere gestita da Infotainment o da qualsiasi tablet e precisamente in modo indipendente l'uno dall'altro. Sussiste quindi la possibilità di riprodurre nello stesso momento brani diversi sui tablet.

Gestione della riproduzione

Funzione	Azione
Riproduzione/Pausa	Toccare [▶/⏸]
Riproduzione del brano attuale dall'inizio	Toccare [◀◀] dopo 3 s dall'avvio della riproduzione del brano
Riproduzione del brano precedente	Toccare [◀◀] entro 3 s dall'avvio della riproduzione del brano
Riproduzione del brano successivo	Toccare [▶▶]

È possibile muoversi all'interno del brano toccando con il dito l'asse temporale **[B]** » fig. 151 a pag. 133.

i Avvertenza

Alcuni tipi di tablet consentono la riproduzione di file audio o video anche da una scheda SD inserita nel tablet. La riproduzione di questi brani può essere limitata.

Formati file supportati

Tipo	Formato	Sistema operativo Android	Sistema operativo iOS
Video	MPEG-4 Part 2	✓	✓
	MPEG-4 Part 10 (H264)	✓	✓
	XVID	✓	✗
Audio	MPEG-1; 2 e 2,5 Layer 3 (mp3)	✓	✓
	AAC	✓ (4,1+)	✓
	M4A	✓ (4,1+)	✓
	OGG	✓	✗
	FLAC	✓	✗
	WAV	✓ (4,1+)	✓

Telefono

Informazioni introduttive

Introduzione al tema

! ATTENZIONE

Rispettare sempre le disposizioni di legge vincolanti specifiche nel paese di utilizzo dei telefoni cellulari nel veicolo.

Menu principale

Vale per Infotainment Amundsen.

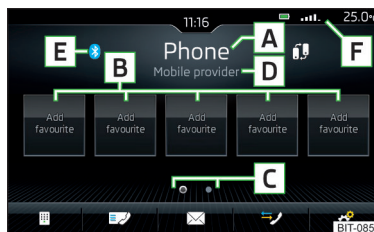


Fig. 152
Telefono: Menu principale

Il menu principale *Telefono* viene visualizzato quando un telefono è collegato a Infotainment.

- » Per la **visualizzazione** premere il tasto **PHONE**.
- » **oppure:** Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione

Menu principale » fig. 152

- A** Nome del telefono principale
- B** Tasti stazione per i contatti preferiti
- C** Scelta del gruppo di memorizzazione dei contatti preferiti
- D** Nome del gestore della rete di telefonia (con roaming attivo compare prima del nome il simbolo ►)
- E** Simbolo del telefono principale (toccando viene visualizzato l'elenco dei telefoni accoppiati)
- Passaggio dal telefono principale a quello supplementare
- Inserimento del numero di telefono

- ☎ Elenco dei contatti telefonici
- ✉ Menu con messaggi di testo (SMS)
- ☎ Elenco chiamate
- ⚙ Impostazioni del menu *Telefono* » pag. 112

Simboli nella riga di stato

- F** Potenza del segnale della rete di servizi telefonici
- 🔋 Stato di carica della batteria del telefono
- ☎ Chiamata senza risposta
- 📞 Conversazione in corso
- ✉ SMS in arrivo
- PIN** Il codice PIN della scheda SIM non è stato inserito

Menu principale

Vale per Infotainment Swing.

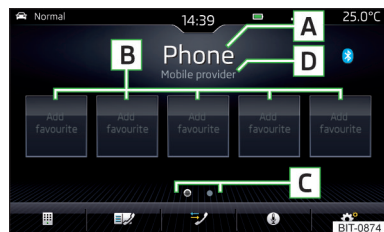


Fig. 153
Telefono: Menu principale

Il menu principale *Telefono* viene visualizzato quando un telefono è collegato a Infotainment.

➤ Per la **visualizzazione** premere il tasto **PHONE**.

Se viene visualizzato un altro menu aperto per ultimo, per visualizzare il menu principale *Telefono* premere di nuovo il tasto **PHONE**.

Menu principale » fig. 153

- A** Nome del telefono principale (toccando viene visualizzato l'elenco dei telefoni accoppiati)
- B** Tasti stazione per i contatti preferiti
- C** Scelta del gruppo di memorizzazione dei contatti preferiti

- D** Nome del gestore della rete di telefonia (con roaming attivo compare prima del nome il simbolo ►)
- ☎ Inserimento del numero di telefono
- ☎ Elenco dei contatti telefonici » pag. 138
- ☎ Elenco chiamate (per le chiamate senza risposta viene visualizzato vicino al tasto funzione il numero delle chiamate senza risposta)
- 🗣 Attivazione del comando vocale del telefono collegato (ad es. Apple Siri, Google Voice)
- ⚙ Impostazioni del menu *Telefono* » pag. 118

Simboli nella riga di stato

- 📶 Potenza del segnale della rete di servizi telefonici
- 🔋 Stato di carica della batteria del telefono
- ☎ Chiamata senza risposta
- 📞 Conversazione in corso

Accoppiamento e collegamento

Introduzione al tema

Per collegare un telefono a Infotainment, è necessario accoppiare tra loro i due dispositivi tramite Bluetooth®.

In base al tipo di Infotainment è possibile accoppiare fino a 20 dispositivi esterni. Al raggiungimento del numero massimo, per l'accoppiamento del successivo dispositivo esterno, viene sostituito quello non utilizzato da più tempo.

Il collegamento ad un telefono già accoppiato si crea automaticamente dopo l'inserimento dell'accensione. Oppure basta cercare il telefono nell'elenco dei dispositivi accoppiati.

La portata del collegamento del telefono con Infotainment è limitata all'abitacolo del veicolo.

Compatibilità e aggiornamento

Leggendo il codice QR » fig. 125 a pag. 98 o inserendo il seguente indirizzo nel browser web, vengono visualizzate le informazioni sulla compatibilità dei telefoni e gli aggiornamenti disponibili per il Bluetooth® dell'Infotainment.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

Condizioni per l'accoppiamento

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ La funzione Bluetooth® di Infotainment e del telefono è attiva.
- ✓ La visibilità di Infotainment e del telefono è attiva.
- ✓ Il telefono si trova nel raggio di portata del segnale Bluetooth® di Infotainment.
- ✓ Il telefono è compatibile con Infotainment.
- ✓ A Infotainment non è collegato alcun dispositivo esterno tramite Apple CarPlay.

Accoppiamento e collegamento

Accoppiamento del telefono a Infotainment

- Cercare i dispositivi Bluetooth® esterni disponibili nel telefono.
- Selezionare il nome dell'Infotainment.

Il nome dell'Infotainment può essere controllato nel menu principale *Telefono* toccando il tasto funzione  → **Bluetooth** nel menu principale **Nome:**.

- Confermare il codice PIN (event. inserirlo e confermarlo).

Il telefono viene collegato o solamente accoppiato a Infotainment e ciò in base al numero di dispositivi esterni già collegati » [pag. 136](#).

Accoppiamento di Infotainment al telefono

- Se a Infotainment non è collegato **alcun** telefono, premere il tasto , quindi il tasto funzione **Ricerca telefono** e/o il tasto , quindi toccare il tasto funzione  → **Ricerca telefono**.
- Se a Infotainment è collegato **un** telefono, toccare nel menu principale *Telefono* il tasto funzione  → **Ricerca telefono**.
- Selezionare nell'elenco dei dispositivi Bluetooth® esterni trovati, selezionare il telefono desiderato.
- Confermare il codice PIN (event. inserirlo e confermarlo).

! ATTENZIONE

Non eseguire l'accoppiamento e il collegamento di un telefono a Infotainment durante la marcia - pericolo d'incidente!

Tipi di collegamenti possibili

A seconda del numero di dispositivi Bluetooth® collegati e del tipo di collegamento, sono disponibili le seguenti funzioni.

Vale per Infotainment Amundsen

Primo dispositivo (telefono principale)	Secondo dispositivo (telefono supplementare)
HFP (chiamate in arrivo), SMS, contatti telefonici, lettore Bluetooth® ^{a)}	HFP (chiamate in arrivo), lettore Bluetooth® ^{a)}

^{a)} A Infotainment è possibile collegare solo un dispositivo esterno come lettore Bluetooth®.

Vale per Infotainment Swing

Primo dispositivo (telefono principale)	Secondo dispositivo (telefono supplementare)
HFP (chiamate in arrivo/in uscita), contatti telefonici, lettore Bluetooth® ^{a)}	Lettore Bluetooth® ^{a)}

^{a)} A Infotainment è possibile collegare solo un dispositivo esterno come lettore Bluetooth®.

Gestione dei dispositivi esterni accoppiati

- Nel menu principale *Telefono* toccare il tasto funzione  → **Bluetooth** → **Disposit. accoppiati**.

Nell'elenco dei dispositivi esterni accoppiati possono comparire per i singoli dispositivi esterni i seguenti simboli.

Vale per Infotainment Amundsen

Simbolo	Colore del simbolo	Funzione
	grigio	Il dispositivo esterno può essere collegato come telefono
	verde	Il dispositivo esterno è collegato come telefono

Simbolo	Colore del simbolo	Funzione
	grigio	Il dispositivo esterno può essere collegato come lettore Bluetooth®
	bianco	Il dispositivo esterno è collegato come lettore Bluetooth®

Vale per Infotainment Swing

Simbolo	Colore del simbolo	Funzione
	bianco	Il dispositivo esterno può essere collegato come telefono
	verde	Il dispositivo esterno è collegato come telefono
	bianco	Il dispositivo esterno può essere collegato come lettore Bluetooth®
	verde	Il dispositivo esterno è collegato come lettore Bluetooth®

Instaurazione del collegamento

- Selezionare il dispositivo esterno desiderato nell'elenco dei dispositivi esterni accoppiati.
- Selezione il profilo desiderato nell'elenco dei profili Bluetooth®.

Se a Infotainment sono già collegati dispositivi Bluetooth® esterni, Infotainment visualizza durante il collegamento messaggi e opzioni per il tipo di collegamento possibile (ad es. sostituzione del dispositivo Bluetooth® esterno collegato).

Interruzione del collegamento

- Selezionare il dispositivo esterno desiderato nell'elenco dei dispositivi esterni accoppiati.
- Selezione il profilo desiderato nell'elenco dei profili Bluetooth®.

Cancellazione del dispositivo esterno accoppiato

- Per la cancellazione toccare uno dei seguenti tasti funzione.

Elimina tutte o Tutte le zone - Cancellazione di tutti i dispositivi esterni

- Cancellazione del dispositivo esterno desiderato

- Confermare la cancellazione toccando il tasto funzione **Elimina**.

Funzioni del telefono

Inserimento e selezione di un numero telefonico

Inserimento e selezione di un numero telefonico

- Nel menu principale *Telefono* toccare il tasto funzione .

Tasti funzione della tastiera numerica

- Inserimento del numero selezionato per ultimo / selezione del numero di telefono inserito
- / SOS Chiamata di emergenza (valida solo per alcuni paesi)
- Chiamata di emergenza in caso di guasto
- / Numero informazioni (informazioni relative ai prodotti e ai servizi del marchio ŠKODA)
- Selezione del numero di mailbox (funzione non supportata per Infotainment Swing)
- Cancellazione del numero inserito per ultimo
- Visualizzazione dei tasti funzione < > per il movimento del cursore nella riga di inserimento

Ricerca contatti tramite la tastiera numerica

La tastiera numerica può essere anche utilizzata per la ricerca dei contatti.

Se ad esempio vengono digitate le cifre 32, saranno visualizzati oltre alla tastiera numerica i contatti con la sequenza di lettere DA, FA, EB, ecc.

Casella vocale (non vale per Infotainment Swing)

- Per selezionare il numero della casella vocale toccare il tasto funzione .

Se non ha luogo alcuna importazione del numero della casella vocale o se questo non è inserito, è possibile inserirlo o modificarlo come segue.

- Nel menu principale *Telefono* toccare il tasto funzione → **Profilo utente** → **Numero voicemail**.
- Inserire il numero della vostra casella vocale.

Elenco dei contatti telefonici

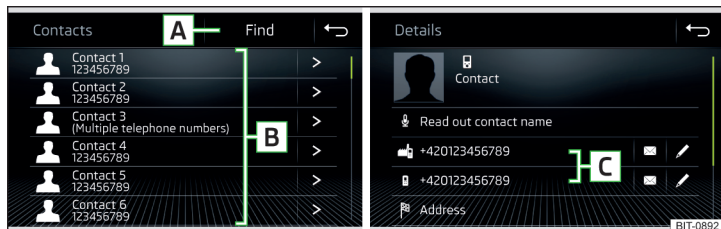


Fig. 154 Elenco dei contatti telefonici / dettagli dei contatti

► Nel menu principale *Telefono* toccare il tasto funzione si visualizza un elenco dei contatti telefonici » fig. 154.

Se a Infotainment è collegato il telefono principale, vengono utilizzati i contatti telefonici da questo telefono.

Tasti funzione

- A** Ricerca contatto
- B** Selezione di un numero telefonico nell'elenco dei contatti telefonici (se un contatto telefonico contiene più numeri di telefono, dopo aver selezionato il contatto, sarà visualizzato un menu con i numeri di telefono associati a questo contatto)
- > Visualizzazione del dettaglio del contatto
- C** Selezione del numero telefonico nel dettaglio del contatto
- Modifica del numero telefonico del contatto prima della selezione

Infotainment Amundsen:

Lettura del nome del contatto tramite la voce generata dalla voce dell'Infotainment

Apertura del menu per l'invio di un messaggio di testo (SMS)

Infotainment Amundsen:

Avvio della guida a destinazione verso l'indirizzo del contatto

Importazione dell'elenco

Dopo il primo collegamento del telefono principale con Infotainment si avvia l'importazione dei contatti telefonici nella memoria di Infotainment. L'importazione può richiedere anche alcuni minuti.

Nella rubrica telefonica di Infotainment sono a disposizione 2000 posizioni di memoria liberi per i contatti telefonici importati. Ogni contatto può comprendere max. 5 numeri telefonici.

Il numero dei contatti importati può essere determinato alla voce di menu → **Profilo utente** → **Importa contatti**: o **Importa contatti**.

Se durante l'importazione si verifica un errore, sullo schermo sarà visualizzato un messaggio corrispondente.

Aggiornamento dell'elenco

Al collegamento successivo del telefono con Infotainment ha luogo un aggiornamento automatico dell'elenco.

L'aggiornamento può anche essere eseguito manualmente come segue.

► Nel menu principale *Telefono* toccare il tasto funzione → **Profilo utente** → **Importa contatti**: o **Importa contatti**.

Gestione dei contatti preferiti (Preferiti)

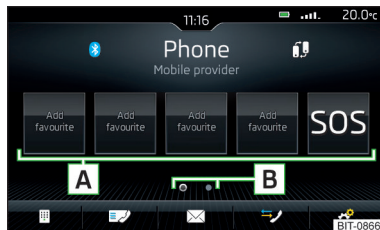


Fig. 155
Contatti preferiti

Assegnazione del preferito

► Nel menù principale *Telefono* toccare il tasto funzione desiderato **A** » fig. 155.

► Selezionare il contatto telefonico desiderato (o uno dei numeri di contatto).

Instaurazione del collegamento ad un preferito

I tasti funzione per i contatti preferiti consentono una selezione immediata del numero telefonico del contatto.

I preferiti sono disponibili in due gruppi di memorizzazione.

► Per **modificare il gruppo di memoria** toccare il tasto funzione **B** » fig. 155.

► **Selezionare** il tasto funzione **A** » fig. 155 per la selezione.

Modifica del preferito assegnato

- Nel menù principale *Telefono* **tenere premuto** il tasto funzione desiderato **A** » **fig. 155**.
- Selezionare il contatto telefonico desiderato (o uno dei numeri di contatto).

Cancellazione del preferito

- Nel menù principale *Telefono* toccare il tasto funzione  → **Profilo utente** → **Ge-stione preferiti**.
- Toccare il tasto funzione desiderato del contatto preferito e confermare la cancellazione.

Tutti i contatti preferiti possono essere cancellati contemporaneamente toccando il tasto funzione  **Elimina tutte** / **Tutte le zone** e confermando la procedura di cancellazione.

Tasto funzione per chiamata d'emergenza SOS

Se il veicolo non dispone dei tasti del servizio Care Connect » **pag. 16**, nella posizione dell'ultimo tasto funzione nel primo gruppo di preferiti viene visualizzato il tasto funzione per la chiamata di emergenza SOS. In alcuni paesi la funzione potrebbe non essere disponibile.

Al tasto funzione può essere assegnato un altro numero del contatto preferito.

Per ripristinare il numero di emergenza, occorre cancellare il telefono dall'elenco dei dispositivi esterni accoppiati » **pag. 136** e accoppiarlo e collegarlo di nuovo.

Elenco chiamate

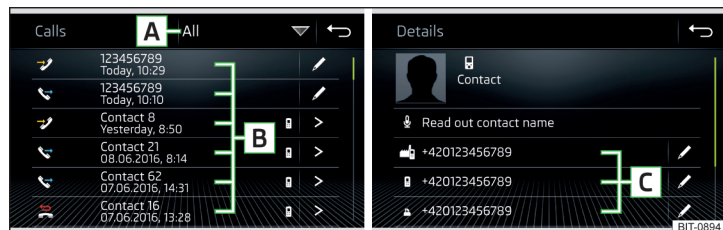


Fig. 156 Elenco chiamate / dettaglio del contatto

- Nel menu principale *Telefono* toccare il tasto funzione  sarà visualizzato un elenco delle chiamate » **fig. 156**.

L'elenco chiamate può essere visualizzato anche durante una telefonata.

Tasti funzione

- A** Impostazione della visualizzazione in funzione del tipo di chiamata

- ▶ **Tutte le zone** - Elenco di tutte le chiamate
- ▶ **Senza risposta / Senza risposta** - Elenco delle chiamate perse
- ▶ **Numeri chiamati** - Elenco dei numeri selezionati
- ▶ **Ricevute / Ricevute** - Elenco delle chiamate ricevute

- B** Selezione del numero del contatto / del numero telefonico

Simboli del tipo di chiamata

- ▶  - Chiamata ricevuta
- ▶  - Chiamata in uscita
- ▶  - Chiamata senza risposta

-  Modifica del numero telefonico prima della selezione (non vale per Infotainment Swing)

- > Visualizzazione del dettaglio del contatto » **fig. 156**

- ▶ **C** - Selezione del numero del contatto

Conversazione telefonica

In base al contesto della conversazione è possibile eseguire le seguenti funzioni.

-  Terminare la selezione / Rifiutare una chiamata in ingresso / Terminare la conversazione
-  Ricevere la chiamata in ingresso / Tornare alla conversazione in attesa
-  Attivazione/disattivazione della suoneria
-  Trattenere la conversazione
-  Accensione/spegnimento microfono

Infotainment Amundsen:

-  Creazione della conferenza
-  Visualizzare i dettagli di chi chiama (se il contatto è memorizzato nell'elenco)

Attivazione/disattivazione dell'impianto vivavoce (trasferimento della conversazione al telefono / a Infotainment)

- ▶ Per disattivare l'impianto vivavoce, toccare nel menu principale *Telefono* il tasto funzione  → **Viva voce** durante una conversazione in corso.
- ▶ Per attivare l'impianto vivavoce, toccare il tasto funzione  durante una conversazione in corso.

Conferenza

Vale per Infotainment Amundsen.

La teleconferenza è una conversazione telefonica di gruppo cui partecipano un min. di tre e un max. di sei partecipanti.

Avviare la conferenza / Chiamare altri partecipanti

- » Eseguire una nuova chiamata durante una telefonata/una conferenza.
- » **oppure:** accettare una nuova chiamata in arrivo toccando il tasto funzione .
- » Per **avviare la conferenza e/o tornare alla conferenza**, toccare il tasto funzione .

Conferenza in corso

Durante una conversazione di conferenza in corso, sullo schermo si visualizza la durata della conversazione stessa. È possibile selezionare le seguenti funzioni in funzione del contesto.

-  Mantenere la conferenza - Abbandonare temporaneamente la conferenza (questa proseguirà in sottofondo)
-  Tornare alla conferenza tenuta in sottofondo
-  Accensione/spegnimento microfono
-  Terminare conferenza
-  Visualizzare i dettagli della conferenza

Dettagli conferenza

- Toccare durante la conferenza in corso il tasto funzione .

Sarà visualizzato un elenco degli altri partecipanti alla conferenza. A seconda del tipo di telefono, possono essere selezionate le seguenti funzioni.

-  Visualizzazione dei dettagli dei partecipanti
-  Conversazione con un partecipante al di fuori della conferenza
-  Terminare la conversazione con un partecipante alla conferenza

Messaggi di testo (SMS)

Menu principale

Vale per Infotainment Amundsen.

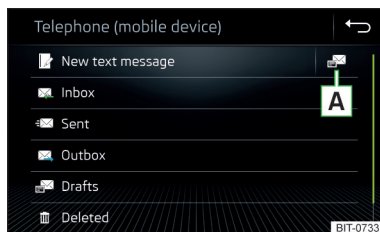


Fig. 157
Menu principale Messaggi di testo

- » Nel menu principale *Telefono* toccare il tasto funzione , viene visualizzato il menu principale per i messaggi di testo » **fig. 157**.

In base al tipo di telefono collegato, possono essere eseguite le seguenti funzioni.

-  Apertura di un elenco di modelli per le risposte rapide
-  **Nuovo SMS** - Creazione e invio del messaggio
-  **Ricevuti** - Apertura di un elenco dei messaggi ricevuti
-  **Inviati** - Apertura di un elenco dei messaggi inviati
-  **In uscita** - Apertura di un elenco dei messaggi non inviati
-  **Bozze** - Apertura di un elenco delle bozze (messaggi da modificare)
-  **Eliminati** - Apertura di un elenco dei messaggi eliminati

Nuovo messaggio di testo

Creazione e invio del messaggio

- » Nel menu principale dei messaggi di testo, toccare il tasto funzione 
» **fig. 157 a pag. 140.**
- » Scrivere e confermare un messaggio di testo, viene visualizzato il messaggio di testo.
- » Toccare il tasto funzione  / .
- » Scegliere il destinatario del messaggio dall'elenco dei contatti visualizzato o toccare il tasto funzione  e inserire il numero di telefono.
- » Per aggiungere altri destinatari, toccare il tasto funzione  / .

- Per inviare il messaggio di testo, toccare il tasto funzione .

Visualizzazione del messaggio di testo

Dopo che si è aperta la visualizzazione del messaggio è possibile eseguire le seguenti funzioni.

-  Lettura del testo tramite la voce generata dalla voce dell'Infotainment
-  Memorizzazione del testo come bozza
-  Apertura di un elenco dei modelli con la possibilità di sostituire il testo scritto con il modello selezionato
-  /  Apertura dell'elenco contatti

Il messaggio è modificabile se si tocca l'area del testo all'interno della visualizzazione.

Elenco contatti

Dopo che si è aperto l'elenco contatti è possibile eseguire le seguenti funzioni.

-  Inserimento di un contatto nell'elenco destinatari
-  Inserimento del numero di telefono
-  Ritorno alla visualizzazione del messaggio

Toccando il tasto funzione **Ricerca** viene visualizzato un elenco dei contatti telefonici disponibili.

Dopo aver selezionato il numero del contatto o aver inserito il numero telefonico, sullo schermo si visualizza l'elenco destinatari.

Elenco destinatari

Toccando uno dei tasti funzione è possibile eseguire le seguenti funzioni.

-  /  Visualizzazione dell'elenco contatti con la possibilità di aggiungere/rimuovere altri destinatari al/dal messaggio (per tornare all'elenco destinatari toccare il tasto funzione )
-  Rimozione del contatto dall'elenco destinatari
-  Invio del messaggio
-  Ritorno alla visualizzazione del messaggio

Messaggio di testo ricevuto

Al ricevimento di un nuovo messaggio viene visualizzato all'interno del tasto funzione  il numero dei nuovi messaggi ricevuti e contemporaneamente nella riga di stato il simbolo .

- Per **aprire un elenco dei messaggi ricevuti** toccare nel menu principale **Telefono** il tasto funzione  → .
- Selezionare un messaggio.

Sarà visualizzato il contenuto del messaggio e il seguente menu.

-  Lettura del testo tramite la voce generata dalla voce dell'Infotainment
- ... Visualizzazione di un menu con ulteriori opzioni
 - ▶ **Rispondi con un modello** - Risposta tramite un modello
 - ▶ **Visualizzazione numeri** - Riconoscimento dei numeri di telefono nel messaggio incl. i numeri dei contatti (i numeri riconosciuti possono essere selezionati direttamente o modificati prima della selezione oppure è possibile inviare a questi numeri un messaggio)
-  Inoltro di un messaggio con la possibilità di adattare il messaggio prima dell'invio
-  Risposta al mittente tramite un messaggio

Connessione dati

Collegamento Internet

Collegamento di Infotainment Amundsen



Fig. 158 WLAN (Wi-Fi) / CarStick

Possibili tipi di connessione » fig. 158

- A** Tramite WLAN, collegando Infotainment all'hotspot del dispositivo esterno » pag. 143, Collegamento di Infotainment all'hotspot del dispositivo esterno.
- B** Tramite il dispositivo USB **CarStick** » pag. 142.

Instaurazione del collegamento tramite dispositivo CarStick

Vale per Infotainment Amundsen.

Il dispositivo USB **CarStick** può essere acquistato dalla gamma di accessori originali.

- › Inserire una scheda SIM con servizi dati attivi nel dispositivo **CarStick**.

Per la dimensione necessaria della scheda SIM e la corretta procedura d'inserimento, consultare le istruzioni allegate all'accessorio originale ŠKODA CarStick.

- › Inserire l'accensione e attivare Infotainment.
- › Inserire in avanti il dispositivo CarStick nell'ingresso USB » fig. 80 a pag. 76.

- › Attendere circa un minuto, finché non resta accesa sul dispositivo CarStick una spia che non sia quella di controllo rossa (se si accende quella rossa, estrarre il dispositivo CarStick e inserirlo di nuovo).
- › Se la scheda SIM è protetta da un codice PIN, occorre inserire il codice PIN.
- › Confermare il codice PIN inserito toccando **OK**.
- › **oppure:** Toccare il tasto funzione  il codice PIN viene memorizzato e confermato.
- › Event. impostare la rete necessaria del gestore del servizio dati.

Se il provider non dovesse essere presente nell'elenco visualizzato, chiedere al proprio provider se è possibile utilizzarne uno di quelli visualizzati.

I parametri della rete del gestore della rete di telefonia possono essere impostati alla voce di menu **MENU** →  → **Rete** → **Impostazioni rete**.

! ATTENZIONE

Se si inserisce una scheda SIM di dimensioni errate o nella direzione sbagliata, sussiste il pericolo di danneggiamento del dispositivo CarStick.

Instaurazione del collegamento tramite WLAN

Introduzione al tema

Vale per Infotainment Amundsen.

La WLAN può essere utilizzata per il collegamento Internet, la riproduzione di file audio nel menu **Media** o per l'utilizzo di Infotainment tramite un'applicazione nel dispositivo esterno (ad es. "ŠKODA Media Command").

È possibile collegare all'hotspot dell'Infotainment fino a 8 dispositivi esterni e **contemporaneamente** collegare Infotainment ad un altro hotspot.

Attivazione/disattivazione dell'hotspot di Infotainment

- › Inserire l'accensione.
- › Attivare/disattivare l'hotspot alla voce di menu **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot mobile** → attivazione/disattivazione **Hotspot mobile**.

Impostazione dell'hotspot di Infotainment

L'hotspot di Infotainment è impostato in fabbrica.

È possibile modificare l'impostazione alla voce di menu **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot mobile** → **Impostazioni hotspot**.

- **Livello di sicurezza:** - Tipo di sicurezza d'accesso (sempre WPA2)
 - **Codice della rete** - Password di accesso
 - **SSID:** ... - Nome Hotspot
 - **No trasmissione nome rete (SSID)** - Attivazione/disattivazione della visibilità dell'hotspot
- Per memorizzare i parametri impostati, toccare il tasto funzione **Salva**.

Collegamento del dispositivo esterno all'hotspot di Infotainment

- Inserire l'accensione.
- Attivare la WLAN nel dispositivo esterno e cercare l'hotspot di Infotainment.
- Selezionare l'hotspot dell'Infotainment ed event. inserire la password richiesta.
- Confermare l'instaurazione del collegamento.

I Avvertenza

Per il nome dell'hotspot dell'Infotainment (SSID) e la password di accesso consultare la voce di menu **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot mobile** → **Impostazioni hotspot**.

Collegamento di Infotainment all'hotspot del dispositivo esterno

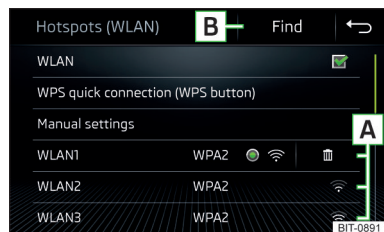


Fig. 159
Menu principale della WLAN
dell'Infotainment

Infotainment può essere collegato solo con un hotspot con sicurezza di accesso WPA2.

- Inserire l'accensione.
- Se la WLAN dell'Infotainment non è attiva, attivarla alla voce di menu **MENU** →  → **WLAN** → **WLAN** → **WLAN**.

Nell'area **A** » fig. 159 viene visualizzato un elenco degli hotspot disponibili o collegati in precedenza.

L'elenco degli hotspot può essere aggiornato toccando il tasto funzione **B**.

- Selezionare l'hotspot e immettere la password.

Se l'hotspot non è visibile, è possibile instaurare il collegamento manualmente.

- Toccare il tasto funzione **Impostazioni manuali**.
- Impostare i parametri dell'hotspot necessari.
- Toccare il tasto funzione **Connessione**.

Simboli e tasti funzione nell'elenco degli Hotspot disponibili **A** » fig. 159

-  Hotspot collegato
-  Potenza del segnale dell'hotspot collegato
-  Eliminazione dell'hotspot

Raccomandazioni relative alla connessione hotspot

- Attivare solo l'hotspot a cui ci si deve collegare, spegnere gli altri hotspot.
- Per alcuni hotspot l'instaurazione del collegamento richiede più tempo per aspettare la fine dell'instaurazione del collegamento.
- In caso di interruzione dell'instaurazione del collegamento, cercare nuovamente gli hotspot disponibili e ripetere l'instaurazione del collegamento.
- Eliminare gli hotspot non utilizzati. Questo riduce il tempo necessario per stabilire l'instaurazione del collegamento.

Collegamento tramite WPS

Per il collegamento tramite WPS non occorre inserire alcuna password di accesso.

Collegamento dell'Infotainment all'hotspot del dispositivo esterno

- Inserire l'accensione.
- Attivare nel dispositivo esterno l'hotspot, la relativa visibilità e l'opzione per il collegamento tramite WPS.
- Attivare in Infotainment la WLAN alla voce di menu **MENU** →  → **WLAN** → **WLAN** → **WLAN**.
- Toccare il tasto funzione **Connessione rapida WPS** (pulsante **WPS**).

Collegamento del dispositivo esterno all'hotspot dell'Infotainment

- Inserire l'accensione.
- Attivare l'hotspot dell'Infotainment alla voce di menu **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot mobile** → **Hotspot mobile**.
- Toccare il tasto funzione **Connessione rapida WPS** (pulsante **WPS**).
- Attivare nel dispositivo esterno l'opzione per il collegamento tramite WPS.

Vale per Infotainment Amundsen, Swing.

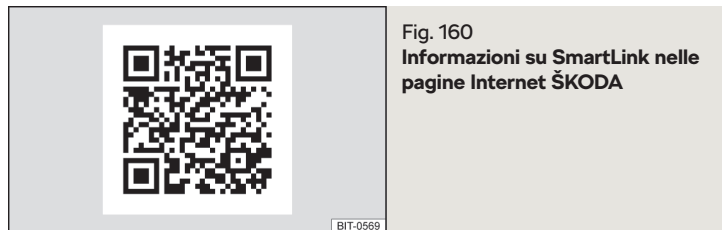


Fig. 160
Informazioni su SmartLink nelle
pagine Internet ŠKODA

SmartLink consente di visualizzare sullo schermo e utilizzare applicazioni certificate di un dispositivo esterno collegato tramite USB sullo schermo dell'Infotainment.

SmartLink supporta i seguenti sistemi di comunicazione.

- ▶ “Android Auto”
- ▶ “Apple CarPlay”
- ▶ “MirrorLink®”

Tramite le applicazioni nel dispositivo esterno collegato è possibile ad esempio utilizzare la navigazione, telefonare, ascoltare musica.

Per motivi di sicurezza, l'utilizzo di alcune applicazioni durante la marcia non è possibile o lo è solo limitatamente.

Leggendo il codice QR » **fig. 160** oppure dopo l'inserimento del seguente indirizzo nel browser web, si apre la pagina Internet con le informazioni sul sistema SmartLink.

<http://go.skoda.eu/connectivity-smartlink>

In base al tipo di dispositivo esterno collegato è possibile comandare alcune applicazioni tramite Infotainment, la voce o i tasti sul volante multifunzione.

Il comando vocale del dispositivo esterno collegato può essere attivato tenendo premuto il tasto **VOICE** o **APP/☺** o il tasto **☺** sul volante multifunzione.

! ATTENZIONE

Per l'instaurazione del collegamento è necessario che la data e l'ora in Infotainment siano impostate correttamente. Se l'impostazione dell'ora e della data avviene sulla base del segnale GPS, in caso di scarsa ricezione del segnale GPS potrebbero verificarsi problemi con l'instaurazione del collegamento.

i Avvertenza

- Si consiglia di utilizzare i cavi di collegamento della gamma di accessori originali ŠKODA.
- Per alcuni dispositivi esterni collegati, per il corretto funzionamento di SmartLink, occorre che il dispositivo esterno collegato sia “sbloccato”.

Menu principale



Fig. 161 Sistemi di comunicazione supportati / Esempio di sistemi di comunicazione disponibili per il dispositivo esterno collegato

- » Per **visualizzare** il menu principale SmartLink premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione **SmartLink**.
- » **oppure:** Premere il tasto **APP/☺** (vale per Infotainment Swing).

Se non è collegato alcun dispositivo esterno, viene visualizzato un menu con i sistemi di comunicazione supportati SmartLink **A** » **fig. 161**.

Menu principale » fig. 161

- A** Sistemi di comunicazione supportati
- B** Sistemi di comunicazione del dispositivo esterno collegato disponibili
- ① Visualizzazione delle informazioni su SmartLink
- ⊗ Scollegamento del collegamento attivo
- ⚙ Impostazioni del menu SmartLink » **pag. 113** o » **pag. 118**

Instaurazione/scollegamento del collegamento

Prerequisiti per l'instaurazione del collegamento

- ✓ Il dispositivo esterno da collegare deve supportare il sistema di comunicazione "Android Auto".
- ✓ Nel dispositivo esterno da collegare, deve essere installata l'applicazione "Android Auto".
- ✓ Alcune applicazioni richiedono che la connessione dati nel dispositivo esterno collegato sia attiva.

Un elenco di dispositivi esterni, regioni supportate e applicazioni che supportano il collegamento "Android Auto", è disponibile nelle pagine Internet di Google, Inc..

Instaurazione del collegamento

- Inserire l'accensione.
- Attivare Infotainment.
- Attivare il dispositivo esterno.
- Collegare il dispositivo esterno tramite un cavo alla porta USB » pag. 76.
- Selezionare la connessione per mezzo di "Android Auto" **B** » fig. 161 a pag. 144.

Scollegamento del collegamento attivo

- Nel menu principale premere l'area funzionale "Android Auto" **C**.
- Premere l'area funzionale "ŠKODA" per tornare al menu principale SmartLink.
- Toccare il tasto funzione **D**.
- **oppure:** Scollegare il cavo dall'ingresso USB. Una volta ricollegato, il dispositivo esterno viene automaticamente collegato.

Restrizione di funzione dell'infotainment

Per la durata del collegamento, il dispositivo esterno non può essere utilizzato come sorgente audio nel menu *Media*.

Collegando il dispositivo esterno tramite "Android Auto" vengono scollegati tutti i dispositivi Bluetooth® attualmente collegati e il dispositivo esterno si collega automaticamente come telefono principale.

Per la durata del collegamento non è possibile collegare all'Infotainment dispositivi Bluetooth.

Se è in corso una guida a destinazione tramite Infotainment, sussiste la possibilità che questa venga terminata dall'avvio della guida a destinazione nell'applicazione "Android Auto". E viceversa, **se è in corso una guida a destinazione** nell'applicazione "Android Auto", sussiste la possibilità che questa venga terminata dall'avvio della guida a destinazione tramite Infotainment.

Menu principale

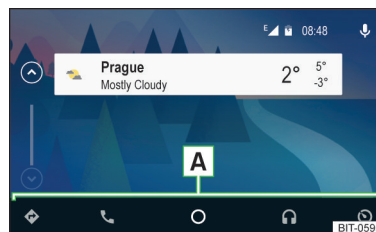


Fig. 162
Android Auto: Menu principale

Menu principale » fig. 162

- Applicazioni del navigatore
- Applicazioni del telefono
- Panoramica delle applicazioni in esecuzione, delle conversazioni telefoniche, dei messaggi di testo ricevuti, dei task nella directory di lavoro, del meteo, ecc.
- Applicazioni musicali
- Visualizzazione di altre applicazioni disponibili e opzione di tornare al menu principale SmartLink
- Attivazione del comando vocale (Google Voice)

Se vicino al tasto funzione compare nell'area **A** il simbolo **▽**, toccando di nuovo questo tasto funzione verrà visualizzato un elenco delle altre applicazioni.

Apple CarPlay

Instaurazione/scollegamento del collegamento

Prerequisiti per l'instaurazione del collegamento

- ✓ Il dispositivo esterno da collegare deve supportare il sistema di comunicazione "Apple CarPlay".
- ✓ La connessione dati del dispositivo esterno da collegare deve essere attiva.
- ✓ Il dispositivo vocale (Siri) del dispositivo esterno da collegare deve essere attivo.

Un elenco di dispositivi esterni, regioni supportate e applicazioni che supportano il collegamento "Apple CarPlay", è disponibile nelle pagine Internet di Apple Inc.

Instaurazione del collegamento

- Inserire l'accensione.
- Attivare Infotainment.
- Attivare il dispositivo esterno.
- Collegare il dispositivo esterno tramite un cavo alla porta USB » pag. 76.
- Selezionare la connessione per mezzo di "Apple CarPlay" [B] » fig. 161 a pag. 144.

Scollegamento del collegamento attivo

- Nel menu principale "Apple CarPlay" toccare l'area funzionale dell'applicazione "ŠKODA", il menu principale SmartLink viene visualizzato.
- Toccare il tasto funzione ⓧ.
- **oppure:** Scollegare il cavo dall'ingresso USB. Una volta ricollegato, il dispositivo esterno viene automaticamente collegato.

Restrizione di funzione dell'infotainment

Per la durata del collegamento, il dispositivo esterno non può essere utilizzato come sorgente audio nel menu *Media*.

Collegando il dispositivo esterno tramite "Apple CarPlay" vengono scollegati tutti i dispositivi Bluetooth® attualmente collegati.

Per la durata del collegamento non è possibile collegare all'Infotainment dispositivi Bluetooth.

Se è in corso una guida a destinazione tramite Infotainment, questa non sarà terminata dall'avvio della guida a destinazione nell'applicazione "Apple CarPlay". E viceversa, se è in corso una guida a destinazione nell'applicazione "Apple CarPlay", questa verrà terminata dall'avvio della guida a destinazione tramite Infotainment.

i Avvertenza

Alcune funzioni del telefono del dispositivo esterno collegato possono essere comandate tramite il display della strumentazione combinata » pag. 51.

Menu principale

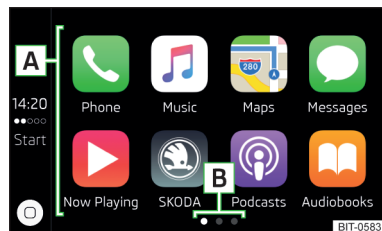


Fig. 163
Apple CarPlay: Menu principale

Menu principale » fig. 163

- [A] Elenco delle applicazioni disponibili
- [B] Altre pagine con applicazioni
- Ⓢ In base al tempo per il quale il tasto funzione viene premuto:
 - ▶ **Toccare** - Ritorno al menu principale "Apple CarPlay"
 - ▶ **Tenere premuto** - Attivazione del comando vocale (Siri)

MirrorLink®

Instaurazione/scollegamento del collegamento

Prerequisiti per l'instaurazione del collegamento

- ✓ Il dispositivo esterno da collegare deve supportare il sistema di comunicazione "MirrorLink®".
- ✓ Il dispositivo esterno da collegare deve avere almeno un'applicazione "MirrorLink®" da installare.
- ✓ Alcune applicazioni richiedono che la connessione dati nel dispositivo esterno collegato sia attiva.

Instaurazione del collegamento

- › Inserire l'accensione.
- › Attivare Infotainment.
- › Attivare il dispositivo esterno.
- › Collegare il dispositivo esterno tramite un cavo alla porta USB » pag. 76.
- › Selezionare la connessione per mezzo di "MirrorLink®" **B** » fig. 161 a pag. 144.

Sc Collegamento del collegamento attivo

- › Nel menu principale "MirrorLink®" toccare l'area funzionale,  il menu principale SmartLink viene visualizzato.
- › Toccare il tasto funzione .
- › **oppure:** Scollegare il cavo dall'ingresso USB. Una volta ricollegato, il dispositivo esterno viene automaticamente collegato.

Restrizione di funzione dell'infotainment

Vale per Infotainment **Amundsen**: Se si desidera utilizzare il dispositivo da collegare nel menu *Telefono*, occorre accoppiare e collegare il dispositivo esterno prima di instaurare il collegamento con l'Infotainment » pag. 135.

Vale per Infotainment **Swing**: Collegando il dispositivo esterno vengono scollegati tutti i dispositivi Bluetooth® attualmente collegati e il dispositivo esterno si collega automaticamente come telefono principale. In base al tipo di dispositivo da collegare può essere necessaria una conferma del collegamento.

Per la durata del collegamento, il dispositivo esterno non può essere utilizzato come sorgente audio nel menu *Media*.

Menu principale



Fig. 164
MirrorLink®: Menu principale

Menu principale » fig. 164

-  Ritorno al menu principale SmartLink » pag. 144
-  Elenco delle applicazioni in corso

-  Visualizzazione dell'ultima applicazione in esecuzione nel dispositivo esterno collegato
-  Impostazioni del menu SmartLink » pag. 113 o » pag. 118
- A** Elenco delle applicazioni
- B** Altre pagine con applicazioni
-  Non è possibile utilizzare le applicazioni durante la marcia

Visualizzazione dei tasti funzione durante l'esecuzione dell'applicazione

-  Ritorno al menu principale "MirrorLink®"
-  Visualizzazione dei tasti funzione in basso/in alto (vale per Infotainment Amundsen)
-  Spostamento dei tasti funzione nell'angolo dello schermo desiderato (vale per Infotainment Swing)

Per visualizzare/nascondere i tasti funzione, premere il regolatore  (vale per Infotainment Amundsen).

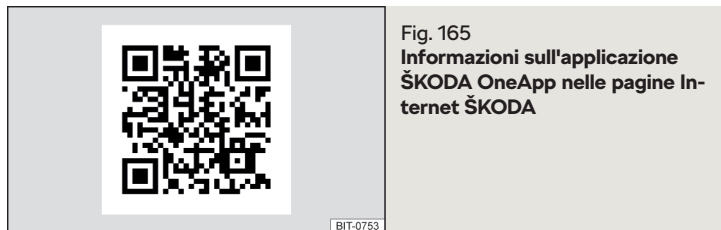
Problemi di funzionamento

Qualora si verificassero problemi con il collegamento "MirrorLink®", sullo schermo si visualizzerà uno dei seguenti messaggi.

- **Problema alla trasmissione** - scollegare il dispositivo esterno e ricollegarlo
- **L'audio MirrorLink® non è disponibile.** - scollegare il dispositivo esterno e ricollegarlo
- **MirrorLink® è disponibile solo in misura limitata con questo dispositivo mobile.** - non è possibile utilizzare il dispositivo collegato durante la marcia o è possibile farlo solo limitatamente (vale per Infotainment Swing)
- **Il dispositivo mobile è bloccato.** Sbloccare il dispositivo mobile per utilizzare MirrorLink® - "sbloccare" il dispositivo esterno collegato
- **L'app non funziona o non può essere avviata.** - scollegare il dispositivo esterno e ricollegarlo

Applicazione "ŠKODA OneApp"

Informazioni introduttive



Un cellulare collegato a Infotainment consente di modificare e valutare nell'applicazione "ŠKODA OneApp" i dati di marcia.

Dopo l'inserimento del seguente indirizzo nel browser web si apre la pagina Internet con le informazioni sulle applicazioni mobili ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

L'applicazione "ŠKODA OneApp" è disponibile nei negozi online App Store e Google Play.

Installare l'applicazione "ŠKODA OneApp"

➤ Leggere il codice QR » [fig. 165](#).

Affinché l'applicazione "ŠKODA OneApp" funzioni perfettamente occorre attivare la trasmissione dati dei dispositivi esterni.

Vale per Infotainment Amundsen

► Per l'**attivazione della trasmissione dati dei dispositivi esterni** premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione → **Trasmissione dati dispositivi mobili** → **Attiva la trasmissione dati per le app ŠKODA**.

Vale per Infotainment Swing

► Per l'**attivazione della trasmissione dati dei dispositivi esterni** premere il tasto **[SETUP]**, quindi toccare il tasto funzione **Attiva la trasmissione dati per le app ŠKODA**.

i Avvertenza

Alcune funzioni dell'applicazione non sono disponibili in tutti i paesi o lo sono solo limitatamente durante la marcia » [pag. 98](#), *Dispositivi mobili e applicazioni*.

Instaurazione del collegamento a Infotainment

Il cellulare può essere collegato a Infotainment tramite la funzione SmartLink o tramite WLAN.

Collegamento tramite SmartLink

- Inserire l'accensione.
- Stabilire la connessione tramite SmartLink (es. "MirrorLink®") » [pag. 144](#).
- Selezionare nell'elenco delle applicazioni disponibili l'applicazione "ŠKODA OneApp".

In base al tipo di cellulare collegato è possibile comandare alcune applicazioni tramite la voce, tramite Infotainment o i tasti sul volante multifunzione.

Dopo l'instaurazione del collegamento è possibile visualizzare sullo schermo dell'Infotainment il contenuto dell'applicazione.

Un event. collegamento del cellulare a Infotainment tramite WLAN verrà terminato dopo l'instaurazione del collegamento tramite SmartLink.

Collegamento tramite WLAN (vale per Infotainment Amundsen)

- Inserire l'accensione.
- Instaurare il collegamento WLAN » [pag. 142](#).
- Avviare nel cellulare l'applicazione "ŠKODA OneApp".

Interruzione del collegamento

Il collegamento può essere interrotto disattivato in uno dei seguenti modi.

- Disinserire per più di 5 s l'accensione (per i veicoli con pulsante Starter spegnere il motore e aprire la porta lato conducente).
- Terminare il collegamento nell'applicazione "ŠKODA OneApp".
- Scollegare il cellulare dall'ingresso USB e/o terminare il collegamento WLAN.

Navigazione

Informazioni introduttive

Navigazione - funzionamento

Vale per Infotainment Amundsen.

La guida a destinazione si avvia come segue.

- » Cercare/inserire una nuova destinazione **oppure** selezionare una delle destinazioni memorizzate.
- » Nei dettagli della destinazione confermare l'avvio del calcolo dell'itinerario, event. impostare le opzioni dell'itinerario.
- » Scegliere il tipo di itinerario preferito se richiesto da Infotainment.

Ha luogo un calcolo del percorso e la guida a destinazione si avvia.

La guida a destinazione ha luogo tramite i suggerimenti di marcia di tipo grafico e le istruzioni del navigatore.

È possibile inserire durante la guida a destinazione altre destinazioni nell'itinerario o adattare l'itinerario.

Se è disponibile una stazione che trasmette notiziario sul traffico, Infotainment può valutare le informazioni relative a ostacoli alla circolazione e suggerire event. un itinerario alternativo.

Se si devia dall'itinerario, quest'ultimo viene ricalcolato.

Segnale satellitare GPS

Per la guida a destinazione, Infotainment utilizza il segnale satellitare GPS (Global Positioning System).

Al di fuori della portata del segnale satellitare GPS (ad es. in una zona dove la vegetazione è folla, in gallerie, garage sotterranei), Infotainment eseguirà la guida a destinazione in maniera limitata, con l'ausilio dei sensori sul veicolo.

Infotainment consente di visualizzare nella finestra supplementare **Pos. attuale** » **fig. 168** a pag. 151 le seguenti informazioni sull'attuale posizione geografica del veicolo e sul segnale satellitare.

-  Longitudine geografica
-  Latitudine geografica

 Altezza sul livello del mare

 Numero dei satelliti ricevuti/disponibili

Se non è disponibile alcun segnale satellitare GPS, nessun valore viene visualizzato.

Dati di navigazione

Sorgente dei dati di navigazione

I dati di navigazione sono memorizzati su una scheda SD **originale**.

Per assicurare il funzionamento della navigazione, occorre che sia inserita la scheda SD originale con i dati di navigazione nel rispettivo alloggiamento del modulo esterno » **pag. 100**.

Qualora la scheda SD originale sia stata danneggiata o smarrita, è possibile acquistarne una nuova dalla gamma di accessori originali ŠKODA.

Con una scheda SD **non originale** la navigazione **non funziona**.

Determinazione della versione dei dati di navigazione

» Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Info versione**.

Aggiornamento dei dati di navigazione

Si consiglia di aggiornare i dati di navigazione ad intervalli regolari.

L'Infotainment può fornire consigli di guida errati se le condizioni della strada o la situazione del traffico non corrispondono ai dati di navigazione. Ciò può portare alla guida del percorso che viene effettuata utilizzando un percorso diverso o proponendo un cambio di direzione in una strada a senso unico. Pertanto, durante la guida dei rispettivi segnali stradali fare attenzione che abbiano sempre la priorità rispetto alle raccomandazioni di guida.

Per informazioni sull'aggiornamento dei dati di navigazione contattare un partner ŠKODA o consultare le seguenti pagine Internet ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

Importazione/aggiornamento online delle categorie dei punti di interesse

Con i servizi online attivi "Infotainment Online" » **pag. 13** è possibile scaricare le categorie dei punti di interesse create nel profilo utente nelle pagine Internet "ŠKODA Connect Portal". ▶

► Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Info versione** → **Aggiornamento online** → **Visualizza**.

► **oppure:** Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione  → .

Viene visualizzato un menu per l'importazione/l'aggiornamento delle categorie dei punti di interesse.

► Selezionare le voci dell'elenco desiderate.

► Toccare il tasto funzione **Visualizza** e confermare il download.

Menu principale



Fig. 166
Navigazione: Menu principale

► Per la **visualizzazione** premere il tasto **NAV**.

► **oppure:** Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione .

Descrizione dei tasti funzione **A** » fig. 166

 In funzione del contesto:

Nessuna guida a destinazione - Ricerca/inserimento di una nuova destinazione

Guida a destinazione - Viene visualizzato il seguente menu:

► **Itinerario programmato** - Visualizzazione dell'itinerario programmato » pag. 163

► **Code davanti** - Impostazione manuale dell'ostacolo alla circolazione » pag. 166

► **Inserisci destinazione** - Ricerca/inserimento di una nuova destinazione / tappa » pag. 151

► **Interrompi navigazione** - Termina la guida a destinazione » pag. 163

 Sarà visualizzato il seguente menu:

► **Att. Salva posizione attuale** - Memorizzazione della posizione attuale del veicolo come destinazione bandierina » pag. 155

► **Itinerari** - Visualizzazione dell'elenco degli itinerari memorizzati » pag. 164

► **Destinazioni** - Visualizzazione dell'elenco delle destinazioni memorizzate » pag. 155

► **Ultime destinazioni** - Visualizzazione dell'elenco delle ultime destinazioni per le quali è avvenuta una guida a destinazione » pag. 154

► **Indirizzo principale** - Guida a destinazione verso l'indirizzo di casa » pag. 155

 Ricerca di punti di interesse nelle categorie ,  e 

 Impostazioni della raffigurazione della cartina » pag. 158

  Utilizzo della riproduzione *Media/Radio*

 Visualizzazione per la regolazione del volume delle istruzioni del navigatore / ripetizione delle istruzioni del navigatore » pag. 162

 Impostazioni della navigazione » pag. 113

Cartina



Fig. 167
Descrizione della cartina

Sulla cartina è possibile visualizzare le informazioni e i tasti funzione seguenti. » fig. 167

A Posizione del veicolo

B Percorso

C Tasti funzione per l'utilizzo della cartina » pag. 158

D Tasto funzione per il punto di interesse

E Tasto funzione per l'elenco dei punti di interesse

F Tasto funzione per la visualizzazione di un ostacolo alla circolazione » pag. 166

G Informazione sulla velocità massima consentita

 Posizione di destinazione

 Posizione della tappa

 Posizione della destinazione **indirizzo di casa**

★ Posizione dei preferiti

Informazioni nella riga di stato

- ④ Nome della via / numero della via della posizione attuale del veicolo
- ⊕ Distanza da percorrere fino alla destinazione
- ⊕ Distanza da percorrere fino alla tappa
- 🕒 Durata viaggio prevista per arrivare a destinazione
- 🕒 Durata viaggio prevista per arrivare alla tappa
- 🕒 Ora di arrivo prevista alla destinazione / alla tappa

Finestra supplementare



Fig. 168
Finestra suppl.

- Per l'**attivazione/la disattivazione** toccare nel menu *Navigazione* il tasto funzione → Finestra suppl..
- Per **selezionare il contenuto** della finestra supplementare **A** » fig. 168 toccare il tasto funzione e, in funzione del contesto, selezionare uno dei menu seguenti.

- **Audio** - Utilizzo della riproduzione **Radio/Media**
- **Bussola** - Visualizzazione della posizione attuale del veicolo in relazione ai punti cardinali
- **Itinerari più frequenti** - Visualizzazione dei tre percorsi più frequenti (se non ha luogo alcuna guida a destinazione) » pag. 162
- **Manovre** - Visualizzazione dei suggerimenti grafici (se ha luogo una guida a destinazione) » pag. 162
- **Posizione** - Visualizzazione delle coordinate geografiche dell'attuale posizione del veicolo

Ricerca e inserimento della destinazione

Selezione del tipo di ricerca destinazione/inserimento destinazione



Fig. 169
Selezione del tipo di ricerca destinazione/inserimento destinazione

- **Nessuna guida a destinazione** - Toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione → .
- **Guida a destinazione** - Toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione → **Inserisci destinazione** → .

Tasti funzione » fig. 169

- A** Ricerca di una destinazione o di un punto di interesse (POI) secondo il nome » pag. 151
- B** Inserimento della destinazione tramite l'indirizzo » pag. 152
- C** Ricerca online punti di interesse » pag. 151
- D** Ricerca di un punto di interesse lungo l'itinerario (funziona solo con guida a destinazione in corso) » pag. 151
- E** Inserimento della destinazione tramite il punto sulla cartina o con l'ausilio delle coordinate GPS » pag. 153

Ricerca destinazione / punto di interesse

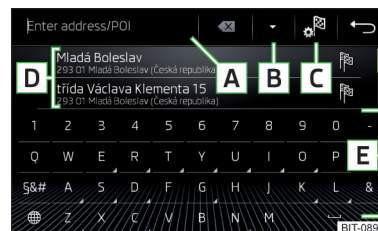


Fig. 170
Menu per la ricerca della destinazione

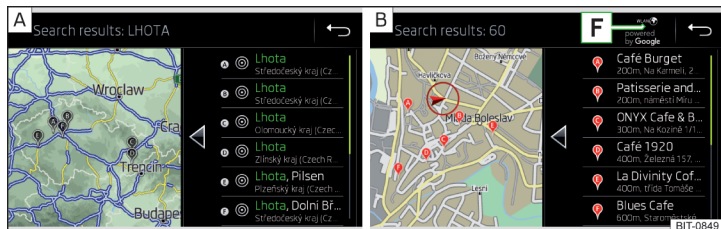


Fig. 171 Elenco delle destinazioni cercate: nei dati di navigazione / online

La funzione consente una ricerca testo completo di destinazioni o punti di interesse (POI) tramite l'inserimento di parole chiave.

Visualizzazione del menu

- ▶ **Nessuna guida a destinazione** - Toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione → .
- ▶ **Guida a destinazione** - Toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione → **Inserisci destinazione**.
- ▶ Toccare quindi il tasto funzione di uno delle voci di menu per la ricerca della destinazione **A**, **C** o **D** » fig. 169 a pag. 151.

Tasti funzione » fig. 170 e » fig. 171

- A** Riga di inserimento
- B** In funzione della modalità di ricerca, saranno visualizzati i seguenti simboli
 - Viene visualizzata una cartina con un elenco delle destinazioni cercate nel database di navigazione
 - Viene visualizzata una cartina con un elenco delle destinazioni cercate.
- C** - Selezione della ricerca/dell'inserimento della destinazione » pag. 151
- D** Elenco delle ultime destinazioni (se nessun carattere è stato inserito) / elenco delle destinazioni cercate
- E** Tastiera
- F** Stato dei servizi online

Ricerca della destinazione

- ▶ Inserire il nome del punto di interesse e/o la categoria del punto di interesse (POI), **event**, il nome del luogo, della strada e/o il numero civico/il CAP.

Nell'area **D** » fig. 170 viene visualizzato un elenco delle destinazioni cercate.

- ▶ Selezionare la destinazione desiderata, vengono visualizzati i dettagli della destinazione.
- ▶ **oppure:** Toccare il tasto funzione **B** » fig. 170.

Viene visualizzata una cartina con i seguenti simboli e un elenco delle destinazioni cercate.

- Destinazioni cercate nei dati di navigazione » fig. 171 - **A**.
- Destinazione cercate online » fig. 171 - **B**.

- ▶ Selezionare la destinazione desiderata, vengono visualizzati i dettagli della destinazione.

Inserimento della destinazione tramite l'indirizzo

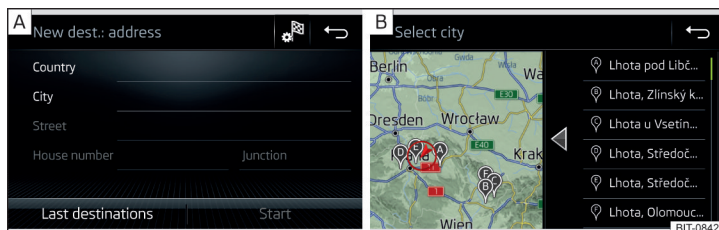


Fig. 172 Inserimento della destinazione tramite l'indirizzo: menu principale / elenco delle località cercate

Visualizzazione del menu

- ▶ **Nessuna guida a destinazione** - Toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione .
- ▶ **Guida a destinazione** - Toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione → **Inserisci destinazione**.
- ▶ Quindi toccare il tasto funzione → **B** » pag. 151.

Inserimento della destinazione

- ▶ Inserire l'indirizzo della destinazione e confermarlo » fig. 172 - **A**.
- ▶ Toccare il tasto funzione **OK** vengono visualizzati i dettagli della destinazione.

Durante l'inserimento vengono proposti nella riga di inserimento in funzione del contesto i rispettivi nomi (ad es. nome della località, della strada). La posizione della destinazione proposta può essere visualizzata toccando il tasto funzione **Cartina**.

In base al numero di località cercate è possibile visualizzare automaticamente una cartina con un elenco delle località cercate » [fig. 172](#) - [\[B\]](#).

La cartina con l'elenco delle località cercate può essere visualizzata manualmente toccando il tasto funzione [\[E\]](#).

Inserimento della destinazione tramite il punto sulla cartina e con l'ausilio delle coordinate GPS

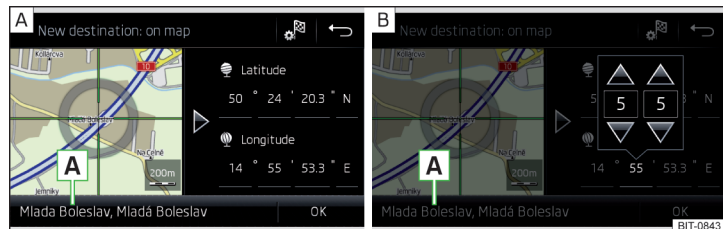


Fig. 173 Inserimento della destinazione: tramite il punto sulla cartina / con l'ausilio delle coordinate GPS

Visualizzazione del menu

- **Nessuna guida a destinazione** - Toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione [\[E\]](#).
- **Guida a destinazione** - Toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione [\[E\]](#) → *Inserisci destinazione*.
- Quindi toccare il tasto funzione [\[E\]](#) » [fig. 169](#) a [pag. 151](#).

Inserimento della destinazione tramite il punto sulla cartina

- Toccare lo schermo per spostare la destinazione desiderata nel reticolo » [fig. 173](#) - [\[A\]](#).
- Toccare il tasto funzione [\[E\]](#) vengono visualizzati i dettagli della destinazione.

Inserimento della destinazione tramite coordinate GPS

- Toccare i valori della coordinata GPS e impostarli » [fig. 173](#) - [\[B\]](#).
- Toccare il tasto funzione [\[E\]](#) vengono visualizzati i dettagli della destinazione.

Se nei dati di navigazione dell'Infotainment sono disponibili informazioni sul punto inserito, queste vengono visualizzate al posto delle coordinate GPS (ad es. indirizzo [\[A\]](#) » [fig. 173](#)).

Inserimento della destinazione tramite il punto sulla cartina

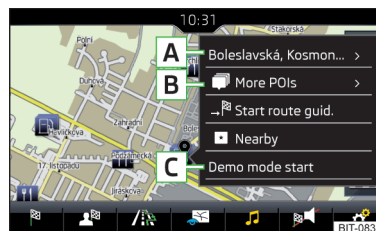


Fig. 174 Menu dopo aver toccato il punto sulla cartina

Toccando la cartina vengono visualizzati il simbolo [\[E\]](#) e un menu con le seguenti voci di menu (in funzione del contesto) » [fig. 174](#).

- [\[A\]](#) Visualizzazione dei dettagli sulla destinazione » [pag. 160](#)
- [\[B\]](#) Visualizzazione dei dettagli del punto di interesse / visualizzazione dell'elenco dei punti di interesse (tasto funzione [\[E\]](#))
- [\[C\]](#) Avvio della guida di destinazione al punto selezionato
- [\[D\]](#) Inserimento del punto selezionato come destinazione successiva nella guida a destinazione in corso
- [\[E\]](#) Avvio della guida a destinazione verso i preferiti
- [\[F\]](#) Avvio della guida a destinazione verso l'indirizzo di casa
- [\[G\]](#) Ricerca della destinazione nell'area circostante il punto selezionato » [pag. 151](#)
- [\[H\]](#) Definizione del punto di partenza per la modalità Demo (se attiva) » [pag. 161](#)

Ricerca del distributore, del ristorante o del parcheggio

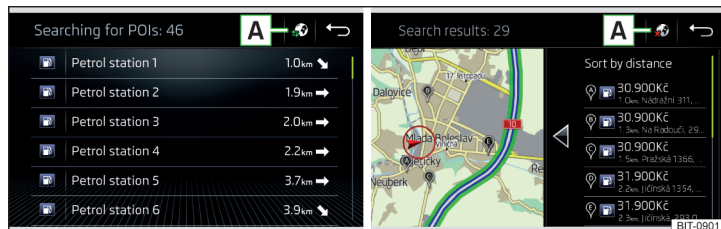


Fig. 175 Elenco dei distributori cercati nei dati di navigazione / online

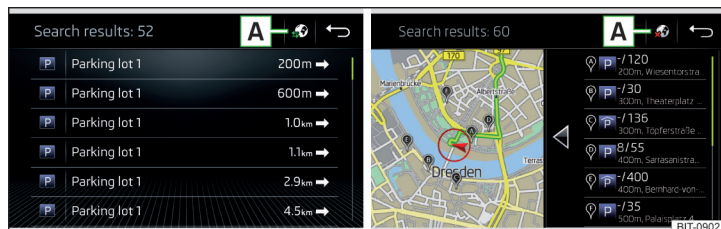


Fig. 176 Elenco dei parcheggi cercati: nei dati di navigazione / online

Infotainment consente la ricerca rapida di distributori, ristoranti o parcheggi nei dati di navigazione e la ricerca online di distributori e parcheggi.

- Nel menu principale **Navigazione**, toccare il tasto funzione **/**.
- Toccare il tasto funzione della categoria desiderata.
- **oppure:** Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione **☰** o **P**.

Ricerca della destinazione nei dati di navigazione

In base al seguente contesto viene visualizzato un elenco dei punti di interesse ricercati della categoria selezionata.

- ▶ **Non si verificherà alcuna guida a destinazione** - Vengono visualizzate le destinazioni più vicine in un raggio di 200 km dall'attuale posizione del veicolo.
- ▶ **Si verificherà una guida a destinazione** - Vengono visualizzate le destinazioni sul percorso o nelle immediate vicinanze del percorso.

Ricerca online della destinazione

Con i servizi online attivi "Infotainment Online" » pag. 13 viene visualizzato un elenco dei punti di interesse ricercati della categoria selezionata nei dintorni della posizione attuale del veicolo, indipendentemente dal fatto che abbia o meno luogo una guida a destinazione.

Dopo aver ricercato la destinazione è possibile navigare nell'elenco delle destinazioni cercate nei dati di navigazione o online, toccando uno dei seguenti tasti funzione sulla posizione **A** » fig. 175 o » fig. 176.

- ☰ Visualizzazione dell'elenco delle destinazioni cercate nei dati di navigazione.
- ☰ Visualizzazione dell'elenco delle destinazioni cercate online.

Avvertenza

Con la funzione **☰** → **Opzioni rifornimento di carburante** → **Selezione distributore preferito** attiva verranno visualizzati durante la ricerca i distributori preferiti alle prime tre posizioni.

Destinazioni memorizzate

Ultime destinazioni

Elenco delle ultime destinazioni

- Nel menu principale **Navigazione**, toccare il tasto funzione **☰** → **Ultime destinazioni**.

Dettagli dell'ultima destinazione

- Nel menu principale **Navigazione** premere il tasto **NAV**.

Se non ha luogo alcuna guida a destinazione, vengono visualizzati i dettagli dell'ultima destinazione per la quale ha avuto luogo una guida a destinazione.

Se ha luogo una guida a destinazione, vengono visualizzati i dettagli della destinazione di viaggio finale.

Ultime destinazioni nel menu per la ricerca della destinazione/del punto di interesse

Nel menù per la ricerca della destinazione nell'area **D** » pag. 151 viene visualizzato un breve elenco delle destinazioni recenti.

Tasti funzione nell'elenco delle ultime destinazioni

- Cerca** - Ricerca della destinazione in base al nome (il tasto funzione viene visualizzato con più di 5 voci presenti)
- - Visualizzazione dei dettagli della destinazione selezionata » pag. 160

Memoria destinazione



Fig. 177 Elenco delle destinazioni memorizzate / selezione delle categorie delle destinazioni memorizzate

Elenco delle destinazioni memorizzate

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione $\mathcal{R}$ → **Destinazioni**.
- Toccare il tasto funzione **A** » fig. 177 e selezionare una delle seguenti categorie delle destinazioni memorizzate **B** » fig. 177.

- 📌 Tutte le destinazioni memorizzate
 - 📌 - Destinazione bandierina (posizione del veicolo al momento della memorizzazione)
 - 📌 - Destinazione memorizzata (destinazione memorizzata manualmente / destinazione importata in formato vCard)
 - 📌 - Preferito (destinazione con proprietà aggiuntiva preferito)
- 📌 Preferiti (la posizione dei preferiti viene raffigurata sulla cartina dal simbolo ★).
- 📌 Indirizzi dei contatti telefonici del telefono collegato.
- 📌 Destinazioni online create nel profilo utente nelle pagine Internet "ŠKODA Connect Portal" o nell'applicazione "ŠKODA Connect" » pag. 157

Tasti funzione nell'elenco delle destinazioni memorizzate

- Cerca** - Ricerca della destinazione per nome (il tasto funzione viene visualizzato quando sono presenti più voci sulla pagina successiva dell'elenco)
- > - Visualizzazione dei dettagli sulla destinazione » pag. 160

Memorizzazione della destinazione

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione $\mathcal{R}$ → **Ultime destinazioni**.
- Toccare il tasto funzione > sulla destinazione desiderata. Saranno visualizzati i dettagli sulla destinazione.
- Toccare il tasto funzione **Salva**.
- Rinominare la destinazione e confermare la memorizzazione.

Memorizzazione della "destinazione bandierina" (posizione attuale del veicolo)

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione $\mathcal{R}$ → **Salva posizione attuale**.
- Toccando il tasto funzione **Rinomina** è possibile rinominare la destinazione bandierina e salvarla come destinazione nella memoria destinazione.

Memorizzando la successiva destinazione bandierina viene sovrascritta la destinazione bandierina memorizzata per ultima. Per mantenere la destinazione bandierina esistente, salvare questa destinazione nella memoria dell'Infotainment.

Memorizzazione/eliminazione della destinazione come preferiti

Non è possibile salvare un indirizzo di contatto, una destinazione vCard o una destinazione immagine come preferiti.

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione $\mathcal{R}$ → **Destinazioni**.
- Toccare il tasto funzione ▼ e selezionare l'elenco destinazioni desiderato.
- Visualizzare i dettagli sulla destinazione toccando il tasto funzione > sulla destinazione desiderata.
- Toccare il tasto funzione **Modifica**.
- Toccare il tasto funzione **Preferito**.

Cancellazione della destinazione

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione $\mathcal{R}$ → **Destinazioni**.
- Toccare il tasto funzione ▼ e selezionare l'elenco destinazioni desiderato.
- Visualizzare i dettagli sulla destinazione toccando il tasto funzione > sulla destinazione desiderata.
- Toccare il tasto funzione **Modifica**.
- Toccare il tasto funzione **Elimina** e confermare la cancellazione.

Indirizzo di casa

Definizione dell'indirizzo di casa

Se l'indirizzo di casa non è stato inserito, procedere come segue.

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Indirizzo principale**.
- Definire l'indirizzo di casa tramite la posizione attuale del veicolo o inserendo l'indirizzo.

Modifica dell'indirizzo di casa

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Gestione memoria** → **Definizione indirizzo di casa**.
- Toccare il tasto funzione **Modifica**.
- Modificare l'indirizzo di casa o definirlo tramite la posizione attuale del veicolo o inserendo l'indirizzo.

Cancellazione dell'indirizzo di casa

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Gestione memoria** → **Cancellazione dati utente** → **Indirizzo principale**.
- Toccare il tasto funzione **Elimina** e confermare la cancellazione.

Importazione delle proprie destinazioni

Introduzione al tema



Fig. 178
Applicazione MyDestination nelle pagine Internet ŠKODA



Fig. 179
Pagine Internet ŠKODA Connect

Le proprie destinazioni possono essere create tramite l'applicazione ŠKODA "MyDestination", nel profilo utente nelle pagine Internet "ŠKODA Connect Portal" o nell'applicazione "ŠKODA Connect".

Leggendo il codice QR » [fig. 178](#) oppure dopo l'inserimento del seguente indirizzo nel browser web, vengono visualizzate maggiori informazioni sull'applicazione "MyDestination".

<http://go.skoda.eu/my-destination>

Per l'accesso a "ŠKODA Connect Portal" consultare le pagine Internet "ŠKODA Connect". Queste possono essere aperte leggendo il codice QR » [fig. 179](#) o inserendo il seguente indirizzo nel browser web.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect>

Destinazioni in formato vCard

Nella memoria dell'Infotainment è possibile importare una propria destinazione in formato vCard (*.vcf) da una scheda SD o da una sorgente USB.

Importazione

- Inserire la scheda SD nel modulo esterno o collegare una sorgente USB al file della propria destinazione.
- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Gestione memoria** → **Importa destinazioni (SD/USB)**.
- Selezionare la sorgente e confermare l'importazione.

Guida a destinazione

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Destinazioni** →  → .
- Cercare e selezionare la destinazione importata desiderata.

Cancellazione della propria destinazione

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Destinazioni** →  → .
- Toccare il tasto funzione **>** sulla propria destinazione desiderata.
- Nei dettagli di destinazione premere il tasto funzione **Modifica** → **Elimina** e confermare la cancellazione.

Categorie dei punti di interesse create nell'applicazione "MyDestination"

Importazione/aggiornamento

- › Inserire la scheda SD nel modulo esterno o collegare una sorgente USB alle categorie dei punti di interesse.
- › Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → *Gestione memoria* → *Aggiorna i miei punti di interesse (SD/USB)*.

Se nella memoria dell'Infotainment è già presente una categoria dei punti di interesse personali con lo stesso nome, questa verrà sovrascritta durante l'importazione.

Visualizzazione della categoria dei punti di interesse sulla cartina

- › Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → *Cartina* → *Selezione categorie punti di interesse* → *I miei punti di interesse (Personal POI)*.
- › Selezionare la categoria dei punti di interesse importata.

Guida a destinazione al punto di interesse

- › Toccare sulla cartina il simbolo della categoria dei punti di interesse.

Vengono visualizzati i dettagli della destinazione selezionata » [pag. 160](#).

Cancellazione di tutte le proprie categorie dei punti di interesse

- › Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → *Gestione memoria* → *Cancella i miei punti di interesse*.
- › Toccare il tasto funzione *Elimina* e confermare la cancellazione.

Categorie dei punti di interesse create nel profilo utente in "ŠKODA Connect Portal"

Le proprie categorie dei punti di interesse create nel profilo utente nelle pagine Internet "ŠKODA Connect Portal" possono essere importate nella memoria dell'Infotainment.

Il requisito per l'importazione di una categoria dei punti di interesse sono i servizi attivi "Infotainment Online" » [pag. 13](#).

Importazione delle categorie dei punti di interesse

Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → *Info versione* → *Aggiornamento online*.

- › oppure: Premere il tasto , quindi toccare il tasto funzione  → .

Viene visualizzato un menu per l'importazione/l'aggiornamento dei dati di navigazione e delle categorie dei punti di interesse.

- › Toccare il tasto funzione *Punti di int.* → *Visualizza*.

Se sono disponibili nuove categorie dei punti di interesse, il loro numero e la grandezza file viene visualizzato da Infotainment.

- › Toccare il tasto funzione *Avvia* per avviare l'importazione.
- › Per concludere l'importazione, toccare il tasto funzione *Successivo* e confermare l'importazione.

Visualizzazione della categoria dei punti di interesse sulla cartina

- › Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → *Cartina* → *Selezione categorie punti di interesse* → *I miei punti di interesse (Personal POI)*.
- › Selezionare la categoria dei punti di interesse importata.

Guida a destinazione verso una destinazione della categoria dei punti di interesse importata

- › Toccare sulla cartina il simbolo della categoria dei punti di interesse.

Vengono visualizzati i dettagli della destinazione selezionata » [pag. 160](#).

Cancellazione di tutte le proprie categorie dei punti di interesse

- › Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → *Gestione memoria* → *Cancella i miei punti di interesse*.
- › Toccare il tasto funzione *Elimina* e confermare la cancellazione.

Destinazioni create nel profilo utente in "ŠKODA Connect Portal"

Le destinazioni create nel profilo utente nelle pagine Internet "ŠKODA Connect Portal" o nell'applicazione "ŠKODA Connect" possono essere importate nella memoria dell'Infotainment.

Il requisito per l'importazione delle destinazioni sono i servizi attivi "Infotainment Online" » [pag. 13](#).

Importazione delle destinazioni

- › Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → *Destinazioni* → .
- › oppure: Premere il tasto , quindi toccare il tasto funzione  → .
- › Toccare il tasto funzione *Aggiorna*.
- › Se sono disponibili nuove destinazioni, confermarne la loro importazione. ►

Se nel profilo utente nelle pagine Internet “ŠKODA Connect Portal” o nell'applicazione “ŠKODA Connect” è stata creata una destinazione e inviata all'Infotainment, dopo l'inserimento dell'accensione viene visualizzato sullo schermo dell'Infotainment un messaggio relativo ad una nuova destinazione con l'opzione di importarla.

Guida a destinazione verso una destinazione online

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Destinazioni** → .
- Nell'elenco visualizzato delle destinazioni online cercare e selezionare la destinazione desiderata.

Cancellazione delle destinazioni online

- Per cancellare **tutte** le destinazioni online toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione  → **Gestione memoria** → **Cancellazione dati utente** → **Destinazioni online**.
- Per cancellare **una** destinazione online toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione  → **Destinazioni** →  →  →  → **Modifica** → **Elimina**.

Immagine con coordinate GPS



Fig. 180
Immagine con coordinate GPS

Infotainment consente la guida a destinazione alle coordinate GPS memorizzate nell'immagine.

- Premere il tasto **[MENU]**, quindi toccare il tasto funzione **Immagini**.
- Selezionare la sorgente collegata e aprire l'immagine con le coordinate GPS.
- Toccare il tasto funzione  » **fig. 180** nell'immagine, si apre un menu con l'opzione che avvia la guida a destinazione.

L'immagine può essere ricevuta da un dispositivo esterno in cui vengono memorizzate le coordinate GPS durante la creazione dell'immagine. Event. è possibile crearla e importarla nell'applicazione “MyDestination” » **fig. 178 a pag. 156**.

Cartina

Opzioni di raffigurazione della cartina

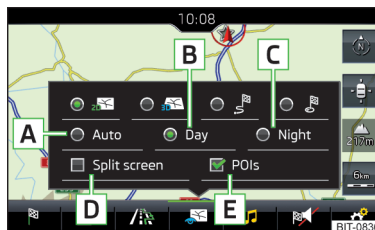


Fig. 181
Opzioni di raffigurazione cartina

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione .

Saranno visualizzati i seguenti tasti funzione » **fig. 181**.

-  **2D** - raffigurazione bidimensionale della cartina
-  **3D** - raffigurazione tridimensionale della cartina
-  **Raffigurazione del percorso** dalla posizione attuale del veicolo fino alla destinazione
-  **Raffigurazione della posizione e/o della tappa successiva** sulla cartina (in base all'impostazione della voce di menu  → **Impostazioni ampie** → **Riga di stato**.)
- A** **Raffigurazione automatica della cartina** in modalità diurna/notturna (in funzione dell'illuminazione del veicolo attualmente attiva)
- B** **Raffigurazione della cartina** in modalità diurna
- C** **Raffigurazione della cartina** in modalità notturna
- D** **Attivazione/disattivazione della visualizzazione di una finestra supplementare** » **pag. 151**
- E** **Attivazione/disattivazione della visualizzazione di determinate categorie di punti di interesse** » **pag. 153**, **Inserimento della destinazione tramite il punto sulla cartina**

Se la scala della cartina in raffigurazione 2D o 3D è inferiore a 10 km, la cartina viene automaticamente raffigurata in 2D e orientata verso nord. Se la scala viene ingrandita ulteriormente, la cartina torna alla raffigurazione iniziale.

Scala della cartina

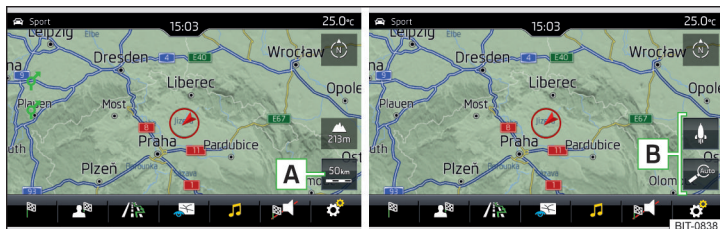


Fig. 182 Tasti funzione per la modifica della scala della cartina

È possibile modificare manualmente la scala della cartina o attivare la modifica automatica della scala.

► Toccare il tasto funzione **A** » fig. 182.

Nell'area **B** » fig. 182 vengono visualizzati i tasti funzione per la modifica della scala della cartina.

Tipi di modifica manuale della scala

- Toccare lo schermo con due dita e avvicinarle o allontanarle.
- Ruotare il regolatore .

Attivazione/disattivazione della modifica automatica della scala

Se la scala automatica è attiva, la scala della cartina varia automaticamente, in funzione del tipo di strada percorso (autostrada - scala minore / località - scala maggiore) e della prossima manovra.

► Per **attivare** la modifica automatica della scala toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione  → .

Toccare il tasto funzione  viene evidenziato in verde.

La scala automatica è attiva solo se la cartina è centrata in base alla posizione del veicolo (il tasto funzione  è nascosto).

► Per **disattivare** la modifica automatica della scala toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione  → .

Toccare il tasto funzione  viene evidenziato in bianco.

La disattivazione avviene altresì mentre si sposta la cartina o si modifica manualmente la scala della cartina.

Visualizzazione della cartina in scala ridotta

► Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione **A** → .

La scala della cartina si riduce per alcuni secondi e infine si ripristina.

Modifica dell'orientamento della cartina

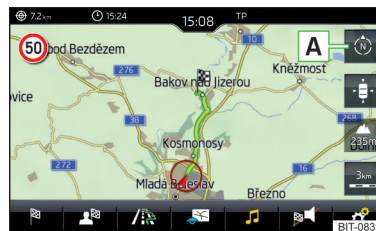


Fig. 183
Modifica dell'orientamento della cartina

È possibile modificare l'orientamento della cartina alle seguenti condizioni.

- ✓ La cartina si trova in raffigurazione 2D.
- ✓ La cartina è centrata (il tasto funzione  è nascosto).
- ✓ La scala della cartina è di max. 10 km.

► Per la **modifica dell'orientamento della cartina** toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione  **A** » fig. 183.

Cartina orientata verso nord

Il simbolo  della posizione del veicolo ruota, la cartina e il simbolo della stella polare  non ruotano.

Con una scala della cartina superiore a 10 km, la cartina viene orientata automaticamente in direzione nord.

Cartina orientata in base alla direzione di marcia

La cartina e il simbolo della stella polare  ruotano, il simbolo  della posizione del veicolo non ruota.

Centrata della cartina

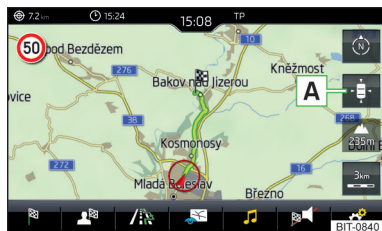


Fig. 184
Centrata della cartina

La cartina spostata può essere centrata sulla posizione del veicolo, della destinazione o del percorso.

► Per la **centrata della cartina** toccare il tasto funzione **A** » fig. 184.

Visualizzazione dei punti di interesse

Infotainment consente di visualizzare sulla cartina sullo schermo di Infotainment i simboli dei punti di interesse.

- Per **attivare/disattivare la visualizzazione** toccare nel menu principale Navigazione il tasto funzione → Punti di int.
- Per **selezionare i punti di interesse da visualizzare**, toccare nel menu principale Navigazione il tasto funzione → Cartina → Selezione categorie punti di interesse e selezionare le categorie desiderate (max. 10).

Visualizzazione della segnaletica stradale

Infotainment consente di visualizzare la segnaletica stradale memorizzata nei dati di navigazione o rilevata dalla videocamera anteriore durante la guida a destinazione sullo schermo dell'Infotainment » fig. 167 a pag. 150.

- Per **attivare/disattivare la visualizzazione della segnaletica stradale** toccare nel menu principale Navigazione il tasto funzione → Cartina → Visualizzazione segnaletica stradale.

È possibile impostare per alcuni veicoli un'avvertenza al superamento della **velocità consentita** dalla segnaletica stradale .

- Premere il tasto , quindi toccare il tasto funzione → Assistenza alla guida → Avvert. veloc. eccess. .

Per la **marcia con rimorchio** si consiglia di attivare il riconoscimento di segnali stradali rilevanti per il rimorchio.

- Premere il tasto , quindi toccare il tasto funzione → Assistenza alla guida → Visualizz. segnali rilevanti per il rimorchio.

Guida a destinazione

Introduzione al tema

Avviando la guida a destinazione si genera un **percorso**. Nel percorso è possibile inserire altre **tappe**.

La guida a destinazione avviene come segue

- Tramite suggerimenti grafici di marcia nello schermo dell'Infotainment e sul display della strumentazione combinata.
- Tramite istruzioni del navigatore.

Infotainment cercherà di consentire comunque la guida a destinazione anche nel caso in cui i dati di navigazione siano incompleti oppure quando non sono presenti dati per l'area in oggetto.

Il percorso viene ricalcolato ogni volta che i suggerimenti trasmessi vengono ignorati o se si devia dal percorso calcolato.

! ATTENZIONE

Le istruzioni del navigatore emesse possono differire dalla situazione effettiva (ad es. a causa del mancati aggiornamenti dei dati di navigazione).

Dettagli della destinazione

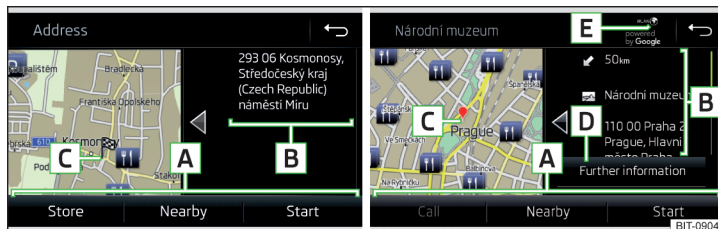


Fig. 185 Dettagli della destinazione cercata nei dati di navigazione / online

Nei dettagli sulla destinazione » [fig. 185](#) sono visualizzate le seguenti informazioni e voci di menu.

- A** Area con tasti funzione
- B** Informazioni dettagliate sulla destinazione
- C** Posizione della destinazione sulla cartina
- D** Informazioni dettagliate (se disponibili)
- E** Stato dei servizi online

Visualizzazione dei dettagli sulla destinazione

I dettagli sulla destinazione possono essere visualizzati in uno dei seguenti modi.

- Durante l'inserimento della destinazione.
- Toccando il tasto funzione > nell'elenco delle destinazioni.
- Premendo il tasto **[NAV]** nel menu principale *Navigazione* - vengono visualizzati i dettagli dell'ultima destinazione.

Tasti funzione

Tramite i tasti funzione nell'area **A** è possibile eseguire le seguenti funzioni in funzione del contesto.

- Avvio/arresto della guida a destinazione.
- Ricerca di una destinazione nei pressi » [pag. 151](#).
- Impostazione delle opzioni di percorso.
- Memorizzazione della destinazione.
- Modifica della destinazione (la destinazione può essere cancellata, rinominata o memorizzata come preferita).
- Selezione del numero telefonico del punto di interesse (se a Infotainment è collegato un telefono » [pag. 135](#), *Accoppiamento e collegamento*).

Calcolo del percorso e avvio della guida a destinazione



Fig. 186
Percorsi alternativi

Il calcolo del percorso avviene sulla base delle opzioni di percorso impostate. Le opzioni di percorso possono essere impostate: → **Opzioni dell'itinerario**.

Percorsi alternativi

Con la selezione dei percorsi alternativi attiva, viene visualizzato, dopo il calcolo di un nuovo percorso, il seguente menu » [fig. 186](#).

- A** - Percorso più economico, con durata del viaggio e percorso minimi - sarà evidenziato in verde
- B** - Il percorso più rapido per raggiungere la destinazione, anche nel caso in cui sia necessaria una deviazione - sarà evidenziato in rosso
- C** - Il percorso più breve per raggiungere la destinazione, anche nel caso in cui sia necessaria una durata del viaggio maggiore - sarà evidenziato in arancione

Vi è la possibilità di selezionare un percorso alternativo già calcolato, prima di terminare il calcolo degli altri percorsi.

Selezionando il tipo di percorso, sarà avviata la guida a destinazione.

Se dopo 30 secondi dal calcolo di tutti i percorsi, non viene selezionato alcun percorso, la guida a destinazione sarà avviata automaticamente in base al tipo di percorso impostato preferito.

Calcolo del percorso per marcia con rimorchio

Per la marcia con un rimorchio o con un altro accessorio collegato alla presa del rimorchio si consiglia di attivare il rilevamento rimorchio e se necessario, di impostare la velocità massima per la marcia con rimorchio.

- Per il calcolo del percorso per la marcia con rimorchio toccare nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione → **Opzioni dell'itinerario** → .
- Per impostare la velocità massima per la marcia con rimorchio premere il tasto **[CAR]**, quindi toccare il tasto funzione → **Assistenza alla guida** → *Rilevamento rimorchio* → **Velocità massima per il rimorchio**.

Modalità demo

La modalità Demo rappresenta una simulazione di viaggio verso una destinazione inserita. La funzione consente di percorrere l'itinerario calcolato "a titolo esemplificativo".

Con la modalità Demo attiva, prima dell'avvio della guida a destinazione, viene visualizzato un menu per la guida a destinazione in modalità Demo o in modalità Normale.

► Per l'**attivazione/la disattivazione** toccare nel menu *Navigazione* il tasto funzione → **Impostazioni ampliate** → **Modalità demo**.

Con la modalità Demo attiva è possibile definire il punto di partenza dell'itinerario.

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione → **Impostazioni ampliate** → **Indica punto di partenza modalità demo**.
- Definire il punto di partenza tramite l'inserimento dell'indirizzo o l'attuale posizione del veicolo.
- Il punto di partenza della modalità Demo può essere anche impostato, fintanto che la modalità Demo è attiva, toccando il punto desiderato sulla cartina e selezionando la voce di menu **Indica punto di partenza modalità demo** » pag. 153, *Inserimento della destinazione tramite il punto sulla cartina*.

Suggerimenti grafici di marcia

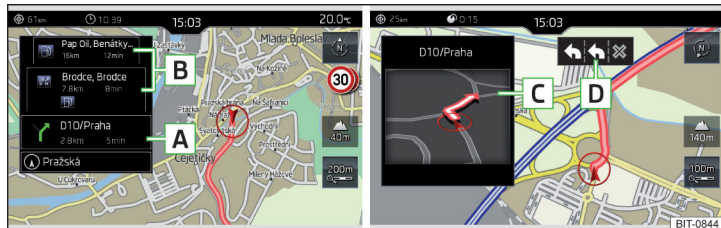


Fig. 187 Suggerimenti di marcia / dettagli sui suggerimenti di marcia

La visualizzazione dei suggerimenti grafici di marcia è possibile nella finestra suppl. **Manovre** e sul display della strumentazione combinata.

Nella finestra supplementare **Manovre** vengono visualizzati i seguenti suggerimenti » fig. 187.

- A** Nome della via / numero della via della posizione attuale del veicolo
- B** Suggerimenti di marcia con nomi delle vie / numeri civici, con il percorso e la durata del viaggio al luogo di manovra

- C** Dettaglio sul suggerimento di marcia (visualizzato vicino alla manovra)
- D** Segnalazione corsia

Infotainment, nella finestra supplementare **Manovre**, richiama l'attenzione anche su ostacoli alla circolazione stradale ricevuti tramite TMC, nonché su autostrade, parcheggi, distributori o ristoranti.

Limiti di velocità

Con la funzione → **Impostazioni ampliate** → **Avvertenza: confine di stato superato** attiva, vengono visualizzati, al superamento del confine di stato, i limiti di velocità specifici del paese.

Questi limiti di velocità possono essere visualizzati toccando il tasto funzione → **Velocità massime** nel menu principale *Navigazione*.

Istruzioni del navigatore

Infotainment fornisce le istruzioni del navigatore durante la guida a destinazione.

Le istruzioni del navigatore vengono generate dall'Infotainment. Non è possibile assicurare sempre la perfetta comprensibilità dell'istruzione (ad es. nome della via o della città).

È possibile ripetere l'ultima istruzione del navigatore toccando nel menu principale *Navigazione* il tasto funzione → .

Il momento in cui l'istruzione del navigatore viene pronunciata dipende dal tipo di strada percorsa e dalla velocità di marcia.

È possibile impostare il tipo di istruzioni del navigatore: → **Istruzioni navigatore**.

i Avvertenza

La guida a destinazione sul percorso effettuato più di frequente avviene senza istruzioni del navigatore.

Percorsi più frequenti

I percorsi effettuati più di frequente vengono memorizzati automaticamente dall'Infotainment. Di questi ne vengono proposti 3 che corrispondono al meglio all'ora attuale, al giorno della settimana e alla posizione del veicolo.

Una guida a destinazione verso uno dei percorsi più frequenti può essere avviata se **non ha luogo alcuna guida a destinazione**.

- Per la visualizzazione del menu con i percorsi più frequenti, toccare nella finestra supplementare il tasto funzione **Itinerari più frequenti** → **Visual. sulla cart.**
- Selezionare il percorso desiderato.

Viene calcolato il percorso selezionato e si avvia la guida a destinazione.

Nel menu principale **Navigazione**, toccando il tasto funzione **Opzioni dell'itinerario** → **Itinerari più frequenti** è possibile **attivare/disattivare** la visualizzazione del menu nella finestra supplementare.

Nel menu principale **Navigazione**, toccando il tasto funzione **Gestione memoria** → **Cancellazione dati utente** → **Itinerari più frequenti** è possibile **cancellare** i percorsi più frequenti memorizzati.

i Avvertenza

La guida a destinazione sul percorso effettuato più di frequente avviene senza istruzioni del navigatore.

Termine della guida a destinazione

La guida a destinazione può essere terminata in uno dei seguenti modi.

- Si raggiunge la destinazione di viaggio finale.
- Nel menu principale **Navigazione** toccando il tasto funzione **Interrompi navigazione**.
- Disinserendo l'accensione per oltre 120 min.

Annullamento della guida a destinazione

Se l'accensione viene disinserita e reinserita, la guida a destinazione proseguirà in uno dei seguenti modi indipendentemente dalla durata dell'annullamento.

- ▶ Entro 15 min - la guida a destinazione proseguirà secondo il percorso calcolato.
- ▶ Da 15 min a 120 min - dopo la conferma del messaggio sullo schermo dell'Infotainment, la guida a destinazione viene proseguita tenendo conto del percorso calcolato.
- ▶ Dopo 120 min - la guida a destinazione sarà conclusa.

Percorso

Itinerario programmato

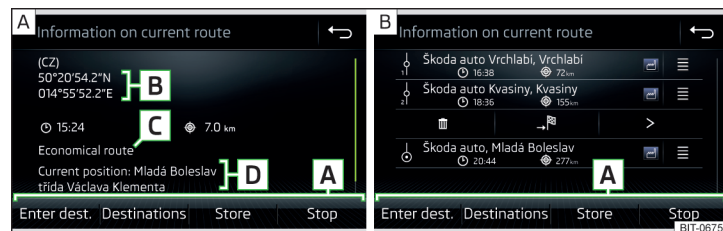


Fig. 188 Itinerario programmato: una destinazione percorso / più destinazioni percorso

Durante la guida a destinazione è possibile visualizzare l'**itinerario programmato** (informazioni sul percorso attuale).

- Nel menu principale **Navigazione**, toccare il tasto funzione **Itinerario programmato**.

Una destinazione percorso

Nell'itinerario programmato vengono visualizzate a destinazione le seguenti informazioni » **fig. 188 - [A]**.

[A] Area con tasti funzione

[B] Informazioni sulla destinazione

[C] Ora stimata di attivo a destinazione / tempo di percorrenza residuo a destinazione

[D] Distanza residua da percorrere fino alla destinazione

[E] Tipo di percorso selezionato (più economico, più rapido, più corto)

[F] Posizione attuale del veicolo (indirizzo / coordinate GPS)

La visualizzazione dell'ora di arrivo o del tempo residuo può essere impostata come segue.

- Nel menu principale **Navigazione**, toccare il tasto funzione **Impostazioni ampliate** → **Indicazione oraria**.

Più destinazioni percorso

Nell'itinerario programmato vengono visualizzate per le rispettive destinazioni le seguenti informazioni » [fig. 188](#) - [B](#).

- A** Area con tasti funzione
-  Tappa (con numero progressivo)
-  Destinazione finale del viaggio
-  Ora di arrivo prevista alla destinazione / alla tappa
-  Distanza da percorrere fino alla destinazione / tappa
-  Scambio delle destinazioni
-  Cancellazione della destinazione
-  Proseguimento della guida a destinazione dalla destinazione selezionata (le tappe precedenti vengono saltate)
- > Visualizzazione dei dettagli sulla destinazione » [pag. 160](#)

Inserimento della destinazione nel percorso

- Nell'area **A** toccare il tasto funzione **Inserisci destinazione** e inserire una nuova destinazione.
- **oppure:** Nell'area **A** toccare il tasto funzione **Destinazioni** e selezionare una destinazione nell'elenco di quelle memorizzate.

Ogni altra destinazione viene inserita nell'elenco come prima destinazione percorso successiva.

Scambio delle destinazioni

- Tenere premuto il rispettivo tasto funzione  e spostare la destinazione sulla posizione desiderata.

Per le destinazioni del percorso già raggiunte, viene visualizzato sotto il nome della destinazione l'avvertenza **Dest. raggi.**. Non è più possibile scambiare queste destinazioni.

Memorizzazione itinerario

- Nell'area **A** toccare il tasto funzione **Salva**.
- Salvare il percorso modificato come nuovo percorso o sostituire il percorso memorizzato esistente.

Il percorso viene memorizzato nell'elenco percorsi » [pag. 164](#).

Terminare la guida a destinazione

- Nell'area **A** toccare il tasto funzione **Stop**.

Elenco percorsi

Nell'elenco percorsi è possibile creare, importare, memorizzare, cancellare percorsi o avviare la guida a destinazione.

Nuovo percorso

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Itinerari** → **Nuovo itinerario**.

Inserire una destinazione percorso in uno dei seguenti modi.

- Toccare il tasto funzione **Inserisci destinazione** e inserire una nuova destinazione.
- **oppure:** Toccare il tasto funzione **Destinazioni** e selezionare una destinazione nell'elenco di quelle memorizzate.
- Per memorizzare il percorso creato, toccare il tasto funzione **Salva**.
- Toccare il tasto funzione **Avvia** per avviare una guida a destinazione.

Importazione del percorso

Il requisito per l'importazione dell'itinerario sono i servizi attivi "Infotainment Online" » [pag. 13](#).

Un itinerario creato nel profilo utente nelle pagine Internet "ŠKODA Connect Portal" e inviato a Infotainment può essere importato nella memoria dell'Infotainment **prima di inserire l'accensione**.

Se l'itinerario è stato creato ad accensione inserita e inviato a Infotainment, sarà possibile importare questo itinerario da Infotainment solo dopo il disinserimento (per almeno 15 minuti) e dopo aver reinserito l'accensione.

- Inserire l'accensione. Se è disponibile un nuovo itinerario, sullo schermo dell'Infotainment viene visualizzato **automaticamente** un messaggio sull'importazione di questo itinerario.

Se si rifiuta l'importazione dell'itinerario, è possibile importarlo in un secondo momento **manualmente** come segue.

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Itinerari** per verificare se è disponibile un nuovo itinerario.
- **oppure:** Premere il tasto **MENU**, quindi toccare il tasto funzione  → .
- Toccare il tasto funzione **Importa itinerari**.

Se è disponibile un nuovo percorso, viene emesso da Infotainment un messaggio corrispondente.

- Toccare il tasto funzione **Visualizza** per avviare l'importazione percorsi.

Ad importazione avvenuta dell'itinerario, quest'ultimo viene visualizzato nell'elenco degli itinerari memorizzati.

Gestione dei percorsi memorizzati

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → *Itinerari*.
- Selezionare il percorso desiderato e quindi una delle seguenti funzioni.

Elimina - Cancellazione del percorso salvato

Modifica - Modifica del percorso » pag. 163, *Itinerario programmato*

Avvia - Calcolo del percorso e avvio della guida a destinazione » pag. 161, *Calcolo del percorso e avvio della guida a destinazione*

Messaggi sul traffico

Elenco dei messaggi sul traffico



Fig. 189
Elenco dei messaggi sul traffico

L'Infotainment consente di ricevere messaggi sul traffico che contengono informazioni sugli ostacoli alla circolazione tramite TMC (Traffic Message Channel) o online (con servizi online attivi "Infotainment Online" » pag. 13).

La compagnia ŠKODA AUTO non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità, il contenuto, l'aggiornamento o la valutazione delle segnalazioni sul traffico TMC o di altri dati forniti da terze parti. ŠKODA AUTO non ha il diritto di esaminare o adattare questi dati in alcun modo. I dati possono essere modificati solo dall'infotainment nelle aree in cui è disponibile.

- Per la **visualizzazione dell'elenco dei messaggi sul traffico** premere il tasto , quindi toccare il tasto funzione .

Nell'elenco dei messaggi sul traffico e nella cartina vengono visualizzati max. 6 messaggi dotati di una lettera e del simbolo di un ostacolo alla circolazione (ad es. , , )  » fig. 189.

Un'istruzione del navigatore segnala i messaggi sul traffico relativi al percorso.

Sorgente del messaggio sul traffico

Sulla posizione  » fig. 189 possono essere visualizzati i seguenti simboli.

TMC Messaggio sul traffico TMC (con il simbolo tratteggiato, l'Infotainment si trova al di fuori della portata di qualsiasi fonte che possa fornire messaggi sul traffico)

 Messaggio sul traffico online

Opzioni di visualizzazione

- ▶ **Nessuna guida a destinazione** - Vengono visualizzati tutti i messaggi sul traffico.
- ▶ **Si verificherà una guida a destinazione** - Dopo aver toccato il tasto funzione  » fig. 189 è possibile selezionare nel menu visualizzato, toccando il tasto funzione *Tutte le zone*, tutti i messaggi sul traffico, **oppure** toccando il tasto funzione *Itinerario*, solo i messaggi sul traffico presenti sull'itinerario.

Un messaggio sul traffico può contenere alcune delle seguenti informazioni.

- ▶ Simbolo dell'ostacolo alla circolazione
- ▶ Numero della via interessata
- ▶ Nome del luogo interessato
- ▶ Descrizione dell'ostacolo alla circolazione

Distinzione cromatica dell'importanza dell'ostacolo alla circolazione di un messaggio TMC

Il simbolo dell'ostacolo alla circolazione (ad es. , , ) è posto davanti all'ostacolo e la lunghezza dell'ostacolo viene raffigurata sulla cartina a destra lungo il percorso.

In funzione del contesto, il simbolo dell'ostacolo alla circolazione viene raffigurato in uno dei seguenti modi.

Non si verificherà alcuna guida a destinazione

- ▶ **Rosso** - Tutti gli ostacoli alla circolazione

Si verificherà una guida a destinazione

- ▶ **Grigio** - L'ostacolo alla circolazione non si trova sul percorso
- ▶ **Rosso** - L'ostacolo alla circolazione si trova sul percorso, il percorso non viene ricalcolato e il percorso passa attraverso l'ostacolo alla circolazione
- ▶ **Arancione** - L'ostacolo alla circolazione si trova sul percorso, il percorso viene ricalcolato e viene offerto un percorso alternativo ▶

Distinzione cromatica dell'importanza dell'ostacolo alla circolazione di un messaggio online

La distinzione cromatica dell'ostacolo alla circolazione dipende dal fornitore dei messaggi sul traffico online.

Per impostare la visualizzazione dell'ostacolo alla circolazione nel menu principale *Navigazione* toccare il tasto funzione  → **Cartina** → **Impostazioni viabilità**.

Aggiornamento

L'elenco dei messaggi sul traffico viene costantemente aggiornato in automatico da Infotainment.

Dettaglio del messaggio sul traffico

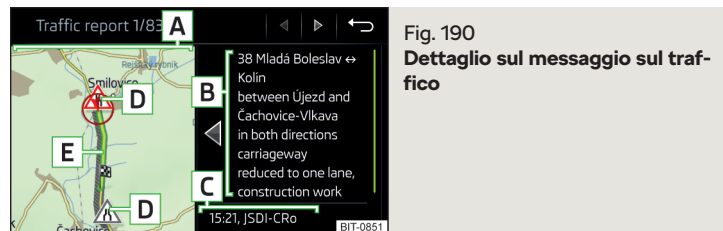


Fig. 190
Dettaglio sul messaggio sul traffico

Il dettaglio del messaggio sul traffico dipende dalla sorgente del messaggio stesso.

- Per **visualizzarlo**, selezionare nell'elenco dei messaggi sul traffico il messaggio sul traffico desiderato.
- **oppure**: Toccare sulla cartina il simbolo dell'ostacolo alla circolazione.

In funzione del contesto vengono visualizzate le seguenti informazioni e i seguenti tasti funzione » **fig. 190**.

- A** Cartina con località interessata
- B** Descrizione dell'ostacolo alla circolazione
- C** Momento di ricezione e informazioni relative a chi fornisce i messaggi sul traffico (se si tratta di "ŠKODA Connect", si tratterà quindi di un messaggio sul traffico online)
- D** Simbolo dell'ostacolo alla circolazione
- E** Lunghezza dell'ostacolo alla circolazione

Navigazione dinamica

Infotainment consente durante la guida a destinazione una valutazione dei messaggi sul traffico. Se le seguenti condizioni sono soddisfatte, viene calcolato un percorso per l'aggiornamento della coda ed emessa l'istruzione corrispondente.

- ✓ La funzione della navigazione dinamica è attiva.
- ✓ L'ostacolo alla circolazione contenuta nel messaggio sul traffico si trova sul percorso.
- ✓ L'ostacolo alla circolazione viene ritenuto molto importante da Infotainment.

- Per l'**attivazione/la disattivazione** toccare nel menu *Navigazione* il tasto funzione  → **Opzioni dell'itinerario** → **Itinerario dinamico**.

Inserimento/rimozione manuale dell'ostacolo alla circolazione sull'itinerario

Se si rileva un ostacolo alla circolazione (ad es. coda) durante la guida a destinazione, è possibile inserirlo manualmente nel percorso durante la guida a destinazione.

Una volta effettuato l'inserimento, Infotainment effettua un nuovo calcolo del percorso e propone un percorso alternativo.

Inserimento dell'ostacolo alla circolazione

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Code davanti**.
- Impostare la lunghezza dell'ostacolo alla circolazione.

L'ostacolo alla circolazione viene raffigurato in rosso sulla cartina a destra lungo il percorso.

Rimozione dell'ostacolo alla circolazione

L'ostacolo alla circolazione viene eliminato dal percorso a guida a destinazione conclusa o può essere eliminato manualmente come indicato di seguito.

- Nel menu principale *Navigazione*, toccare il tasto funzione  → **Togli "coda davanti"**.

Sistemi del veicolo

CAR - Impostazioni del veicolo

Introduzione al tema

Vale per Infotainment Swing, Amundsen.

Nel menu CAR è possibile visualizzare i dati di marcia e le informazioni sul veicolo e impostare alcuni sistemi del veicolo.

Ripristino delle impostazioni standard

Il ripristino delle impostazioni standard può essere eseguito nel menu **CAR** →  → **Impostazioni standard**.

Avvertenza

Le impostazioni dei sistemi del veicolo possono essere eseguite solo con accensione attivata.

Menu principale

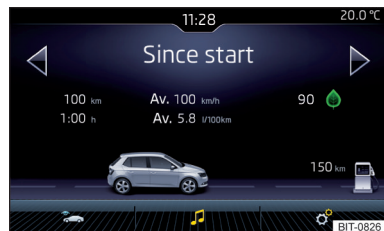


Fig. 191
Tasti funzione nel menu principale

➤ Se si preme il tasto **CAR**, viene visualizzato il menu principale con i seguenti tasti funzione » [fig. 191](#).

 Selezione delle seguenti voci di menu

- ▶ Dati
- ▶ DriveGreen
- ▶ Stato del veicolo

 Utilizzo della riproduzione radio/media

 Impostazioni dei sistemi veicolo

Marcia

Avviamento e marcia

Avviamento e spegnimento del motore

Introduzione al tema

In funzione dell'allestimento è possibile, inserire/disinserire l'accensione con la **chiave nel blocchetto d'accensione** o con il **pulsante Starter** e avviare/spegnere il motore.

ATTENZIONE

- Mai spegnere il motore prima che il veicolo si sia fermato - pericolo d'incidente!
- Durante la marcia con motore spento, l'accensione deve sempre essere inserita. Altrimenti può bloccarsi lo sterzo - pericolo d'incidente!
- Estrarre la chiave dal blocchetto di accensione soltanto a veicolo completamente fermo » pag. 173, *Parcheggio*. Altrimenti può bloccarsi lo sterzo - pericolo d'incidente!
- Non lasciare mai il veicolo incustodito a motore acceso - pericolo d'incidente, di furto e simili.
- Non fare girare il motore in ambienti chiusi (ad es. in garage) - pericolo di avvelenamento e morte!

ATTENZIONE

- Avviare il motore solo quando il motore e il veicolo sono fermi - pericolo di danneggiamento al motorino di avviamento e al motore!
- Il motore non deve essere messo in funzione trainando il veicolo - pericolo di danneggiamento del motore e del catalizzatore! Per l'avviamento d'emergenza è possibile utilizzare la batteria di un altro veicolo.
- Nei veicoli con il pulsante Starter verificare dove si trova la chiave. Il sistema è in grado di riconoscere la chiave valida anche quando questa è stata dimenticata sul tetto del veicolo - pericolo di perdita o di danneggiamento della chiave.

Avvertenza

Non lasciare girare il motore al minimo. Se possibile, partire non appena il motore si avvia. In questo modo il motore raggiunge rapidamente la propria temperatura di esercizio.

Immobilizzatore elettronico e bloccasterzo

 **Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 168.**

L'immobilizzatore elettronico (di seguito solo immobilizzatore) e il bloccasterzo rendono difficile un furto o un utilizzo abusivo del veicolo.

Immobilizzatore

L'immobilizzatore consente di avviare il motore esclusivamente utilizzando la chiave originale del veicolo.

Anomalia di funzionamento dell'immobilizzatore

In caso di anomalia dell'immobilizzatore nella chiave non è possibile avviare il motore. Sul display della strumentazione combinata compare il messaggio sull'attivazione dell'immobilizzatore.

Per avviare il motore utilizzare l'altra chiave del veicolo o richiedere l'intervento di un'officina autorizzata.

Bloccasterzo - bloccaggio

- Nei veicoli con **blocchetto d'accensione** estrarre la chiave di accensione e ruotare il volante, finché il bloccasterzo non si innesta.
- Nei veicoli con **pulsante Starter** spegnere il motore e aprire la porta lato conducente. Se si apre per prima la porta lato conducente e successivamente si disinserisce l'accensione, il bloccasterzo sarà bloccato solo dopo il bloccaggio del veicolo.

Bloccasterzo - sbloccaggio

- Nei veicoli con **blocchetto di accensione** inserire la chiave nel blocchetto e inserire l'accensione. Se non è possibile, muovere leggermente in qua e in là il volante per sbloccare il bloccasterzo.
- Nei veicoli con **pulsante Starter** salire nel veicolo e chiudere la porta lato conducente. In alcune circostanze è possibile sbloccare il bloccasterzo solo all'inserimento dell'accensione e/o all'avviamento del motore.

ATTENZIONE

Non fare avanzare il veicolo con bloccasterzo bloccato - pericolo d'incidente!

Inserimento/disinserimento dell'accensione

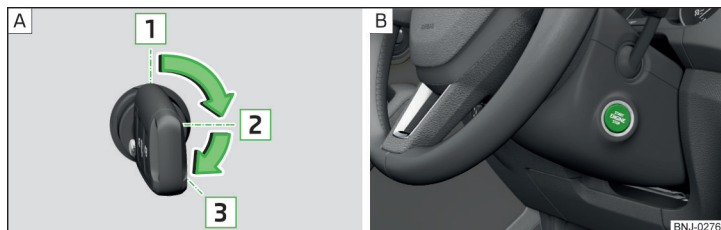


Fig. 192 Posizioni della chiave veicolo nel blocchetto di accensione / pulsante Starter

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 168.

Posizioni della chiave veicolo nel blocchetto di accensione » fig. 192 - [A]

- Accensione disinserita, motore spento
- Accensione inserita
- Avviamento del motore

Inserimento/disinserimento dell'accensione nei veicoli con pulsante Starter

» Premere il pulsante » fig. 192 - [B], l'accensione viene inserita/disinserita.

Nei veicoli con **cambio manuale**, per inserire e disinserire l'accensione, non si deve premere il pedale della frizione perché altrimenti ha luogo il processo di avviamento.

Nei veicoli con **cambio automatico**, per inserire e disinserire l'accensione, non si deve premere il pedale del freno perché altrimenti ha luogo il processo di avviamento.

Avviamento/spegnimento del motore

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 168.

Prima dell'avviamento del motore

- » Tirare il freno a mano.
- » Nei veicoli con **cambio manuale** portare la leva del cambio in posizione di folle, premere e tenere premuto il pedale della frizione sino a quando il motore si avvierà.

» Nei veicoli con **cambio automatico** portare la leva selettoria in posizione **P** o **N** » , premere e tenere premuto il pedale del freno sino a che il motore si avvierà.

Avviamento del motore

» Nei veicoli con **blocchetto di accensione** ruotare la chiave in posizione » fig. 192 a pag. 169 - [A], ha luogo il processo di avviamento. Rilasciare la chiave, il motore si avvia in automatico.

Se il motore non si avvia dopo 10 secondi, ruotare la chiave in posizione . Ripetere il processo di avviamento dopo 30 s.

» Nei veicoli con **pulsante Starter** premere brevemente il pulsante » fig. 192 a pag. 169 - [B], il motore si avvia automaticamente.

Spegnimento del motore

- » Arrestare il veicolo.
- » Nei veicoli con **blocchetto di accensione** ruotare la chiave in posizione » fig. 192 a pag. 169 - [A].
- » Nei veicoli con **pulsante Starter** premere il pulsante » fig. 192 a pag. 169 - [B], il motore e l'accensione vengono disattivati contemporaneamente.

Per i veicoli con cambio automatico, è possibile estrarre la chiave di accensione soltanto se la leva selettoria si trova in posizione **P**.

Dopo un tragitto che abbia comportato uno sforzo intenso e prolungato del motore è buona norma non spegnere subito il motore, ma lasciarlo girare al minimo per circa 1 minuto. In questo modo si impedisce ad es. un accumulo di calore nel motore spento.

Arresto di emergenza del motore nei veicoli con pulsante Starter

Il sistema è dotato di un dispositivo di protezione contro lo spegnimento involontario, il motore può essere spento in marcia solo in caso di emergenza.

» Tenere premuto il pulsante » fig. 192 a pag. 169 - [B] o premerlo due volte entro 1 secondo.

Dopo l'arresto di emergenza del motore, il bloccasterzo resta sbloccato.

ATTENZIONE

Ad una temperatura esterna di -10°C la leva selettoria deve trovarsi all'avvio di un veicolo con cambio automatico sempre in modalità **P**. ►

i Avvertenza

- L'avviamento del motore a freddo può provocare brevemente una maggiore rumorosità del motore.
- Durante il preriscaldamento è opportuno non inserire grosse utenze elettriche per non scaricare inutilmente la batteria del veicolo.
- Dopo il disinserimento dell'accensione, la ventola del radiatore può continuare a girare per altri 10 minuti (anche con interruzioni).

Problemi con l'avvio del motore - veicoli con pulsante Starter



Fig. 193
Avviare il motore - premere il pulsante con la chiave

Leggere e rispettare dapprima **i** e **ii** a pag. 168.

Se non è possibile avviare il motore e sul display della strumentazione combinata compare un messaggio che informa che la chiave non è stata riconosciuta dal sistema o che è presente un'anomalia del sistema, si deve provare ad avviare il motore come indicato di seguito.

► Premere il pulsante Starter con la chiave » fig. 193.

Se il motore non si avvia, richiedere quindi l'assistenza di un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

La chiave può non essere riconosciuta dal sistema ad esempio se la batteria nella chiave è quasi scarica o se il segnale è disturbato (forte campo elettromagnetico) o schermato (ad es. in una valigetta di alluminio).

Sistema START-STOP

Introduzione al tema

Il sistema START-STOP (di seguito solo sistema) riduce le emissioni tossiche e di CO₂ e consente di risparmiare carburante.

Se il sistema rileva che in caso di sosta (ad es. ad un semaforo) non occorre che il motore sia acceso, lo spegne e lo riavvia alla partenza.

Il funzionamento del sistema dipende da molti fattori. Alcuni di questi sono a carico del conducente, altri sono legati al sistema e non possono essere né influenzati né riconosciuti.

Per questo motivo, il sistema può reagire diversamente in determinate situazioni che dal punto di vista del conducente sono identiche.

Il sistema si attiva automaticamente ad **ogni** inserimento dell'accensione (anche se è stato precedentemente disattivato manualmente con il tasto).

i Avvertenza

Se il motore è stato arrestato per motivi legati al sistema, l'accensione resta inserita.

Funzionamento

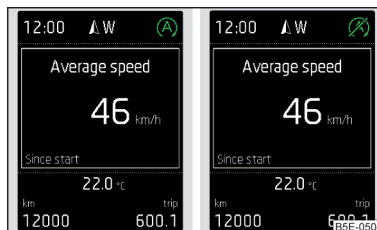


Fig. 194
Visualizzazione su display

Veicoli con cambio manuale

Il motore si **arresta** automaticamente non appena il veicolo si arresta, la leva del cambio si trova in folle e si lascia il pedale della frizione.

Il motore si **avvia** automaticamente non appena si preme il pedale della frizione.

Veicoli con cambio automatico

Il motore si **arresta** automaticamente non appena il veicolo si arresta e si preme il pedale del freno.

Il motore si **avvia** automaticamente non appena si lascia il pedale del freno. ►

Condizioni per il funzionamento del sistema

Per il corretto funzionamento del sistema occorre soddisfare le seguenti condizioni di base.

- ✓ La porta lato conducente è chiusa.
- ✓ Il conducente ha allacciato la cintura di sicurezza.
- ✓ La velocità del veicolo ha superato i 4 km/h dopo l'ultima sosta.
- ✓ Alla presa del rimorchio non è collegato alcun rimorchio e/o altri accessori.

Stato del sistema

Lo stato del sistema viene visualizzato sul display quando ci si ferma » fig. 194.

- (A) Il motore si arresta automaticamente, alla partenza si riavvia automaticamente.
- (A) Il motore non si arresta automaticamente.

In caso di sosta il motore non si arresta in presenza ad es. dei seguenti motivi.

- La temperatura del motore per il perfetto funzionamento del sistema non è ancora stata raggiunta.
- Il livello di carica della batteria del veicolo è troppo basso.
- Il consumo di corrente elettrica è troppo alto.
- Elevata potenza del climatizzatore/del riscaldamento (elevata velocità della ventola, grande differenza tra temperatura interna nominale ed effettiva).

Se con il motore arrestato automaticamente il sistema rileva che il funzionamento del motore è indispensabile (ad es. dopo la pressione ripetuta del pedale del freno), ha luogo il processo di avviamento automatico.

Ulteriori informazioni sullo stato attuale del veicolo possono essere visualizzate sullo schermo dell'Infotainment nel menu **CAR** → **Stato veicolo**.

Se è presente un'**anomalia nel sistema**, sul display della strumentazione combinata sarà visualizzato un messaggio corrispondente. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

i Avvertenza

- Se, con il motore arrestato automaticamente, la cintura del conducente non è allacciata o la porta lato conducente è aperta per oltre 30 secondi, il motore dovrà essere avviato manualmente.
- Se un veicolo con **cambio automatico** avanza a velocità contenuta (ad esempio in coda) e si arresta dopo avere azionato solo leggermente il pedale del freno, non si verificherà alcun arresto automatico del motore. L'arresto automatico del motore si verificherà premendo il pedale del freno in maniera più decisa.
- Nei veicoli con **cambio automatico** non ha luogo alcun arresto automatico del motore se il sistema rileva una manovra sulla base di un grande angolo di sterzata.

Disattivazione/attivazione manuale del sistema



Fig. 195
Tasto per il sistema START-STOP

► Per la **disattivazione/l'attivazione** premere il tasto **OFF** » fig. 195.

Se il sistema è stato disattivato, nel tasto si accenderà il simbolo **OFF**.

Se il sistema viene disattivato, dopo il disinserimento e l'inserimento dell'accensione si riattiva automaticamente.

i Avvertenza

Se il sistema viene disattivato con il motore arrestato in modo automatico, avrà luogo il processo di avviamento automatico.

L'**usura** dei freni dipende in gran parte dalle condizioni d'impiego e dallo stile di guida. In condizioni difficili (ad es. traffico urbano, stile di guida sportivo) fare controllare lo stato dei freni da un'officina autorizzata anche tra gli intervalli Service.

L'azione frenante può essere ritardata a causa di freni **umidi o gelati nel corso dei mesi invernali o ricoperti di una patina salina**. I freni dovranno essere ripuliti e asciugati mediante frenate ripetute » **!**.

La **corrosione** dei dischi dei freni e la sporcizia sulle pastiglie vengono favorite da lunghe soste del veicolo e da scarso uso dei freni. I freni dovranno essere ripuliti mediante frenate ripetute » **!**.

Prima di percorrere un tratto in **discesa lungo e in forte pendenza**, ridurre la velocità e scalare alla marcia successiva più bassa. In questo modo si sfrutta l'efficacia frenante del motore e si alleggeriscono i freni. Se si rende necessario frenare ulteriormente, farlo a intervalli.

Indicatore frenata di emergenza - Se si frena a fondo, le luci di arresto lampeggiano automaticamente come avvertimento per i veicolo che seguono.

Le **pastiglie dei freni nuove** devono prima "rodarsi", poiché all'inizio non hanno l'azione frenante ottimale. Guidare con particolare prudenza nei primi 200 km circa.

Un **livello del liquido dei freni** troppo basso può causare **anomalie all'impianto frenante**, nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo **(!)** » pag. 38, **(!)** *Impianto frenante*. Se la spia di controllo non si accende e viene tuttavia percepito uno spazio di frenata più lungo, adattare lo stile di guida alla causa sconosciuta dell'errore e all'azione frenante limitata - richiedere immediatamente l'assistenza di un'officina autorizzata.

Il **servofreno** aumenta la pressione esercitata premendo il pedale del freno. Il servofreno funziona solo con motore in funzione.

! ATTENZIONE

- A motore spento è necessario esercitare una forza maggiore per frenare - pericolo d'incidente!
- In fase di frenata con un veicolo a cambio manuale, a marcia innestata e a bassi regimi premere il pedale della frizione. In caso contrario il servofreno potrebbe non funzionare correttamente - pericolo di incidente!
- Non premere il pedale del freno se non si deve frenare. Il surriscaldamento dei freni che ne deriva allunga lo spazio di frenata e fa aumentare l'usura - pericolo d'incidente!
- Le frenate eseguite per asciugare e pulire i freni vanno effettuate soltanto se le condizioni del traffico lo permettono. Esse non devono mettere in pericolo l'incolumità di altre persone.
- Rispettare le informazioni sulle nuove pastiglie dei freni.
- Durante la sosta e il parcheggio tirare sempre il freno a mano, altrimenti il veicolo potrebbe mettersi in movimento - pericolo d'incidente!
- Nel montare a posteriori uno spoiler frontale, copriruota integrali ecc., sincerarsi che il flusso dell'aria ai freni delle ruote anteriori non venga compromesso. In caso contrario i freni delle ruote anteriori potrebbero surriscaldarsi - pericolo di incidente!

Freno a mano



Fig. 196
Freno a mano

! Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 172.

Il freno a mano assicura il veicolo durante la sosta e il parcheggio contro movimenti accidentali.

Azionamento

- Tirare completamente verso l'alto la leva del freno a mano.

Rilascio

- Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno a mano e **contemporaneamente** premere il pulsante di blocco » **fig. 196**.
- Abbassare completamente la leva mantenendo premuto il pulsante di blocco.

Con il freno a mano tirato e l'accensione inserita si accende la spia di controllo **(P)** nella strumentazione combinata.

Se per errore si mette in marcia il veicolo con il freno a mano tirato, viene emesso un segnale acustico. La segnalazione del freno a mano si attiva quando si viaggia per più di 3 secondi circa a una velocità superiore ai 5 km/h.

! ATTENZIONE

Rilasciare completamente il freno a mano tirato. Il rilascio parziale del freno a mano può provocare il surriscaldamento dei freni posteriori. Ciò può avere effetti negativi sul funzionamento e sulla durata dell'impianto frenante - pericolo d'incidente!

Parcheggio

Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 172.

Per la sosta e il parcheggio cercare un posto con fondo idoneo » **!**.

Eseguire le manovre di parcheggio solo nella sequenza indicata.

- Arrestare il veicolo e tenere premuto il pedale del freno.
- Tirare il freno a mano.
- Nei veicoli con **cambio automatico** portare la leva selettoria in posizione **P**.
- Spegner il motore.
- Nei veicoli con **cambio manuale** inserire la **1a** o la **retromarcia R**.
- Rilasciare il pedale del freno.

! ATTENZIONE

- I componenti dell'impianto di scarico possono essere molto caldi. Pertanto non arrestare mai il veicolo in punti in cui la parte inferiore del veicolo può entrare in contatto con materiali facilmente infiammabili come ad es. erba secca, fogliame, carburante rovesciato e simili - pericolo di incendio e di gravi lesioni!
- Quando si esce dal veicolo non lasciarvi mai all'interno persone senza sorveglianza che potrebbero ad es. bloccare il veicolo o rilasciare il freno - pericolo d'incidente e di lesioni!

Cambio manuale e pedali

Introduzione al tema

! ATTENZIONE

Durante la sosta lungo una pendenza, non cercare mai di mantenere la posizione del veicolo tramite il pedale dell'acceleratore - pericolo di danneggiamento del cambio.

Cambio manuale

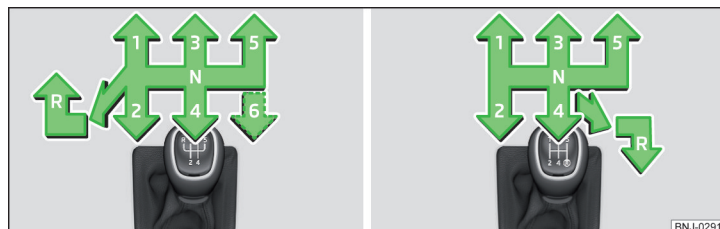


Fig. 197 Schema marce: Variante 1 (cambio a 5 / 6 marce) / variante 2 (cambio a 5 marce con motore 1,0 l MPI)

Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 173.

Sulla leva del cambio è raffigurato lo schema marce delle singole posizioni delle marce » **fig. 197**.

Durante il cambio della marcia, rispettare l'indicatore di marcia consigliata » **pag. 47**.

Durante il cambio delle marce premere sempre a fondo il pedale della frizione, per evitare un'usura eccessiva della frizione stessa.

Inserimento della retromarcia - variante 1

- Arrestare il veicolo.
- Premere a fondo il pedale della frizione.
- Portare la leva del cambio in posizione **N**.
- Premere completamente la leva del cambio a sinistra e quindi in avanti in posizione **R** » **fig. 197**.

Inserimento della retromarcia - variante 2 (vale per il motore 1,0 I MPI)

- Arrestare il veicolo.
- Premere a fondo il pedale della frizione.
- Portare la leva del cambio in posizione **N**.
- Attendere.
- Premere completamente la leva del cambio a destra e quindi all'indietro in posizione **R**.

A retromarcia e accensione inserite, le luci di retromarcia sono accese.

! ATTENZIONE

Non inserire mai la retromarcia durante la marcia - pericolo d'incidente o di danneggiamento!

! ATTENZIONE

Se non è necessario cambiare la marcia, togliere la mano dalla leva del cambio. La pressione della mano può comportare un'eccessiva usura del meccanismo di trasmissione.

Pedali

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 173.

L'azionamento dei pedali non deve mai essere ostacolato!

Nel vano piedi del conducente utilizzare solo un tappetino (fornito di serie o della gamma di accessori originali ŠKODA) fissato ai rispettivi punti di fissaggio.

! ATTENZIONE

Nel vano piedi del conducente non devono trovarsi oggetti che potrebbero ostacolare l'azionamento dei pedali - pericolo d'incidente!

Cambio automatico

📖 Introduzione al tema

Il cambio automatico esegue un cambio marcia automatico, in funzione della sollecitazione del motore, dell'azionamento dell'acceleratore, della velocità di marcia e dalla modalità di guida selezionata.

Le modalità del cambio automatico vengono impostate tramite la leva seletttrice.

! ATTENZIONE

- Non accelerare se prima dell'avviamento è stata impostata con la leva seletttrice la posizione per la marcia avanti - pericolo d'incidente!
- Durante la marcia non portare mai la leva seletttrice in posizione **R** o **P** - pericolo d'incidente!
- Se il veicolo con motore in funzione resta nella posizione selezionata **D**, **S**, **R** o Tiptronic, occorrerà assicurarlo con il pedale del freno o il freno di parcheggio contro lo scivolamento. Anche al regime minimo la trasmissione del moto non si interrompe completamente - il veicolo striscia.
- Quando si esce dal veicolo si deve sempre inserire la posizione della leva seletttrice **P**. Altrimenti il veicolo potrebbe mettersi in movimento - pericolo d'incidente.

! ATTENZIONE

- Se si desidera spostare la leva seletttrice dalla posizione **N** alla posizione **D** / **S** durante la marcia, occorre fare girare il motore al minimo.
- Durante la sosta lungo una pendenza, non cercare mai di mantenere la posizione del veicolo tramite il pedale dell'acceleratore - pericolo di danneggiamento del cambio.

Selezione della posizione della leva seletttrice

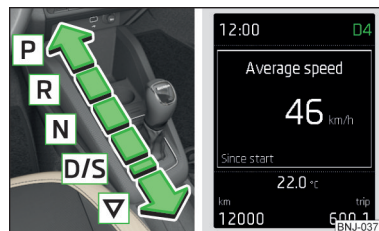


Fig. 198
Posizione della leva seletttrice /
Visualizzazione su display

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 174.

Spostandola, la leva seletttrice può essere regolata in una delle seguenti posizioni » fig. 198. In alcune posizioni premere il tasto di blocco » pag. 175, Blocco della leva seletttrice.

Ad accensione inserita, la modalità di cambio prescelta e la marcia appena innestata saranno visualizzate sul display » [fig. 198](#).

- P** **Parcheggio** - La posizione può essere impostata solo a veicolo fermo. Le ruote motrici sono bloccate meccanicamente.
 - R** **Retromarcia** - La posizione può essere impostata solo a veicolo fermo e motore al minimo.
 - N** **Folle (posizione di folle)** - La trasmissione della forza sulle ruote motrici è interrotta.
 - D/S** **Marcia avanti / programma Sport** - Il cambio di marcia avviene nella posizione **S** a giri del motore più elevati rispetto alla modalità **D**
- ▽ (posizione molleggiata) - Scelta tra le posizioni **D** e **S**

In modalità **D** oppure **S** le marce avanti saranno cambiate automaticamente in funzione del carico del motore, dell'azionamento del pedale dell'acceleratore, della velocità di marcia e della modalità di guida selezionata.

Blocco della leva selettoria



Fig. 199
Tasto di blocco

📖 Leggere e rispettare dapprima [!](#) e [!](#) a pag. 174.

La leva selettoria è bloccata in modalità **P** e **N** in maniera tale da evitare l'innesto accidentale della modalità per la marcia in avanti, che metterebbe in movimento il veicolo.

Il blocco della leva ha effetto a veicolo fermo o a velocità fino a 5 km/h.

Il blocco della leva è segnalato dall'accensione della spia di controllo

Rilascio della leva selettoria dalla modalità **P** oppure **N**

- Premere il pedale del freno e contemporaneamente premere il tasto di blocco in direzione della freccia **1** » [fig. 199](#).

Per spostare la leva selettoria dalla modalità **N** a quella **D/S**, premere solo il pedale del freno.

La leva selettoria non sarà bloccata in caso di commutazione rapida attraverso la modalità **N** (ad esempio da **R** a **D/S**). In tal modo si rende possibile, ad esempio, liberare il veicolo se rimane impantanato in un cumulo di neve. Se con il pedale del freno non azionato la leva rimane in modalità **N** per più di 2 secondi, si innesta il blocco della leva selettoria.

Se non si riesce a spostare la leva selettoria dalla modalità **P** nel modo consueto, è possibile eseguire lo sbloccaggio di emergenza » [pag. 241](#).

i Avvertenza

Per spostare la leva selettoria dalla modalità **P** alla modalità **D/S** oppure viceversa, occorre muovere rapidamente la leva selettoria. In questo modo si evita di innestare accidentalmente la modalità **R** o **N**.

Cambio manuale (Tiptronic)



Fig. 200 Leva selettoria / Volante multifunzione

📖 Leggere e rispettare dapprima [!](#) e [!](#) a pag. 174.

Tiptronic consente di cambiare manualmente le marce con l'ausilio della leva selettoria o del tasto basculante sotto il volante multifunzione.

Passaggio al cambio manuale grazie alla leva selettoria

- Premere la leva selettoria dalla posizione **D/S** verso destra (nei veicoli con guida a destra verso sinistra). La marcia attualmente inserita viene mantenuta.

Passaggio al cambio manuale grazie ai tasti basculanti sotto il volante multifunzione

- Per la **commutazione** tirare brevemente uno dei tasti basculanti verso il volante » **fig. 200.**
- Per **togliere** il cambio manuale, tirare il tasto basculante per oltre 1 s verso il volante.

Se non si aziona alcun tasto basculante per un determinato intervallo di tempo, il cambio manuale sarà disabilitato automaticamente.

Cambio di marcia

- Per **passare ad una marcia superiore** toccare la leva selettoria in avanti o tirare brevemente il tasto basculante verso il volante » **fig. 200.**
- Per **passare ad una marcia inferiore** toccare la leva selettoria all'indietro o tirare brevemente il tasto basculante verso il volante » **fig. 200.**

L'ingranaggio attuale è rappresentato con la lettera **M** sul display dello schermo multifunzione.

Durante il cambio della marcia, rispettare l'indicatore di marcia consigliata » **pag. 47.**

In fase di accelerazione, poco prima di raggiungere il numero massimo di giri consentito, la marcia passerà automaticamente al rapporto superiore. Se viene selezionata una marcia inferiore, il cambio automatico scala soltanto quando è possibile farlo senza fare andare fuori giri il motore.

Avvertenza

Può essere utile utilizzare il cambio manuale, ad es. quando si percorrono strade di montagna. Il passaggio a una marcia inferiore consente di ridurre la sollecitazione e l'usura dei freni.

Partenza e marcia

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 174.

Partenza e arresto temporaneo

- Premere e tenere premuto il pedale del freno.
- Avviare il motore.
- Premere il tasto di blocco e portare la leva selettoria nella posizione desiderata » **pag. 174.**
- Rilasciare il pedale del freno e premere l'acceleratore.

Durante le soste temporanee (ad esempio agli incroci), non è necessario impostare la modalità **N**. Premere tuttavia il pedale del freno per evitare che il veicolo scivoli.

Accelerazione massima durante la marcia (funzione Kick-down)

Premendo l'acceleratore in modalità per la marcia avanti si attiva la funzione Kick-down.

Il cambio di marcia viene adeguato di conseguenza per raggiungere l'accelerazione massima.

ATTENZIONE

Un'accelerazione eccessiva (ad es. in presenza di fondo stradale sdruciolevole), può portare alla perdita di controllo del veicolo - pericolo d'incidente!

Rodaggio del motore e guida economica

Rodaggio del motore

Durante i primi 1.500 km, lo stile di guida decide in merito alla qualità del rodaggio di un motore nuovo.

Durante i primi 1.000 km non sollecitare il motore con oltre i 3/4 del numero di giri massimo consentito ed evitare la marcia con rimorchio.

Nell'intervallo compreso tra **1.000 e 1.500 km** il carico del motore può essere aumentato al regime massimo consentito.

Consigli per la guida economica

Il consumo di carburante dipende dallo stile di guida, dalle condizioni stradali, dalle condizioni meteorologiche, ecc.

Per uno stile di guida economico occorre rispettare le seguenti avvertenze.

- Evitare di accelerare e frenare inutilmente.
- Osservare l'indicatore di marcia consigliata » **pag. 47.**
- Evitare di accelerare a tutto gas e velocità elevate.
- Riduzione del regime minimo.
- Evitare spostamenti brevi.
- Attenzione alla corretta pressione di gonfiaggio dei pneumatici » **pag. 225.**
- Evitare zavorre inutili.
- Smontare il portapacchi sul tetto prima di partire se questo non serve.

- ▶ Accendere le utenze elettriche (ad es. riscaldamento sedili) solo per il tempo necessario.
- ▶ Prima di accendere il climatizzatore, ventilare brevemente, non utilizzare il climatizzatore con i finestrini aperti.
- ▶ A velocità elevate non lasciare aperti i finestrini.

Funzione DriveGreen

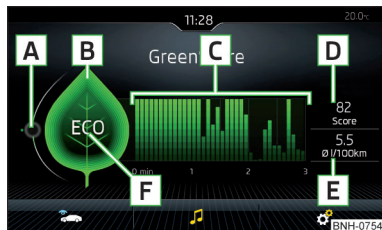


Fig. 201
Visualizzazione sullo schermo
dell'Infotainment

La funzione DriveGreen (di seguito solo DriveGreen) valuta sulla base delle informazioni relative allo stile di guida l'economicità della guida.

DriveGreen può essere visualizzato in Infotainment come segue.

- ▶ Premere il tasto **CAR** sull'Infotainment e quindi sullo schermo i tasti funzione → DriveGreen.

A Indicatore di fluidità della guida

Con uno stile di guida fluido, l'indicatore si trova al centro (vicino al punto verde). Durante l'accelerazione, l'indicatore si sposta verso il basso, durante le frenate in alto.

B “Foglia verde”

Tanto più verde diventa la foglia, tanto più consapevole diventa lo stile di guida. In caso di uno stile di guida meno consapevole, la foglia viene visualizzata senza colorazione verde o può scomparire completamente.

C Diagramma a barre

Tanto più alta diventa la barra, tanto più consapevole diventa lo stile di guida. Ogni barra indica l'economicità della guida a intervalli di 5 secondi, la barra attuale si trova a sinistra.

D Valutazione a punti (0 - 100)

Tanto più alto diventa il valore, tanto più consapevole diventa lo stile di guida. Toccando il tasto funzione **D** viene visualizzata una panoramica dettagliata dell'economicità della guida durante gli ultimi 30 minuti.

Se la marcia dura dalla partenza meno di 30 minuti, alla panoramica viene aggiunta la valutazione della marcia precedente (le barre vengono raffigurate in verde scuro).

E Consumo medio di carburante dalla partenza

Toccando il tasto funzione **E** viene visualizzata una panoramica dettagliata del consumo medio di carburante durante gli ultimi 30 minuti.

Se la marcia dura dalla partenza meno di 30 minuti, alla panoramica viene aggiunto il consumo medio di carburante della marcia precedente (le barre vengono raffigurate in verde scuro).

F Simboli

Sullo schermo possono essere visualizzati quattro simboli che forniscono informazioni sull'attuale stile di guida.

ECO Stile di guida economico

La velocità attuale si ripercuote negativamente sul consumo di carburante.

La marcia non è fluida, evitare accelerazioni e frenate inutili

4 Indicatore di marcia consigliata

Consigli per la guida economica

Toccando la foglia **B** vengono visualizzati consigli per la guida economica.

i Avvertenza

Azzerando la memoria parziale “dalla partenza” vengono azzerati anche il consumo medio **E** e la valutazione della guida **D**, nonché il diagramma **C**.

Evitare danni al veicolo

Consigli di guida

Guidare solo su strade e in quelle aree adatte ai parametri del veicolo

» pag. 252, Dati tecnici.

È sempre il conducente responsabile di decidere se è in grado o meno di gestire il veicolo alle condizioni indicate. ▶

! ATTENZIONE

- Adeguare la velocità di marcia e lo stile di guida sempre alle condizioni stradali, di visibilità, atmosferiche e del traffico. Una velocità eccessiva o manovre di guida non corrette possono provocare danni al veicolo e ferite gravi.
- Gli oggetti incendiabili, come ad esempio foglie secche o rametti incastrati sul fondo del veicolo, potrebbero incendiarsi a contatto con i componenti molto caldi del veicolo - pericolo di incendio!

! ATTENZIONE

- Rispettare l'altezza dal suolo del veicolo! Oggetti di dimensioni superiori all'altezza dal suolo potrebbero danneggiare il veicolo durante l'attraversamento.
- Rimuovere quanto prima gli oggetti bloccati sotto il veicolo. Questi oggetti possono causare danni al veicolo (ad es. alle parti del sistema carburante o all'impianto frenante).

Attraversamento di tratti d'acqua

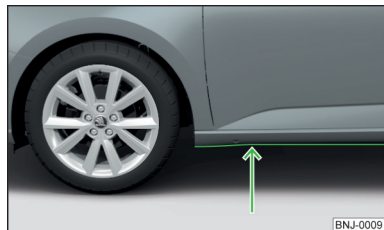


Fig. 202
Livello dell'acqua massimo consentito durante l'attraversamento di tratti d'acqua

Per evitare di danneggiare il veicolo in caso di attraversamento di tratti d'acqua (ad es. strade inondate) attenersi a quanto segue.

- › Prima di attraversare tratti d'acqua verificare la profondità dell'acqua. Il livello dell'acqua deve arrivare al massimo al bordo inferiore del longherone inferiore » **fig. 202.**
- › Viaggiare a velocità non superiore al passo d'uomo, altrimenti davanti al veicolo può formarsi un'onda che potrebbe causare infiltrazioni d'acqua nei sistemi del veicolo (ad es. nel sistema di aspirazione dell'aria del motore).
- › Non sostare mai in acqua, non viaggiare in retromarcia e non spegnere mai il motore.

! ATTENZIONE

- In caso d'infiltrazioni d'acqua nei sistemi del veicolo (ad es. nel sistema di aspirazione dell'aria del motore), il veicolo può danneggiarsi seriamente!
- I veicoli che arrivano in senso opposto generano onde che possono superare l'altezza d'acqua consentita per il veicolo.
- Non attraversare tratti di acqua salata in quanto il sale può corrodere. Sciacquare a fondo con acqua dolce un veicolo venuto a contatto con acqua salata.

Sistemi di assistenza

Avvertenze generali

Introduzione al tema

ATTENZIONE

- I sistemi di assistenza fungono esclusivamente da assistenza e non esonerano il conducente dalla responsabilità per la guida del veicolo.
- Il fatto di poter disporre di una maggiore sicurezza per il veicolo e per gli occupanti grazie ai sistemi di assistenza non deve indurre a correre rischi - pericolo d'incidente!
- Adeguare la velocità di marcia e lo stile di guida sempre alle condizioni stradali, di visibilità, atmosferiche e del traffico.
- I sistemi di assistenza hanno dei limiti fisici e legati al sistema. Per questo motivo, il conducente può percepire alcune reazioni del sistema in determinate situazioni come indesiderate o ritardate. Pertanto occorre sempre essere attenti e pronti a intervenire!
- Attivare, disattivare e impostare i sistemi di assistenza solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - pericolo d'incidente!

Sensore radar



Fig. 203
Posizione di montaggio del sensore radar

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 179.

Il sensore radar (di seguito solo sensore) rileva, grazie all'ausilio di onde elettromagnetiche, la situazione del traffico davanti al veicolo » [fig. 203](#).

Il sensore è parte integrante dei sistemi ACC » [pag. 192](#) e Front Assist » [pag. 196](#).

Il funzionamento del sensore può essere compromessa o non disponibile al verificarsi di uno dei seguenti eventi.

- Il sensore è sporco ad es. di fango, neve e simili.
- La zona davanti e intorno al sensore è coperta ad es. da adesivi, fari supplementari e simili.
- In caso di cattiva visibilità (ad es. in presenza di nebbia, acquazzoni, nevicate abbondanti).

Se il sensore è sporco o coperto, sul display della strumentazione combinata viene visualizzato il messaggio corrispondente del sistema ACC » [pag. 196](#), *Anomalie di funzionamento* o Front Assist » [pag. 199](#), *Anomalie di funzionamento*.

ATTENZIONE

- Se si ha il dubbio che il sensore sia stato danneggiato, disattivare il sistema ACC e Front Assist » [pag. 193](#), » [pag. 198](#). Fare controllare il sensore da un'officina autorizzata.
- Una collisione e/o danni alla parte anteriore o inferiore del veicolo possono compromettere il funzionamento del sensore - pericolo d'incidente! Fare controllare il sensore da un'officina autorizzata.
- Non coprire l'area davanti e intorno al sensore. Ciò può compromettere il funzionamento del sensore - pericolo di incidente!

ATTENZIONE

Rimuovere dal sensore la neve con uno scopino e il ghiaccio con uno spray sbrinante senza solventi.

Sistemi di frenata e di stabilità

Introduzione al tema

I sistemi di frenata e di stabilità si attivano automaticamente a ogni inserimento dell'accensione se non diversamente indicato.

Per gli errori consultare il capitolo » [pag. 37](#), *Spie di controllo*.

! ATTENZIONE

Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali
» Pag. 179, ! nel paragrafo *Introduzione al tema*.

Controllo della stabilità (ESC)

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 180.

Il sistema **ESC** migliora la stabilità del veicolo in situazioni dinamiche limite (ad es. in caso di principio di slittamento del veicolo) frenando le singole ruote per mantenere la direzione di marcia.

Durante l'intervento dell'ESC, la spia di controllo 🚗 nella strumentazione combinata lampeggia.

Sistema antibloccaggio (ABS)

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 180.

L'ABS impedisce che le ruote si blocchino in frenata. In questo modo aiuta il conducente a mantenere il controllo del veicolo.

L'intervento dell'ABS si riconosce dal **movimento pulsante del pedale del freno**, accompagnato da rumori caratteristici.

Non frenare a intervalli né ridurre la pressione sul pedale del freno in caso di intervento dell'ABS.

Regolazione della coppia di trascinamento del motore (MSR)

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 180.

La MSR previene la tendenza a bloccarsi delle ruote motrici quando si scala la marcia o quando si toglie improvvisamente il piede dall'acceleratore (ad es. su carreggiate ghiacciate o in altro modo scivolose).

Se le ruote motrici si bloccano, il numero di giri del motore aumenta automaticamente. In questo modo si riduce l'azione frenante del motore e le ruote possono di nuovo ruotare liberamente.

Controllo trazione (ASR)



Fig. 204
Tasto del sistema ASR

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 180.

L'ASR previene lo slittamento delle ruote motrici. L'ASR riduce, in caso di ruote che slittano, la forza motrice trasmessa alle ruote. In questo modo si facilita ad es. la guida su corsie di marcia con minore tenuta.

Durante l'intervento dell'ASR, la spia di controllo 🚗 nella strumentazione combinata lampeggia.

Disattivazione

➤ Premere il tasto 🚗 » fig. 204.

➤ **oppure:** Premere su Infotainment il tasto **CAR**, quindi toccare il tasto funzione 🚗 → **Sistema ESC: → ASR off.**

Alla **disattivazione si accende** nella strumentazione combinata la spia di controllo 🚗 e sul display della strumentazione combinata viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Attivazione

➤ Premere il tasto 🚗 » fig. 204.

➤ **oppure:** Premere su Infotainment il tasto **CAR**, quindi toccare il tasto funzione 🚗 → **Sistema ESC: → Attivo.**

All'**attivazione si spegne** nella strumentazione combinata la spia di controllo 🚗 e sul display della strumentazione combinata viene visualizzato un messaggio corrispondente.

L'ASR dovrebbe normalmente essere sempre attivato. Il sistema dovrebbe essere disattivato ad esempio nelle seguenti situazioni.

- Guida con catene da neve.
- Guida su fondo fortemente innevato o non compatto.
- Quando le "ruote girano a vuoto" a veicolo fermo.

Differenziale autobloccante elettronico (EDS e XDS+)

 **Leggere e rispettare dapprima**  a pag. 180.

L'EDS impedisce lo slittamento della ruota dell'asse interessato. L'EDS frena una delle eventuali ruote che slitta e trasmette la forza motrice all'altra ruota motrice. In questo modo si facilita la marcia su corsie di marcia con tenuta diversa delle singole ruote dell'asse interessato.

Al fine di evitare il surriscaldamento del freno della ruota frenata, l'EDS si disinserisce automaticamente. Non appena il freno si è raffreddato, si riattiva automaticamente l'EDS.

Il sistema XDS+ rappresenta un potenziamento del differenziale autobloccante elettronico (EDS). Il sistema XDS+ interviene, frenando sulla ruota interna alla curva dell'assale interessato, sull'alleggerimento delle ruote in caso di curva ad alta velocità. L'azione frenante sulle singole ruote compensa il sovrasterzo o il sottosterzo del veicolo. Ciò influisce positivamente sulla stabilità di marcia e sulla sterzabilità del veicolo.

Assistente alla frenata (HBA)

 **Leggere e rispettare dapprima**  a pag. 180.

L'HBA aumenta l'efficacia della frenata e ne riduce la lunghezza.

L'assistente alla frenata (HBA) interviene quando si preme rapidamente il pedale del freno. Per consentire la più breve corsa possibile del pedale del freno, questo deve essere azionato in maniera decisa, sino all'arresto del veicolo.

Una volta rilasciato il pedale del freno, l'HBA sarà automaticamente disattivato.

Partenza assistita in salita

 **Leggere e rispettare dapprima**  a pag. 180.

Durante le partenze in salita, la partenza assistita in salita (di seguito solo sistema) consente di spostare il piede dal pedale del freno a quello dell'acceleratore, senza che il veicolo scivoli.

Il veicolo viene frenato dal sistema per circa 2 secondi dopo aver rilasciato il pedale del freno.

Il sistema si attiva a partire da una pendenza del 5 % quando viene chiusa la porta del conducente. Il sistema è attivo soltanto per le partenze in salita, in avanti o in retromarcia.

Freno multicollisione (MCB)

 **Leggere e rispettare dapprima**  a pag. 180.

Il freno MCB contribuisce, dopo un impatto, a rallentare e a stabilizzare il veicolo grazie all'intervento automatico del freno. In questo modo si riduce il rischio di un altro impatto a causa dei movimenti incontrollati del veicolo.

Il sistema funziona solo se sono soddisfatte le seguenti condizioni di base.

- ✓ Si è verificata una collisione frontale, laterale e posteriore di una certa entità.
- ✓ La velocità d'impatto era superiore a 10 km/h.
- ✓ I freni, l'ESC e altri impianti elettrici necessari restano funzionanti dopo l'impatto.
- ✓ Il pedale dell'acceleratore non viene premuto.

Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (ParkPilot)

Introduzione al tema

Il sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (di seguito solo sistema) richiama l'attenzione del conducente sulla presenza di ostacoli vicini al veicolo tramite segnali acustici e visualizzazioni sullo schermo dell'Infotainment durante le manovre.

ATTENZIONE

- Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali » Pag. 179,  nel paragrafo *Introduzione al tema*.
- Persone o oggetti in movimento possono non essere riconosciuti dai sensori del sistema.
- Le superfici di alcuni oggetti o di capi di abbigliamento possono non riflettere i segnali trasmessi dal sistema. Sussiste il rischio che tali oggetti o persone non vengono rilevati dai sensori del sistema.

! ATTENZIONE (continua)

- Fonti acustiche esterne possono influenzare i segnali dei sensori del sistema. Sussiste il rischio che gli ostacoli non vengano rilevati dai sensori del sistema.
- Prima di effettuare la manovra di parcheggio, assicurarsi quindi sempre che davanti o dietro il veicolo non vi siano ostacoli, ad es. pietre, colonne sottili e simili. Questo ostacolo potrebbe non essere rilevato dai sensori del sistema.

! ATTENZIONE

- Mantenere i sensori del sistema » fig. 205 a pag. 182 puliti, privi di neve e ghiaccio e non coprirli con oggetti, altrimenti si può limitare il funzionamento del sistema.
- In condizioni atmosferiche sfavorevoli (acquazzoni, vapori acquei, temperature molto basse/molto alte, ecc.), il funzionamento del sistema può essere compromesso - "riconoscimento non corretto di un ostacolo".
- Gli accessori montati in maniera aggiuntiva sulla parte posteriore del veicolo (ad es. portabiciclette), possono limitare il corretto funzionamento del sistema.

Impostazioni in Infotainment

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 181.

- Toccare in Infotainment nel menu  il tasto funzione  → Toccare **Parcheggio** e manovre.
- **ParkPilot** - Impostazione del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio
 - **Attiva automaticamente** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (con marcia in avanti)
 - **Volume davanti** - Regolazione del volume dei segnali acustici per il riconoscimento di un ostacolo anteriore
 - **Tonalità davanti** - Regolazione della tonalità dei segnali acustici per il riconoscimento di un ostacolo anteriore
 - **Volume dietro** - Regolazione del volume dei segnali acustici per il riconoscimento di un ostacolo posteriore

- **Tonalità dietro** - Regolazione della tonalità dei segnale acustici per il riconoscimento di un ostacolo posteriore
- **Abbass. entertainment (parcheggio)** - Riduzione del volume audio (ad es. volume radio) con sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio attivato

Funzionamento



Fig. 205 Posizione di montaggio dei sensori sul lato sinistro del veicolo: anteriore/posteriore

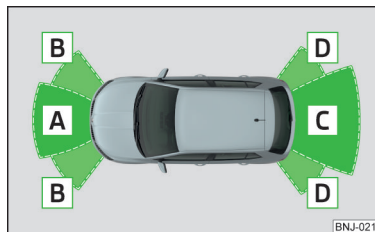


Fig. 206 Aree rilevate e portata dei sensori

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 181.

Il sistema rileva, con l'ausilio di sensori a ultrasuoni, la distanza di un ostacolo dal paraurti. I sensori a ultrasuoni si trovano, a seconda dell'allestimento del veicolo, nel paraurti posteriore e anche in quello anteriore » fig. 205.

A seconda dell'allestimento possono sussistere le seguenti varianti del sistema » fig. 206.

- ▶ Variante 1: segnala ostacoli nelle aree , .
- ▶ Variante 2: segnala ostacoli nelle aree , , , .

Portata approssimativa dei sensori (in cm)

Area » fig. 206	Variante 1 (3 sensori)	Variante 2 (7 sensori)
A	-	120
B	-	60
C	160	160
D	60	60

Segnali acustici

Riducendo la distanza dall'ostacolo si accorcia anche l'intervallo tra i segnali acustici. A partire da una distanza di circa 30 cm dall'ostacolo si attiva un suono continuativo - zona di pericolo.

I segnali acustici possono essere impostati in Infotainment » pag. 182.

Marcia con rimorchio

Durante la marcia con rimorchio o con un altro accessorio collegato alla presa del rimorchio, sono attive solo le aree **A** e **B** » fig. 206 del sistema.

Avvertenza

In caso di rilevazione di un ostacolo, i segnali acustici del sistema di segnalazione ostacolo anteriore sono regolati in fabbrica con un volume più alto rispetto a quelli del sistema per la segnalazione di un ostacolo posteriore.

Visualizzazione sullo schermo dell'Infotainment

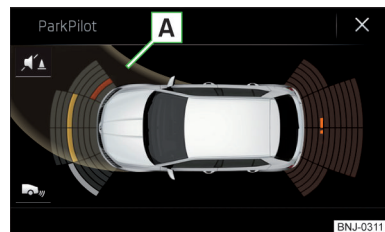


Fig. 207
Visualizzazione sullo schermo

Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 181.

Tasti funzione e avvisi » fig. 207

A Visualizzazione della carreggiata.

- × / ↵ In funzione del tipo di Infotainment: disattivazione della visualizzazione del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio.
- 🔊 / 🔊 Disattivazione/attivazione dei segnali acustici del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio.
- 📺 Passaggio alla visualizzazione della telecamera di retromarcia.
- 🔴 Un ostacolo si trova nell'area di collisione (la distanza dall'ostacolo è inferiore a 30 cm). 🚫 Non proseguire la marcia in direzione dell'ostacolo!
- 🟡 Un ostacolo si trova nell'area di manovra (la distanza dall'ostacolo è superiore a 30 cm).
- Un ostacolo si trova al di fuori dell'area di manovra (la distanza dall'ostacolo è superiore a 30 cm).
- ! Anomalia del sistema (nessuna visualizzazione degli ostacoli).

Visualizzazione della carreggiata

La visualizzazione della carreggiata **A** » fig. 207 indica la carreggiata sulla quale viaggerebbe il veicolo con l'attuale posizione del volante e della leva del cambio/seletrice.

Se la leva del cambio si trova in posizione di folle e/o la leva seletrice in modalità **N**, la visualizzazione della carreggiata avviene anteriormente.

Attivazione/disattivazione



Fig. 208
Tasto del sistema (variante 2)

Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 181.

Attivazione

L'attivazione del sistema avviene inserendo la retromarcia, nei veicoli con **variante 2** anche premendo il tasto **P** » fig. 208.

All'attivazione viene emesso un segnale acustico e nel tasto si illumina il simbolo **P**.

Disattivazione

Nei veicoli con **variante 1** il sistema viene disattivato solo togliendo la retro-marcia.

Nei veicoli con **variante 2** il sistema viene disattivato premendo il tasto **P** o automaticamente ad una velocità superiore a 15 km/h (il simbolo **P** nel tasto si spegne).

Visualizzazione di un errore

Se dopo l'attivazione del sistema per 3 secondi il sistema emette un segnale acustico mentre non è presente alcun ostacolo nelle vicinanze, nel sistema è presente un errore. L'errore viene visualizzato inoltre dal lampeggiamento del simbolo **P** sul tasto. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

i Avvertenza

Il sistema può essere attivato con il tasto **P** solo ad una velocità inferiore a 15 km/h.

Attivazione automatica del sistema durante la marcia in avanti



Fig. 209
Schermo dell'Infotainment: visualizzazione in caso di attivazione automatica

Leggere e rispettare dapprima **i e **j** a pag. 181.**

L'attivazione automatica del sistema avviene con la marcia in avanti ad una velocità inferiore a 10 km/h quando il veicolo si avvicina ad un ostacolo.

Dopo l'attivazione, sull'area sinistra dello schermo dell'Infotainment, sarà visualizzato quanto segue » **fig. 209**.

I segnali acustici vengono emessi a partire da una distanza dall'ostacolo di circa 50 cm.

La visualizzazione automatica può essere attivata/disattivata in Infotainment » **pag. 182**.

Assistenza uscita parcheggio e assistenza al controllo “angolo morto”

Introduzione al tema



Fig. 210
Posizione di montaggio dei sensori radar

L'assistenza uscita parcheggio e l'assistenza al controllo “angolo morto” funzionano sulla base delle informazioni ricevute dai sensori radar nel paraurti posteriore » **fig. 210**. I sensori radar non sono visibili dall'esterno.

Assistenza uscita parcheggio

L'assistenza uscita parcheggio (di seguito solo sistema) avverte durante l'uscita da un parcheggio trasversale della presenza di veicoli proveniente da direzioni laterali.

Assistenza al controllo “angolo morto”

L'assistenza al controllo “angolo morto” (di seguito solo sistema) richiama l'attenzione sui veicoli che procedono nella stessa direzione sulla corsia adiacente e si trovano nel cosiddetto angolo morto.

L' “angolo morto” è un'area che non è ben visibile né dallo specchietto retrovisore né direttamente dal veicolo.

! ATTENZIONE

Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali » **Pag. 179**, **i** nel paragrafo *Introduzione al tema*.

! ATTENZIONE

- Una collisione e/o danni alla parte posteriore del veicolo possono compromettere il funzionamento dei sistemi - pericolo d'incidente! Si raccomanda di fare controllare il veicolo presso un'officina autorizzata.
- Non coprire l'area circostante il sensore - il funzionamento dei sistemi potrebbe essere limitato.
 - Rimuovere immediatamente dall'area circostante il sensore neve, ghiaccio e ostacoli simili.

! ATTENZIONE

L'assistenza al controllo "angolo morto" ha dei limiti fisici e legati al sistema. Pertanto, nelle seguenti situazioni, il sistema può richiamare l'attenzione su un veicolo presente sulla corsia adiacente in ritardo o può non richiamarla affatto.

- Quando un veicolo si avvicina ad una velocità molto elevata.
- Attraversando una curva a gomito o una rotatoria.

! ATTENZIONE

- Se è collegato un rimorchio o un altro accessorio alla presa del rimorchio, entrambi i sistemi non sono disponibili.
- In condizioni atmosferiche sfavorevoli (acquazzoni, vapori acquei, temperature molto basse/molto alte, ecc.), il funzionamento dei sistemi può essere compromesso - "riconoscimento non corretto del veicolo".
- Gli accessori montati in maniera aggiuntiva sulla parte posteriore del veicolo (ad es. portabiciclette), possono limitare il corretto funzionamento dei sistemi.

Assistenza uscita parcheggio - funzionamento

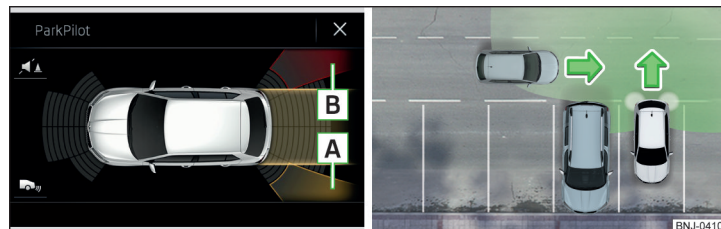


Fig. 211 Schermo dell'Infotainment: indicazione di avviso / situazione di guida

Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 184.

Ad accensione inserita, l'area vicino e dietro il veicolo viene controllata dal sistema. Se si rileva un veicolo che si avvicina lateralmente alla parte posteriore del veicolo » fig. 211, il sistema avverte il conducente di questa situazione.

Avvertenza - veicoli con sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio

Viene emesso un suono continuativo e sullo schermo dell'Infotainment viene visualizzato uno dei due livelli di avvertimento » fig. 211.

- A** Viene rilevato un veicolo in avvicinamento. Non proseguire in retromarcia e controllare l'area circostante il veicolo.
- B** Viene rilevato un veicolo nell'area di collisione. Non proseguire in retromarcia .

Avvertenza - veicoli senza sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio

Viene emesso un segnale acustico e sul display della strumentazione combinata viene visualizzata un'avvertenza per il conducente di osservare i veicoli che seguono.

! ATTENZIONE

Se viene rilevato un rischio di collisione, non si verifica alcuna frenatura automatica correlata al sistema.

Assistenza al controllo "angolo morto" - Funzionamento

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 184.

Ad una velocità superiore a 15 km/h, l'area vicino e dietro il veicolo viene controllata dal sistema. Contemporaneamente vengono misurate la distanza e la differenza di velocità tra il vostro veicolo e gli altri veicoli nell'area controllata.

Il sistema controlla la corsia adiacente sinistra e destra durante la marcia in una corsia di larghezza comune.

Se viene rilevato un veicolo nell'area dell'"angolo morto", il sistema indica la presenza di questo veicolo tramite la spia di controllo  nello specchietto esterno.

Limitazione del sistema

Il sistema non è in grado di rilevare la reale larghezza della corsia. Pertanto questo reagire ad es. nei seguenti casi ad un veicolo in una corsia distante.

- Quando si viaggia su una carreggiata con corsie strette o sul bordo della corsia.
- Marcia in curva.

Il sistema può reagire ad altri oggetti sul bordo della strada, come ad es. guardrail alti, barriere antirumore e simili.

Assistenza al controllo "angolo morto" - Situazioni di guida e avvertenze



Fig. 212 Situazione di guida / la spia di controllo nello specchietto esterno sinistro indica la situazione di guida



Fig. 213 Situazione di guida / la spia di controllo nello specchietto esterno destro indica la situazione di guida

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 184.

Nelle seguenti situazioni di guida, la spia di controllo nello specchietto esterno indica un veicolo rilevato nell'"angolo morto".

- Il vostro veicolo **B** viene superato dal veicolo **A** » fig. 212.
- Il vostro veicolo **C** supera il veicolo **D** con una velocità più alta di max. 10 km/h » fig. 213. Se la velocità durante il sorpasso è superiore, la spia di controllo non emette alcuna avvertenza.

L'avvertenza ha luogo sempre nello specchietto esterno lato del veicolo dove un veicolo viene rilevato nell'"angolo morto".

Tanto più grande è la differenza di velocità tra i due veicoli, tanto prima verrà visualizzata tramite la spia di controllo l'avvertenza relativa al veicolo dal quale venite superati.

Due livelli di avvertimento

 **si accende** - un veicolo è stato rilevato nell'"angolo morto".

 **lampeggia** - un veicolo è stato rilevato nell'"angolo morto" e l'**indicatore di direzione** è attivo.

i Avvertenza

La luminosità della spia di controllo  dipende dalla regolazione dell'illuminazione del veicolo. Con gli anabbaglianti e gli abbaglianti inseriti, la luminosità della spia di controllo è minore.

Attivazione/disattivazione

 **Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 184.**

L'attivazione e la disattivazione dei sistemi possono avvenire in uno dei modi seguenti.

- Sul display della strumentazione combinata » **pag. 51, Voce di menu Assistenti.**
- In Infotainment nel menu /  →  → **Assistenza alla guida** (vale per l'assistenza al controllo "angolo morto").
- In Infotainment nel menu /  →  → **Parcheggio e manovre** (vale per l'assistenza uscita parcheggio).

Dopo il disinserimento e l'inserimento dell'accensione, i sistemi restano attivi/disattivati in funzione dell'impostazione effettuata prima del disinserimento dell'accensione.

Avvertenza

All'attivazione dell'assistenza al controllo "angolo morto" si accendono le spie di controllo  in entrambi gli specchietti esterni.

Anomalie di funzionamento

 **Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 184.**

Se i sistemi non sono disponibili, sul display della strumentazione combinata viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Sensore coperto/sporco

Se il sensore è sporco o coperto, viene visualizzato il messaggio che informa che la visuale sensori è impedita. Pulire l'area circostante il sensore e/o rimuovere l'ostacolo » **fig. 210 a pag. 184.**

Sistemi non disponibili

Se i sistemi non sono disponibili, viene visualizzato un messaggio relativamente alla mancanza di disponibilità. Arrestare il veicolo, spegnere il motore e riavviarlo. Se i sistemi continuano a non essere disponibili, richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Anomalia del sistema

In caso di anomalia del sistema viene visualizzato un messaggio di errore. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Videocamera di retromarcia

Introduzione al tema

La videocamera di retromarcia (di seguito solo sistema) supporta il conducente durante il parcheggio e le manovre visualizzando l'area dietro il veicolo sullo schermo dell'Infotainment (di seguito solo schermo).

ATTENZIONE

- Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali » **Pag. 179, ** nel paragrafo *Introduzione al tema*.
- La videocamera non deve essere sporca o coperta, altrimenti il funzionamento del sistema può essere influenzato in modo rilevante - pericolo d'incidente. Informazioni sulla pulizia » **pag. 212.**

ATTENZIONE

- L'immagine della videocamera è distorta a differenza della normale visibilità a occhio nudo. Per tale motivo la visualizzazione sullo schermo non permette di stimare con precisione la distanza dal veicolo che segue.
- Alcuni oggetti (ad es. come colonne sottili, recinzioni di rete metallica, grate o dossi), possono essere non sufficientemente visibili in relazione alla risoluzione dello schermo.
- In caso di una collisione o danni alla parte posteriore del veicolo, la videocamera può discostarsi dalla posizione corretta. In questo caso occorre fare controllare il sistema da un'officina autorizzata.

Avvertenza

La videocamera è dotata di un impianto di pulizia. La spruzzatura avviene automaticamente insieme alla spruzzatura del lunotto.

Funzionamento

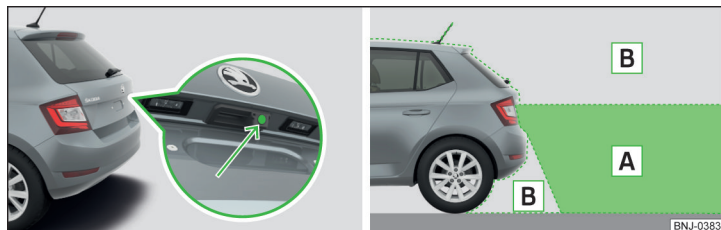


Fig. 214 Posizione di montaggio della videocamera / area esaminata dietro al veicolo

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 187.

La videocamera per il rilevamento dell'area dietro il veicolo si trova nella maniglia del portellone bagagliaio » fig. 214.

Area dietro al veicolo » fig. 214

- Campo di rilevamento della videocamera
- Superficie esterna all'area di rilevamento della videocamera

Il sistema può supportare il conducente durante il parcheggio e le manovre se sono soddisfatte le seguenti condizioni.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ La retromarcia è inserita.
- ✓ Il portellone bagagliaio è chiuso completamente.
- ✓ La velocità di marcia è inferiore a 15 km/h.
- ✓ L'area dietro il veicolo è ben visibile.
- ✓ L'area di parcheggio/manovra selezionata è ben chiara e piana.

Avvertenza

- La visualizzazione sullo schermo può essere interrotta premendo il tasto con il simbolo » fig. 208 a pag. 183.
- Dopo aver tolto la retromarcia ha luogo una visualizzazione sullo schermo automatica del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (variante 2) » pag. 182.

Linee di orientamento e tasti funzione

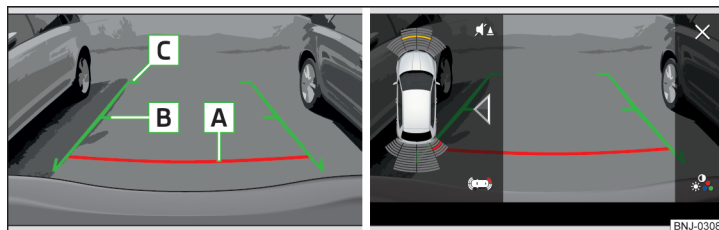


Fig. 215 Schermo dell'Infotainment: linee di orientamento / tasti funzione

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 187.

Sullo schermo vengono visualizzati insieme all'area controllata dietro il veicolo anche le linee di orientamento.

Distanza delle linee di orientamento dietro il veicolo » fig. 215

- La distanza è pari a circa 40 cm (distanza di sicurezza).
- La distanza è pari a circa 100 cm.
- La distanza è pari a circa 200 cm.

La distanza può variare leggermente in funzione dello stato di carico del veicolo e dall'inclinazione della carreggiata.

La distanza tra le linee laterali corrisponde circa alla larghezza del veicolo, specchietti esterni inclusi.

Tasti funzione » fig. 215

/ In funzione del tipo di Infotainment: Disattivazione della visualizzazione dell'area dietro il veicolo

/ Impostazioni dello schermo - Luminosità, contrasto, colori

/ Disattivazione/attivazione dei segnali acustici del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio

/ Disattivazione/attivazione della visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio

/ Passaggio alla visualizzazione del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio

! ATTENZIONE

Gli oggetti visualizzati sullo schermo possono essere più vicini o più lontani di quando appaiono. Questo avviene soprattutto nei seguenti casi.

- Oggetti sporgenti (ad es. la parte posteriore di un camion e simili).
- Quando si passa da una superficie orizzontale a una salita o una discesa.
- Quando si passa da una salita o una discesa a una superficie orizzontale.

Impianto di regolazione della velocità

Introduzione al tema

L'impianto di regolazione velocità (GRA) mantiene la velocità impostata, senza necessità di dover mantenere premuto il pedale dell'acceleratore. Lo stato in cui il GRA mantiene la velocità viene di seguito definito come **regolazione**.

! ATTENZIONE

- Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali » **Pag. 179**, **!** nel paragrafo *Introduzione al tema*.
- Dopo aver premuto il pedale della frizione non ha luogo alcuna interruzione della regolazione! Se ad es. viene inserita un'altra marcia e rilasciato il pedale della frizione, la regolazione prosegue.

Funzionamento

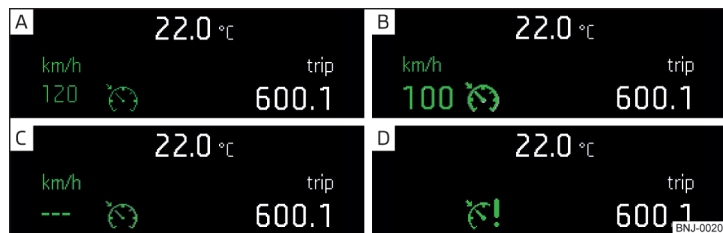


Fig. 216 Display MAXI DOT (monocromatico): esempi di visualizzazioni di stato del GRA

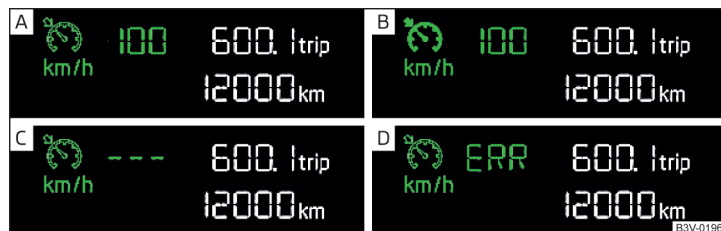


Fig. 217 Display a segmenti: esempi di visualizzazioni di stato del GRA

! Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 189.

Visualizzazioni di stato del GRA » fig. 216, » fig. 217

- A Velocità impostata, tuttavia regolazione inattiva.
- B Regolazione attiva.
- C Nessuna velocità impostata.
- D Errore del sistema - richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Condizioni di base per l'avvio della regolazione

- ✓ Il GRA è attivato.
- ✓ Nei veicoli con **cambio manuale** è inserita la seconda o una marcia superiore.
- ✓ Nei veicoli con **cambio automatico**, la leva selettoria si trova nella posizione **D/S** o nella posizione Tiptronic.
- ✓ La velocità attuale supera i 20 km/h.

Ciò avviene tuttavia solo entro i limiti consentiti dalla potenza del motore o dall'azione frenante del motore.

! ATTENZIONE

Se la potenza o l'azione frenante del motore non sono sufficienti, per mantenere la velocità impostata, occorre acquisire il controllo del pedale del freno e dell'acceleratore!

Descrizione funzionamento

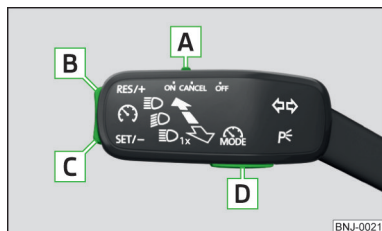


Fig. 218
Elementi di comando dell'impianto di regolazione della velocità

Leggere e rispettare dapprima a pag. 189.

Panoramica degli elementi di comando del GRA » fig. 218

- A ON** Attivazione di GRA (regolazione non attiva)
- CANCEL** Interruzione della regolazione (posizione molleggiata)
- OFF** Disattivazione GRA (cancellazione velocità impostata)
- B RES/+** Ripresa della regolazione^{a)} / aumento della velocità
- C SET/-** Avvio della regolazione / riduzione della velocità
- D MODE** Passaggio tra GRA e limitatore di velocità

^{a)} Se non è impostata alcuna velocità, viene acquisita quella attuale.

Dopo l'avvio della regolazione, l'impianto di regolazione della velocità regola il veicolo alla velocità attuale e nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo .

L'**interruzione automatica della regolazione** ha luogo al verificarsi di uno dei seguenti eventi.

- Si preme il pedale del freno.
- In caso di intervento di uno dei sistemi di assistenza con intervento sulla frenata (ad es. ESC).
- In caso di apertura di un airbag.
- Premendo il tasto **D** » fig. 218.

ATTENZIONE

- Per evitare un'attivazione involontaria dell'impianto di regolazione della velocità, disattivarlo sempre dopo l'uso.
- Non riprendere la regolazione se la velocità impostata è eccessiva per le condizioni di traffico attuali.

Avvertenza

- Durante la regolazione è possibile aumentare la velocità premendo il pedale dell'acceleratore. Quando si rilascia il pedale la velocità si riduce al valore precedentemente memorizzato.
- Premendo il tasto **D** » fig. 218 durante la regolazione, questa si interrompe e si attiva il limitatore di velocità.

Limitatore di velocità

Introduzione al tema

Il limitatore di velocità limita la velocità di marcia massima al limite di velocità impostato.

Questo limite di velocità può essere superato solo premendo a fondo il pedale dell'acceleratore.

Lo stato in cui il limitatore di velocità impedisce un possibile superamento del limite impostato, viene definito di seguito come **regolazione**.

ATTENZIONE

Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali » Pag. 179, nel paragrafo *Introduzione al tema*.

Funzionamento

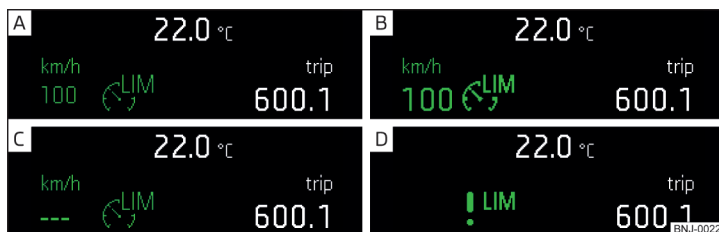


Fig. 219 **Display MAXI DOT (monocromatico): esempi di visualizzazioni di stato del limitatore di velocità**

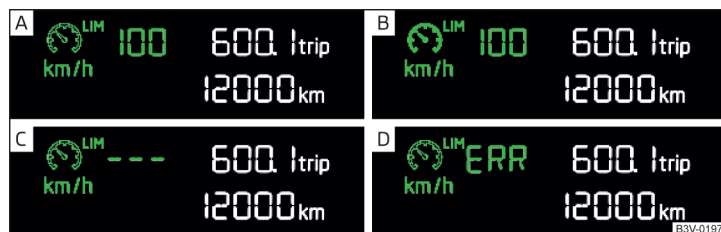


Fig. 220 Display a segmenti: esempi di visualizzazioni di stato del limitatore di velocità

📖 Leggere e rispettare dappprima **I** a pag. 190.

Visualizzazioni di stato del limitatore di velocità » fig. 219, » fig. 220

- A** Limite di velocità impostato, tuttavia regolazione inattiva.
- B** Regolazione attiva.
- C** Nessun limite di velocità impostato.
- D** Errore del sistema - richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Condizioni di base per l'avvio della regolazione

- ✓ Il limitatore di velocità è attivato.
- ✓ La velocità attuale supera i 30 km/h.

Descrizione funzionamento

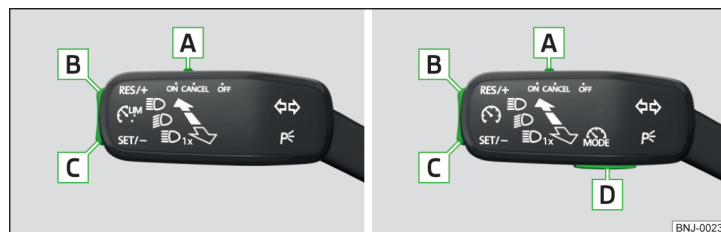


Fig. 221 Elementi di comando del limitatore di velocità: veicolo con limitatore di velocità / veicolo con GRA e limitatore di velocità

📖 Leggere e rispettare dappprima **I** a pag. 190.

Panoramica degli elementi di comando del limitatore di velocità » fig. 221

- A ON** Attivazione del limitatore di velocità (regolazione non attiva)
Nei veicoli con GRA e limitatore di velocità, il GRA si attiva portando l'interruttore in posizione **ON**. Il limitatore di velocità si attiva solo dopo aver premuto il tasto **D**.
- CANCEL OFF** Interruzione della regolazione (posizione molleggiata)
Disattivazione limitatore di velocità (cancellazione limite impostato)
- B RES/+** Ripresa della regolazione^{a)} / aumento della velocità - pressione (a intervalli di 1 km/h), pressione prolungata (a intervalli di 10 km/h)
- C SET/-** Avvio della regolazione / riduzione della velocità - pressione (a intervalli di 1 km/h), pressione prolungata (a intervalli di 10 km/h)
- D MODE** Passaggio tra GRA e limitatore di velocità

^{a)} Se non è impostato alcun limite di velocità, viene impostata la velocità attuale come limite di velocità.

All'avvio della regolazione, la velocità attuale viene impostata come limite di velocità e nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo .

Superamento del limite di velocità durante la regolazione

Se durante la regolazione occorre superare il limite di velocità, ad es. durante un sorpasso, premere a fondo il pedale dell'acceleratore.

Al superamento del limite viene emesso un segnale acustico (ad es. per la marcia in discesa) e la spia di controllo  nella strumentazione combinata lampeggia.

La regolazione viene ripresa non appena la velocità scende al di sotto del limite impostato.

i Avvertenza

Premendo il tasto **D** durante la regolazione, questa si interrompe e si attiva il GRA.

Controllo adattivo della velocità di crociera (ACC)

Introduzione al tema

Il controllo adattivo velocità di crociera (di seguito solo ACC) mantiene la velocità impostata e contemporaneamente la distanza dai veicoli che precedono il vostro, senza dover premere il pedale dell'acceleratore o del freno.

L'area davanti al veicolo e la distanza dai veicoli antistanti vengono controllate da un sensore radar » pag. 179.

Lo stato in cui l'ACC mantiene la velocità o la distanza, viene definito di seguito come **regolazione**.

ATTENZIONE

- Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali » Pag. 179,  nel paragrafo *Introduzione al tema*.
- Il conducente deve sempre essere pronto ad acquisire il controllo del pedale del freno e dell'acceleratore.
- L'ACC non reagisce all'avvicinarsi di un ostacolo fisso, ad es. coda, veicolo in panne o veicolo in sosta davanti un semaforo.
- L'ACC non reagisce a oggetti che attraversano o provenienti dalla direzione opposta.
- Se la decelerazione dell'ACC non basta, frenare il veicolo immediatamente con il pedale del freno.

ATTENZIONE

- Per motivi di sicurezza, non utilizzare l'ACC nei seguenti casi.
- Durante la marcia su corsie di svolta, alle uscite autostradali o in cantieri per evitare un'accelerazione indesiderata alla velocità memorizzata.
 - In caso di cattiva visibilità (ad es. in presenza di nebbia, acquazzoni, nevicate abbondanti).
 - Fondo stradale in cattive condizioni (ad es. ghiaccio, fondo stradale scivoloso, ghiaia, strada non asfaltata).
 - Marcia in caso di curve "strette" o di forte pendenza/di salita impegnativa.
 - In caso si viaggi in luoghi in cui si trovano oggetti metallici (ad es. costruzioni in metallo, binari ferroviari, ecc.).
 - In caso si viaggi in luoghi chiusi molto strutturati (ad es. garage di grandi dimensioni, traghetti, gallerie, ecc.).

Avvertenza

- L'ACC è previsto soprattutto per l'uso sulle autostrade.
- L'ACC riduce la velocità tramite la rimozione automatica del piede dall'acceleratore o l'intervento del freno. Se ha luogo una riduzione automatica della velocità tramite il freno, si accende la luce di arresto.
- In caso di guasto di più di una luce di arresto sul veicolo o sul rimorchio collegato, l'ACC non è disponibile.
- La regolazione si interrompe automaticamente in caso di intervento di uno dei sistemi di assistenza con intervento sulla frenata (ad esempio ESC) oppure al superamento del numero massimo consentito di giri del motore.

Impostazioni in Infotainment

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 192.

- Toccare in Infotainment nel menu  il tasto funzione  → Assistenza alla guida.
- ACC (*regolatore automatico della distanza*) - Impostazione di ACC
 - Programma di guida: - Impostazione dell'accelerazione del veicolo con ACC attivo
 - Ultima distanza selezionata - Attivazione/disattivazione dell'ultimo livello di distanza selezionato
 - Distanza: - Impostazione della distanza dal veicolo che precede il vostro

Funzionamento

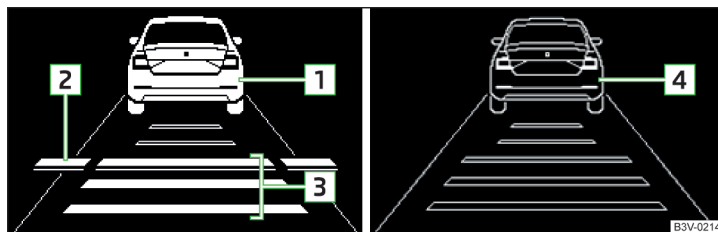


Fig. 222 Display della strumentazione combinata: esempi di visualizzazioni ACC

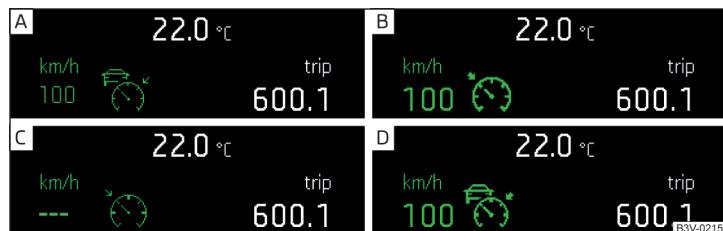


Fig. 223 Display della strumentazione combinata: esempi di visualizzazioni di stato dell'ACC

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 192.

ACC consente di impostare una velocità di 30-160 km/h e la distanza dai veicoli che precedono il vostro.

L'ACC può rilevare con l'ausilio del sensore radar un veicolo antistante fino ad una distanza di 120 m.

Visualizzazioni ACC » fig. 222

- 1 Veicolo riconosciuto (regolazione attiva)
- 2 Linea che contrassegna lo spostamento della distanza durante l'impostazione » pag. 195, *Impostazione della distanza*
- 3 Distanza impostata dal veicolo antistante
- 4 Veicolo riconosciuto (regolazione non attiva)

Visualizzazioni di stato dell'ACC » fig. 223

- A Regolazione inattiva.
- B Regolazione attiva -nessun veicolo riconosciuto.
- C Regolazione non attiva - nessuna velocità memorizzata.
- D Regolazione attiva - veicolo riconosciuto.

Avvertenza sulla riduzione della velocità

Se la decelerazione dell'ACC con riferimento al veicolo antistante non è sufficiente, viene visualizzato sul display della strumentazione combinata la spia di controllo  e sul display compare l'indicazione di azionare il pedale del freno.

! Avvertenza

Alcune visualizzazioni dell'ACC sul display della strumentazione combinata possono sovrapporsi alle visualizzazioni di altre funzioni. Una visualizzazione ACC viene visualizzata brevemente e automaticamente alla variazione dello stato dell'ACC.

Arresto e avviamento automatici

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 192.

I veicoli con **cambio automatico** possono essere decelerati fino all'arresto grazie all'ACC e rimettersi in movimento.

Decelerazione fino all'arresto

Se un veicolo antistante decelera fino all'arresto, l'ACC decelera anche il proprio veicolo fino all'arresto.

Avviamento dopo una fase di arresto

Non appena il veicolo antistante si rimette in movimento immediatamente dopo la pausa di arresto, il proprio veicolo si mette altresì in movimento e la velocità continua ad essere regolata. Nel caso di una pausa di arresto più lunga, la regolazione viene interrotta automaticamente.

Panoramica delle operazioni

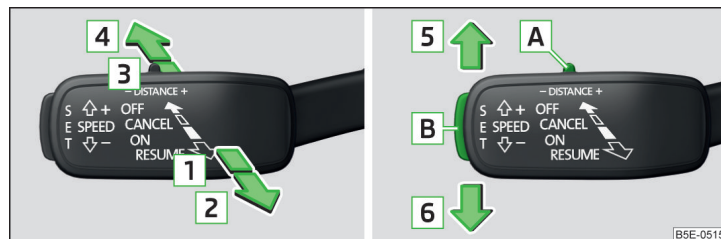


Fig. 224 Leva di comando

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 192.

Panoramica delle funzioni ACC comandate con la leva » fig. 224

- 1 ON Attivazione dell'ACC (regolazione non attiva)

2 RESUME	Avviamento della regolazione (ripresa) / aumento della velocità a intervalli di 1 km/h (posizione molleggiata)
3 CANCEL	Interruzione della regolazione (posizione molleggiata)
4 OFF	Disattivazione dell'ACC
5 SPEED +	Aumento della velocità a intervalli di 10 km/h
6 SPEED -	Riduzione della velocità a intervalli di 10 km/h
A - DISTANCE	+ Impostazione del livello di distanza
B SET	Avvio della regolazione / riduzione della velocità a intervalli di 1 km/h

Se la leva viene impostata dalla posizione **OFF** direttamente in posizione molleggiata **RESUME** l'attuale velocità viene memorizzata e si avvia la regolazione.

Avvio della regolazione

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 192.**

Condizioni di base per l'avvio della regolazione

- ✓ L'ACC attivo.
- ✓ Nei veicoli con **cambio manuale** è inserita la seconda marcia o una marcia superiore e la velocità attuale è superiore a 30 km/h.
- ✓ Nei veicoli con **cambio automatico**, la leva selettore si trova nella posizione **D/S** o nella posizione Tiptronic e la velocità attuale è superiore a 2 km/h.

Avvio della regolazione

- Premere il tasto **SET** » **fig. 224 a pag. 193.**
- **oppure:** Impostare la leva nella posizione molleggiata **RESUME** » **fig. 224 a pag. 193.**

L'ACC acquisisce la velocità di marcia attuale ed esegue la regolazione, nella strumentazione combinata si accende la spia di controllo .

Se la regolazione viene avviata mentre la leva si trova nella posizione **RESUME** e se è già stata memorizzata una velocità, l'ACC acquisisce questa velocità ed esegue la regolazione.

Avvertenza

Se, nei veicoli con cambio automatico, la regolazione viene avviata ad una velocità inferiore a 30 km/h, viene memorizzata la velocità di 30 km/h. La velocità aumenta automaticamente a 30 km/h o viene regolata secondo la velocità del veicolo antistante.

Interruzione / ripresa della regolazione

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 192.**

Interruzione della regolazione

- Impostare la leva nella posizione molleggiata **CANCEL** » **fig. 224 a pag. 193.**
- **oppure:** Premere il pedale del freno.

La regolazione viene interrotta, la velocità resta memorizzata.

Ripresa della regolazione

- Avviare la regolazione » **pag. 194, Avvio della regolazione.**

Avvertenza

La regolazione viene altresì interrotta se il pedale della frizione viene tenuto premuto per oltre 30 secondi o se si disattiva l'ASR.

Impostazione / modifica della velocità desiderata

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 192.**

La velocità desiderata viene impostata o modificata con la leva di comando
» **fig. 224 a pag. 193.**

Impostazione / modifica della velocità a intervalli di 10 km/h (SPEED) - Presupposti

- ✓ L'ACC attivo.

Aumento / riduzione della velocità a intervalli di 1 km/h (RESUME/SET) - Presupposti

- ✓ L'ACC attivo.
- ✓ Ha luogo la regolazione del veicolo.

Modifica della velocità acquisendo la velocità attuale (SET) - Presupposti

- ✓ L'ACC attivo.
- ✓ Il veicolo si muove ad una velocità **diversa** da quella memorizzata.

I Avvertenza

- Se, durante la regolazione, la velocità viene aumentata premendo il pedale dell'acceleratore, la regolazione si interromperà temporaneamente. Dopo il rilascio del pedale dell'acceleratore, la regolazione viene ripresa automaticamente.
- Se, durante la regolazione, la velocità viene ridotta premendo il pedale del freno, la regolazione si interromperà. La regolazione deve essere avviata di nuovo, per essere ripresa » pag. 194.
- Se sul veicolo viene impostata una velocità inferiore a quella memorizzata, in tal caso alla prima pressione del tasto **SET** viene memorizzata la velocità attuale e premendo nuovamente il tasto **SET** la velocità viene ridotta ad intervalli di 1 km/h.

Impostazione della distanza

Leggere e rispettare dapprima a pag. 192.

ACC consente di impostare cinque livelli di distanza dal veicolo che precede il vostro.

La distanza è regolabile in un intervallo compreso tra 1 e 3,6 s.

Impostazione della distanza in Infotainment

- In infotainment nel menu ACC selezionare la voce di menu **Distanza**: e regolare la distanza » pag. 192, *Impostazioni in Infotainment*.

Impostazione della distanza con la leva

- Impostare l'interruttore **DISTANCE** nella posizione molleggiata - o + » fig. 224 a pag. 193.

Sul display della strumentazione combinata viene visualizzata la linea » fig. 222 a pag. 192 che contrassegna lo spostamento della distanza.

- Con l'interruttore **DISTANCE** sulla leva, impostare la linea sul livello di distanza desiderato.

I Avvertenza

Se la distanza viene modificata nell'Infotainment, la modifica sarà visibile solo dopo l'attivazione dell'ACC.

Situazioni di guida particolari

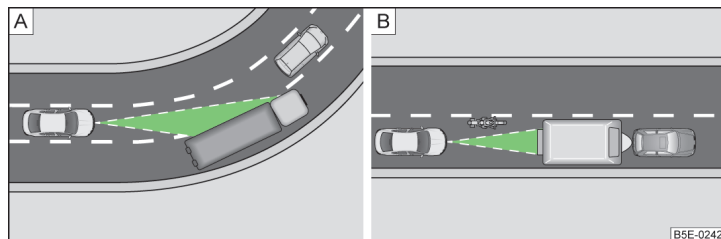


Fig. 225 in curva / veicoli piccoli o in marcia non incolonnati

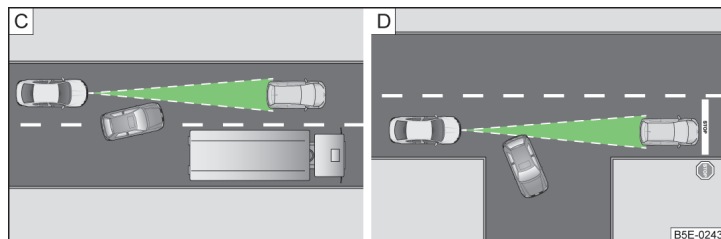


Fig. 226 cambio di corsia di altri veicoli / veicoli fermi

Leggere e rispettare dapprima a pag. 192.

Le seguenti situazioni di guida (e simili) richiedono particolare attenzione ed event. l'intervento del conducente (frenata, accelerazione, ecc.).

In curva

Quando si entra in o si esce da curve molto lunghe può verificarsi che un veicolo che viaggia nella corsia adiacente giunga nell'area esaminata dal radar » fig. 225 - [A]. Il proprio veicolo viene quindi regolato in base a questo veicolo.

Veicoli piccoli o in marcia non incolonnati

Un veicolo piccolo o in marcia non incolonnato può essere rilevato dall'ACC solo se questo si trova nell'area esaminata dal radar » fig. 225 - [B]. ➤

Cambio di corsia di altri veicoli

I veicoli che cambiano corsia ad una ridotta distanza, » fig. 226 - [C], non vengono riconosciuti in tempo dall'ACC.

Veicoli fermi

L'ACC non riconosce oggetti fermi! Se un veicolo riconosciuto dall'ACC curva o svolta e davanti a questo veicolo si trova un veicolo fermo » fig. 226 - [D], l'ACC non reagisce al veicolo fermo.

Veicoli con carico particolare o sovrastrutture speciali

Un carico o parti della carrozzeria di altri veicoli, che sporgono dai lati, dalla parte posteriore o superiore oltre i profili del veicolo, potrebbero non essere riconosciuti dall'ACC.

Sorpasso e marcia con rimorchio

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 192.

In sorpasso

Se il veicolo viene regolato con una velocità minore rispetto a quella memorizzata e con gli indicatori di direzione azionati, l'ACC valuta questa situazione come intenzione del conducente di intraprendere un sorpasso. L'ACC accelera il veicolo automaticamente e riduce quindi la distanza da un veicolo antistante.

Se il proprio veicolo passa nella corsia di sorpasso e non viene riconosciuto alcun veicolo antistante, l'ACC accelera fino alla velocità memorizzata e la mantiene costante.

Un'accelerazione può essere interrotta in ogni momento azionando il pedale del freno o il punto di pressione **CANCEL** sulla leva di comando » fig. 224 a pag. 193.

Marcia con rimorchio

Durante la marcia con rimorchio o con un altro accessorio collegato alla presa del rimorchio, la regolazione ACC si attiva con dinamica ridotta. Pertanto occorre adeguare lo stile di guida a questa limitazione.

Anomalie di funzionamento

 Leggere e rispettare dapprima  a pag. 192.

Se l'ACC non è disponibile, sul display della strumentazione combinata si accende la spia di controllo  e viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Sensore coperto/sporco

Se il sensore è sporco o coperto, viene visualizzato il messaggio che informa che la visuale sensori è impedita. Pulire il sensore e/o rimuovere l'ostacolo » pag. 179.

ACC non disponibile

Se l'ACC non è disponibile, viene visualizzato un messaggio relativamente alla mancanza di disponibilità. Fermare il veicolo, spegnere il motore e riavviarlo. Se l'ACC continua a non essere disponibile, richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Anomalia nel sistema ACC

In caso di anomalia nel sistema ACC viene visualizzato un messaggio di errore. Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Front Assist

Introduzione al tema

Front Assist (di seguito solo sistema) segnala il pericolo di una collisione con un veicolo o con un ostacolo che si trova davanti al veicolo, tentando eventualmente, tramite una frenata automatica, di evitare la collisione e le sue conseguenze.

La zona davanti al veicolo è monitorata da un sensore radar » pag. 179.

ATTENZIONE

- Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali » Pag. 179,  nel paragrafo *Introduzione al tema*.
- Il sistema non reagisce a oggetti che attraversano o provenienti dalla direzione opposta.

ATTENZIONE

In caso di guasto di più di una luce di arresto sul veicolo o sul rimorchio collegato elettricamente, il sistema non è disponibile.

Impostazioni in Infotainment

 Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 196.

➤ Toccare in Infotainment nel menu  il tasto funzione  → Assistenza alla guida. ►

- **Front Assist (sist. monitoraggio distanza)** - Impostazione dell'assistente per il monitoraggio della distanza rispetto di veicoli che precedono
 - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
 - **Preavvertimento** - Attivazione/disattivazione e impostazione del livello di distanza, al raggiungimento del quale viene emesso un avvertimento
 - **Visualizzazione avvertimento distanza** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione avvertimento distanza

Funzionamento

📖 **Leggere e rispettare dapprima**  e  a pag. 196.

Il supporto da parte del sistema avviene nel modo seguente.

- ▶ Richiama l'attenzione del conducente su una distanza pericolosa dal veicolo antistante.
- ▶ Segnala il pericolo di una collisione.
- ▶ Fornisce supporto in caso di una frenata attivata dal conducente.
- ▶ Se il conducente non reagisce al pericolo rilevato, ha luogo una frenata automatica.

Il sistema funziona solo se sono soddisfatte le seguenti condizioni di base.

- ✓ Il sistema è attivo.
- ✓ L'ASR è attivo » pag. 180.
- ✓ Il veicolo procede in avanti ad una velocità superiore a 5 km/h.

Avvertenza

Il sistema può essere compromesso o non disponibile, ad es. durante la percorrenza di curve "strette" o in caso di intervento dell'ESC » pag. 180.

Avvertimento distanza



Fig. 227

Display della strumentazione combinata: Avvertimento distanza

📖 **Leggere e rispettare dapprima**  e  a pag. 196.

La visualizzazione dell'avvertimento distanza avviene nei veicoli con display MAXI DOT.

Se non si raggiunge una distanza di sicurezza dal veicolo antistante, sul display viene visualizzato la spia di controllo  » fig. 227.

Aumentare la distanza immediatamente, qualora sia possibile alle condizioni attuali del traffico!

La distanza alla quale viene visualizzato l'avvertimento dipende dalla velocità di marcia attuale.

L'avvertimento può essere visualizzato in un range di velocità di marcia comprese tra circa 60 km/h e circa 210 km/h.

Avvertimento e frenata automatica



Fig. 228

Display della strumentazione combinata: preavvertimento o frenata di emergenza a bassa velocità

📖 **Leggere e rispettare dapprima**  e  a pag. 196.

Frenata di emergenza a bassa velocità

In caso di rischio di collisione in un intervallo di velocità di marcia compreso tra circa 5 km/h e 30 km/h, il sistema esegue una frenata automatica.

In caso di frenata automatica viene visualizzato sul display la spia di controllo  » fig. 228.

Preavvertimento

Se il sistema rileva un pericolo di collisione, sul display compare la spia di controllo  » fig. 228 e viene emesso un segnale acustico. ▶

La visualizzazione del preavvertimento può avere luogo nelle seguenti situazioni.

- In caso di pericolo di una collisione con un ostacolo in movimento in un range di velocità di marcia compresa tra 30 km/h e 210 km/h circa.
- In caso di pericolo di una collisione con un ostacolo fermo in un range di velocità di marcia compresa tra 30 km/h e 85 km/h circa.

In caso di visualizzazione del preavvertimento, premere il pedale del freno o evitare l'ostacolo!

Avvertimento acuto

Se il conducente non reagisce al preavvertimento in caso di pericolo di collisione con un ostacolo che si muove verso il veicolo, il sistema genera automaticamente, tramite l'intervento attivo di frenata, una breve pressione di frenata, per richiamare di nuovo l'attenzione sul pericolo di una possibile collisione.

Frenata automatica

Se il conducente non reagisce all'avvertimento acuto, il sistema inizia a frenare automaticamente il veicolo.

In caso di interventi di frenata automatici, la pressione nell'impianto frenante aumenta e il pedale del freno non può essere azionato con la comune corsa del pedale.

Gli interventi di frenata automatici possono essere interrotti premendo il pedale dell'acceleratore o girando lo sterzo.

Ausilio alla frenata

Se il conducente, in caso di imminente collisione, non frena a sufficienza, il sistema aumenta automaticamente la forza di frenata.

L'ausilio alla frenata ha luogo solo finché il pedale del freno viene premuto a fondo.

Attivazione/Disattivazione

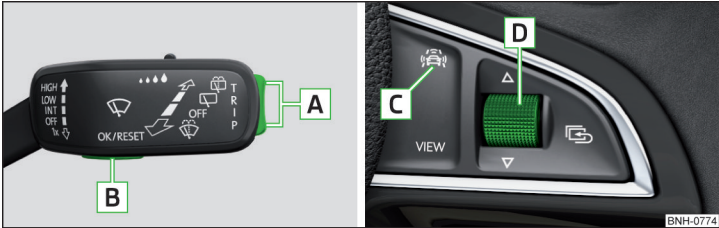


Fig. 229 Tasti/manopola di regolazione: sulla leva di comando / sul volante multifunzione

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 196.

La funzione si attiva automaticamente a ogni inserimento dell'accensione.

Il sistema deve essere attivato solo in situazioni eccezionali .

Nei veicoli con display MAXI DOT, il sistema può essere attivato o disattivato nel menu principale pag. 51, Voce di menu Assistenti.

Disattivazione/attivazione nei veicoli con display a segmenti

Tasto fig. 229	Azione	Funzione
	Pressione prolungata verso l'alto/il basso	Visualizzazione della voce di menu Front Assist
	Premere	Disattivazione / attivazione del sistema

Disattivazione/attivazione nei veicoli con volante multifunzione

Tasto/manopola di regolazione » fig. 229	Azione	Funzione
	Premere	Visualizzazione della voce di menu Front Assist
	Premere	Disattivazione / attivazione del sistema

Disattivazione/attivazione e regolazione in Infotainment

In Infotainment è possibile disattivare/attivare l'intero sistema o le funzioni Preavvertimento e Avvertimento distanza » pag. 196, *Impostazioni in Infotainment*.

Se la funzione Avvertimento distanza non era attiva prima del disinserimento dell'accensione, questa continua a non essere attiva dopo l'inserimento dell'accensione.

! ATTENZIONE

Nelle seguenti situazioni occorre disattivare il Front Assist per motivi di sicurezza.

- Se il veicolo viene trainato.
- Se il veicolo si trova su un banco di prova a rulli.
- Se è avvenuto un preavvertimento o un intervento del sistema non motivati.
- Per l'utilizzo del veicolo su un autotreno, un traghetto, ecc.

Anomalie di funzionamento

 Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 196.

Se il sistema non è disponibile, sul display della strumentazione combinata viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Sensore coperto/sporco

Se il sensore è sporco o coperto, viene visualizzato il messaggio che informa che la visuale sensori è impedita. Pulire il sensore e/o rimuovere l'ostacolo » fig. 203 a pag. 179.

Sistema non disponibile

Se il sistema non è disponibile, viene visualizzato un messaggio relativamente alla mancanza di disponibilità. Fermare il veicolo, spegnere il motore e riavviarlo. Se il sistema continua a non essere disponibile, richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Assistente rilevamento stanchezza conducente

L'assistente rilevamento stanchezza conducente (di seguito solo sistema) consiglia al conducente di prendersi una pausa quando, sulla base del suo comportamento di sterzata, riconosce nel conducente sintomi di stanchezza.

Il sistema valuta il comportamento di sterzata a velocità di 60-200 km/h.

Condizioni in cui viene rilevata una pausa dal sistema

- Ci si ferma e il motore viene spento.
- Ci si ferma, viene estratta la cintura di sicurezza e la porta lato conducente viene aperta.
- La sosta dura per più di 15 minuti.

Nel caso in cui non sia presente alcuna delle condizioni previste o il comportamento di sterzata non cambia, il sistema consiglierà nuovamente una pausa dopo 15 minuti.

Il sistema può essere attivato/disattivato in Infotainment nel menu  →  → Assistenza alla guida.

Pausa consigliata

Sul display della strumentazione combinata appaiono per alcuni secondi il simbolo  e un messaggio che indica il rilevamento di stanchezza. Viene emesso anche un segnale acustico.

! ATTENZIONE

- Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali » Pag. 179,  nel paragrafo *Introduzione al tema*.
- Il conducente è comunque sempre responsabile del corretto comportamento su strada. Non guidare mai se ci si sente stanchi.
- Il sistema potrebbe non riconoscere tutti i casi in cui è necessaria una pausa.
- Durante i viaggi lunghi dovranno pertanto essere effettuate pause regolari, sufficientemente lunghe.
- Il sistema non dà alcun segnale di preavviso in caso del cosiddetto colpo di sonno.

i Avvertenza

- In alcune situazioni, il sistema potrebbe fornire una valutazione errata del comportamento di sterzata e quindi fornire un'indicazione di pausa non corretta.
- Il sistema è previsto soprattutto per l'uso sulle autostrade.

Controllo della pressione pneumatici

Introduzione al tema

Il controllo della pressione pneumatici (di seguito solo sistema) controlla la pressione pneumatici durante la marcia.

In caso di variazione della pressione di gonfiaggio dei pneumatici si accende la spia di controllo  nella strumentazione combinata e si attiva un segnale acustico » pag. 41.

Il sistema può funzionare correttamente solo se i pneumatici hanno la pressione di gonfiaggio prescritta e se questi valori di pressione sono memorizzati nel sistema.

I valori di pressione dei pneumatici devono sempre essere memorizzati nel sistema qualora si verifichi uno dei seguenti eventi.

- Variazione della pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
- Sostituzione di una o più ruote.
- Modifica della posizione di una ruota sul veicolo.
- Accensione della spia di controllo  nella strumentazione combinata.

! ATTENZIONE

- Per l'uso dei sistemi di assistenza, occorre rispettare le avvertenze generali » Pag. 179,  nel paragrafo *Introduzione al tema*.
- Il conducente è sempre responsabile delle corrette pressioni di gonfiaggio dei pneumatici. Controllare a intervalli regolari la pressione di gonfiaggio dei pneumatici » pag. 225.
- Il sistema non può segnalare una rapida perdita di pressione dei pneumatici, per es. in caso di improvviso danno al pneumatico.
- Prima di memorizzare i valori di pressione occorre gonfiare alla pressione prescritta i pneumatici » pag. 225. Memorizzando valori di pressione non corretti, il sistema potrebbe anche non emettere alcun avvertimento a pressioni di gonfiaggio dei pneumatici troppo basse.

! ATTENZIONE

I valori di pressione dei pneumatici devono essere memorizzati ogni 10 000 km o 1 volta all'anno per garantire il corretto funzionamento del sistema.

Memorizzazione dei valori di pressione dei pneumatici e visualizzazione in Infotainment

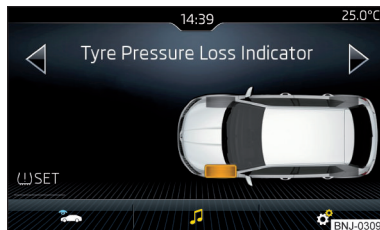


Fig. 230
Tasto per la memorizzazione / esempio di visualizzazione sullo schermo: viene segnalata una variazione di pressione sui pneumatici anteriori a sinistra

 Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 200.

Procedura per la memorizzazione dei valori di pressione dei pneumatici

- Gonfiare tutti i pneumatici secondo la pressione indicata.
- Inserire l'accensione e accendere Infotainment.
- Toccare in Infotainment nel menu  il tasto funzione  → Stato del veicolo.
- Selezionare tramite i tasti funzione  la voce di menu *Sistema controllo pneumatici*.
- Toccare il tasto funzione  SET » fig. 230.

Seguire inoltre le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Un messaggio sullo schermo fornisce informazioni sulla memorizzazione dei valori di pressione dei pneumatici.

i Avvertenza

Se la spia di controllo  nella strumentazione combinata è accesa, in Infotainment è possibile visualizzare il pneumatico interessato » fig. 230.

Memorizzazione dei valori di pressione dei pneumatici tramite il tasto



Fig. 231
Tasto per la memorizzazione dei
valori di pressione

📖 Leggere e rispettare dapprima ⚠️ e 📌 a pag. 200.

- Gonfiare tutti i pneumatici secondo la pressione indicata.
- Inserire l'accensione.
- Premere e tenere premuto il tasto con il simbolo 🛞 » fig. 231.

Si accenderà la spia di controllo 🛞 nella strumentazione combinata.

Un segnale acustico e lo spegnimento della spia di controllo informano sulla memorizzazione dei valori di pressione dei pneumatici.

- Rilasciare il tasto con il simbolo 🛞.

Dispositivo di traino e rimorchio

Dispositivo di traino

📖 Introduzione al tema

Il carico di appoggio massimo con marcia con rimorchio dipende dalla motorizzazione e dall'allestimento del veicolo. I dati validi per il vostro veicolo sono reperibili nella documentazione tecnica del veicolo (ad es. nella autorizzazione alla circolazione, il cosiddetto documento COC) o presso un partner ŠKODA.

Altri dati (ad es. quelli sulla targhetta del dispositivo di traino) forniscono informazioni solo sui valori di prova del dispositivo.

⚠️ ATTENZIONE

- Prima di ciascuna tratta con testa sferica inserita, verificarne il corretto posizionamento e fissaggio nel pozzetto di alloggiamento.
- Se la testa sferica non è inserita e fissata correttamente nel pozzetto di alloggiamento o se è danneggiata o incompleta, non deve essere utilizzata - pericolo d'incidente.
- Non effettuare modifiche né adeguamenti al dispositivo di traino.
- Mantenere sempre pulito il pozzetto di alloggiamento del dispositivo di traino. Lo sporco impedisce il corretto fissaggio della testa sferica!

Descrizione

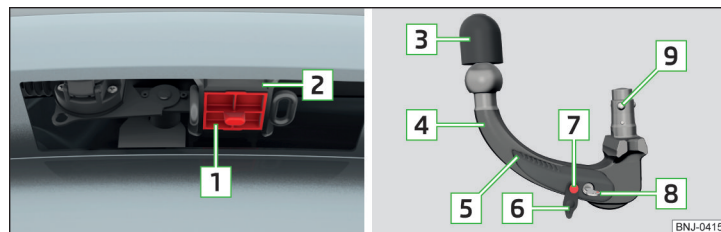


Fig. 232 Presa del dispositivo di traino / Testa sferica

📖 Leggere e rispettare dapprima ⚠️ a pag. 201.

La testa sferica è amovibile e si trova nel vano della ruota di scorta.

Presenza del dispositivo di traino e testa sferica » fig. 232

- 1 Calotta di copertura per il pozzetto di alloggiamento
- 2 Pozzetto di alloggiamento
- 3 Coperchio di protezione
- 4 Testa sferica
- 5 Leva di comando
- 6 Cappuccio di chiusura
- 7 Dado di innescio
- 8 Chiave
- 9 Sfera di bloccaggio

Impostazione della predisposizione

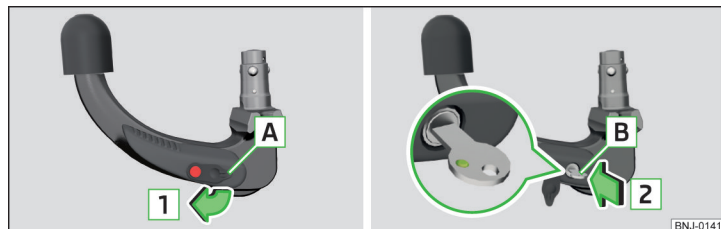


Fig. 233 Rimozione del coperchio dalla serratura / inserimento della chiave nella serratura

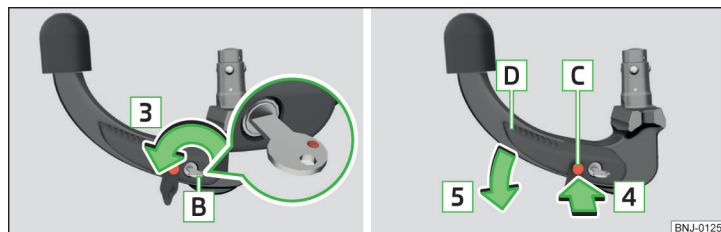


Fig. 234 Sblocco della serratura / pressione del dado di innescio e della leva di comando

📖 Leggere e rispettare dapprima **1** a pag. 201.

La testa sferica può essere montata solo se si trova nella predisposizione.

- Afferrare la testa sferica sotto il coperchio di protezione.
- Rimuovere il coperchio **A** dalla serratura in direzione della freccia **1** » fig. 233.
- Inserire la chiave **B** nella serratura in direzione della freccia **2**, in modo che il suo contrassegno verde sia rivolto verso l'alto.
- Ruotare la chiave **B** in direzione della freccia **3**, in modo che il suo contrassegno rosso sia rivolto verso l'alto » fig. 234.
- Premere il dado di innescio **C** in direzione della freccia **4** fino all'arresto e contemporaneamente premere fino all'arresto la leva di comando **5**.

La leva di comando **D** resterà bloccata in questa posizione.

Controllare l'impostazione della predisposizione

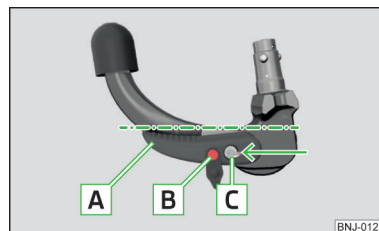


Fig. 235
Predisposizione

📖 Leggere e rispettare dapprima **1** a pag. 201.

Predisposizione impostata correttamente » fig. 235

- ✓ La leva di comando **A** è bloccata nella posizione inferiore.
- ✓ Il dado di innescio **B** può essere mosso.
- ✓ Il contrassegno rosso della chiave **C** è rivolto verso l'alto.

Nella predisposizione la chiave non potrà essere estratta o ruotata in altra posizione. La testa sferica così impostata è pronta per il montaggio.

Montaggio testa sferica - 1a operazione

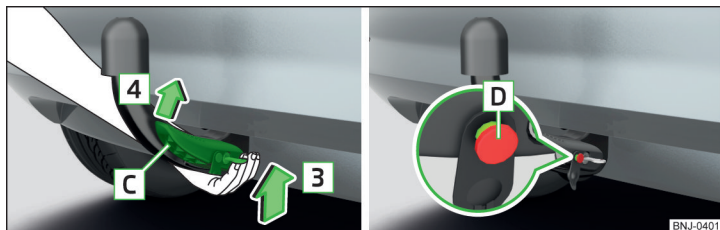


Fig. 236 Inserimento della testa sferica / Dado di innescio in posizione estratta

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 201.

Preparazione del montaggio

- Rimuovere la calotta di copertura per il pozzetto di alloggiamento **1** estraendola verso il basso » fig. 232 a pag. 201.
- Inserire la testa sferica nella predisposizione » pag. 202, Impostazione della predisposizione.

Montaggio

- Afferrare la testa sferica **dal basso** » fig. 236 e inserirla nel pozzetto di alloggiamento in direzione della freccia **3** sino a quando si innesterà con un clic udibile » **!**.

La leva di comando **C** ruota **automaticamente** in direzione della freccia **4** verso l'alto e il dado di innescio **D** fuoriesce (la parte rossa e verde sono visibili) » **!**.

Se la leva di comando **C** non ruota automaticamente o se il dado di innescio **D** non fuoriesce, la testa sferica dovrà essere estratta dal pozzetto di alloggiamento ruotando la leva di comando **C** verso il basso sino al completo arresto; pulire le superfici di appoggio della testa e del pozzetto d'alloggiamento.

! ATTENZIONE

- Rimuovere con cautela la calotta di copertura per il pozzetto di alloggiamento **1** - pericolo di lesioni alle mani!
- Durante il fissaggio della testa sferica tenere le mani al di fuori dell'area di rotazione della leva di comando - pericolo di lesioni alle dita!
- Non cercare mai di tirare la leva con forza verso l'alto per ruotare la chiave. La testa sferica non sarebbe fissata correttamente!

Montaggio testa sferica - 2a operazione

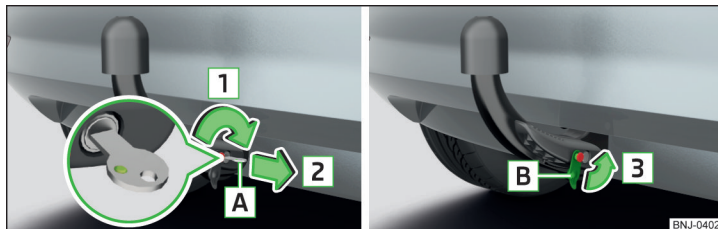


Fig. 237 Bloccare la serratura ed estrarre la chiave / applicare il coperchio sulla serratura

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 201.

- Ruotare la chiave **A** in direzione della freccia **1**, in modo che il suo contrasegno verde sia rivolto verso l'alto » fig. 237.
- Togliere la chiave nella direzione indicata dalla freccia **2**.
- Infilare la calotta **B** sulla serratura nella direzione indicata dalla freccia **3**.
- Verificare che la testa sferica sia correttamente fissata » pag. 204.

! ATTENZIONE

Dopo il montaggio della testa sferica, bloccare sempre la serratura ed estrarre la chiave. La testa sferica non deve essere utilizzata con la chiave inserita.

Verifica del regolare fissaggio

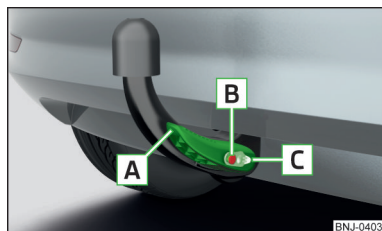


Fig. 238
Testa sferica fissata correttamente

📖 Leggere e rispettare dapprima **I** a pag. 201.

Testa sferica fissata correttamente » fig. 238

- ✓ La testa sferica deve essere ben salda nel pozzetto di alloggiamento, in caso di forte "scuotimento" non deve presentare alcun gioco.
- ✓ La leva di comando **A** si trova completamente spinta verso l'alto.
- ✓ Il dado di innescio **B** emerge completamente (il suo elemento rosso e quello verde sono visibili).
- ✓ La chiave è estratta e il coperchio **C** è innestato sulla serratura.

Smontaggio testa sferica - 1a operazione

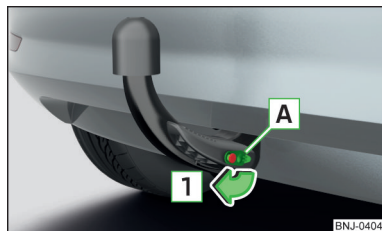


Fig. 239
Rimozione del coperchio dalla serratura

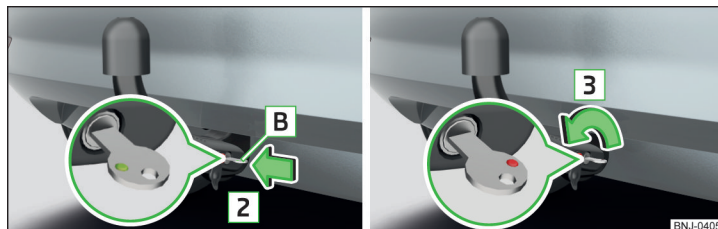


Fig. 240 Inserimento della chiave nella serratura / sblocco della serratura

📖 Leggere e rispettare dapprima **I** a pag. 201.

Alla testa sferica non deve essere agganciato alcun rimorchio e/o altri accessori. Si raccomanda, prima della rimozione della testa sferica, di inserire il coperchio di protezione sulla testa della sfera.

- Rimuovere il coperchio **A** dalla serratura in direzione della freccia **1** » fig. 239.
- Inserire la chiave **B** nella serratura in direzione della freccia **2**, in modo che il suo contrassegno verde sia rivolto verso l'alto » fig. 240.
- Ruotare la chiave in direzione della freccia **3**, in modo che il suo contrassegno rosso sia rivolto verso l'alto.

Smontaggio testa sferica - 2a operazione

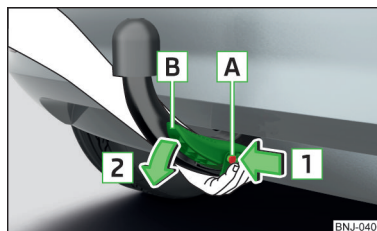


Fig. 241
Allentamento della testa sferica

📖 Leggere e rispettare dapprima **I** a pag. 201.

Smontaggio

- Afferrare la testa sferica dal basso » fig. 241.

- Premere il dado di innescio **A** in direzione della freccia **1** fino all'arresto e contemporaneamente premere fino all'arresto la leva di comando **B** in direzione della freccia **2**.

In questa posizione la testa sferica viene liberata e cadrà verso il basso, finendo nella mano. Qualora non cadesse nella mano dopo l'allentamento, premerla dall'alto utilizzando l'altra mano.

- Inserire la calotta di copertura **1** » fig. 232 a pag. 201 sul pozzetto di alloggiamento.

Se la leva di comando **B** viene tenuta fissa e non abbassata sino all'arresto, dopo l'estrazione della testa sferica tornerà a rialzarsi e non si innesterà nella predisposizione. Prima del successivo montaggio la testa sferica dovrà essere portata in questa posizione » pag. 202, *Impostazione della predisposizione*.

La testa sferica deve sempre essere pulita prima di riporla nella cassetta con l'attrezzatura di bordo.

! ATTENZIONE

Non lasciare mai la testa sferica libera all'interno del bagagliaio. In caso di frenate improvvise questa può danneggiare il bagagliaio e mettere a repentaglio la sicurezza degli occupanti!

! ATTENZIONE

- Riporre la testa sferica nella predisposizione, con la chiave rivolta verso l'alto, nell'apposita scatola - altrimenti pericolo di danneggiamento della chiave!
- Non esercitare eccessiva forza quando si manipola la leva (ad esempio non salirvi sopra con i piedi)!

Carico di appoggio con accessorio montato

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 201.

Se si utilizza l'accessorio (ad es. portabiciclette) rispettare la relativa lunghezza massima e il relativo peso totale ammesso incl. carico.

La **lunghezza massima** dell'accessorio montato (misurata dalla testa sferica del dispositivo di traino) non può superare **70 cm**.

Il **peso totale consentito** dell'accessorio montato incl. il suo carico corrisponde al carico di appoggio massimo con marchio con rimorchio.

Questo valore si applica se il baricentro si trova a una distanza non superiore a 30 cm dalla testa della sfera del gancio di traino.

Se la distanza della posizione del baricentro del carico dalla testa sferica del dispositivo di traino è maggiore di 30 cm, il peso totale massimo consentito dell'accessorio incluso il carico diminuisce (ad es. ad una distanza di 60 cm dalla testa sferica della metà).

! ATTENZIONE

Mai superare il **peso totale** consentito dell'accessorio incl. carico e la **lunghezza massima** dell'accessorio - pericolo di danneggiare il dispositivo di traino e il veicolo.

i Avvertenza

Si consiglia di utilizzare gli accessori della gamma di accessori originali ŠKODA.

Utilizzo del dispositivo di traino

Aggancio e disaccoppiamento del rimorchio (accessorio)

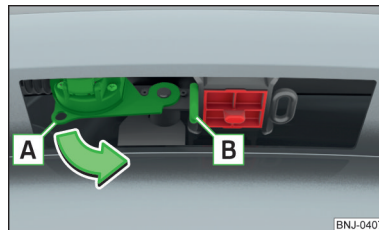


Fig. 242
Apertura della presa elettrica da 13 poli, occhiello di fissaggio

Aggancio/disaccoppiamento

- Montare la testa sferica.
- Afferrare la presa a 13 poli nell'area **A** e girarla in direzione della freccia » fig. 242.
- Estrarre il coperchio di protezione **3** » fig. 232 a pag. 201.
- Innestare il rimorchio (accessorio) nella testa sferica.
- Aprire la calotta di copertura della presa e inserire la spina del rimorchio (dell'accessorio) nella presa a 13 poli **A** » fig. 242. (Se il rimorchio/accessorio dispone di una spina a 7 poli, utilizzare un adattatore della gamma ŠKODA).
- Agganciare il cavo del rimorchio all'occhiello di fissaggio **B** (il cavo deve **piegarsi** in tutte le posizioni che il rimorchio assume rispetto al veicolo).

Il **disaccoppiamento** avviene eseguendo la sequenza in senso inverso.

Specchietti esterni

Se gli specchietti esterni di serie non garantiscono la visibilità dietro il rimorchio, è necessario montare degli specchietti esterni supplementari.

Fari

La parte anteriore del veicolo può sollevarsi a causa del rimorchio trainato (accessorio) e le luci possono abbagliare il traffico proveniente in senso contrario. Regolare l'assetto dei fari » [pag. 62](#).

Alimentazione di corrente della rete elettrica del rimorchio/dell'accessorio

Per il collegamento elettrico tra veicolo e rimorchio (accessorio), il rimorchio (accessorio) viene alimentato con corrente dal veicolo (sia con accensione inserita che disinserita).

A motore spento, la batteria del veicolo si scarica a causa delle utenze attive.

Con ridotto stato di carico della batteria del veicolo, l'alimentazione di corrente del rimorchio (accessorio) si interrompe.

! ATTENZIONE

- Un impianto elettrico del rimorchio (dell'accessorio) collegato erroneamente può causare incidenti o gravi lesioni a causa di scossa elettrica.
- Non eseguire modifiche all'impianto elettrico del veicolo e del rimorchio (dell'accessorio) - pericolo di incidenti o di gravi lesioni a causa di scossa di corrente.

Carico rimorchiabile

Le indicazioni riportate nei documenti ufficiali del veicolo hanno sempre la priorità su quelle contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.

! ATTENZIONE (continua)

- Dopo il collegamento elettrico tra veicolo e rimorchio (accessorio) controllare il funzionamento delle luci del rimorchio/dell'accessorio.
- Non utilizzare mai l'occhiello di fissaggio per il traino - pericolo d'incidente!

! ATTENZIONE

- Un impianto elettrico del rimorchio (dell'accessorio) collegato erroneamente può causare il mancato funzionamento dell'elettronica del veicolo.
- L'assorbimento di potenza totale di tutte le utenze collegate alla rete di corrente del rimorchio/dell'accessorio deve essere di max. 350 Watt, altrimenti sussiste il rischio di danneggiare l'impianto elettrico del veicolo.

Caricamento del rimorchio

Correggere la **pressione di gonfiaggio dei pneumatici** del veicolo in funzione del "carico massimo" » [pag. 225](#).

Ripartizione del carico

Ripartire il carico nel rimorchio in modo tale che gli oggetti pesanti si trovino il più possibile vicino all'assale del rimorchio. Mettere in sicurezza il carico in modo tale che non scivoli.

A veicolo vuoto e rimorchio carico, la ripartizione del peso è molto sfavorevole. Qualora tuttavia non si potesse fare a meno di viaggiare in queste condizioni, procedere con particolare attenzione.

! ATTENZIONE

Un carico non fissato può compromettere in misura significativa la stabilità e la sicurezza di marcia - pericolo d'incidente!

In nessun caso è consentito superare il carico rimorchiabile ammesso. ►

Carico rimorchiabile consentito - Fabia

Motore	Cambio	Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg) con salite sino al 12%.	Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)
1,0 l/44 kW MPI	MG	800	540
1,0 l/55 kW MPI	MG	800	540
1,0 l/70 kW TSI	MG	1000	560
1,0 l/81 kW TSI	MG	1100	560
	DSG	1100	580
1,6 l/66 kW MPI	MG	1100	550
1,6 l/81 kW MPI	AG	1100	570

Carico rimorchiabile consentito - Fabia Combi

Motore	Cambio	Carico rimorchiabile ammesso, con freni (kg) con salite sino al 12%.	Carico rimorchiabile ammesso, senza freni (kg)
1,0 l/55 kW MPI	MG	800	550
1,0 l/70 kW TSI	MG	1000	570
1,0 l/81 kW TSI	MG	1100	570
	DSG	1100	590
1,6 l/66 kW MPI	MG	1100	560
1,6 l/81 kW MPI	AG	1100	580

Marcia con rimorchio

Velocità di marcia

Per sicurezza, con il rimorchio non superare la velocità di 100 km/h.

Ridurre la velocità nel caso si colga anche il minimo segnale di oscillazione del rimorchio. Mai tentare di "stirare" un rimorchio oscillante accelerando.

Freni

Frenare per tempo! Se il rimorchio è equipaggiato con **freno a inerzia**, frenare prima dolcemente e poi rapidamente. In tal modo si evitano strappi dovuti al bloccaggio delle ruote del rimorchio.

Prima di tratti in discesa è necessario scalare per tempo la marcia, per sfruttare in aggiunta il motore come freno.

! ATTENZIONE

In presenza di rimorchio, viaggiare sempre con prudenza.

! ATTENZIONE

Se si traina spesso un rimorchio, il veicolo viene sollecitato in modo eccessivo e pertanto si raccomanda di far controllare il veicolo anche tra un tagliando e l'altro.

Impianto antifurto

L'allarme si attiva quando in un veicolo con impianto antifurto attivo (di seguito solo impianto di allarme) viene interrotto il collegamento elettrico al rimorchio (accessorio).

Disattivare sempre l'impianto di allarme prima di attaccare o staccare un rimorchio (accessorio) » [pag. 57](#).

Condizioni per il collegamento di un rimorchio (accessorio) all'impianto di allarme.

- ✓ Il veicolo è stato dotato in fabbrica di un impianto di allarme e di un dispositivo di traino.
- ✓ Il rimorchio (l'accessorio) è collegato elettricamente alla motrice tramite la presa del rimorchio.
- ✓ L'impianto elettrico del veicolo e quello del rimorchio (dell'accessorio) funzionano correttamente.
- ✓ Il veicolo è bloccato e l'impianto di allarme è attivo.
- ✓ Il rimorchio (accessorio) non è dotato di luci di retromarcia a LED.

Consigli tecnici

Cura e manutenzione

Lavori di assistenza, regolazioni e modifiche tecniche

Introduzione al tema

Occorre rispettare le istruzioni e le direttive di ŠKODA AUTO all'atto dell'esecuzione di qualsiasi regolazione, riparazione o modifica tecnica sul veicolo e quando si utilizzano gli accessori.

Il rispetto di tali istruzioni e direttive ha lo scopo di garantire la sicurezza su strada e buone condizioni tecniche del vostro veicolo.

ATTENZIONE

- Fare eseguire le regolazioni, le riparazioni e le modifiche tecniche sul veicolo solo da un'officina autorizzata. I lavori non eseguiti a regola d'arte (inclusi interventi sui componenti elettronici e sul relativo software) possono causare anomalie - pericolo d'incidente e maggiore usura dei componenti!
- Si raccomanda di utilizzare per il veicolo solo accessori espressamente approvati da ŠKODA e pezzi originali ŠKODA. Di questi garantiamo l'affidabilità, la sicurezza e la compatibilità con il vostro veicolo.
- Non utilizzare prodotti non omologati da ŠKODA AUTO anche nel caso in cui si tratti di prodotti provvisti di approvazione da parte del produttore o sottoposti a un'omologazione presso un istituto di test statale.

Utilizzo del veicolo con condizioni atmosferiche diverse

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 209.**

Per utilizzare il veicolo in paesi con condizioni atmosferiche diverse da quelle previste, rivolgersi ad un partner ŠKODA. Esso vi consiglierà sulle misure da adottare per garantire la piena funzionalità del veicolo e per evitare danni (ad es. sostituzione del liquido di raffreddamento, della batteria, ecc.).

Partner di assistenza ŠKODA

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 209.**

Tutti i partner di assistenza ŠKODA operano attenendosi alle direttive ed istruzioni di ŠKODA AUTO. Tutte le prestazioni di assistenza (Service) e riparazioni sono dunque realizzate in modo tempestivo e con una qualità adeguata. Il rispetto delle direttive e delle istruzioni ha lo scopo di garantire la sicurezza su strada e buone condizioni tecniche del vostro veicolo.

Consigliamo pertanto di fare eseguire le regolazioni, riparazioni e modifiche tecniche sul proprio veicolo a partner di assistenza ŠKODA.

Pezzi originali ŠKODA

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 209.**

Per il vostro veicolo raccomandiamo l'impiego di pezzi originali ŠKODA, in quanto tali pezzi sono autorizzati da ŠKODA AUTO. Questi pezzi soddisfano esattamente le prescrizioni di ŠKODA AUTO e sono identici ai pezzi utilizzati nella produzione di serie.

Per questi pezzi ŠKODA AUTO è garanzia di sicurezza, affidabilità e vita utile.

I partner di assistenza ŠKODA sono responsabili, in caso di eventuali difetti dei pezzi originali ŠKODA, per 2 anni a partire dalla vendita, conformemente alla garanzia di legge in caso di vizi del bene, a meno che nel contratto di vendita non siano stati presi accordi diversi.

Accessori originali ŠKODA

 **Leggere e rispettare dapprima  a pag. 209.**

Se desiderate installare degli accessori sul vostro veicolo, richiamiamo la vostra attenzione sui seguenti punti.

Si consiglia di utilizzare per il vostro veicolo gli accessori originali ŠKODA. Per questi accessori ŠKODA AUTO è sinonimo di affidabilità, di sicurezza e di idoneità per il vostro tipo di veicolo. In caso di impiego di altri prodotti, nonostante un'osservazione continua del mercato, non riconosciamo né garantiamo la loro idoneità rispetto al vostro veicolo, anche in cui siano utilizzati prodotti provvisti di un certificato di idoneità o di un'autorizzazione emessa da un istituto di omologazione governativo. ►

I partner di assistenza ŠKODA sono responsabili, in caso di eventuali difetti degli accessori originali ŠKODA, per 2 anni a partire dal montaggio o dalla consegna, conformemente alla garanzia di legge in caso di vizi del bene, a meno che nel contratto di vendita o in altre clausole non siano stati presi accordi diversi.

Spoiler

 **Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 209.**

! ATTENZIONE

Se il veicolo è dotato di uno spoiler originale sul paraurti anteriore in combinazione con lo spoiler sul portellone bagagliaio, rispettare le seguenti indicazioni - altrimenti sussiste il rischio di incidenti e di gravi lesioni!

- Il veicolo deve essere dotato di uno spoiler sul paraurti anteriore sempre e solo in combinazione con lo spoiler corrispondente sul portellone bagagliaio.
- Uno spoiler originale non può essere lasciato sul paraurti anteriore né autonomamente, né in una combinazione che non presenti uno spoiler sul portellone bagagliaio o in una combinazione con uno spoiler inadatto sul portellone bagagliaio.
- Eventuali riparazioni, sostituzioni, integrazioni o rimozioni di spoiler devono essere concordate con il partner di assistenza ŠKODA.
- Lavori non eseguiti a regola d'arte sugli spoiler del vostro veicolo possono causare anomalie di funzionamento.

Protezione componenti

 **Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 209.**

Alcuni componenti elettronici del veicolo sono dotati in fabbrica con una protezione componenti (ad es. la strumentazione combinata). Questa assicura la limitazione del funzionamento di questi componenti in caso di un montaggio illegittimo in un altro veicolo (ad es. dopo un furto) o per il funzionamento all'esterno del veicolo.

Airbag

 **Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 209.**

! ATTENZIONE

- Le regolazioni, le riparazioni e le modifiche tecniche non eseguite a regola d'arte possono provocare danni e anomalie di funzionamento e limitare in misura significativa l'efficacia del sistema airbag - pericolo d'incidente e di lesioni gravi!
- Una modifica nel sistema di sospensioni del veicolo, che comprende anche l'utilizzo di combinazioni cerchi-pneumatici non ammesse, può compromettere il funzionamento del sistema airbag - sussiste il pericolo d'incidente e di lesioni mortali!

! ATTENZIONE

- Sui pezzi del sistema airbag, sul paraurti anteriore e sulla carrozzeria non possono essere eseguite modifiche.
- Qualsiasi intervento sul sistema airbag, così come lo smontaggio e il rimontaggio di componenti del sistema resi necessari in seguito ad altri lavori di riparazione (ad es. smontaggio del volante), deve essere eseguito esclusivamente da un'officina autorizzata.
- Non manomettere i singoli componenti del sistema airbag in quanto ciò potrebbe provocare l'attivazione degli airbag.
- Dopo l'attivazione dell'airbag, occorre sostituire il sistema airbag.

! ATTENZIONE

Il sistema degli airbag si serve dei sensori di pressione installati nelle porte anteriori. Pertanto non è consentito apportare modifiche né alle porte né ai relativi rivestimenti (ad es. installazione di altoparlanti supplementari). Eventuali danneggiamenti risultanti da tali modifiche possono influire negativamente sul funzionamento del sistema airbag - pericolo di incidenti e di lesioni mortali! Osservare pertanto le seguenti avvertenze.

- Qualsiasi intervento sulle porte anteriori e sui relativi rivestimenti deve essere eseguito esclusivamente da un'officina autorizzata.
- Mai guidare con rivestimenti delle porte interni rimossi o con aperture nei rivestimenti.

Pulizia e cura

Introduzione al tema

Una cura regolare e accurata serve a mantenere alto il valore commerciale del vostro veicolo.

Se si utilizzano i prodotti per la cura, occorre rispettare le disposizioni d'uso indicate sulla confezione. Si consiglia di utilizzare i prodotti protettivi della gamma di accessori originali ŠKODA.

ATTENZIONE

- L'uso improprio dei prodotti per la cura degli autoveicoli può nuocere alla salute.
- Conservare sempre in luogo sicuro i prodotti per la cura del veicolo fuori dalla portata di persone non completamente autonome, ad es. bambini - pericolo d'avvelenamento!

ATTENZIONE

- Per le superfici verniciate, non utilizzare spugne speciali per insetti, spugne ruvide da cucina o simili - pericolo di danneggiamento della superficie verniciata.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi chimici - pericolo di danneggiare il materiale da pulire.

Avvertenza

Si consiglia di fare pulire e curare il veicolo da un partner di assistenza ŠKODA.

Lavaggio del veicolo

 Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 211.

La migliore protezione contro gli effetti nocivi dell'ambiente consiste nel sottoporre il veicolo a frequenti lavaggi.

Quanto più a lungo permangono sul veicolo resti di insetti, sale antigelo e altri depositi aggressivi, tanto più radicale sarà la loro azione distruttiva. Le alte temperature, dovute ad esempio ad intensa radiazione solare, favoriscono l'azione corrosiva.

Al termine della stagione fredda, si deve lavare accuratamente anche il sottoscocca del veicolo.

Lavaggio manuale

Lavare il veicolo dall'alto verso il basso, con una spugna o un guanto morbidi e abbondante acqua, event. con i detergenti appositi. Risciacquare accuratamente e con una certa frequenza la spugna o il guanto.

Per le ruote, le soglie e la parte inferiore del veicolo utilizzare un'altra spugna.

Dopo il lavaggio risciacquare accuratamente il veicolo e asciugarlo con un panno apposito.

Impianti di lavaggio automatici

Prima di effettuare il lavaggio del veicolo occorre prestare attenzione alle normali procedure (ad es. chiusura dei finestrini, compreso il tetto scorrevole/sollevabile).

Se il veicolo monta dispositivi speciali all'esterno (ad es. spoiler, portapacchi sul tetto, antenna per radiotelefono, etc.), consultarsi prima con il gestore dell'autolavaggio.

Dopo il lavaggio automatico con trattamento protettivo, occorre pulire e sgrassare le spazzole tergicristallo con detergenti appositi.

Apparecchi ad alta pressione

Durante il lavaggio del veicolo con un apparecchio ad alta pressione, seguire le istruzioni per l'uso relative all'apparecchio. Ciò vale in particolare per le avvertenze relative alla **pressione** e alla **distanza di spruzzatura** verso la superficie del veicolo.

ATTENZIONE

- Lavaggio del veicolo in inverno: l'umidità e il gelo possono compromettere l'efficacia dei freni - pericolo d'incidente!
- Durante la pulizia del sottoscocca o della parte interna dei passaruota procedere con cautela - pericolo di lesioni a causa delle parti metalliche dagli angoli taglienti!

ATTENZIONE

- Non lavare il veicolo in pieno sole, non esercitare durante il lavaggio pressione sulla carrozzeria. La temperatura dell'acqua utilizzata per il lavaggio può essere al max. di 60°C - pericolo di danneggiamento della vernice del veicolo.
- Prima di attraversare un impianto di lavaggio automatico richiudere gli specchietti esterni - pericolo di danneggiamento.
- Nei veicoli con antenna sul tetto, svitare l'antenna prima di attraversare un impianto di lavaggio - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiamento. ►

! ATTENZIONE

Lavaggio del veicolo con apparecchio ad alta pressione

- Non lavare le pellicole con apparecchi ad alta pressione - pericolo di danneggiamento.
- Se si lava il veicolo in inverno, fare attenzione a non dirigere il getto d'acqua direttamente sui cilindri di chiusura o sulle fughe di porte, cofano e portellone perché potrebbero gelare.
- Durante la pulizia mantenersi ad adeguata distanza di spruzzatura in particolare dai sensori del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio, dall'obiettivo della videocamera di retromarcia, dalle parti esterne in plastica ornamentali e protettive (ad es. portapacchi sul tetto, spoiler, fasce protettive), nonché da altri parti del veicolo in materiali non metallici come tubi flessibili in gomma o materiali isolanti altrimenti sussiste il rischio di danneggiamento.

Cura esterna del veicolo

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e 📖 a pag. 211.

Componente del veicolo	Fatto	Soluzione
Vernice	Carburante tracciato	Acqua pura, panno, (pulire quanto prima)
	Nessuna formazione di gocce d'acqua sulla vernice	Trattare con cera dura (almeno due volte l'anno), applicare la cera sulla carrozzeria pulita e asciutta
	Vernice opacizzata	Utilizzare il lucidante quindi trattare (se il lucidante non contiene agenti protettivi)
Parti in plastica	Sporco	Acqua pura, panno/spugna, event. apposito detergente
Parti cromati e anodizzate	Sporco	Acqua pura, panno, event. apposito detergente quindi lucidare con un panno morbido asciutto
Pellicole	Sporco	Spugna morbida e soluzione saponata delicata ^{a)}

Componente del veicolo	Fatto	Soluzione
Cristalli dei finestrini e cristalli degli specchietti esterni	Sporco	Lavare con acqua pura e asciugare con l'apposito panno
Fari/luci	Sporco	Spugna morbida e soluzione saponata delicata ^{a)}
Videocamera di retromarcia	Sporco	Lavare con acqua pura e asciugare con un panno morbido
	Neve/ghiaccio	Scopino / sbrinante apposito
Cilindro di chiusura della porta	Neve/ghiaccio	Sbrinante apposito
Tergicristalli / spazzole tergicristallo	Sporco	Detergente per cristalli, spugna o panno
Ruote	Sporco	Acqua pura, quindi trattare con i prodotti appositi

^{a)} Una soluzione saponata delicata consiste in 2 cucchiaini di sapone neutro in 1 litro di acqua tiepida.

Il **martinetto** non richiede manutenzione. Se necessario, lubrificare i componenti mobili del martinetto con un grasso lubrificante idoneo.

Il **dispositivo di traino** non richiede manutenzione. Se necessario, trattare la testa sferica del dispositivo di traino con un grasso lubrificante idoneo.

Protezione degli scatolati

Tutti gli scatolati del veicolo a rischio corrosione vengono trattati in fabbrica con una cera protettiva a lunga durata.

Qualora, in presenza di elevate temperature, dovesse colare un po' di cera dalle parti scatolate, rimuoverla con un raschietto di plastica e benzina per smacchiare.

Protezione sottoscocca

Il sottoscocca del veicolo viene sottoposto in fabbrica ad un trattamento protettivo a lungo termine contro gli agenti chimici e gli influssi meccanici.

Consigliamo di fare controllare lo strato protettivo, meglio se all'inizio o alla fine dei periodi freddi dell'anno.

Durata delle pellicole

Le condizioni ambientali (ad es. raggi del sole, umidità, impurità dell'aria, caduta di sassi) si ripercuotono sulla durata delle pellicole. Le pellicole invecchiano e diventano fragili. Ciò è del tutto normale, non si tratta di un errore.

I raggi del sole possono altresì influenzare l'intensità del colore delle pellicole.

Durante il trasporto di un carico sul portapacchi sul tetto (ad es. box da tetto, ecc.), sussiste un maggiore rischio di danneggiare le pellicole (ad es. a seguito della caduta di sassi dal carico fissato).

! ATTENZIONE

■ Vernice del veicolo

- Fare riparare quanto prima i punti danneggiati.
- Non trattare le parti con verniciatura opaca né con lucidanti e con cere dure.
- Non lucidare in ambienti polverosi - sussiste il pericolo che si producano graffi sulla vernice.
- Non applicare prodotti per la cura della vernice sulle guarnizioni delle porte e sulle guide dei finestrini.

■ Parti in plastica

- Non utilizzare prodotti per la cura della vernice.

■ Parti cromate e anodizzate

- Non lucidare in ambienti polverosi - sussiste il pericolo che si producano graffi sulla superficie.

■ Pellicole

Rispettare le seguenti avvertenze, altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare le pellicole.

- Per la pulizia non utilizzare panni o spugne sporchi.
- Per la rimozione di ghiaccio e neve non utilizzare raschietti o altri mezzi.
- Non lucidare le pellicole
- Non lavare le pellicole con apparecchi ad alta pressione.

■ Guarnizioni in gomma

- Non trattare le guarnizioni delle porte e le guide dei finestrini con alcun mezzo - lo strato di vernice protettiva potrebbe essere intaccato.

■ Cristalli dei finestrini e cristalli degli specchietti esterni

- Non pulire il lato interno dei cristalli con oggetti dagli angoli acuminati - pericolo di danneggiamento dei filamenti del lunotto o dell'antenna posta sui cristalli.
- Non utilizzare panni utilizzati per la lucidatura della carrozzeria - ciò potrebbe sporcare i cristalli e peggiorare la visuale.

■ Fari/luci

- Non lavare a secco i fari/le luci e non utilizzare oggetti dagli angoli acuminati - pericolo di danneggiare la vernice protettiva e di conseguente formazione di incrinature nei cristalli dei fari.

■ Videocamera di retromarcia

Rispettare le seguenti avvertenze, altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare la videocamera.

- Rimuovere la neve/il ghiaccio con acqua calda/bollente.
- Per il lavaggio non utilizzare acqua in pressione o getti di vapore.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti abrasivi.

■ Cilindro di chiusura della porta

- Accertarsi che, durante il lavaggio del veicolo, penetri meno acqua possibile nel cilindro di chiusura - il cilindro di chiusura potrebbe gelare!

■ Ruote

- Ruote molto sporche possono compromettere l'equilibratura delle stesse - ciò può provocare vibrazioni che in alcune circostanze possono condurre ad un'usura precoce dello sterzo.

Rimozione di ghiaccio e neve dai cristalli

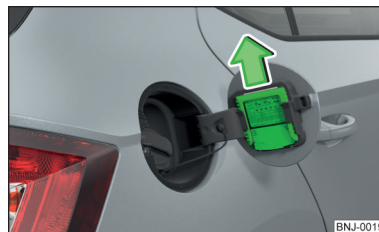


Fig. 243
Posizione di montaggio del raschietto per ghiaccio, rimozione del raschietto

Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 211.

Per rimuovere la neve e il ghiaccio dai cristalli e dagli specchietti utilizzare esclusivamente un raschietto di plastica. Può trovarsi sul lato interno dello sportello del serbatoio carburante.

➤ Aprire lo sportello del serbatoio carburante ed estrarre il raschietto in direzione della freccia » fig. 243.

! ATTENZIONE

- Muovere il raschietto solo in una direzione, altrimenti sussiste il rischio di danneggiare la superficie dei cristalli.
- Non eliminare dalla superficie neve o ghiaccio che contengano sporco grossolano (ad es. ghiaietto, sabbia, sale antigelo) - pericolo di danneggiamento della superficie.
- Eliminare con cautela neve e ghiaccio, altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare gli adesivi applicati in fabbrica sul veicolo.

Cura dell'abitacolo

 Leggere e rispettare dapprima  e  a pag. 211.

Componente del veicolo	Fatto	Soluzione
Pelle naturale / similpelle / Alcantara® / Svezia / Tessuto	Polvere, sporco superficiale	Aspirapolvere
	Sporco (fresco)	Acqua, panno di cotone/ lana leggermente inumidito, event. soluzione saponata delicata ^{a)} , quindi pulire con un panno morbido
	Macchie ostinate	Detergente apposito
	Cura (pelle naturale)	Trattare a intervalli regolari con un prodotto idoneo / utilizzare dopo ogni pulizia una crema protettiva contro la luce e ad effetto impregnante
	Cura (Alcantara® / Svezia / tessuto)	Rimuovere i peli ostinati con un "guanto per la pulizia" Rimuovere i pallini sui tessuti con una spazzola
Parti in plastica	Sporco	Acqua, panno o spugna leggermente inumiditi, event. apposito detergente
Cristalli dei finestrini	Sporco	Lavare con acqua pura e asciugare con l'apposito panno

Componente del veicolo	Fatto	Soluzione
Fodere dei sedili riscaldati elettricamente	Sporco	Detergente apposito
Cinture di sicurezza » 	Sporco	Panno morbido e soluzione saponata delicata ^{a)}

^{a)} Una soluzione saponata delicata consiste in 2 cucchiaini di sapone neutro in 1 litro di acqua tiepida.

! ATTENZIONE

- Non pulire mai le cinture di sicurezza con prodotti chimici, in quanto possono distruggere il tessuto.
- In presenza di temperature elevate nell'abitacolo profumi e prodotti rinfrescanti per l'aria possono essere dannosi per la salute.

! ATTENZIONE

■ Pelle naturale / similpelle / Alcantara® / Svezia / tessuto

- Evitare di sostare a lungo in pieno sole, event. proteggere questi materiali coprendoli al fine di evitare uno scolorimento.
- Rimuovere quanto prima le macchie fresche (ad es. causate da penne, matite per labbra, lucido per scarpe, ecc.).
- All'atto della pulizia, prestare attenzione a non inzuppare la pelle naturale in nessun punto e a non fare penetrare l'acqua nelle cuciture - pericolo di danneggiare la pelle!
- Non pulire il rivestimento del tetto con una spazzola - pericolo di danneggiamento della superficie del rivestimento.
- Per le fodere in Alcantara® / Svezia non utilizzare detergenti per pelli, cere, lucido per scarpe, smacchiatori, ecc.
- Alcuni tessuti utilizzati per i capi d'abbigliamento (ad es. la tela dei jeans di colore scuro) non possiedono una sufficiente resistenza ai colori - per questo sulle fodere dei sedili possono formarsi colorazioni molto evidenti. Non si tratta di un difetto del tessuto della fodera.
- I particolari appuntiti degli abiti (ad es. cerniere, borchie, cinture) possono danneggiare i tessuti delle fodere nel veicolo. Non è possibile riconoscere tali danni come oggetto di un reclamo giustificato.

■ Parti in plastica

- Non applicare profumi né rinfrescanti per l'aria sulla plancia - pericolo di danneggiamento della plancia.

■ Cristalli dei finestrini

- Non applicare adesivi sui filamenti del lunotto o dell'antenna posta sui cristalli - pericolo di danneggiamento.

■ Fodere dei sedili riscaldati elettricamente

- Non pulire né con acqua né con altri liquidi - pericolo di danneggiamento del sistema del riscaldamento.
- Non fare asciugare accendendo il riscaldamento.

■ Cinture di sicurezza

- Dopo la pulizia, fare asciugare le cinture prima di avvolgerle.

i Avvertenza

Durante l'uso possono verificarsi piccolissime modifiche nell'aspetto estetico dei materiali in pelle, Alcantara® e Svezia (ad es. pieghe, colorazioni).

Controlli e rabbocchi

Carburante

Introduzione al tema

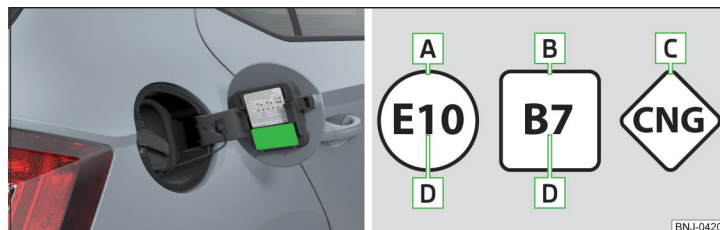


Fig. 244 Etichetta con il carburante prescritto / Designazione grafica dei tipi di carburante

Sul lato interno dello sportello del serbatoio è riportato il carburante idoneo per il veicolo » [fig. 244](#).

Il serbatoio ha una capacità di circa **45 litri**, di cui una riserva di **7 litri**.

Nome grafico dei tipi di carburante » [fig. 244](#)

- A** Benzina senza piombo
- B** Diesel
- C** Metano (gas naturale compresso)
- D** Percentuale di organico

! ATTENZIONE

I carburanti e i vapori del carburante sono esplosivi - pericolo di morte!

! ATTENZIONE

- Non svuotare mai completamente il serbatoio del carburante! L'alimentazione irregolare del carburante può provocare mancate accensioni - pericolo di danneggiamento del motore e dell'impianto di scarico.
- Rimuovere immediatamente dalla vernice del veicolo il carburante traciato - pericolo di danni alla vernice.
- Per utilizzare il veicolo in un paese diverso da quello previsto, rivolgersi ad un partner ŠKODA. Questo vi comunicherà se nel rispettivo paese è reperibile il carburante prescritto dal produttore ed event. se il produttore consente di utilizzare il veicolo con un altro tipo di carburante.

Rifornimento di benzina



Fig. 245 Apertura dello sportello del serbatoio / Rotazione del tappo / Inserimento del tappo sullo sportello del serbatoio

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 215.

Eseguire il rifornimento alle seguenti condizioni.

- ✓ Il veicolo è sbloccato.
- ✓ L'accensione è disinserita.
- Premere sullo sportello del serbatoio in direzione della freccia **1** e aprirlo in direzione della freccia **2** » fig. 245.
- Svitare il tappo del serbatoio nella direzione indicata dalla freccia **3**.
- Rimuovere il tappo del serbatoio e inserirlo dall'alto sullo sportello in direzione della freccia **4**.
- Infilare a fondo la pistola erogatrice nel bocchettone del serbatoio del carburante e fare rifornimento.

Non appena la pistola erogatrice si disinserisce, il serbatoio carburante è pieno. Non proseguire con il rifornimento.

- Estrarre la pistola erogatrice dal bocchettone e inserirla nuovamente nella colonnina del distributore.
- Inserire il tappo del serbatoio sul bocchettone del serbatoio del carburante e ruotarlo in direzione della freccia **3** fino a quando non si innesti in modo sicuro.
- Chiudere lo sportello del serbatoio, finché non si innesta in posizione sicura.

Benzina senza piombo

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 215.

Sul lato interno dello sportello del serbatoio è riportato il carburante idoneo per il veicolo » fig. 244 a pag. 215.

Il veicolo può essere utilizzato solo con **benzina senza piombo** che contenga al massimo il 10% di bioetanolo (**E10**).

La benzina senza piombo deve soddisfare la norma europea **EN 228** (in Germania DIN 51626-1 o E10 per benzina senza piombo con numero di ottani 95 e 91 o DIN 51626-2 o E5 per benzina senza piombo con numero di ottani 95).

Benzina prescritta 95/91 o 92 o 93 RON/ROZ

Si raccomanda di utilizzare benzina **95 ROZ**.

In via opzionale è possibile utilizzare la benzina **91, 92 e/o 93 ROZ** (minore perdita di potenza, lieve aumento del consumo di carburante).

Benzina prescritta min. 95 RON/ROZ

Utilizzare benzina con almeno **95 ROZ**.

In **caso di emergenza** è possibile utilizzare la benzina **91, 92 e/o 93 ROZ** (minore perdita di potenza, lieve aumento del consumo di carburante) » **!**.

! ATTENZIONE

Rispettare le seguenti avvertenze, altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare il motore e l'impianto di scarico.

- Se si utilizza benzina con un numero di ottani inferiore a quello prescritto, proseguire la marcia solo a regimi medi e a carico motore minimo. Effettuare quanto prima rifornimento con benzina con il numero di ottani prescritto.
- La benzina con un numero di ottani **inferiore a 91** non deve essere utilizzata nemmeno in caso di emergenza!
- Se è stato effettuato un rifornimento con un carburante diverso dalla benzina senza piombo conforme alle norme sopra riportate (ad es. benzina contenente piombo), non avviare il motore e non inserire l'accensione.

! ATTENZIONE

Additivi benzina

■ La benzina senza piombo conforme alle norme prescritte soddisfa tutte le condizioni per un funzionamento senza problemi del motore. Si raccomanda pertanto di non aggiungere alla benzina additivi - pericolo di danneggiare il motore o l'impianto di scarico.

■ **I seguenti additivi non devono essere utilizzati - pericolo di danneggiare il motore o l'impianto di scarico!**

■ Additivi con componenti in metallo (additivi metallici), in particolare con manganese e ferro.

■ Carburanti con componenti in metallo (ad es. LRP - lead replacement petrol).

i Avvertenza

■ È possibile utilizzare senza restrizioni carburante con numero di ottani superiore rispetto a quanto prescritto.

■ Nei veicoli per i quali è previsto l'utilizzo di benzina prescritta **95/91 o 92 oppure 93 ROZ**, l'impiego di benzina con numero di ottani superiore a **95 ROZ** non determina un aumento della potenza né un consumo ridotto di carburante.

■ Nei veicoli per i quali è previsto l'utilizzo di benzina **min. 95 ROZ**, l'impiego di benzina con numero di ottani superiore a **95 ROZ** può determinare un aumento della potenza e un consumo ridotto di carburante.

Vano motore

Introduzione al tema

! ATTENZIONE

Non coprire mai il motore con materiali isolanti (ad es. con una coperta) - pericolo d'incendio!

! ATTENZIONE

Durante i lavori nel vano motore rispettare le avvertenze riportate di seguito - pericolo di lesioni o d'incendio. Il vano motore del veicolo rappresenta una zona pericolosa!

! ATTENZIONE

Indicazioni prima dell'inizio dei lavori all'interno del vano motore

■ Spegner il motore ed estrarre la chiave di accensione, nei veicoli con sistema KESSY aprire la porta lato conducente.

■ Tirare il freno a mano.

■ Nei veicoli con **cambio manuale** portare la leva in posizione di folle. Nei veicoli con **cambio automatico** portare la leva selettoria in posizione **P**.

■ Lasciare raffreddare il motore.

■ Non aprire mai il cofano motore se fuoriesce vapore o liquido di raffreddamento dal vano motore - pericolo di ustione! Aspettare finché non fuoriesce più né vapore né liquido di raffreddamento.

! ATTENZIONE

Indicazioni per i lavori all'interno del vano motore

■ Tenere lontano tutti dal vano motore.

■ Non toccare i componenti caldi del motore - pericolo di ustione!

■ Non toccare mai la ventola del radiatore. La ventola del radiatore può mettersi in funzione improvvisamente anche dopo circa 10 dal disinserimento dell'accensione!

■ Non fumare nelle vicinanze del motore e non utilizzare fiamme libere o fonti di scintille.

■ Non dimenticare eventuali oggetti (come ad es. panni o attrezzi) nel vano motore. Pericolo d'incendio e di danneggiamento del motore.

■ Leggere e rispettare le informazioni e le avvertenze riportate sui contenitori dei liquidi di esercizio.

! ATTENZIONE

Indicazioni per i lavori all'interno del vano motore con motore in funzione

■ Se si deve lavorare nel vano motore a motore in funzione, fare attenzione ai **componenti rotanti del motore e agli impianti elettrici** - pericolo di morte!

■ Non toccare mai i fili elettrici dell'impianto di accensione.

■ Evitare cortocircuiti dell'impianto elettrico, in particolare sulla batteria del veicolo.

! ATTENZIONE

Rabboccare solo liquidi di esercizio con le specifiche corrette - pericolo di danneggiare il veicolo!

i Avvertenza

- I liquidi di esercizio che rispettano le specifiche corrette possono essere acquistati dalla gamma di accessori originali ŠKODA oppure come pezzi originali ŠKODA.
- Si raccomanda di far sostituire i liquidi di esercizio presso un'officina autorizzata.

Apertura e chiusura del cofano motore

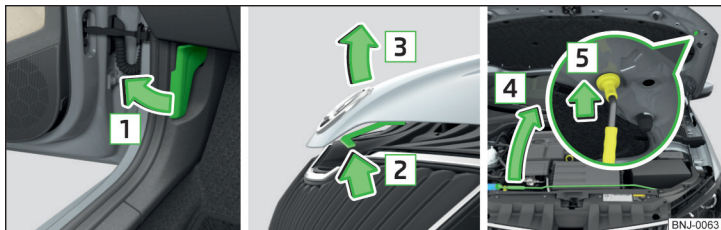


Fig. 246 Apertura del cofano motore

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 217.

Apertura del cofano

- Accertarsi che i bracci del tergicristalli non siano sollevati dal parabrezza - pericolo di danneggiare il cofano motore.
- Aprire la porta anteriore e tirare dalla leva di sbloccaggio sotto la plancia in direzione della freccia » fig. 246.
- Premere la leva di sbloccaggio in direzione della freccia ; il cofano si sbloccherà.
- Sollevare il cofano motore nel senso indicato dalla freccia .
- Rimuovere dall'alloggiamento l'asta di supporto in direzione della freccia .
- Fissare il cofano aperto inserendo l'asta nell'apertura in direzione della freccia .

Chiusura del cofano

- Sollevare il cofano motore.
- Sganciare l'asta di supporto e premerla nell'alloggiamento appositamente previsto.
- Chiudere il cofano motore da circa 20 cm di altezza con un leggero colpo fino all'innesto sicuro.

ATTENZIONE

- Mai viaggiare con il cofano motore chiuso male - pericolo d'incidente!
- Fare attenzione a non schiacciare parti del corpo durante la chiusura del cofano motore - pericolo di lesioni!

ATTENZIONE

Durante la chiusura del cofano motore “non premere” - pericolo di danneggiamento del cofano.

Panoramica vano motore

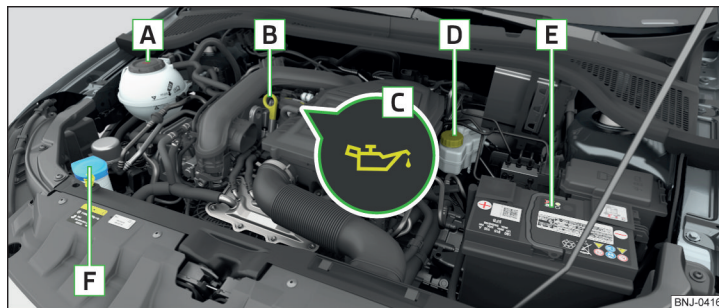


Fig. 247 Esempio di disposizione nel vano motore

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 217.

A	Serbatoio di compensazione liquido di raffreddamento	220
B	Asta di livello olio motore	219
C	Bocchetta di riempimento olio motore	219
D	Serbatoio del liquido freni	221
E	Batteria del veicolo	222
F	Serbatoio acqua per tergicristalli	219

Acqua per tergicristalli

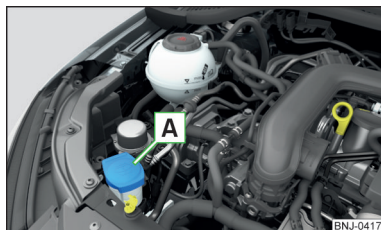


Fig. 248
Serbatoio acqua per tergicristalli

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 217.

Il serbatoio dell'acqua per tergicristalli è disposto nel vano motore
» fig. 248.

La capacità del serbatoio è di 3,5 litri, nei veicoli con impianto lavafari di 5,4 litri (per alcuni paesi 5,4 l per entrambe le varianti).

In base alle attuali o previste condizioni atmosferiche, utilizzare un'acqua per tergicristalli idonea. Si consiglia di utilizzare l'acqua per tergicristalli della gamma di accessori originali ŠKODA.

ATTENZIONE

- Utilizzare solo liquidi che non attaccano i policarbonati, altrimenti si rischia di danneggiare i fari.
- Nel rabboccare il liquido, non rimuovere il filtro dal bocchettone del serbatoio - ciò potrebbe imbrattare le tubazioni del sistema, con conseguenti anomalie di funzionamento dell'impianto lavavetri.

Olio motore

Specifiche

Per sapere quale tipo di olio motore utilizzare per il vostro veicolo, rivolgersi ad un'officina autorizzata.

Se questo tipo di olio non è disponibile, è possibile utilizzare anche altri oli. Per evitare danni al motore fino al successivo cambio dell'olio è possibile utilizzare solo una volta sino a **max. 0,5 l** di olio motore aventi le seguenti specifiche: VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA A3/ACEA B4 oppure API SN, (API SM).

Controlli e rabbocchi

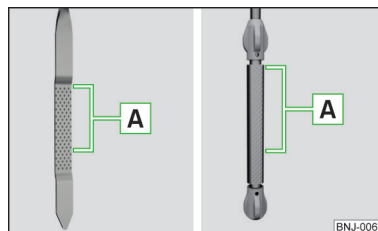


Fig. 249
Varianti di aste di livello dell'olio

Il motore consuma olio a seconda dello stile di guida e delle condizioni di utilizzo (fino a 0,5 l/1 000 km). Nei primi 5.000 km il consumo può anche essere superiore.

Fare eseguire il **cambio d'olio** da un'officina autorizzata nell'ambito dell'ispezione.

Controllare e rabboccare l'olio alle seguenti condizioni.

- ✓ Il veicolo si trova su una superficie orizzontale.
- ✓ La temperatura di esercizio del motore è stata raggiunta.
- ✓ Il motore è spento.

Verifica del livello

- ▶ Attendere un paio di minuti sino a quando l'olio del motore tornerà a confluire nella coppa dell'olio.
- ▶ Estrarre l'asta di livello dell'olio e pulirla con un panno pulito.
- ▶ Spingere l'asta di livello dell'olio fino all'arresto ed estrarla di nuovo.
- ▶ Leggere il livello dell'olio e reinserirla.

Il livello dell'olio deve trovarsi nell'area » fig. 249. Se il livello dell'olio è al di sotto dell'area , rabboccarlo.

Rabbocco

- ▶ Svitare il coperchio della bocchetta di riempimento dell'olio motore » fig. 247 a pag. 218.
- ▶ Rabboccare l'olio conforme alla specifica corretta in dosi da 0,5 litri » pag. 219.
- ▶ Controllare il livello dell'olio.
- ▶ Riavvitare accuratamente il coperchio della bocchetta di riempimento dell'olio motore.

! ATTENZIONE

Durante i lavori al vano motore, rispettare le seguenti avvertenze » pag. 217.

! ATTENZIONE

- Il livello dell'olio non deve mai essere all'esterno dell'area **A** » fig. 249 - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiamento del motore e dell'impianto di scarico.
- Se non è possibile rabboccare l'olio motore o se il livello è al di sopra dell'area **A**,  Non proseguire la marcia! Spegnere il motore e richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- Non aggiungere additivi all'olio motore - pericolo di danneggiare il motore.

i Avvertenza

- Un livello di olio motore troppo basso viene visualizzato dall'accensione della spia di controllo  nella strumentazione combinata e dal messaggio corrispondente » pag. 44. Tuttavia si consiglia di controllare a intervalli regolari il livello dell'olio utilizzando l'apposita asta.
- Si consiglia di utilizzare gli oli selezionati dalla gamma di pezzi originali ŠKODA.

Liquido di raffreddamento

Introduzione al tema

Il liquido di raffreddamento assicura il raffreddamento del motore ed è composto da acqua e da additivo per liquido di raffreddamento che proteggono il sistema di raffreddamento da corrosione e impediscono l'accumulo di calcare.

La percentuale di additivo nel liquido di raffreddamento deve essere compresa tra il 40 e il 60%.

Il corretto rapporto di miscelazione tra acqua e additivo per liquido di raffreddamento deve essere controllato all'occorrenza da un'officina autorizzata ed event. correggerlo.

! ATTENZIONE

- Durante i lavori al vano motore, rispettare le seguenti avvertenze » pag. 217.
- Non toccare mai il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento finché il motore è caldo. Il sistema di raffreddamento è sotto pressione - pericolo di scottature e lesioni a causa di schizzi di liquido di raffreddamento!
- Per proteggersi dagli schizzi di liquido di raffreddamento coprire con un panno il tappo del serbatoio quando lo si apre.
- Il liquido di raffreddamento e le sue esalazioni sono tossiche - evitare il contatto con il liquido di raffreddamento. Se il liquido di raffreddamento viene a contatto con gli occhi o la cute, lavare immediatamente il punto interessato per alcuni minuti con molta acqua ed event. richiedere l'assistenza di personale medico.

! ATTENZIONE

Non coprire il radiatore e montare nessun componente (ad es. fari supplementari) davanti alle prese d'aria - pericolo di surriscaldamento del motore.

Controlli e rabbocchi

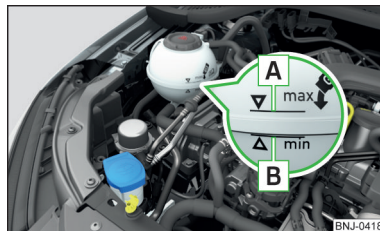


Fig. 250
Serbatoio di compensazione liquido di raffreddamento

 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 220.

Controllare e rabboccare il liquido di raffreddamento alle seguenti condizioni.

- ✓ Il veicolo si trova su una superficie orizzontale.
- ✓ Il motore non è caldo (a motore caldo, il risultato del controllo potrebbe essere impreciso).
- ✓ Il motore è spento.

Controllo del livello del liquido di raffreddamento - il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi tra le tacche **A** e **B** » fig. 250. Se il livello del liquido di raffreddamento è al di sotto della tacca **B**, rabboccare il liquido di raffreddamento.

Rabbocco

Nel serbatoio deve essere sempre presente una piccola quantità di liquido » **!**

- Posizionare un panno sul tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento e svitare il tappo **con cautela**.
- Rabboccare con nuovo liquido di raffreddamento conforme alle specifiche indicate.
- Avvitare il tappo del serbatoio, finché non si aggancia in maniera sicura.

Le **specifiche** del liquido di raffreddamento si trovano sul serbatoio di compensazione del liquido di raffreddamento » fig. 250.

Se non è disponibile alcun liquido di raffreddamento prescritto, rabboccare solo acqua distillata e/o demineralizzata e fare correggere il rapporto di miscelazione tra acqua e additivo per liquido di raffreddamento quanto prima da un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

- In caso di serbatoio di compensazione vuoto, non rabboccare con liquido di raffreddamento. Il sistema potrebbe arearsi - pericolo di danneggiare il motore!
- ⚠ Non proseguire la marcia! Spegnerne il motore e richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- Non riempire il liquido di raffreddamento al di sopra della tacca **A** » fig. 250. Riscaldandosi, il liquido di raffreddamento potrebbe fuoriuscire dal sistema di raffreddamento - pericolo di danneggiare i componenti del vano motore.
- Se non è possibile riempire con liquido di raffreddamento, ⚠ Non proseguire la marcia! Spegnerne il motore e richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- Un additivo per liquido di raffreddamento che non soddisfa le specifiche corrette può ridurre l'azione anticorrosiva del sistema di raffreddamento - pericolo di danneggiare il sistema di raffreddamento e il motore.
- Se il rabbocco è stato eseguito con acqua diversa da quella distillata (demineralizzata), fare sostituire il liquido di raffreddamento da un'officina autorizzata - pericolo di danneggiare il motore.
- Una perdita di liquido di raffreddamento è dovuta a **mancanze di tenuta** nel sistema di raffreddamento - pericolo di danneggiare il motore. Rabboccare con liquido di raffreddamento e richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

i Avvertenza

Un livello di liquido di raffreddamento troppo basso viene visualizzato dall'accensione della spia di controllo $\pm$ nella strumentazione combinata e dal messaggio corrispondente » pag. 43. Si consiglia tuttavia di controllare regolarmente il livello direttamente nel serbatoio.

Liquido dei freni



Fig. 251
Serbatoio del liquido freni

Controllare il liquido dei freni alle seguenti condizioni.

- ✓ Il veicolo si trova su una superficie orizzontale.
- ✓ Il motore è spento.

Controllo del livello del liquido dei freni - il livello del liquido dei freni deve trovarsi tra le tacche "MIN" e "MAX" » fig. 251.

Specifiche - il liquido dei freni deve soddisfare i requisiti della norma **VW 501 14** (questa norma soddisfa i requisiti della norma FMVSS 116 DOT4).

La **sostituzione del liquido dei freni** avviene nell'ambito dell'ispezione.

! ATTENZIONE

- Se si supera il termine previsto per la sostituzione del liquido dei freni, si possono formare bolle di vapore nell'impianto frenante quando si effettuano forti frenate. Questo può mettere fuori uso i freni - pericolo d'incidente!
- Durante i lavori al vano motore, rispettare le seguenti avvertenze » pag. 217.
- Se il livello del liquido diminuisce sensibilmente in breve tempo, o se scende sotto la tacca "MIN" » fig. 251 è possibile che ci sia una perdita nell'impianto frenante. ⚠ Non proseguire la marcia - pericolo d'incidente! Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Avvertenza

Un livello di liquido dei freni troppo basso viene visualizzato dall'accensione della spia di controllo  nella strumentazione combinata e dal messaggio corrispondente » pag. 38. Si consiglia tuttavia di controllare regolarmente il livello del liquido dei freni direttamente nel serbatoio.

Batteria del veicolo

Introduzione al tema

La batteria del veicolo rappresenta una fonte di elettricità per l'avvio del motore e per l'alimentazione delle utenze elettriche nel veicolo.

Disattivazione automatica delle utenze - Protezione della batteria del veicolo dallo scaricamento

Il sistema della rete di bordo tenta come indicato di seguito di impedire lo scaricamento della batteria del veicolo se questa viene fortemente sollecitata.

- Aumentando il minimo del motore.
- Limitando la potenza di alcune utenze.
- Disattivando alcune utenze (ad es. riscaldamento sedile, riscaldamento lunotto) per il tempo necessario.

Simboli di avvertenza sulla batteria del veicolo

Simbolo	Significato
	Indossare sempre occhiali di protezione!
	L'acido della batteria è molto corrosivo. Indossare sempre guanti e occhiali di protezione!
	Tenere lontano dalla batteria fuoco, scintille e fiamme vive e non fumare!
	Durante la carica della batteria del veicolo viene liberato idrogeno, il quale dà origine ad una miscela gassosa detonante altamente esplosiva!
	Tenere lontano i bambini dalla batteria del veicolo!

ATTENZIONE

L'acido della batteria è altamente corrosivo - pericolo di lesioni, irritazioni o intossicazioni! I vapori corrosivi nell'aria irritano e danneggiano le vie respiratorie e gli occhi. Occorre rispettare le seguenti avvertenze.

- Per qualsiasi intervento sulla batteria del veicolo, indossare guanti e occhiali protettivi e proteggere la pelle.
- In caso di contatto del liquido con occhi e cute, lavare immediatamente la parte interessata per alcuni minuti con abbondante acqua corrente. Richiedere immediatamente l'assistenza di personale medico.
- Tenere lontano la batteria del veicolo da persone non completamente autonome, ad esempio dai bambini.
- Non ribaltare la batteria: l'acido della batteria può fuoriuscire dalle aperture di sfogo.

ATTENZIONE

Durante i lavori alla batteria del veicolo sussiste il rischio di esplosione, incendio, lesioni o irritazioni! Occorre rispettare le seguenti avvertenze.

- Non fumare, utilizzare fiamme libere e sorgenti di luce non protette e non eseguire attività che generano scintille.
- **Una batteria del veicolo scarica può gelare facilmente.** Mai caricare una batteria del veicolo congelata o disgelata. Sostituire la batteria congelata.
- Non utilizzare mai una batteria danneggiata.
- Mai collegare tra loro i poli della batteria poiché ponticellando entrambi i poli ha luogo un cortocircuito.

ATTENZIONE

Prestare attenzione al fatto che l'acido della batteria non venga a contatto con il veicolo - pericolo di danneggiare il veicolo.

Avvertenza

- Si raccomanda di affidare tutti gli interventi sulla batteria a un'officina autorizzata.
- Si consiglia di sostituire la batteria del veicolo che ha più di 5 anni.

Controllo dello stato

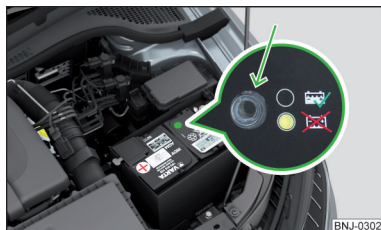


Fig. 252
Batteria del veicolo: visualizzazione del livello dell'acido

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 222.

Lo stato della batteria viene controllato regolarmente nell'ambito dell'ispezione presso un'officina autorizzata.

Controllo del livello dell'acido

Nelle batterie dei veicoli con visualizzazione del livello dell'acido, è possibile controllare il livello dell'acido tramite una variazione di colore di questa visualizzazione. Nelle batterie dei veicoli con la dicitura "AGM" non ha luogo alcun controllo del livello dell'acido.

Eventuali bolle d'aria possono influenzare la colorazione dell'indicatore. Per questa ragione, prima di effettuare il controllo picchiare attentamente il display » fig. 252.

Colore nero - Livello acido regolare.

Incolore o giallo chiaro - Livello acido insufficiente, sostituire la batteria.

Scaricamento della batteria

Su frequenti percorsi brevi, la batteria del veicolo non si ricarica a sufficienza.

A temperature basse, la capacità della batteria diminuisce.

Se il veicolo non viene utilizzato per più di 3 - 4 settimane, scollegare il polo negativo $\ominus$ della batteria o caricare la batteria costantemente con una corrente di carica molto ridotta.

Caricamento

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 222.

Caricare la batteria del veicolo solo quando l'accensione e tutte le utenze sono disinserite.

Occorre rispettare le avvertenze fornite dal produttore del dispositivo di carica.

Caricamento

- Nei veicoli **con** sistema START-STOP o riscaldamento autonomo, collegare il morsetto $\oplus$ del dispositivo di carica al polo $\oplus$ della batteria, il morsetto $\ominus$ del dispositivo di carica al punto di massa del motore » pag. 237.
- Nei veicoli **senza** sistema START-STOP o riscaldamento autonomo, collegare i morsetti del dispositivo di carica ai rispettivi poli della batteria ($\oplus$ a $\oplus$, $\ominus$ a $\ominus$).
- Inserire il cavo di rete del caricabatterie nella presa e accendere l'apparecchio.
- Una volta terminata la carica: Disattivare dapprima il caricabatterie ed estrarre il cavo di rete dalla presa.
- Scollegare i morsetti del dispositivo di carica dalla batteria del veicolo.

Per caricare la batteria del veicolo, impiegare una corrente pari a multipli di 0,1 della capacità della batteria (o inferiore) fino alla carica completa.

! ATTENZIONE

- Durante il caricamento della batteria del veicolo viene liberato idrogeno - pericolo di esplosione. Un'esplosione può anche essere causata da scintille provocate ad es. in fase di scollegamento o allentamento dei connettori dei cavi.
- La cosiddetta "carica rapida" della batteria del veicolo è **pericolosa**, richiede uno speciale dispositivo di carica e conoscenze specifiche. Pertanto fare eseguire la "carica rapida" da un'officina specializzata.

Scollegamento/collegamento e sostituzione

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 222.

Si raccomanda di far **sostituire** la batteria presso un'officina autorizzata.

La nuova batteria del veicolo deve avere la stessa capacità, tensione, amperaggio e dimensione della batteria originaria.

Scollegamento / Collegamento

- Per lo **scollegamento** della batteria disinserire l'accensione e scollegare dapprima il polo negativo $\ominus$, solo dopo il polo positivo $\oplus$ della batteria.
- Per il **collegamento** della batteria collegare dapprima il polo positivo $\oplus$, solo dopo il polo negativo $\ominus$ della batteria.

Dopo lo scollegamento e il collegamento della batteria del veicolo, le seguenti funzioni o i seguenti dispositivi possono essere parzialmente o completamente fuori funzione.

Funzione / dispositivo	Messa in esercizio
Alzacristalli	» pag. 61
Impostazioni dell'ora	» pag. 46

! ATTENZIONE

- Scollegare la batteria del veicolo solo con l'accensione e le utenze disinserite - pericolo di danneggiamento dell'impianto elettrico del veicolo.
- Prima di scollegare la batteria, chiudere sempre tutti i finestrini ad azionamento elettrico - altrimenti possono verificarsi malfunzionamenti dei finestrini.
- Non invertire mai i cavi di collegamento - pericolo d'incendio.

i Avvertenza

Dopo lo scollegamento e il collegamento della batteria del veicolo, si consiglia di fare controllare il veicolo presso un'officina autorizzata per assicurare il perfetto funzionamento del veicolo.

Ruote

Cerchi e pneumatici

Indicazioni per l'uso delle ruote

Durante i primi 500 km i **pneumatici nuovi** non presentano ancora un'aderenza ottimale, quindi guidare con particolare prudenza.

I **pneumatici con il battistrada più profondo** devono essere sempre impiegati sulle ruote anteriori.

Cerchi e bulloni ruota sono calibrati tra loro. Si consiglia di utilizzare cerchi e bulloni ruota della gamma di accessori originali ŠKODA.

Collocare le ruote o i pneumatici in luogo fresco, asciutto e buio. I pneumatici devono essere conservati in verticale.

Durata dei pneumatici

I pneumatici invecchiano e in questo modo perdono le loro caratteristiche originali, anche se non vengono utilizzati. Non utilizzare pneumatici che hanno più di 6 anni.

La data di produzione è indicata sul fianco del pneumatico (event. sul **lato interno**). Ad es. **DOT ... 10 18...** significa che il pneumatico è stato fabbricato nella 10a settimana dell'anno 2018.

Danni ai pneumatici

Consigliamo di verificare regolarmente l'integrità dei pneumatici e dei cerchi (incrinature, deformazioni e altro).

Eliminare subito corpi estranei tenaci nel profilo dei pneumatici (ad es. piccole pietre, ecc.).

Non rimuovere i corpi estranei che **sono penetrati nei pneumatici** (ad es. chiodi, ecc.) e richiedere l'intervento di un'officina autorizzata.

Montaggio di pneumatici nuovi

Utilizzare per tutte e quattro le ruote esclusivamente pneumatici radiali omologati dello stesso tipo, di uguali dimensioni (circonferenza di rotolamento) e con lo stesso tipo di scolpitura su un asse.

Quando si montano pneumatici nuovi occorre sostituirli asse per asse. ►

Alcuni pneumatici possono avere il senso di rotolamento obbligatorio. Il senso di rotolamento è indicato dalle **freccie sul fianco del pneumatico**.

► Stabilità di marcia.

► **Tenuta.**

► Rumorosità e usura dei pneumatici.

Mai guidare con pneumatici danneggiati e pneumatici con più di 6 anni - pericolo d'incidente.

- Proteggere i pneumatici dal contatto con sostanze come ad es. olio, grasso e carburante che potrebbero danneggiarli. Qualora i pneumatici dovessero entrare in contatto con queste sostanze, si consiglia di farli controllare da un'officina autorizzata.

■ Non utilizzare i cerchi in lega con superfici rettificate o lucidate in condizioni atmosferiche invernali - pericolo di danneggiamento dei cerchi (ad es. a causa del sale in caso di gelo).

Figure 1: Example of a vehicle's energy consumption display. The left image shows a physical car display with a green bar labeled 'A' indicating energy consumption. The right image is a schematic diagram of the display layout with labels B through G pointing to various elements like driver icons, ECO indicator, and numerical values.

Fig. 253 Etichetta con una tabella dei valori di gonfiaggio dei pneumatici / gonfiaggio dei pneumatici

I valori di gonfiaggio dei pneumatici prescritti si trovano sull'etichetta con i pittogrammi **A** » **fig. 253** (in alcuni paesi i pittogrammi sono sostituiti da un testo).

B Pressione di gonfiaggio per mezzo carico

C Pressione di gonfiaggio per un funzionamento nel rispetto dell'ambiente (consumo di carburante ed emissione di sostanze tossiche leggermente più bassi)

D Pressione di gonfiaggio per carico pieno

E Diametro pneumatico in pollici

Questo dato serve solo come informazione per la pressione di gonfiaggio prescritta. Non rappresenta alcun elenco di dimensioni pneumatici omologate per il vostro veicolo. Queste sono elencate nella documentazione tecnica del veicolo e nella dichiarazione di conformità (nel cosiddetto documento COC).

F Valore pressione di gonfiaggio pneumatico sull'asse anteriore

G Valore pressione di gonfiaggio pneumatico sull'asse posteriore

Controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici (compresa la ruota di scorta) almeno una volta al mese e prima di ogni viaggio lungo.

La pressione di gonfiaggio dei pneumatici deve essere sempre controllata a pneumatici freddi. Non ridurre la pressione aumentata risultante dal riscaldamento dei pneumatici.

Nei veicoli con controllo della pressione pneumatici, occorre memorizzare ad ogni variazione della pressione pneumatici, i rispettivi valori nel sistema
» pag. 200.

- Non guidare con la pressione errata dei pneumatici - pericolo d'incidente.
- In caso di rapida perdita della pressione di gonfiaggio dei pneumatici, ad es. in caso di danno ai pneumatici, tentare di arrestare il veicolo con cautela senza muovere con forza lo sterzo e senza frenare pesantemente - pericolo d'incidente.

La dichiarazione di conformità (il cosiddetto documento COC) è reperibile presso un partner ŠKODA (solo per alcuni paesi e alcune varianti di modello).

Usura dei pneumatici e inversione delle ruote

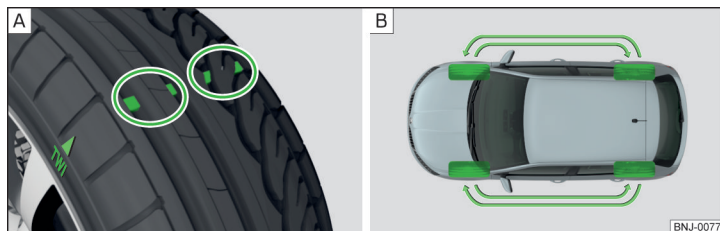


Fig. 254 Indicatori d'usura dei pneumatici / inversione delle ruote

L'**usura dei pneumatici** aumenta alle seguenti circostanze.

- Pressione di gonfiaggio dei pneumatici errata.
- Stile di guida (ad es. curve ad alta velocità, forti accelerazioni/frenate).
- Equilibratura errata delle ruote (fare equilibrare le ruote dopo una sostituzione/riparazione dei pneumatici o in caso di "instabilità" dello sterzo).
- Errori di geometria delle ruote.

Nel fondo del battistrada sono presenti **indicatori d'usura** che indicano il battistrada minimo consentito » [fig. 254](#) - [A]. Un pneumatico s'intende usurato quando questo indicatore è a filo con il profilo del pneumatico. Apposite marcature sul fianco del pneumatico con la sigla "TWI" o altri simboli (ad es. Δ) contrassegnano la posizione degli indicatori d'usura.

La profondità del battistrada può essere misurata con un calibro di profondità del battistrada sul raschietto del ghiaccio, che si trova all'interno dello sportello del serbatoio.

Per un'usura uniforme dei pneumatici si consiglia di **invertire le ruote** ogni 10.000 km in base allo schema » [fig. 254](#) - [B].

! ATTENZIONE

- Sostituire i pneumatici al più tardi quando questi sono consumati fino agli indicatori d'usura - pericolo d'incidente.
- Gli errori di geometria delle ruote hanno un impatto negativo sulla tenuta di strada - pericolo d'incidente.
- La comparsa di vibrazioni insolite o la tendenza del veicolo a "tirare" da un lato possono essere sintomo di danneggiamento di un pneumatico. Ridurre la velocità e fermarsi! Se non sono presenti danni esterni visibili, richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Ruota di scorta

Una **ruota di scorta conforme** corrisponde alla dimensione di pneumatico, dimensione delle ruote e il tipo di pneumatici montati sul veicolo.

Una **ruota di scorta non conforme** riporta una targhetta adesiva di avvertimento, applicata sul cerchione. Questa ruota di scorta non è destinata all'uso prolungato e va utilizzata soltanto per raggiungere l'officina autorizzata più vicina.

Avvertenze sull'uso di una ruota di scorta non conforme

- Non coprire la targhetta adesiva di avvertimento.
- Durante la marcia proseguire con particolare attenzione.

Gonfiare la ruota di scorta alla pressione massima prescritta » [pag. 225](#).

! ATTENZIONE

Una ruota di scorta non conforme può essere utilizzata solo brevemente in caso di guasto e guidando con cautela.

Diciture riportate sui pneumatici

Spiegazione delle diciture riportate sui pneumatici - ad es. 185/60 R 15 84 H

185	Larghezza del pneumatico in mm
60	Rapporto altezza/sezione trasversale in %
R	Identificativo del tipo di pneumatico Radiale
15	Diametro del cerchio in pollici
84	Indice di carico
H	Simbolo velocità

Indice di carico - indica la portata massima consentita su ciascun pneumatico

Indice di carico	83	84	85	86	87	88
Carico (in kg)	487	500	515	530	545	560

Simbolo velocità - indica anche la velocità massima consentita per i pneumatici di ciascuna categoria

Simbolo velocità	S	T	U	H	V	W
Velocità massima (in km/h)	180	190	200	210	240	270

! ATTENZIONE

Non superare mai la **portata** e la **velocità** massima consentita per i pneumatici montati - pericolo d'incidente.

Funzionamento in condizioni climatiche invernali

Pneumatici 4 stagioni (o "invernali")

I pneumatici 4 stagioni o "invernali" (contrassegnati da **M+S** con un simbolo di una vetta/di un fiocco di neve ) migliorano il comportamento del veicolo in condizioni atmosferiche invernali.

Per ottenere le migliori caratteristiche di marcia, i pneumatici 4 stagioni o "invernali" devono essere montati su tutte e quattro le ruote con un battistrada minimo di 4 mm.

Con i pneumatici "invernali" montati, rimontare per tempo i pneumatici estivi, i quali si comportano meglio sulle strade prive di neve e ghiaccio e a temperature superiori ai 7°C e garantiscono minori spazi di frenata, rumori da rotolamento e usura dei pneumatici.

Simbolo velocità

I pneumatici 4 stagioni o "invernali" (contrassegnati con **M+S** e un simbolo di una vetta/un fiocco di neve ) di una categoria di velocità inferiore rispetto a quella indicata nella documentazione tecnica del veicolo possono essere utiliz-

zato a condizione che la velocità massima consentita di tali pneumatici non venga superata nemmeno se la velocità massima possibile del veicolo è superiore.

Il limite di velocità per i pneumatici 4 stagioni o "invernali" può essere impostato nei veicoli con Infotainment con il tasto **CAR** nel menu **CAR** →  → **Pneumatici**. Negli altri veicoli è possibile fare impostare il limite di velocità presso un'officina autorizzata.

Se il veicolo dispone di pneumatici 4 stagioni o "invernali" di una classe di velocità inferiore rispetto alla velocità massima indicata per il veicolo (non si riferisce a pneumatici montati in fabbrica), applicare nell'abitacolo e in un punto ben visibile dal conducente una targhetta di avvertimento con il valore massimo della categoria di velocità prevista per i pneumatici montati. La targhetta adesiva di avvertimento può essere sostituita impostando in Infotainment il valore massimo della categoria di velocità prevista per i pneumatici montati (solo per alcuni paesi). Questo dato stabilisce la velocità massima consentita del veicolo da non superare con pneumatici 4 stagioni o "invernali" montati.

Catene da neve

Le catene da neve migliorano il comportamento del veicolo su strada in inverno.

Prima di montare catene da neve, togliere i copripneu integrali.

Le catene da neve possono essere montate solo sulle ruote anteriori e sono utilizzabili solo sulle seguenti combinazioni di cerchi/pneumatici.

Dimensioni cerchio	Convessità ET	Dimensioni pneumatici
5J x 14	35 mm	175/70 R14

Utilizzare tali catene da neve solo con maglie e chiusure non più grandi di 9 mm.

Dimensioni cerchio	Convessità ET	Dimensioni pneumatici
6J x 15	38 mm	185/60 R15

Utilizzare tali catene da neve solo con maglie e chiusure non più grandi di 12 mm.

ATTENZIONE

Non utilizzare le catene su tratti privi di neve e ghiaccio - il comportamento su strada potrebbe esserne influenzato con il conseguente rischio di danneggiamento dei pneumatici.

Per intervenire da sé

Kit d'emergenza e strumenti per intervenire da sé

Kit d'emergenza

Posizionamento della cassetta di pronto soccorso e del triangolo d'emergenza

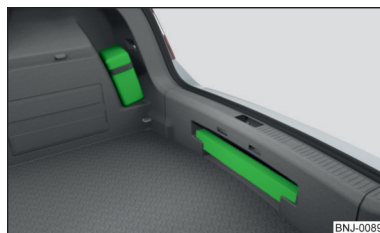


Fig. 255
Posizionamento della cassetta di pronto soccorso e del triangolo d'emergenza - variante 1



Fig. 256 Posizionamento della cassetta di pronto soccorso e del triangolo d'emergenza - variante 2 / allentamento del triangolo d'emergenza

Le seguenti informazioni sono valide per la cassetta di pronto soccorso e il triangolo d'emergenza della gamma di accessori originali ŠKODA.

Posizionamento della cassetta di pronto soccorso

La cassetta di pronto soccorso può essere fissata sul lato destro del bagagliaio utilizzando un nastro di tenuta » fig. 255 e/o » fig. 256.

Posizionamento del triangolo d'emergenza - variante 1

Il triangolo di emergenza può essere inserito nella cavità sotto il bordo di carico » fig. 255.

Posizionamento del triangolo d'emergenza - variante 2

Il triangolo d'emergenza può essere fissato sul lato destro del bagagliaio utilizzando un nastro di tenuta » fig. 256.

- » Per l'**allentamento** premere il bloccaggio del nastro in direzione della freccia **1** e sollevare il nastro **A** in direzione della freccia **2** » fig. 256.
- » Per il **fissaggio** abbassare il nastro **A** nella direzione contraria a quella della freccia **2** fino all'innesto.

! ATTENZIONE

Fissare sempre la cassetta di pronto soccorso e il triangolo d'emergenza - altrimenti in caso di una frenata improvvisa o di una collisione, i passeggeri potrebbero ferirsi.

Posizionamento del giubbotto rifrangente



Fig. 257
Scomparto per il giubbotto rifrangente nella porta anteriore

Il giubbotto rifrangente può essere riposto nello scomparto **A** all'interno dello scomparto portaoggetti nella porta anteriore » fig. 257.

Estintore



Fig. 258
Allentamento dell'estintore

L'estintore è fissato per mezzo di due cinghie ad un supporto ubicato sotto al sedile lato passeggero.

- Per la **rimozione** dell'estintore allentare i dispositivi di sicurezza su entrambe le cinghie in direzione della freccia » fig. 258 e rimuovere l'estintore.
- Per il **fissaggio**, inserire di nuovo l'estintore nel supporto e fissarlo con le cinture.

Le istruzioni per l'uso sono attaccate all'estintore.

Prestare attenzione alla data di scadenza riportata sull'estintore. Allo scadere di questa data, il corretto funzionamento del dispositivo non è assicurato.

! ATTENZIONE

Fissare sempre l'estintore - altrimenti in caso di una frenata improvvisa o di una collisione, i passeggeri potrebbero ferirsi.

Attrezzatura di bordo

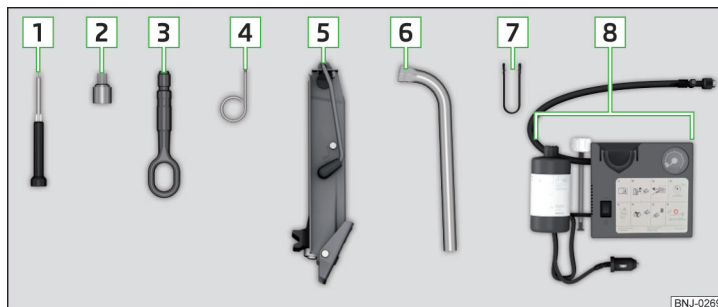


Fig. 259 Attrezzatura di bordo

La cassetta con l'attrezzatura di bordo si trova nello scomparto della ruota di scorta e può essere fissata con un nastro in funzione dell'allestimento.

A seconda dell'allestimento, non tutti i seguenti componenti si trovano nell'attrezzatura di bordo.

- 1 Cacciavite
- 2 Adattatore per bulloni antifurto
- 3 Occhione di traino
- 4 Staffa per l'estrazione dei copriruota integrali
- 5 Martinetto con targhetta di avvertenza
- 6 Chiave per le ruote
- 7 Pinza per l'estrazione dei cappucci dei bulloni della ruota
- 8 Kit per riparazioni

! ATTENZIONE

- Il martinetto in dotazione è adatto soltanto per questo tipo di veicolo. Non utilizzarlo mai per sollevare altri veicoli o altri carichi - pericolo di lesioni.
- Riporre sempre l'attrezzo nella cassetta e accertarsi che sia fissato con il nastro alla ruota di scorta - altrimenti, in caso di frenata improvvisa o di collisione, i passeggeri potrebbero ferirsi.

! ATTENZIONE

Avvitare il martinetto di nuovo nella posizione di partenza prima di riporlo nella cassetta con l'attrezzatura di bordo - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiamento della cassetta.

i Avvertenza

La dichiarazione di conformità è allegata al martinetto o alla cartella della documentazione di bordo.

Sostituzione ruote

Operazioni preliminari

Per motivi di sicurezza rispettare le seguenti avvertenze prima di cambiare una ruota nel traffico stradale.

- Portare il veicolo il più possibile fuori carreggiata - scegliere una superficie stabile e piana.
- Spegnerne il motore.
- Nei veicoli con **cambio manuale**, innestare la **1a**.
- Nei veicoli con **cambio automatico** portare la leva selettoria in posizione **P**.
- Tirare il freno a mano.
- Accendere i lampeggiatori d'emergenza e posizionare il triangolo d'emergenza alla distanza prescritta.
- **Fare scendere tutti i passeggeri** dal veicolo. Durante la sostituzione della ruota, i passeggeri devono stare al di fuori della carreggiata (ad es. dietro il guardrail).
- Se è presente un rimorchio, sganciarlo.

Sostituzione ruota

- Estrarre la ruota di scorta » [pag. 232](#).
- Togliere il copriruota integrale » [pag. 232](#) o i cappucci sui bulloni » [pag. 232](#).
- Allentare i bulloni della ruota » [pag. 233](#) » **!**.
- Sollevare il veicolo » [pag. 233](#) per quanto necessario a che la ruota da sostituire non tocchi più il terreno.
- Svitare i bulloni della ruota e posizzarli su una superficie pulita (ad es. un panno, un foglio di carta o altro ancora).
- Togliere la ruota danneggiata prestando la dovuta cautela.
- Montare la ruota di scorta e serrare leggermente i bulloni.
- Abbassare il veicolo.

- Con l'apposita chiave, serrare in alternanza i bulloni posti gli uni di fronte agli altri ("a croce") » [pag. 233](#).
- Riposizionare il copriruota integrale » [pag. 232](#) o i cappucci » [pag. 232](#) sui bulloni.

In caso di montaggio di una ruota con pneumatici con senso di rotolamento obbligatorio, rispettare la direzione indicata » [pag. 225](#).

I bulloni devono essere puliti e avvitarsi bene. Se i bulloni sono corrosi e si avviano con difficoltà, occorre sostituirli.

! ATTENZIONE

- Allentare solo leggermente (circa un giro) i bulloni finché non si è sollevato il veicolo. In caso contrario la ruota potrebbe allentarsi e cadere - pericolo di lesioni.
- In nessun caso lubrificare né oliare i bulloni - pericolo d'incidente.

Operazioni conclusive

Dopo la sostituzione di una ruota eseguire le seguenti operazioni.

- Riporre la ruota sostituita nella conca sotto il rivestimento del pianale del bagagliaio e fissarla con una vite di sicurezza.
- Riposizionare l'attrezzatura di bordo nella posizione prevista e fissarla con del nastro.
- Controllare ed event. adattare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici sulla ruota montata e nei veicoli con controllo della pressione pneumatici, memorizzare i valori di pressione dei pneumatici nel sistema » [pag. 200](#).
- Fare controllare prima possibile la coppia di serraggio dei bulloni della ruota. La coppia di serraggio prevista è di **120 Nm**.

Sostituire i pneumatici danneggiati. Si sconsiglia di riparare il pneumatico.

! ATTENZIONE

Una coppia di serraggio troppo elevata dei bulloni della ruota può danneggiare la filettatura e causare una deformazione permanente delle superfici di appoggio sui cerchi. Con una coppia di serraggio troppo bassa, le ruote possono allentarsi durante la marcia - pericolo d'incidente. Viaggiare pertanto con particolare prudenza e a velocità moderata fino al luogo di controllo della coppia di serraggio.

Estrazione/fissaggio della ruota di scorta



Fig. 260
Estrazione della ruota

La ruota è disposta in una conca sotto il rivestimento del pianale del bagagliaio ed è fissata per mezzo di una vite di sicurezza » **fig. 260**.

Estrazione della ruota

- » Sollevare il rivestimento del pianale nel bagagliaio.
- » Allentare il nastro di fissaggio ed estrarre la cassetta con l'attrezzatura di bordo.
- » Svitare la vite di sicurezza in direzione della freccia » **fig. 260** ed estrarre la ruota.

Fissaggio della ruota

- » Inserire la ruota, con il lato esterno rivolto verso il basso, nella conca della ruota.
- » Fare passare il nastro di fissaggio nel cerchio della ruota attraverso le aperture poste le une di fronte alle altre.
- » Avvitare la vite di sicurezza in senso contrario a quella della freccia fino all'arresto » **fig. 260**.
- » Inserire la cassetta con l'attrezzatura di bordo nella ruota e assicurarla con il nastro.
- » Riposizionare il rivestimento del pianale nel bagagliaio.

Copriruota integrale

Estrazione del copriruota

- » Agganciare la staffa per l'estrazione dei copriruota integrali sul bordo di una delle aperture di ventilazione nel copriruota integrale.
- » Infilare la chiave per le ruote attraverso la staffa, appoggiarsi alla gomma ed estrarre il copriruota.

Inserimento del copriruota

- » Applicare il copriruota sul cerchio agendo in primo luogo in corrispondenza del foro della valvola.
- » Premere infine il copriruota sul cerchio in modo che si innesti lungo tutta la circonferenza.

Sul retro del copriruota fornito di serie o della gamma di accessori originali ŠKODA, la posizione del bullone antifurto è contrassegnata da un simbolo. Se si utilizza il bullone antifurto, questo deve essere montato in questo punto » **!**

! ATTENZIONE

Si consiglia di utilizzare i copriruota della gamma di accessori originali ŠKODA. Con altri copriruota potrebbe non essere assicurata un'aerazione sufficiente al raffreddamento dell'impianto frenante - altrimenti sussiste il pericolo d'incidente.

! ATTENZIONE

- Se il copriruota viene applicato al di fuori della posizione contrassegnata per il bullone antifurto, sussiste il rischio di danneggiare il copriruota.
- Esercitare solo una pressione manuale, non impartire colpi al copriruota integrale - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiarlo.

i Avvertenza

Si consiglia di utilizzare i copriruota della gamma di accessori originali ŠKODA.

Cappucci dei bulloni ruota



Fig. 261
Rimozione del cappuccio

- » Per **estrarre il cappuccio** infilare sul cappuccio la pinza per l'estrazione dei cappucci fino all'arresto ed estrarlo in direzione della freccia » **fig. 261**.
- » Per il **montaggio** infilare il cappuccio fino all'arresto sul bullone della ruota.

Bulloni antifurto

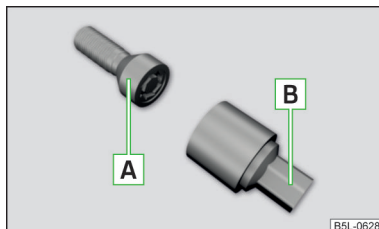


Fig. 262
Bullone antifurto ed estensione

I bulloni antifurto proteggono le ruote da un possibile furto. Questi possono essere **allentati/serrati** solo con l'estensione **B** » fig. 262.

- › Infilare l'estensione **B** fino all'arresto sul bullone antifurto **A**.
- › Infilare la chiave fino all'arresto sull'estensione **B** e allentare/serrare il bullone della ruota.
- › Togliere l'estensione.

Per una possibile sostituzione della ruota, portare sempre con sé l'adattatore per i bulloni antifurto!

In caso di copriruota forniti di serie o della gamma di accessori originali ŠKODA, il bullone antifurto deve essere montato in base alla posizione contrassegnata sul retro del copriruota.

i Avvertenza

Si consiglia di conservare l'etichetta con il codice. Sulla base di questo codice è possibile acquistare un'estensione di ricambio della gamma di pezzi originali ŠKODA.

Allentamento/serraggio dei bulloni della ruota



Fig. 263
Allentamento dei bulloni della ruota

- › Infilare a fondo la chiave per ruote sul bullone della ruota fino all'arresto. Per i bulloni antifurto utilizzare l'estensione corrispondente » fig. 262 a pag. 233.
- › Per **allentare i bulloni** afferrare l'estremità della chiave e ruotare il bullone di circa **un giro** in direzione della freccia » fig. 263.
- › Per **serrare i bulloni** afferrare l'estremità della chiave e ruotare il bullone nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia » fig. 263 fino a serrarlo completamente.

! ATTENZIONE

Se non si riuscisse ad allentare il bullone, premere cautamente con un **piede** sull'estremità della chiave. In tale operazione tenersi al veicolo e fare in modo di mantenere una posizione stabile - pericolo di lesioni.

Sollevamento del veicolo

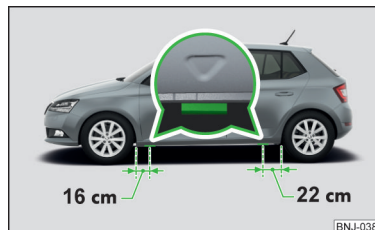


Fig. 264
Creste di applicazione del martinetto

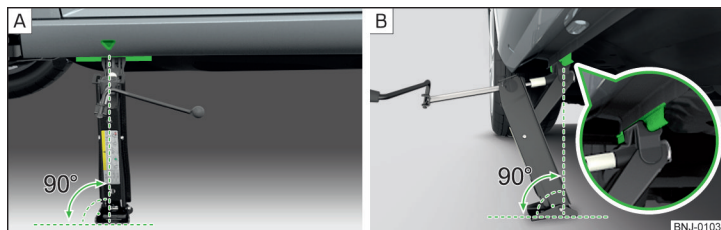


Fig. 265 Applicazione del martinetto

Prima di sollevare il veicolo, rispettare le avvertenze di sicurezza » **!**.

Per sollevare il veicolo, utilizzare il martinetto incluso nell'attrezzatura di bordo. Applicare il martinetto nella cresta più vicino alla ruota da sostituire.

Le creste di applicazione si trovano sul longherone inferiore » fig. 264.

- Posizionare la piastra del martinetto su una base dritta con tutta la sua superficie e accertarsi che il martinetto si trovi in posizione perpendicolare alla cresta di applicazione » fig. 265 - [A].
- Posizionare il martinetto e agendo sulla manovella alzarlo fino a che la sua staffa non cinge la cresta » fig. 265 - [B].
- Alzare ancora il veicolo fino a sollevare leggermente la ruota dal terreno.

! ATTENZIONE

Rispettare le seguenti avvertenze, altrimenti sussiste il pericolo di lesioni.

- Assicurare il veicolo contro gli spostamenti accidentali.
- Assicurare la piastra del martinetto contro lo scivolamento.
 - Con fondo cedevole (ad es. in caso di acquaplaning) posizionare sotto il martinetto una base stabile grande.
 - Su fondo scivoloso (ad es. acciottolato) posizionare sotto il martinetto una base antiscivolo (ad es. un tappetino in gomma).
- Sollevare sempre il veicolo con le porte chiuse.
- Mentre il veicolo è sollevato, non infilare mai sotto il veicolo parti del corpo, ad es. braccia o gambe.
- A veicolo sollevato non avviare il motore.

! ATTENZIONE

Accertarsi che il martinetto sia applicato correttamente sulla cresta verticale del longherone inferiore - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare il veicolo.

Kit per riparazioni

Introduzione al tema

Le seguenti informazioni valgono per il kit per riparazioni di serie.

Grazie al kit per riparazioni è possibile sigillare le forature con un diametro fino a circa 4 mm max.

La riparazione effettuata con questo kit **non sostituisce in alcun caso** la riparazione definitiva. Essa serve soltanto a raggiungere l'officina autorizzata più vicina.

Sostituire non appena possibile un pneumatico riparato per mezzo del kit per riparazioni oppure richiedere informazioni sulle possibilità di riparazione ad un'officina autorizzata.

Non rimuovere i corpi estranei penetrati nei pneumatici (ad es. chiodi, ecc.).

Non utilizzare il kit per riparazione nei seguenti casi.

- Il cerchio è danneggiato.
- La temperatura esterna è al di sotto della temperatura minima indicata nelle istruzioni per l'uso della bombola di riempimento con sigillante.
- Forature superiori a 4 mm.
- Danni ai fianchi del pneumatico.
- Oltre la data di scadenza del prodotto (vedere bombola di riempimento).

! ATTENZIONE

- Se la pelle viene a contatto con il sigillante, sciacquare immediatamente i punti interessati.
- Rispettare le istruzioni di cui alle istruzioni per l'uso fornite dal produttore del kit per riparazioni.

Descrizione del kit per riparazioni

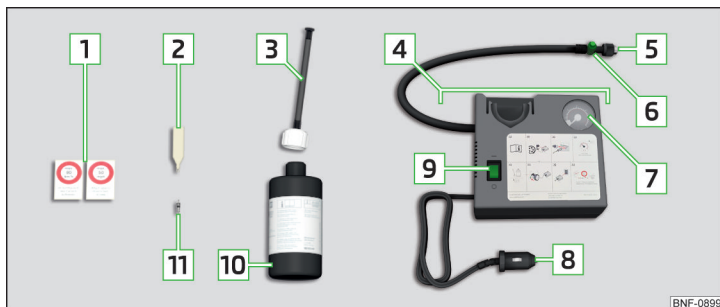


Fig. 266 Descrizione del kit per riparazioni

Leggere e rispettare dapprima a pag. 234.

Il kit è ubicato in una cassetta sotto il rivestimento del pianale del bagagliaio.

- 1** Adesivo con limitazione della velocità “max. 80 km/h” o “max. 50 mph”
- 2** Avvitatore/svitatore per inserti valvola
- 3** Tubo di gonfiaggio con tappo
- 4** Compressore dell'aria (la disposizione degli elementi di comando può essere diversa in funzione del tipo del compressore dell'aria fornito insieme al veicolo)
- 5** Tubo flessibile di gonfiaggio pneumatico
- 6** Tasto per ridurre la pressione dei pneumatici
- 7** Indicatore pressione pneumatico
- 8** Connettore cavo da 12 Volt
- 9** Interruttore ON/OFF
- 10** Bombola di riempimento pneumatico con il sigillante
- 11** Inserto valvola di scorta

Avvertenza

La dichiarazione di conformità è allegata al compressore aria o alla cartella della documentazione di bordo.

Operazioni preliminari per l'impiego del kit per la riparazione degli pneumatici

Leggere e rispettare dapprima a pag. 234.

Per motivi di sicurezza rispettare le seguenti avvertenze prima di riparare una ruota nel traffico stradale.

- Portare il veicolo il più possibile fuori carreggiata - scegliere una superficie stabile e piana.
- Spegnerne il motore.
- Nei veicoli con **cambio manuale**, innestare la **1a**.
- Nei veicoli con **cambio automatico** portare la leva seletttrice in posizione **P**.
- Tirare il freno a mano.
- Accendere i lampeggiatori d'emergenza e posizionare il triangolo d'emergenza alla distanza prescritta.
- **Fare scendere tutti i passeggeri** dal veicolo. Durante la riparazione, i passeggeri devono stare al di fuori della carreggiata (ad es. dietro il guardrail).
- Se è presente un rimorchio, sganciarlo.

Sigillatura e gonfiaggio del pneumatico

Leggere e rispettare dapprima a pag. 234.

Sigillatura

- Svitare il coperchietto della valvola del pneumatico danneggiato.
- Posizionare l'avvitatore/svitatore per inserti valvola » **fig. 266 a pag. 235** sull'inserto valvola, in modo che questo si adatti all'intaglio dell'avvitatore/svitatore.
- Svitare l'inserto valvola e posizionarlo su un pianto pulito (panno, foglio di carta o altro ancora).
- Agitare vigorosamente per qualche volta la bombola .
- Avvitare saldamente il tubo di gonfiaggio sulla bombola di riempimento del pneumatico . La pellicola presente sulla chiusura della bombola si rompe.
- Rimuovere il tappo dal tubo di gonfiaggio e inserire la bombola sulla valvola di gonfiaggio del pneumatico.
- Tenere la bombola con il fondo rivolto verso l'alto e lasciare che tutto il sigillante della bombola fluisca nel pneumatico.
- Rimuovere il tubo di gonfiaggio dalla valvola di gonfiaggio del pneumatico.
- Riavvitare l'inserto valvola con l'avvitatore/svitatore .

Gonfiaggio

- ▶ Avvitare saldamente sulla valvola il tubo flessibile di gonfiaggio del pneumatico **5** » fig. 266 a pag. 235.
- ▶ Nei veicoli con **cambio manuale** regolare la leva in posizione di folle.
- ▶ Nei veicoli con **cambio automatico** lasciare la leva selettoria in posizione **P**.
- ▶ Avviare il motore.
- ▶ Inserire la spina **8** nella presa da 12V » pag. 82.
- ▶ Attivare il compressore aria con l'interruttore ON-OFF **9**.
- ▶ Non appena si raggiunge una pressione di gonfiaggio di 2,0-2,5 bar, disattivare il compressore dell'aria. Rispettare il tempo di utilizzo massimo per il compressore previsto dalle istruzioni del produttore del kit per riparazioni » **1**.
- ▶ Se non è stata raggiunta una pressione pari a 2,0 – 2,5 bar, svitare il tubo flessibile **5** dalla valvola di gonfiaggio del pneumatico.
- ▶ Percorrere con il veicolo circa 10 metri in avanti o all'indietro affinché il sigillante possa "distribuirsi" nel pneumatico.
- ▶ Riavvitare saldamente il tubo flessibile di gonfiaggio pneumatico del compressore aria **5** alla valvola di gonfiaggio e ripetere l'operazione di gonfiaggio.
- ▶ Incollare l'etichetta corrispondente **1** sulla plancia, nel campo visivo del conducente.

Ad una pressione di gonfiaggio di 2,0 – 2,5 bar, è possibile proseguire la marcia ad una velocità max. pari a 80 km/h o 50 mph.

! ATTENZIONE

- Se risulta impossibile raggiungere una pressione di gonfiaggio di almeno 2,0 bar, il danno è eccessivo. Il sigillante non è in grado di sigillare il pneumatico. 🚫 Non proseguire la marcia! Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- Durante la fase di gonfiaggio, il tubo flessibile di gonfiaggio pneumatico e il compressore aria possono raggiungere temperature molto elevate - pericolo di ustioni.

! ATTENZIONE

Spegnere il compressore al più tardi dopo aver finito di utilizzarlo come previsto dalle istruzioni del produttore del kit per riparazioni, altrimenti sussiste il rischio di danneggiarlo! Prima di riattivare il compressore aria, attendere alcuni minuti affinché si raffreddi.

Avvertenze per la marcia con pneumatici riparati

📖 Leggere e rispettare dapprima **1** a pag. 234.

Controllare la pressione di gonfiaggio nel pneumatico riparato dopo 10 minuti di marcia.

Se la pressione del pneumatico misura 1,3 bar o meno

- ▶ Non è possibile riparare adeguatamente il pneumatico con il kit per riparazioni. 🚫 **Non proseguire la marcia!** Richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.

Se la pressione del pneumatico misura 1,3 bar o più

- ▶ Riportare la pressione di gonfiaggio al valore corretto » pag. 225.
- ▶ Proseguire la marcia con prudenza fino al raggiungimento della più vicina officina autorizzata, non superando una velocità max. pari a 80 km/h o 50 mph.

! ATTENZIONE

Un pneumatico riparato con il sigillante non dispone delle medesime caratteristiche di marcia di un pneumatico normale. Osservare pertanto le seguenti avvertenze.

- Non superare la velocità di 80 km/h o di 50 mph.
- Evitare di accelerare a tavoletta, di frenare bruscamente e di affrontare curve ad alta velocità.

Avviamento d'emergenza

📖 Introduzione al tema

! ATTENZIONE

- Durante i lavori al vano motore, rispettare le seguenti avvertenze » pag. 217.
- Per qualsiasi intervento sulla batteria del veicolo rispettare le seguenti avvertenze » pag. 222.
- Una batteria scarica può gelare già a temperature di poco inferiori a 0°C. Se la batteria è gelata, non effettuare l'avviamento utilizzando la batteria di un altro veicolo - pericolo di esplosione e di ustioni da acido!
- Non utilizzare mai l'avviamento di emergenza per le batterie con uno scarso livello di acido - pericolo di esplosione e di ustioni da acido.

Avviamento d'emergenza con la batteria di un altro veicolo

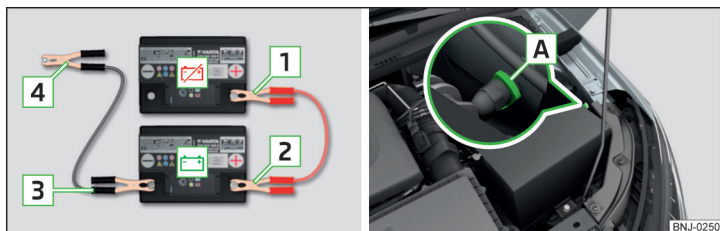


Fig. 267 Avviamento d'emergenza: - batteria scarica, - batteria erogante corrente / punto di massa del motore con sistema START-STOP

Leggere e rispettare dapprima a pag. 236.

Se a causa della batteria scarica del veicolo non è possibile avviare il motore, è possibile utilizzare la batteria di un altro veicolo per avviare il motore. Sono necessari a tale scopo cavi per l'avviamento di emergenza con sezione trasversale sufficientemente grande e morsetti isolati.

La **tensione nominale** di entrambe le batterie deve essere di 12 V. La **capacità** (in Ah) della batteria erogante corrente non deve essere nettamente inferiore a quella della batteria scarica.

I cavi per l'avviamento d'emergenza devono essere tassativamente collegati nel seguente ordine.

- Fissare il morsetto **1** al polo positivo della batteria scarica.
- Fissare il morsetto **2** al polo positivo della batteria erogante corrente.
- Fissare il morsetto **3** al polo negativo della batteria erogante corrente.
- Nei veicoli **con** sistema START-STOP fissare il morsetto **4** al punto di massa del motore **A** » fig. 267.
- Nei veicoli **senza** sistema START-STOP fissare il morsetto **4** a un componente metallico robusto, solidale con il blocco motore o direttamente al blocco motore.

Avviamento del motore

- Avviare il motore del veicolo che eroga corrente e lasciarlo girare al minimo.
- Avviare la procedura di avviamento nel veicolo con la batteria scarica.
- Se il motore non si avvia entro 10 s, interrompere la procedura di avviamento e riprovare dopo mezzo minuto circa.

➤ Togliere i cavi per l'avviamento d'emergenza seguendo **in senso inverso** la procedura per il collegamento.

! ATTENZIONE

- Mai collegare il cavo al polo negativo della batteria scarica - pericolo d'esplosione.
- Le parti non isolate dei morsetti non devono in alcun caso toccarsi tra loro - pericolo di cortocircuito!
- Inoltre, il cavo collegato al polo positivo della batteria non deve entrare in contatto con parti del veicolo che conducono corrente - pericolo di cortocircuito!
- Disporre i cavi di avviamento in modo tale da escludere il contatto con parti rotanti nel vano motore - pericolo di lesioni e di danneggiamento del veicolo.

Traino del veicolo

Avvertenze per il traino

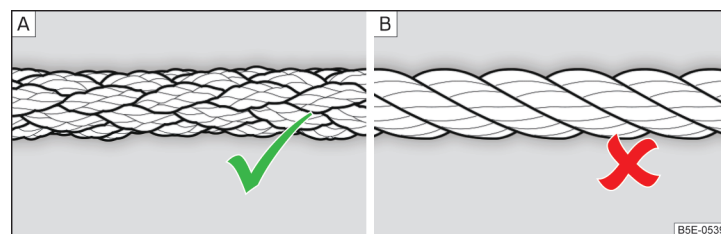


Fig. 268 Fune di traino intrecciata / a spirale

Per il traino con una fune di traino utilizzare solo una fune in fibra sintetica intrecciata » fig. 268 - **A** » .

Fissare la fune di traino o la barra di traino all'**occhiello di traino anteriore** » pag. 238, all'**occhiello di traino posteriore** » pag. 239 o alla **testa sferica del dispositivo di traino** » pag. 201.

Condizioni per il traino.

- ✓ I **veicoli con cambio automatico non devono essere trainati con le ruote anteriori sollevate - pericolo di danneggiare il cambio!**
- ✓ Se il cambio è rimasto privo di olio, il veicolo può essere trainato solo con le ruote anteriori alzate da terra trasportandolo con un veicolo di traino o un rimorchio adeguato.
- ✓ La velocità massima di traino è di **50 km/h**.
- ✓ Se non è possibile trainare normalmente il veicolo, o se la distanza da coprire supera i 50 km, il veicolo deve essere caricato su un veicolo di traino o un rimorchio specifico.

Conducente del veicolo trainante

- Nei veicoli con **cambio manuale** innestare le marce lentamente all'avviamento.
- Nei veicoli con **cambio automatico** accelerare con particolare cautela.
- Partire solo quando la fune è ben tesa.

Conducente del veicolo trainato

- Se possibile, trainare il veicolo con motore acceso. Il servofreno e il servosterzo funzionano solo con motore acceso, altrimenti occorre tenere premuto con molta forza il pedale del freno e utilizzare più forza per sterzare.
- Se non è possibile accendere il motore, inserire l'accensione per evitare il bloccaggio del volante e per poter usare indicatori di direzione, tergicristalli e impianto lavavetri.
- Togliere la marcia oppure per i veicoli con cambio automatico portare la leva di selezione in posizione **N**.
- Mantenere sempre tesa la fune durante il traino.

! ATTENZIONE

- Per il traino non utilizzare funi di traino a spirale » **fig. 268** - [B], l'occhione di traino del veicolo potrebbe svitarsi - pericolo d'incidente.
- La fune di traino non deve attorcigliarsi - pericolo d'incidente.

! ATTENZIONE

- Il motore non deve essere messo in funzione trainando il veicolo - pericolo di danneggiamento del motore. Per l'avviamento d'emergenza è possibile utilizzare la batteria di un altro veicolo » **pag. 236, Avviamento d'emergenza**.
- In caso di traino su strade dissestate, esiste il pericolo per entrambi i veicoli di sovraccaricare e danneggiare i componenti di fissaggio.

i Avvertenza

Si consiglia di utilizzare la fune di traino della gamma di accessori originali ŠKODA.

Occhione di traino anteriore



Fig. 269 Rimozione della calotta di copertura / montaggio dell'occhione di traino

Rimozione/inserimento della calotta di copertura

- Per la **rimozione** premere sulla calotta di copertura in direzione della freccia **1** e rimuoverla in direzione della freccia **2** » **fig. 269**.
- Per l'**inserimento** inserire la calotta di copertura nell'area della freccia **1** e quindi premere sul bordo opposto della calotta di copertura. La calotta di copertura deve essere innestata saldamente.

Montaggio e smontaggio dell'occhione di traino

- Per il **montaggio** avvitare l'occhione di traino manualmente nella direzione indicata dalla freccia **3** » **fig. 269** sino alla battuta » **!**.
- **Fissare** l'occhione di traino ad es. con la chiave per ruote o con un oggetto simile. A tale scopo fare passare la chiave attraverso l'occhione.
- Per lo **smontaggio** svitare l'occhione di traino nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia **3**.

! ATTENZIONE

L'occhione deve essere sempre serrato saldamente per evitare che si strappi in fase di traino o di avviamento a traino.

Occhione di traino posteriore



Fig. 270
Occhione di traino posteriore

L'occhione di traino posteriore è disposto sul lato destro sotto il paraurti posteriore.

Veicoli dotati di dispositivo di traino

Nei veicoli con dispositivo di traino installato in fabbrica si può utilizzare per il traino la testa sferica integrata nel dispositivo » pag. 201, *Dispositivo di traino*.

Telecomando e luce estraibile - sostituzione della batteria/degli accumulatori

Introduzione al tema

! ATTENZIONE

- La batteria e/o gli accumulatori di ricambio devono corrispondere alle specifiche originali.
- In caso di sostituzione di batteria o accumulatore, prestare attenzione alla corretta polarità.

i Avvertenza

Si raccomanda di fare sostituire le batterie e/o gli accumulatori presso un'officina autorizzata.

Chiave con ingegno estraibile



Fig. 271 Apertura del coperchio / rimozione della batteria

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 239.

- Aprire l'ingegno.
- Allentare il coperchio della batteria [A] » fig. 271 con il pollice oppure con un cacciavite a taglio nell'area [B].
- Aprire il coperchio della batteria nella direzione indicata dalla freccia [1].
- Estrarre la batteria scarica nella direzione indicata dalla freccia [2].
- Tenere premuto un tasto qualsiasi sulla chiave per circa 5 s.
- Inserire la nuova batteria.
- Posizionare il coperchio della batteria [A] e premere finché non si aggancia in maniera udibile.

Se dopo aver sostituito la batteria risulta impossibile bloccare/sbloccare il veicolo, è necessario sincronizzare la chiave » pag. 57.

Luce estraibile



Fig. 272
Clip di arresto sul coperchio degli accumulatori

Leggere e rispettare dapprima a pag. 239.

- › Sollevare il coperchio degli accumulatori con un oggetto sottile e appuntito nell'area della clip di arresto » fig. 272.
- › Sostituzione degli accumulatori.
- › Riposizionare il coperchio degli accumulatori e premere finché non si aggancia in maniera udibile.

ATTENZIONE

Se per la sostituzione si utilizzano un accumulatore di tipo errato o batterie non ricaricabili, sussiste il pericolo di danneggiare la luce e l'impianto elettrico del veicolo.

Bloccaggio/sbloccaggio di emergenza

Sbloccaggio/bloccaggio della porta anteriore sinistra



Fig. 273 Maniglia della porta: Aprire la copertura della serratura / cilindro di chiusura con chiave

La porta può essere bloccata/sbloccata in caso di emergenza con la chiave tramite il cilindro di chiusura.

- › Tirare la maniglia e tenerla tirata.
- › Infilare la chiave nella cavità sul lato inferiore della copertura e aprire quest'ultima in direzione della freccia » fig. 273.
- › Rilasciare la maniglia della porta.
- › Inserire la chiave con l'ingegno estraibile **con i tasti rivolti verso l'alto** » fig. 273 nel cilindro di chiusura e sbloccare/bloccare il veicolo.
- › Tirare la maniglia e tenerla tirata.
- › Inserire di nuovo la copertura.

ATTENZIONE

Prestare attenzione a non danneggiare la verniciatura durante il bloccaggio/lo sbloccaggio di emergenza.

Bloccaggio della porta senza cilindro di chiusura

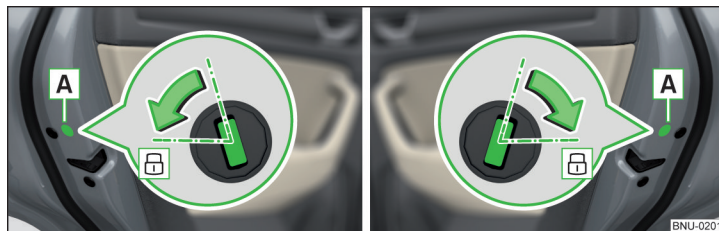


Fig. 274 Porta sinistra / porta destra

- › Aprire la porta corrispondente.
- › Nei veicoli con mascherina , rimuovere questa mascherina » fig. 274.
- › Inserire la chiave nella fessura e ruotarla in direzione della freccia (posizione molleggiata).
- › Inserire di nuovo la mascherina .

Dopo la chiusura, la porta si blocca.

Sbloccaggio del portellone bagagliaio

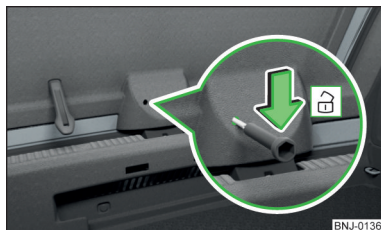


Fig. 275
Sbloccaggio del portellone

Il portellone bagagliaio può essere sbloccato manualmente dall'interno.

- Introdurre un cacciavite o un attrezzo simile nell'apertura del rivestimento del portellone » fig. 275 fino all'arresto.
- Tramite un movimento nel senso della freccia sbloccare il portellone.

Sbloccaggio di emergenza della leva selettoria



Fig. 276 Rimozione della copertura / sbloccaggio della leva selettoria

- Tirare il freno a mano.
- Infilare un cacciavite a taglio o un attrezzo simile nella fessura nell'area indicata dalla freccia [1] » fig. 276 e sollevare con cautela la copertura in direzione della freccia [2].
- Sollevare altresì all'indietro la copertura con la mano.
- Premere sulla parte gialla in plastica in direzione della freccia [3] e contemporaneamente premere il tasto di blocco nell'impugnatura della leva selettoria e regolare la leva in posizione N.

Se la leva viene riportata in posizione P, il tasto sarà nuovamente bloccato.

! ATTENZIONE

Accertarsi di non danneggiare con il cacciavite parti vicino alla leva selettoria durante il sollevamento della copertura.

Sostituzione delle spazzole tergicristallo

Introduzione al tema

! ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, sostituire le spazzole una o due volte l'anno.

Sostituzione spazzole tergicristallo per parabrezza



Fig. 277
Regolazione della posizione Service dei bracci del tergicristalli

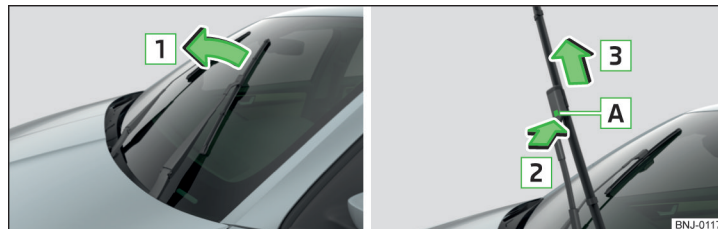


Fig. 278 Spazzola tergicristallo per parabrezza

📖 Leggere e rispettare dapprima ! a pag. 241.

Prima di procedere alla loro sostituzione, chiudere il cofano motore e portare i bracci del tergicristalli devono essere in posizione Service.

Regolazione della posizione Service

- › Inserire e disinserire l'accensione.
- › Entro 10 secondi premere la leva di comando in direzione della freccia
» fig. 277 e mantenerla per circa 2 secondi.

Rimozione della spazzola tergicristallo

- › Sollevare il braccio del tergicristalli dal cristallo in direzione della freccia **1**
» fig. 278.
- › Ripiegare la spazzola tergicristallo sino all'arresto nella stessa direzione.
- › Tenere il braccio del tergicristalli e premere il dispositivo di sicurezza **A** in direzione della freccia **2**.
- › Estrarre la spazzola tergicristallo nella direzione indicata dalla freccia **3**.

Fissaggio della spazzola tergicristallo

- › Spingere la spazzola tergicristallo finché non si innesta agendo in senso contrario alla direzione della freccia **3**. Controllare che la spazzola sia fissata correttamente.
- › Ripiegare il braccio del tergicristalli sul cristallo.
- › Inserire l'accensione e premere la leva di comando in direzione della freccia
» fig. 277.

I bracci del tergicristalli si collocheranno in posizione base.

- › Ripiegare la spazzola tergicristallo sino all'arresto nella stessa direzione.
- › Tenere il braccio del tergicristalli e premere il dispositivo di sicurezza **A** in direzione della freccia **2**.
- › Estrarre la spazzola tergicristallo nella direzione indicata dalla freccia **3**.

Fissaggio della spazzola tergicristallo

- › Spingere la spazzola tergicristallo finché non si innesta agendo in senso contrario alla direzione della freccia **3**. Controllare che la spazzola sia fissata correttamente.
- › Ripiegare il braccio del tergicristalli sul cristallo.

Sostituzione spazzola tergicristallo per lunotto



Fig. 279 Sostituzione della spazzola tergicristallo per lunotto

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** a pag. 241.

Rimozione della spazzola tergicristallo

- › Sollevare il braccio del tergicristalli dal cristallo in direzione della freccia **1**
» fig. 279.

Fusibili e lampadine

Fusibili

Introduzione al tema

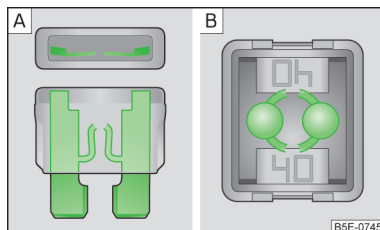


Fig. 280
Fusibile bruciato

I singoli circuiti elettrici sono protetti da fusibili. Il fusibile bruciato si riconosce per le strisce metalliche fuse » [fig. 280 \[A/B\]](#).

ATTENZIONE

Prima di effettuare lavori nel vano motore, leggere e rispettare le avvertenze » [pag. 217](#).

ATTENZIONE

- Sostituire il fusibile difettoso con uno nuovo avente lo **stesso** amperaggio.
- Se un nuovo fusibile si brucia di nuovo dopo breve tempo, richiedere l'assistenza di un'officina autorizzata.
- “Non riparare” i fusibili e non sostituirli con fusibili di amperaggio superiore - pericolo d'incendio e di danneggiare un altro impianto elettrico.

Avvertenza

- Si consiglia di tenere sempre in vettura alcuni fusibili di ricambio.
- A un fusibile possono essere associate più utenze. Ad un'utenza possono appartenere più fusibili.

Fusibili nella plancia

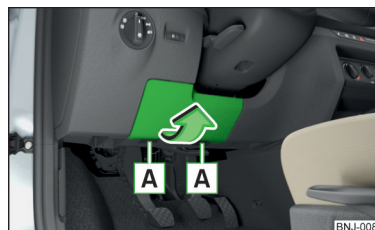


Fig. 281
Rimuovere il coperchio

 Leggere e rispettare dapprima  e  a [pag. 243](#).

I fusibili si trovano sulla parte inferiore della plancia, sotto un apposito coperchio.

Sostituzione del fusibile

- Estrarre la chiave di accensione, spegnere le luci e tutte le utenze elettriche.
- Togliere il coperchio della scatola portafusibili in direzione della freccia » [fig. 281](#).
- Prendere la pinza di plastica dal supporto nel coperchio della scatola portafusibili.
- Estrarre con la pinza il fusibile difettoso e inserirne uno nuovo.
- Rimettere la pinza nella posizione originaria.
- Inserire il coperchio nella plancia dapprima dal bordo superiore.
- Spingere il bordo inferiore del coperchio nell'area [A](#).

Disposizione dei fusibili nella plancia

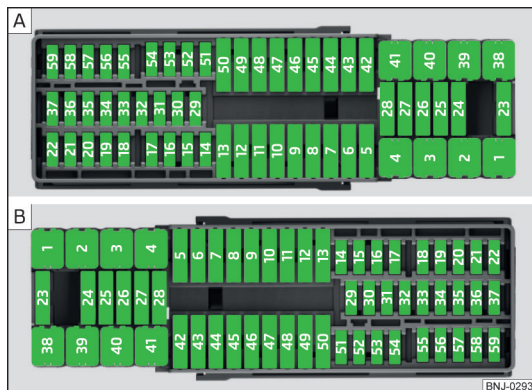


Fig. 282
Fusibili: **A** - guida a sinistra / **B** - guida a destra

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 243.

N.	Utenza
1	Luci a sinistra, luci di posizione, luce di arresto alta
2	Chiusura centralizzata, impianto di lavaggio parabrezza e lunotto (solo con ACC)
3	Accensione
4	Luci a destra, retronebbia, luce targa
5	Alzacristalli elettrici - conducente
6	Luci abitacolo
7	Avvisatore acustico
8	Dispositivo di traino
9	Leva di comando sotto il volante, sistema di comando motore (solo senza KESSY), cambio automatico (solo senza KESSY), cambio automatico (solo senza KESSY), ESC (solo senza KESSY), dispositivo di traino (solo senza KESSY), servosterzo (solo senza KESSY)
10	Alzacristalli elettrici - posteriore sinistra
11	Impianto lavafari
12	Schermo dell'Infotainment

N.	Utenza
13	Presa da 12 Volt nel bagagliaio
14	Leva di comando sotto il volante, interruttore luci, blocco estrazione della chiave di accensione (cambio automatico), collegamento di diagnosi, lampeggio fari, sensore pioggia, sensore luce, videocamera di retromarcia
15	Climatizzatore, cambio automatico
16	Strumentazione combinata, chiamata d'emergenza
17	Impianto antifurto, avvisatore acustico
18	Bus dati
19	Non occupato
20	Non occupato
21	Non occupato
22	Lavacrystallo anteriore e posteriore (solo senza ACC)
23	Non occupato
24	Ventola per climatizzatore, riscaldamento, climatizzatore, riscaldamento
25	Non occupato
26	Riscaldamento sedili anteriori
27	Tergilunotto
28	Non occupato
29	Airbag
30	Interruttore luci, interruttore luce retromarcia, regolazione delle superfici degli specchietti esterni, alimentazione della barra tasti centrale, alimentazione della barra tasti laterale, specchietti interni, climatizzatore, sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio
31	Pompa carburante, ventola del radiatore, impianto di regolazione della velocità, impianto di lavaggio parabrezza e lunotto, avvio motore
32	Collegamento diagnostico, livellamento dei fari, riscaldamento degli ugelli di lavaggio, fari a LED
33	Interruttore del pedale frizione
34	Funzione di carica USB
35	Rilevamento "angolo morto"

N.	Utenza
36	Riscaldamento sedili anteriori
37	Radar
38	Non occupato
39	Non occupato
40	Bus dati
41	Riscaldamento lunotto
42	Alzacristalli elettrici - passeggero
43	Dispositivo di traino
44	Accendisigari, presa da 12 Volt
45	Alzacristalli elettrici - posteriore destra
46	Impianto di lavaggio parabrezza e lunotto, leva di comando sotto il volante
47	Dispositivo di traino
48	Dispositivo di traino
49	Pompa del carburante
50	Infotainment
51	Riscaldamento specchietti esterni
52	KESSY
53	Bloccasterzo KESSY
54	Non occupato
55	Non occupato
56	Non occupato
57	Non occupato
58	Non occupato
59	Non occupato

Fusibili nel vano motore

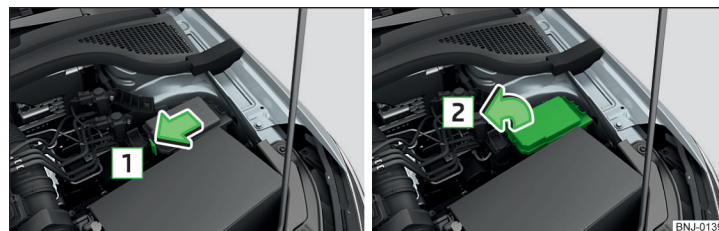


Fig. 283 Rimuovere il coperchio

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 243.

Sostituzione del fusibile

- Estrarre la chiave di accensione, spegnere le luci e tutte le utenze elettriche.
- Premere il tasto di blocco del coperchio in direzione della freccia e rimuovere il coperchio in direzione della freccia » fig. 283.
- Prendere la pinza in plastica dal supporto nel coperchio della scatola dei fusibili nella plancia.
- Estrarre con la pinza il fusibile difettoso e inserirne uno nuovo.
- Posizionare il coperchio, spingere il tasto di blocco del coperchio e bloccare.
- Rimettere la pinza nella posizione originaria.

ATTENZIONE

Il coperchio della scatola portafusibili nel vano motore deve essere sempre inserito correttamente, altrimenti l'acqua potrebbe penetrare nella scatola portafusibili - pericolo di danneggiamento del veicolo!

Disposizione dei fusibili nel vano motore

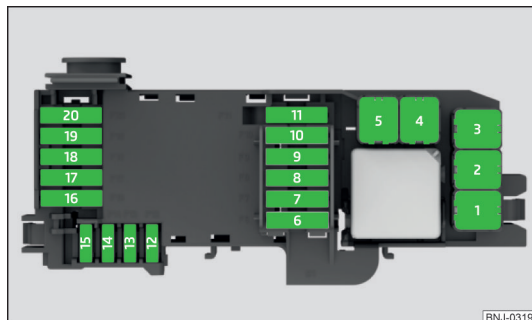


Fig. 284
Fusibili

Leggere e rispettare dapprima e a pag. 243.

N.	Utenza
1	Ventola del radiatore
2	Non occupato
3	ABS o ESC
4	Non occupato
5	Non occupato
6	Cambio automatico
7	Sistema di comando motore
8	Tergicristalli del parabrezza
9	Modulo dati batteria
10	ABS o ESC
11	Pompa a depressione per impianto frenante
12	Valvole d'iniezione, valvola per dosaggio carburante, valvole di regolazione per pressione olio, valvola di commutazione per radiatore ritorno gas di scarico, pompa a depressione
13	Interruttore pedale del freno
14	Pompa del carburante, pompa del liquido di raffreddamento
15	Sistema di comando motore
16	Motorino di avviamento

N.	Utenza
17	Sistema di comando motore
18	Ventola del radiatore, regolatore della pressione di carico, trasduttore di temperatura dell'olio, valvola per serbatoio carbone attivo, valvola per collettore di aspirazione
19	Sonda lambda
20	Bobine di accensione

Lampadine

Introduzione al tema

Nelle presenti istruzioni per l'uso è descritta esclusivamente la sostituzione della lampadina che si effettua da sé e che può essere realizzata senza difficoltà. Fare eseguire la sostituzione delle altre lampadine o dei LED da un'officina autorizzata.

Consigliamo, in caso di dubbio, di affidare la sostituzione a un'officina autorizzata oppure di rivolgersi a un esperto.

- Prima di sostituire le lampadine, disinserire l'accensione e spegnere le luci.
- Le lampadine difettose devono essere sostituite con lampadine di uguale tipo. La denominazione si trova sullo zoccolo della lampadina o sull'ampolla.

Si raccomanda, dopo la sostituzione di una lampadina delle luci abbaglianti, anabbaglianti o dei fendinebbia, di fare controllare l'assetto dei fari presso un'officina autorizzata.

ATTENZIONE

- Prima di effettuare lavori nel vano motore, leggere e rispettare le avvertenze » pag. 217.
- Se la strada non è sufficientemente illuminata dal veicolo o se il veicolo non è visibile o è scarsamente visibile agli altri veicoli possono verificarsi incidenti.
- Le lampadine H7 e H8 sono in pressione e in fase di sostituzione possono scoppiare - sussiste il pericolo di lesioni! Si raccomanda in caso di sostituzione di indossare guanti e un paio di occhiali protettivi.

! ATTENZIONE

- Non afferrare l'ampolla a mani nude - anche il minimo imbrattamento riduce la durata della lampadina. Utilizzare un panno pulito, un tovagliolo o un materiale analogo.
- Il coperchio di protezione della lampadina deve sempre essere correttamente inserito nei fari, altrimenti acqua e sporco possono penetrare nei fari - pericolo di danneggiamento dei fari.

I Avvertenza

Si consiglia di tenere sempre a bordo del veicolo una scatola con lampadine di ricambio.

Disposizione delle lampadine nei fari anteriori

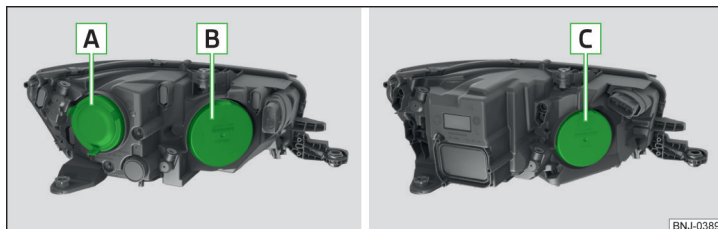


Fig. 285 Faro anteriore sinistro: Alogeno / LED

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 246.

Disposizione delle lampadine » fig. 285

- A Anabbaglianti
- B Luce abbagliante e lampeggiante
- C Indicatori di direzione

Rimozione/inserimento copertura dal/nel copriuota anteriore



Fig. 286
Rimozione della copertura in
plastica

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 246.

Per sostituire alcune lampadine occorre smontare la copertura nel copriuota anteriore.

Per informazioni su un eventuale rimozione della copertura, consultare la descrizione della rispettiva sostituzione lampadine.

Rimozione

- Regolare le ruote anteriori in modo che il rispettivo coperchio sia accessibile.
- Inserire la staffa per l'estrazione dei copriuota integrali » pag. 230, *Attrezzatura di bordo* nella cavità della copertura.
- Rimuovere la copertura tirando dal gancio nella direzione indicata dalla freccia » fig. 286.

Inserimento

- Inserire e spingere la copertura nella rispettiva apertura.

La copertura deve essere saldamente innestata.

Rimozione/inserimento del supporto del manicotto del serbatoio acqua di lavaggio

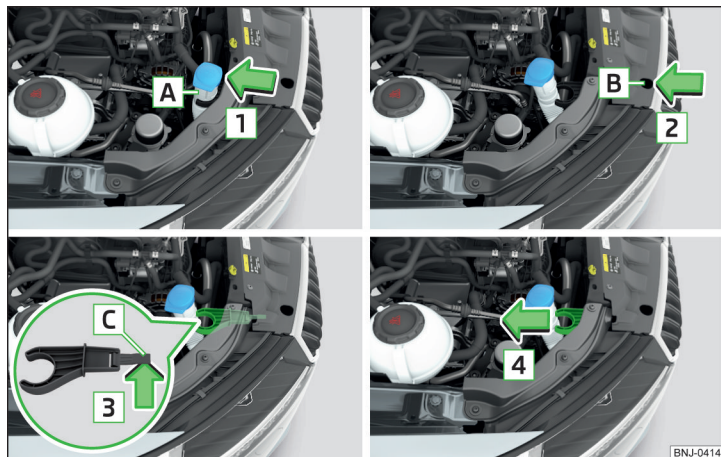


Fig. 287 Rimozione del supporto del manicotto del serbatoio acqua di lavaggio

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 246.

Per la sostituzione di alcune lampadine occorre rimuovere il supporto del manicotto del serbatoio acqua di lavaggio. Il supporto si trova nel vano motore davanti a destra.

Per informazioni su un eventuale rimozione del supporto, consultare la descrizione della rispettiva sostituzione lampadine.

Rimozione

- Allentare il manicotto del serbatoio **[A]** dal supporto in direzione della freccia **[1]** » fig. 287.
- Inserire un dito nella cavità **[B]** in direzione della freccia **[2]** e sollevare il nasello **[C]** in direzione della freccia **[3]**.
- Togliere il supporto del manicotto del serbatoio nel senso indicato dalla freccia **[4]**.

Inserimento

- Inserire il supporto del manicotto del serbatoio nel senso opposto a quello indicato dalla freccia **[4]** » fig. 287.
- Il supporto deve essere innestato saldamente.
- Inserire il manicotto del serbatoio nel supporto nel senso opposto a quello indicato dalla freccia **[1]**.

Sostituzione della lampadina per anabbaglianti e abbaglianti (luci alogene)

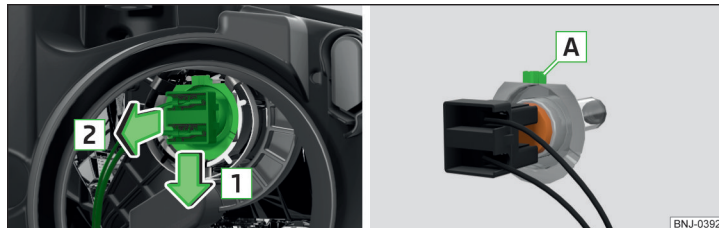


Fig. 288 Sostituzione della lampadina per anabbaglianti e abbaglianti

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 246.

- Prima di cambiare la lampadina per **anabbaglianti** rimuovere la copertura corrispondente nel passaruota anteriore » pag. 247.
- Prima di cambiare la lampadina per **luce abbagliante** del faro di **destra** rimuovere il supporto del manicotto del serbatoio acqua di lavaggio » pag. 248.
- Rimuovere il coperchio di protezione **[A]** o **[B]** » fig. 285 a pag. 247.
- Allentare la spina con la lampadina in direzione della freccia **[1]** » fig. 288.
- Estrarre la spina con la lampadina in direzione della freccia **[2]**.
- Estrarre la spina.
- Inserire la spina nella nuova lampadina, in modo che il nasello di fissaggio **[A]** della lampadina sia rivolto verso l'alto.
- Inserire la spina con la lampadina nel faro in senso opposto alla freccia **[2]** fino all'innesto sicuro.
- Inserire il coperchio di protezione **[A]** o **[B]** » fig. 285 a pag. 247.
- Dopo aver cambiato la lampadina per **luce abbagliante** del faro di **destra** inserire nuovamente il supporto del manicotto del serbatoio acqua di lavaggio » pag. 248.

- » Dopo aver cambiato la lampadina per **anabbagianti** reinserire la copertura corrispondente nel passaruota anteriore » **pag. 247.**

Sostituzione della lampadina per indicatore di direzione anteriore

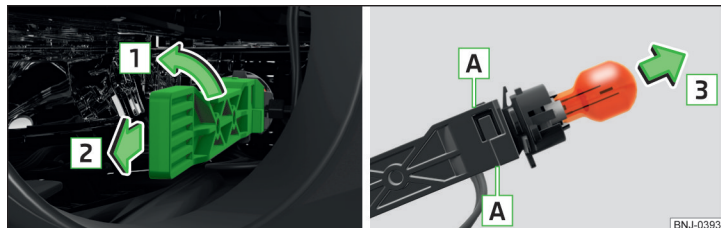


Fig. 289 Sostituzione della lampadina per indicatore di direzione anteriore

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 246.

- » Prima della sostituzione delle lampadine nel faro **destro** rimuovere dapprima il supporto del manicotto del serbatoio acqua di lavaggio » **pag. 248.**
- » Estrarre il coperchio di protezione **B** o **C** » **fig. 285 a pag. 247.**
- » Ruotare il portalampada con la lampadina in direzione della freccia **1** » **fig. 289.**
- » Estrarre il portalampada con la lampadina in direzione della freccia **2**.
- » Afferrare il portalampada con la lampadina nell'area **A**.
- » Estrarre la lampadina difettosa dal portalampada nella direzione indicata dalla freccia **3**.
- » Inserire una nuova lampadina nel portalampada, fino all'arresto.
- » Inserire il portalampada con la nuova lampadina in direzione opposta a quella indicata dalla freccia **2** nel faro.
- » Ruotare il portalampada con la nuova lampadina in senso contrario a quello indicato dalla freccia **1** fino all'arresto.
- » Inserire il coperchio di protezione **B** o **C** » **fig. 285 a pag. 247.**
- » Dopo la sostituzione della lampadina nel faro **destro**, inserire di nuovo il supporto del manicotto del serbatoio acqua di lavaggio » **pag. 248.**

Sostituzione della lampadina per fendinebbia

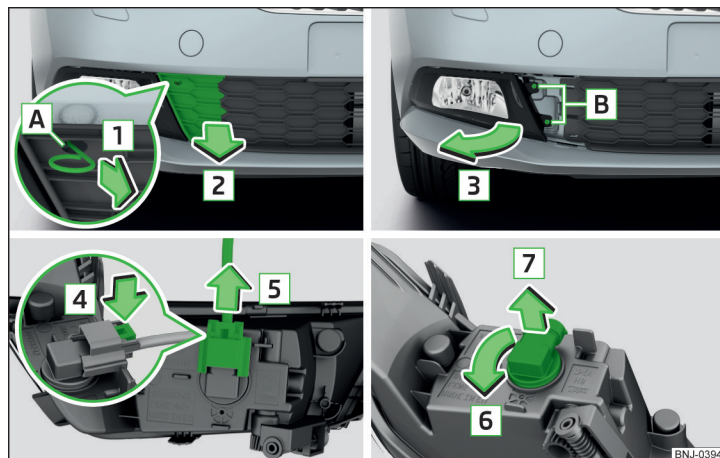


Fig. 290 Estrazione fendinebbia / sostituzione lampadina

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 246.

Estrazione della griglia di protezione e del faro

- » Inserire nell'apertura **A** » **fig. 290** la staffa per la rimozione dei copriruota integrali.
- » Tirando il gancio in direzione della freccia **1** rimuovere la griglia di protezione in direzione della freccia **2**.
- » Svitare le viti **B** utilizzando il cacciavite presente nell'attrezzatura di bordo.
- » Estrarre con cautela il faro nella direzione indicata dalla freccia **3**.

Sostituzione della lampadina

- » Premere il bloccaggio in corrispondenza della spina, nella direzione indicata dalla freccia **4**.
- » Estrarre la spina nella direzione indicata dalla freccia **5**.
- » Ruotare il portalampada con la lampadina sino all'arresto in direzione della freccia **6**.
- » Estrarre il portalampada con la lampadina in direzione della freccia **7**.

- › Inserire un nuovo portalampada con la lampadina nel faro e quindi ruotare in direzione opposta a quella della freccia **6** sino al completo arresto.
- › Inserire la spina.

Inserimento del faro e della griglia di protezione

- › Inserire il fendinebbia nel senso contrario a quello indicato dalla freccia **3** » fig. 290 e avvitarlo in maniera decisa.
- › Inserire la griglia di protezione e premerla con cautela, finché non si innesta in sicurezza.

Montaggio/smontaggio delle luci di retromarcia

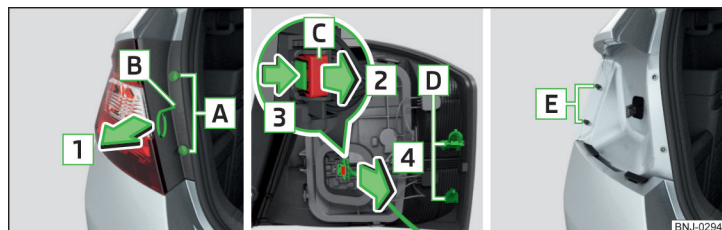


Fig. 291 Smontaggio delle luci / estrazione della spina

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 246.

Smontaggio

- › Aprire il portellone bagagliaio.
- › Svitare le viti **A** » fig. 291 utilizzando il cacciavite presente nell'attrezzatura di bordo.
- › Inserire nell'apertura **B** la staffa per l'estrazione dei copriruota integrali, con l'occhiello verso il basso (per la luce destra con l'occhiello verso l'alto).
- › Tenere ferme le luci con il palmo della mano ed estrarle con cautela in direzione della freccia **1** dai bulloni **E**.
- › Tirare il bloccaggio **C** sulla spina nella direzione indicata dalla freccia **2**.
- › Premere il bloccaggio della spina in direzione della freccia **3** ed estrarre la spina in direzione della freccia **4**.

Montaggio

- › Inserire la spina nelle luci.
- › Fissare il bloccaggio nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia **2** » fig. 291.

- › Innestare le luci con le aperture **D** nei bulloni **E** della carrozzeria.
- › Inserire con cautela le luci nei bulloni della carrozzeria » **!**.
- › Avvitare saldamente le luci.
- › Chiudere il portellone bagagliaio.

! ATTENZIONE

- Durante il montaggio prestare attenzione che il cablaggio non resti incastrato tra la carrozzeria e le luci - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare l'impianto elettrico e di infiltrazioni d'acqua.
- Se non si è certi che il cablaggio non sia rimasto incastrato, si consiglia di rivolgersi a un'officina autorizzata che potrà verificare il corretto collegamento delle luci.
- Durante lo smontaggio ed il montaggio delle luci di retromarcia prestare attenzione a non danneggiare la vernice del veicolo e le luci di retromarcia.

Sostituzione delle lampadine nelle luci di retromarcia - variante 1 (con lampadine a LED)

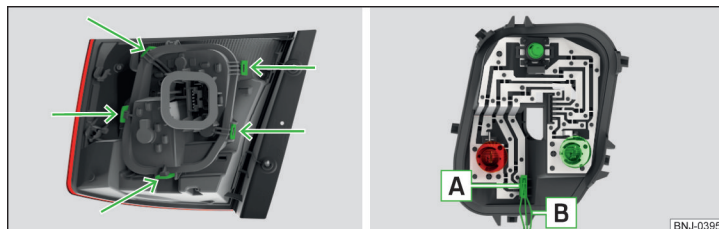


Fig. 292 Parte esterna delle luci / supporto con lampadine

📖 Leggere e rispettare dapprima **!** e **!** a pag. 246.

- › Sbloccare il portalampada dalle aree contrassegnate dalle frecce » fig. 292 e quindi estrarlo dalle luci.
- › Ruotare la relativa lampadina fino all'arresto in **senso antiorario** ed estrarla dal supporto.
- › Inserire una nuova lampadina nel supporto e ruotarla in **senso orario** fino all'arresto.
- › Inserire il portalampada nelle luci » **!**. Il supporto deve essere saldamente innestato.

! ATTENZIONE

- Prima di inserire il portalampada nelle luci, verificare che la spina **A** » fig. 292 tra luci e portalampada sia correttamente innestata.
- Durante il montaggio del portalampada nelle luci accertarsi che il cablaggio **B** non resti incastrato - altrimenti sussiste il pericolo di danneggiare l'impianto elettrico.

- Inserire il portalampada nelle luci. Il supporto deve essere saldamente innestato.

Sostituzione delle lampadine nelle luci di retromarcia - variante 2

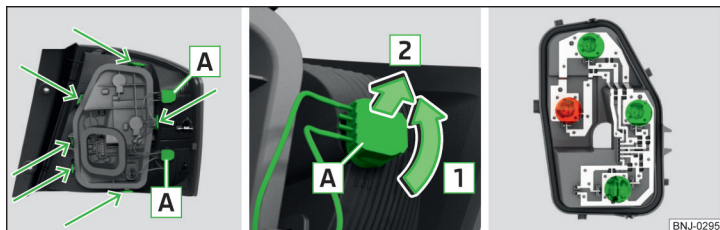


Fig. 293 Parte esterna delle luci / estrazione lampadina / portalampada

📖 Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pag. 246.

Parti esterne delle luci

- Ruotare il portalampada con la lampadina **A** in direzione della freccia **1** » fig. 293.
- Estrarre il portalampada con la lampadina dall'alloggiamento in direzione della freccia **2**.
- Estrarre la lampadina con movimenti oscillanti.
- Inserire una nuova lampadina nel portalampada.
- Inserire di nuovo il portalampada con la lampadina nell'alloggiamento e girarlo fino all'arresto in senso opposto a quello indicato dalla freccia **1**.

Parti interne delle luci

- Sbloccare il portalampada dalle aree contrassegnate dalle frecce » fig. 293 e quindi estrarre il portalampada dalle luci.
- Ruotare la relativa lampadina fino all'arresto **in senso antiorario** ed estrarla dal supporto.
- Inserire una nuova lampadina nel supporto e ruotarla **in senso orario** fino all'arresto.

Dati tecnici

Dati tecnici

Dati fondamentali del veicolo

Introduzione al tema

Le indicazioni riportate nei documenti ufficiali del veicolo hanno sempre la priorità su quelle contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.

I dati sulle prestazioni specificati sono stati rilevati senza gli equipaggiamenti che influiscono sulle prestazioni (ad es. il climatizzatore).

I valori indicati sono stati accertati con i regolamenti e alle condizioni previste dalle norme di legge o dalle norme tecniche per la determinazione dei dati operativi e tecnici dei veicoli.

I valori riportati sono validi per un modello di base senza dotazioni speciali.

Dati di identificazione del veicolo

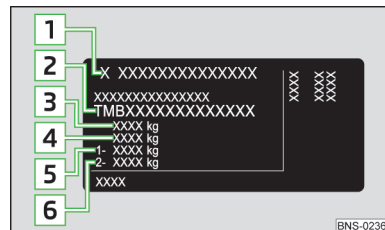


Fig. 294
Targhetta di identificazione

Targhetta di identificazione

La targhetta di identificazione » fig. 294 si trova in basso sul montante centrale sul lato destro del veicolo.

La targhetta di identificazione riporta i seguenti dati.

- 1 Produttore del veicolo
- 2 Numero di telaio (VIN)
- 3 Peso totale massimo ammesso
- 4 Peso totale massimo ammesso (motrice e rimorchio)

- 5 Massimo carico ammesso sull'asse anteriore
- 6 Massimo carico ammesso sull'asse posteriore

Numero di telaio (VIN)

Il numero VIN (numero carrozzeria) è applicato nel vano motore sul duomo dell'ammortizzatore destro. Questo numero è riportato anche su una targhetta applicata nell'angolo inferiore sinistro sotto il parabrezza (insieme con il codice a barre del numero carrozzeria), nonché sulla targhetta di identificazione.

Il numero VIN può essere visualizzato anche in Infotainment nel menu → .

Numero motore

Il numero motore è impresso sul blocco motore.

Peso massimo consentito di matrice e rimorchio

Il peso massimo consentito di matrice e rimorchio vale solo per altezze fino a 1.000 m sul livello del mare.

Con l'aumentare dell'altitudine diminuiscono le prestazioni del motore e anche la capacità di superare pendenze. Pertanto per ogni 1000 m di altezza, anche quando si intraprende la salita, ridurre del 10% il peso del complesso motrice-rimorchio.

Il peso del complesso motrice-rimorchio è costituito dal peso effettivo della motrice (con carico) e del rimorchio (con carico).

! ATTENZIONE

Non superare il peso massimo ammesso del veicolo - pericolo d'incidenti e danno al veicolo!

Peso operativo

Questo valore è solo un valore di riferimento e corrisponde al peso operativo minimo, senza ulteriori accessori in grado di aumentare il peso (ad es. ruota di scorta, ecc.). Esso comprende anche 75 kg di peso del conducente e il peso del serbatoio e dell'attrezzatura di bordo, nonché il serbatoio del carburante riempito almeno al 90%. ▶

Peso operativo - Fabia

Motore	Cambio	Peso operativo (kg)
1,0 l/44 kW MPI	MG	1086
1,0 l/55 kW MPI	MG	1086
1,0 l/70 kW TSI	MG	1121
1,0 l/81 kW TSI	MG	1132
	DSG	1165
1,6 l/66 kW MPI	MG	1105
1,6 l/81 kW MPI	AG	1142

Peso operativo - Fabia Combi

Motore	Cambio	Peso operativo (kg)
1,0 l/55 kW MPI	MG	1106
1,0 l/70 kW TSI	MG	1141
1,0 l/81 kW TSI	MG	1152
	DSG	1185
1,6 l/66 kW MPI	MG	1125
1,6 l/81 kW MPI	AG	1162

i Avvertenza

A richiesta è possibile richiedere il peso esatto del veicolo rivolgendosi a un'officina autorizzata.

Carico

In base alla differenza tra il massimo peso complessivo ammesso e il peso operativo, è possibile calcolare il carico massimo indicativo.

Il carico è composto dai seguenti pesi.

- Il peso dei passeggeri.
- Il peso di tutti i bagagli e degli altri carichi.
- Il peso del carico sul tetto, portapacchi sul tetto incluso.
- Il peso delle dotazioni escluse dal peso operativo.
- Carico di appoggio in caso di marcia con rimorchio » [pag. 201](#).

Misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO₂ secondo le norme ECE e le direttive UE

I dati sul consumo di carburante e sulle emissioni di CO₂ non erano disponibili al momento della chiusura di redazione.

I dati validi per il vostro veicolo sono reperibili nella documentazione tecnica del veicolo, nella dichiarazione di conformità (il cosiddetto documento COC) o presso un partner ŠKODA.

i Avvertenza

- I valori di consumo del carburante e delle emissioni sono stati accertati in base ai regolamenti e alle condizioni previste dalle norme di legge o dalle norme tecniche per la determinazione dei dati operativi e tecnici dei veicoli.
- In funzione degli allestimenti, dello stile di guida, della situazione del traffico, delle condizioni atmosferiche e delle condizioni del veicolo, dall'impiego pratico del veicolo possono risultare consumi di carburante diversi dai valori specificati.

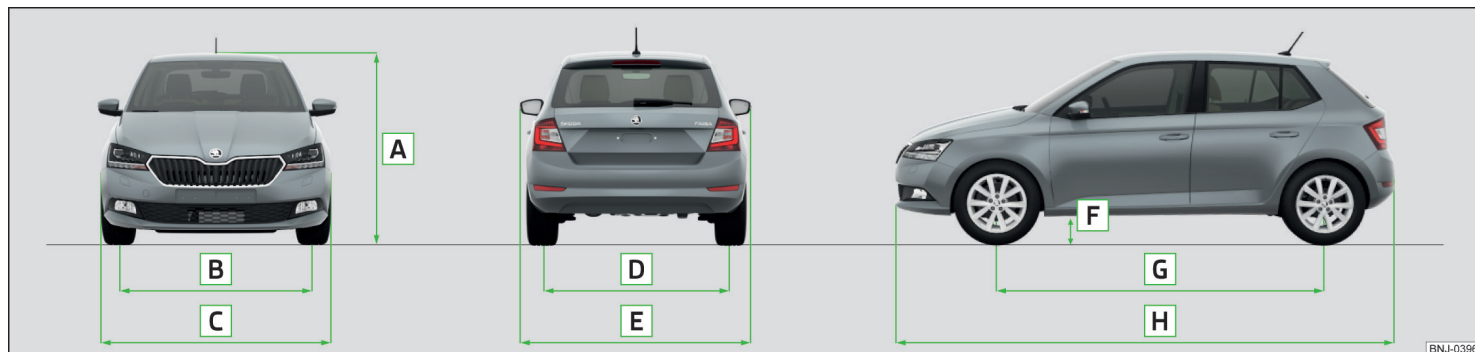


Fig. 295 Dimensioni del veicolo

Le dimensioni del veicolo riportate nei documenti ufficiali del veicolo hanno sempre la priorità su quelle contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.
Le dimensioni riportate di seguito sono valide per un modello di base senza dotazioni speciali.

Dimensioni del veicolo con peso operativo senza conducente (in mm)

» fig. 295 Dato		Fabia	Fabia Combi
A	Altezza	1467	1467
B	Carreggiata anteriore	1463	1463
		1457	1457
C	Larghezza	1732	1732
D	Carreggiata posteriore	1457	1457
		1451	1451
E	Larghezza inclusi specchietti esterni	1958	1958
F	Altezza dal suolo	133	135
G	Passo ruote	2470	2470
H	Lunghezza	3997	4262

Angolo di sbalzo



Fig. 296
Angolo di sbalzo

Angolo » fig. 296

- A** Angolo di sbalzo anteriore
- B** Angolo di sbalzo posteriore

I valori dell'angolo di sbalzo indicano l'inclinazione massima di un pendio, entro la quale il veicolo, a bassa velocità, è in grado di affrontare un pendio senza che tocchi il paraurti o il sottoscocca. I valori elencati corrispondono al carico massimo possibile sull'asse anteriore o posteriore.

Angolo di sbalzo (°)

Angolo di sbalzo anteriore		Angolo di sbalzo posteriore	
Fabia	Fabia Combi	Fabia	Fabia Combi
14,4	14,4	17,4	12,7

Dati specifici sul veicolo in funzione della motorizzazione

Introduzione al tema

I valori indicati sono stati accertati con i regolamenti e alle condizioni previste dalle norme di legge o dalle norme tecniche per la determinazione dei dati operativi e tecnici dei veicoli.

La norma sui gas di scarico è elencata nella documentazione tecnica del veicolo e nella dichiarazione di conformità (nel cosiddetto documento COC). La dichiarazione di conformità (il cosiddetto documento COC) è reperibile presso un partner ŠKODA (solo per alcuni paesi e alcune varianti di modello).

Motore 1,0 l/44 kW MPI

Potenza (kW a 1/min)	44/5000-6000
Coppia max. (Nm a 1/min)	95/3000-4300
Numero di cilindri/Cilindrata (cm ³)	3/999
Carrozzeria	Fabia
Cambio	MG
Velocità massima (km/h) con la marcia principale inserita	157 (5)
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	16,6

Motore 1,0 l/55 kW MPI

Potenza (kW a 1/min)	55/6200	
Coppia max. (Nm a 1/min)	95/3000-4300	
Numero di cilindri/Cilindrata (cm³)	3/999	
Carrozzeria	Fabia	Fabia Combi
Cambio	MG	MG
Velocità massima (km/h) con la marcia principale inserita	168 (5)	169 (5)
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	14,9	15,2

Motore 1,0 l/70 kW TSI

Potenza (kW a 1/min)	70/5000-5500	
Coppia max. (Nm a 1/min)	160/1500-3500	
Numero di cilindri/Cilindrata (cm ³)	3/999	
Carrozzeria	Fabia	Fabia Combi
Cambio	MG	MG
Velocità massima (km/h)	184	185
con la marcia principale inserita	(4)	(4)
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	10,8	10,9

Motore 1,0 l/81 kW TSI

Potenza (kW a 1/min)	81/5000-5500			
Coppia max. (Nm a 1/min)	200/2000-3500			
Numero di cilindri/Cilindrata (cm ³)	3/999			
Carrozzeria	Fabia		Fabia Combi	
Cambio	MG	DSG	MG	DSG
Velocità massima (km/h)	195	194	196	195
con la marcia principale inserita	(5)	(6)	(5)	(6)
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	9,6	10,1	9,7	10,2

Motore 1,6 l/66 kW MPI

Potenza (kW a 1/min)	66/4250-6000	
Coppia max. (Nm a 1/min)	155/3800-4000	
Numero di cilindri/Cilindrata (cm ³)	4/1598	
Carrozzeria	Fabia	Fabia Combi
Cambio	MG	MG
Velocità massima (km/h)	180	182
con la marcia principale inserita	(5)	(5)
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	10,8	10,9

Motore 1,6 l/81 kW MPI

Potenza (kW a 1/min)	81/5800	
Coppia max. (Nm a 1/min)	155/3800-4000	
Numero di cilindri/Cilindrata (cm ³)	4/1598	
Carrozzeria	Fabia	Fabia Combi
Cambio	AG	AG
Velocità massima (km/h)	188	190
con la marcia principale inserita	(5)	(5)
Accelerazione 0 - 100 km/h (s)	11,1	11,3

Indice alfabetico

A

A2DP/AVRCP	136
Abbaglianti	63
Comando automatico degli abbaglianti (Light Assist)	64
Spia di controllo	42
ABS	40, 180
ACC	45
vedere Controllo adattativo della velocità di crociera (ACC)	192
Accendisigari	82
Accensione di Infotainment	103
Accensione e spegnimento delle luci	62
Accesso remoto al veicolo	16
Accessori	209
Accessori di cortesia	
Accendisigari	82
Gancio appendiabiti	80
Giubbotto rifrangente	229
Portabiglietti	76
Portalattine	77
Portamonete e portacarte	77
Portaombrellino	80
Portarifiuti	77
Posacenere	82
Presa da 12 Volt nel bagagliaio	82
Presa da 12 Volt nell'abitacolo	82
Scomparto portaocchiali	79
Scomparto portaoggetti	75
Supporto multimediale	78
Tasche	81
Accessori originali	209
Accoppiamento	136
Account utente	
Assistente di configurazione	105

Acqua	
Attraversamento	178
Acqua per tergicristalli	
Rabbocco	219
Spia di controllo	45
Aggiornamento Bluetooth®	135
Aggiornamento dati di navigazione	149
Aggiornamento dei dati di navigazione	114
Aggiornamento del software	111
Aggiornamento software	108, 117
Airbag	24
Attivazione	24
Regolazioni e limiti del sistema airbag	210
Spia di controllo	41
Alette	68
Alette parasole	68
Allarme	57
Rimorchio	207
Altezza del veicolo	254
Altezza sul mare	149
Altoparlante per basse frequenze	108
Altre lingue per la tastiera	109, 116
Alza	
cristalli	59
Alzacristalli	59
Alzacristalli elettrici	59, 61
Anomalie di funzionamento	61
Tasti nella porta lato conducente	60
Alzacristalli meccanici	59
Apertura/chiusura	59
AM	120, 121
Amundsen	
Descrizione Infotainment	99
Modulo esterno	100
Android Auto	145
ANGOLO	65
Angolo di sbalzo	255

Annullamento della guida a destinazione	163
Antifurto volumetrico	58
APN	110
Apparecchiature radio	
Informazioni sulla direttiva 2014/53/UE	8
Apple CarPlay	146
Applicazione MyŠKODA App	10
Applicazione ŠKODA OneApp	148
Applicazioni	
Esclusione di responsabilità	98
ASR	40, 180
Assistente alla frenata (HBA)	181
Assistente di configurazione	105
Assistente rilevamento stanchezza conducente	199
Assistenza al controllo angolo morto	184
Attivazione/disattivazione	187
Funzionamento	186
Situazioni di guida e avvertenze	186
Assistenza proattiva	16
Assistenza uscita parcheggio	184
Anomalie di funzionamento	187
Attivazione/disattivazione	187
Funzionamento	185
Asta di livello dell'olio	219
Attivazione dei servizi online	13
Attrezzatura	230
Attrezzatura di bordo	230
Auto-Check-Control	
Stato del veicolo	47
Avvertenza al superamento della velocità impostata	49
Avvertenze per il traino	237
Avvertimento distanza	197
Avvertimento porte	46

Avviamento del motore	169
Avviamento d'emergenza	236, 237
Immobilizzatore	168
Avviamento d'emergenza	236, 237
Avvio della guida a destinazione	161
Avvisatore acustico	35
Avvolgibile	
vedere Cappelliera	88
Avvolgitori automatici	23
Azzeramento del contachilometri indicante la distanza percorsa (trip)	46

B

Bagagliaio	84
Cappelliera	86
Cappelliera avvolgibile	88
Elementi di fissaggio	85
Elemento Cargo	89
Gancio	86
Illuminazione	84
Luce estraibile	90
Piano di carico variabile	91
Rete di separazione	88
Reti di fissaggio	85
Rivestimento del pianale su entrambi i lati	86
Sbloccaggio del portellone bagagliaio	241
Sbloccaggio manuale	241
Scomparti portaoggetti	89
Scomparto portaoggetti flessibile	89
Scomparto portaoggetti sotto il pianale	90
vedere Portellone bagagliaio	59
Bambini e sicurezza	28
Banca dati multimedia	126
Banda di frequenze radio	120, 121
Batteria	
Sostituzione degli accumulatori della luce estraibile	240

Batteria del veicolo	
Caricamento	223
Controllo dello stato	223
Disattivazione automatica delle utenze	222
Funzionamento invernale	223
Norme di sicurezza	222
Scollegamento e/o collegamento	223
Sostituzione	223
Spia di controllo	43
Benzina	216

Bloccaggio	
Chiave	53
Impostazioni personalizzate	56
in caso di emergenza	240
KESY	54
Tasto per la chiusura centralizzata	55
Telecomando	54

Bloccaggio del bloccasterzo

Bloccaggio ritardato del portellone bagagliaio	
vedere Portellone bagagliaio	59

Bloccasterzo (sistema KESY)

Blocchetto di accensione	169
---------------------------------	-----

Blocco della leva selettoria

Blues	
--------------	--

Descrizione Infotainment	100
--------------------------	-----

Bluetooth

A2DP/AVRCP	110
Aggiornamento	108, 111, 117
Attivazione/disattivazione	110, 116
Dispositivi esterni accoppiati	110
Impostazione	110, 112, 116
Nome	110
Visibilità	110, 116

Bocchette di ventilazione

Bracciolo	
------------------	--

anteriore	72
-----------	----

Bulloni antifurto

Bulloni della ruota	
----------------------------	--

Allentamento e serraggio	233
--------------------------	-----

Bulloni ruota

Bulloni antifurto	233
Cappucci	232

C

Calcolo del percorso

Marcia con rimorchio	161
----------------------	-----

Cambio

Indicatore di marcia consigliata	47
Informazioni sulla marcia innestata	47
Messaggi di avvertenza	42

Cambio automatico

Anomalie di funzionamento	42
Blocco della leva selettoria	175
Kick-down	176
Leva selettoria	174
Partenza e marcia	176
Rilascio della leva selettoria	175

Sbloccaggio di emergenza della leva selettoria	241
--	-----

Spia di controllo	42
-------------------	----

Tiptronic	175
-----------	-----

Cambio manuale

vedere Cambio marcia	173
----------------------	-----

Cambio marce

Leva selettoria	174
Tiptronic	175

Cambio marcia

Leva del cambio	173
-----------------	-----

Cancellazione chiamate

Cancellazione della destinazione	160
---	-----

Cappelliera

Altre posizioni	87
Cappelliera avvolgibile	88

CAR

Caratteri della lingua

Carburante	215
-------------------	-----

Benzina senza piombo	216
----------------------	-----

Indicazione riserva di carburante	37
-----------------------------------	----

Spia di controllo	41	Cinture	21	Computer di bordo	
vedere Carburante	215	Cinture di sicurezza	21	vedere Display multifunzione	48
Care Connect	16	Allacciamento e sganciamento	22	Condizioni atmosferiche	209
Caricamento della batteria del veicolo	223	Avvolgitori automatici	23	Condizioni per l'accoppiamento	136
Carico	253	Corretto posizionamento	22	Connessione dati	
CarStick	142	Pretensionatori	23	Amundsen	142
Cartina		Regolazione dell'altezza	22	CarStick	142
Centrata della cartina	160	Spia di controllo	39, 43	Internet	142
Menu principale	150	Client WLAN		Consumo di carburante	253
Opzioni di raffigurazione	158	Impostazione	110	Contagiri	36
Orientamento	159	Climatizzatore	93	Contatti preferiti	138
Raffigurazione	150	Bocchette di ventilazione	96	Controlli	
Scala automatica	159	Climatizzatore manuale	94	Liquido dei freni	221
Scala manuale	159	Climatronic	95	Liquido di raffreddamento	220
Segnalazione corsia	113	Modalità di ricircolo	96	Livello dell'olio	219
Segnaletica stradale	160	Climatizzatore manuale		Olio motore	219
Utilizzo	150	Elementi di comando	94	Controllo	
Visualizzazione dei punti di interesse	113, 153	Modalità di ricircolo	96	Stato della batteria	223
Visualizzazione della segnaletica stradale	113	Climatronic	93	Controllo adattativo della velocità di crocie-	
Visualizzazione rapida della cartina	159	Elementi di comando	95	ra	45, 192
Casella vocale	137	Funzionamento automatico	95	Spia di controllo	39
Cassetta di pronto soccorso	229	Modalità di ricircolo	96	Controllo adattivo della velocità di crociera	
Categorie dei propri punti di interesse	157	Coda traffico	166	Impostazione della distanza	195
Catene da neve	227	Cofano motore	218	Marcia con rimorchio	196
Cellulare		Collegamento del dispositivo esterno all'hot-		Sorpasso	196
Esclusione di responsabilità	98	spot di Infotainment	143	Controllo adattivo velocità di crociera	
Cerchi	224	Collegamento di Infotainment all'hotspot del		Anomalie di funzionamento	196
Chiamata d'emergenza	15, 137	dispositivo esterno	143	Arresto e avviamento automatici	193
Chiamata guasti	137	Comando automatico degli abbaglianti	64	Avvio della regolazione	194
Chiave		Comando automatico delle luci	63	Funzionamento	192
Avviamento/spengimento del motore	169	Comando comfort finestrini	61	Impostazione / modifica della velocità deside-	
Bloccaggio	53	COMING HOME	65	rata	194
Inserimento/disinserimento dell'accensione	169	Compatibilità del telefono	135	Impostazioni in Infotainment	192
Sbloccaggio	53	Computer		Interruzione / ripresa della regolazione	194
Sostituzione della batteria	239	vedere Display multifunzione	48	Sensore radar	179
Chiusura centralizzata	53	Computer auto		Situazioni di guida particolari	195
Problemi	57	vedere Display multifunzione	48	Controllo automatico della distanza	
Chiusura Safe	55			attivare	193
				Sintesi delle operazioni	193

Controllo della pressione pneumatici	200
Memorizzazione dei valori di pressione dei pneumatici e visualizzazione in Infotainment	200
Controllo della stabilità (ESC)	40, 180
Controllo della trazione (ASR)	40
Controllo trazione (ASR)	180
Conversazione telefonica	139
Cruise control	
attivare	190
Leva	190
Cura del veicolo	211
Abitacolo	214
Lato esterno	212, 213
Cura e manutenzione	209

D

DAB	120, 121
Impostazione	112, 117
Informazioni aggiuntive	120
Testo radio e presentazione immagini	120
Data	109, 116
Dati di marcia	49
Dati di navigazione	149
Dati sulle emissioni	253
Dati tecnici	252
DAY LIGHT	
vedere Luci diurne	62
Descrizione Infotainment	
Amundsen	99
Blues	100
Swing	99
Destinazione	
Contatto telefonico	155
Destinazione bandierina	155
Destinazione memorizzata	155
Destinazioni online	155
Immagine con GPS	158

Indirizzo di casa	155
Memorizzazione	160
Preferito	155, 160
Propria destinazione	156
Punto sulla cartina	153
Ricerca	151
Tipi di ricerca destinazione/inserimento destinazione	151
Ultime destinazioni	154
vCard	155
Destinazione bandierina	155
Destinazioni memorizzate	
Memoria destinazione	155
Ultime destinazioni	154
Destinazioni online	155
Dettagli sulla destinazione	160
Differenziale autobloccante elettronico (EDS, XDS+)	181
Dimensioni dei pneumatici	226
Dimensioni del veicolo	254
Direttiva 2014/53/UE	8
Disabilitazione	
Airbag	26
degli airbag	26
Disattivazione	
Allarme	58
Disattivazione automatica delle utenze	222
Disinserimento dell'accensione	169
Display	
MAXI DOT	50
nella strumentazione combinata	46
Display di inserimento	
Caratteri della lingua	116
Display MAXI DOT	
Apple CarPlay	51
Menu principale	50
Utilizzo	47, 48
Voce di menu Assistenti	51

Voce di menu Audio	50
Voce di menu Navigazione	50
Voce di menu Telefono	51
Display multifunzione	
Funzioni	48
Memoria	49
Panoramica dati	48
Dispositivi esterni	
Esclusione di responsabilità	98
Dispositivo di limitazione della forza	
Finestrini	60
Dispositivo di traino	201, 205
Accessori	205
Carico di appoggio	201
Descrizione	201
Distributore	154
DriveGreen	177
E	
EDS	181
Elementi di fissaggio	85
Elemento Cargo	89
Elenco	
con cartelle/brani	126
dei contatti telefonici	138
delle stazioni radio disponibili	122
Elenco chiamate	
Elenco chiamate	139
Elenco degli hotspot disponibili	143
Elenco dei dispositivi esterni accoppiati	136
Elenco dei messaggi sul traffico	165
Elenco in memoria	122
Elenco percorsi	164
Emergenza	
Avviamento/spegnimento del motore tramite pulsante	169, 170
Avviamento d'emergenza	236, 237
Lampeggiatori d'emergenza	95

Rimorchio di un veicolo con dispositivo di traino	239
Riparazione dei pneumatici	234
Sbloccaggio/bloccaggio della porta	240
Sbloccaggio della leva selettoria	241
Sostituzione ruote	231
Traino del veicolo	237
Emittente	
vedere Menu principale	120
EPC	40
Equalizzatore	108
ESC	
Funzionamento	180
Esclusione di responsabilità	
Applicazioni	98
Cellulari	98
Dispositivi esterni	98
Estintore	230
Evitare danni al veicolo	177
F	
Fendinebbia	65
Spia di controllo	42
Fendinebbia/retronebbia	65
File supportati	130
Filtro particolato	44
Finestra supplementare	151
Manovre	162
FM	120, 121
Impostazione	111, 117
Formati dei file	
Media	129
Formati file	130
Immagini	132
Requisiti e limitazioni	129
Frenata	
Sistemi di frenata e di stabilità	179

Freni	
Freno a mano	172
Informazioni sui freni	172
Liquido dei freni	221
Rodaggio	176
Servofreno	172
Spia di controllo	38
Freno a mano	172
Spia di controllo	38
Freno multicollisione (MCB)	181
Front Assist	196
Anomalie di funzionamento	199
Attivazione/Disattivazione	198
Avvertenza e frenata automatica	197
Avvertimento distanza	197
Funzionamento	197
Impostazioni in Infotainment	196
Sensore radar	179
Spia di controllo	45
Funzionamento invernale	227
Batteria del veicolo	223
Catene da neve	227
Pneumatici 4 stagioni	227
Pneumatici invernali	227
Funzioni del telefono	137
Fusibili	243
nella pancia	243, 244
nel vano motore	245, 246
G	
Gancio	86
Gancio appendiabiti	80
Garanzia	6
Garanzia in caso di vizi del bene	6
Gestione dei dispositivi accoppiati	136
Gestione dei percorsi memorizzati	164
Gestione dei servizi online	14

Gestione dei servizi online ŠKODA Connect	111, 116
Gestione delle destinazioni	
Dettagli sulla destinazione	160
Memorizzazione	160
Preferito	160
Gestione memoria	113
Giubbotto	229
Giubbotto rifrangente	229
GPS	149
Guasto delle lampadine	44
Guida	
Consumo di carburante	253
Dati sulle emissioni	253
Velocità massima	256
Guida economica	176
H	
HBA	181
Hotspot	
Collegamento	143
Impostazione	142
Hotspot WLAN	
Impostazione	110
I	
Illuminazione	
Bagagliaio	84
Immagini	
Formati file	132
Formati file supportati	132
Impostazione	112
Menu principale	131
Requisiti e limitazioni	132
Rimozione sicura della sorgente dati	110
Selezione della sorgente dell'immagine	131
Sorgenti supportate	132

Utilizzo	131	Equalizzatore	108	Indicatori di direzione	63
Visualizzazione	112	FM	111, 117	Spia di controllo	42
Immobilizzatore	168	Gestione memoria	113	Indicazioni per l'uso delle ruote	224
Immobilizzatore elettronico	168	Gestione preferiti	138	Indirizzo di casa	113, 155
Impianto antifurto	57	Immagini	112	Informazioni di sistema	108, 111, 117
Rimorchio	207	Impostazioni ampliate	114	Info sul percorso	163
Impianto di regolazione della velocità	189	Informazioni di sistema	108, 111, 117	Infotainment	98
Spia di controllo	42	Informazioni relative alla versione dei dati di navigazione	114	Infotainment Online	17
Impianto lavavetri	68	Infotainment	108, 115, 119	Inserimento della destinazione	152, 153
Impianto tergi-lavacrystallo	68	Istruzioni del navigatore	114	sulla cartina	153
Azionamento	69	Lingua di Infotainment	109, 116	tramite l'indirizzo	152
Posizione Service dei bracci del tergicristalli	241	Media	112, 118, 119	Inserimento dell'accensione	169
Rabbocco del liquido	219	Messaggi di testo	112	Internet	142
Sostituzione spazzole tergicristallo	241, 242	Navigazione	113	Amundsen	142
Spia di controllo per livello acqua per tergicristalli	45	Opzioni di percorso	113	CarStick	142
Importazione		Opzioni rifornimento carburante	114	Intervalli Service	51
Categorie dei punti di interesse	157	Ora e data	109, 116	Intervallo di tergiture	69
Categorie dei punti di interesse (online)	149, 157	PIN	112	Intervallo Service	51
Destinazioni (online)	157	Profilo utente	138	ISOFIX	31, 32
Destinazioni (vCard)	156	Radio	111, 117, 119	Istruzioni del navigatore	114, 162
percorsi (online)	164	Rete	110	Istruzioni video	10
Importazione contatti	112, 118	Ripristino delle impostazioni standard	110, 116	Itinerario	
Importazione online		Schermo dell'Infotainment	108, 115	Itinerario memorizzato	163
della destinazione	155, 157	Sistema audio	108	Itinerario programmato	163
delle categorie dei punti di interesse	157	Sistema di comando vocale	109		
del percorso	164	SmartLink+	113, 118		
Impostazioni		Suono	108, 115, 119		
Aggiornamento del software	111	Surround	108		
Aggiornamento software	108, 117	ŠKODA Connect	111, 116		
Altoparlante per basse frequenze	108	Telefono	112, 118		
Altre lingue per la tastiera	109, 116	Trasmissione dati dispositivi esterni	109, 116		
APN	110	Unità di misura	109, 116		
Assistente di configurazione	105	Veicolo	167		
Bluetooth	110, 112, 116	Velocità massime	114		
Cartina	113	Volume	104		
Codecs	112	WLAN	110		
Connessione dati	110	Impostazioni standard	110, 116, 167		
DAB	112, 117	Indicatore di una temperatura bassa	45		
		Indicatore intervalli Service	51		

K

KESSY

Avviamento/spengimento del motore	169
Disattivazione	55
Inserimento/disinserimento dell'accensione	169
Sbloccaggio/bloccaggio	54

Kit d'emergenza

Attrezzatura di bordo	230
Cassetta di pronto soccorso	229
Estintore	230
Giubbotto rifrangente	229
Martinetto	230
Triangolo d'emergenza	229

Kit per riparazioni	234
----------------------------	-----

L

Lampadine

Sostituzione	246
Spia di controllo	44

Lampeggiatori d'emergenza

Lampeggio	63
-----------	----

Lampeggio comfort

Lampeggio	63
-----------	----

Larghezza del veicolo

Larghezza del veicolo	254
-----------------------	-----

Latitudine geografica

Latitudine geografica	149
-----------------------	-----

Lavaggio del veicolo

Lavaggio del veicolo	211
----------------------	-----

LEAVING HOME

LEAVING HOME	65
--------------	----

Lettore Bluetooth

Lettore Bluetooth	128
-------------------	-----

Leva

ACC	193
Cruise control	190
Front Assist	198
Indicatori di direzione/abbaglianti	63
Limitatore di velocità	191
Tergicristalli	69
Utilizzo del sistema informativo	47

Leva selettoria

Leva selettoria	174
-----------------	-----

Light Assist

vedere Comando automatico degli abbaglianti	64
---	----

Limitatore di velocità

Limitatore di velocità	42, 190
attivare	191
Leva	191

Limiti di velocità

Limiti di velocità	162
--------------------	-----

Lingua di Infotainment

Lingua di Infotainment	109, 116
------------------------	----------

Liquido dei freni

Liquido dei freni	221
Controlli	221
Specifiche	221

Liquido di raffreddamento

Liquido di raffreddamento	220
Controlli	220
Rabbocco	220

Spia di controllo	43
-------------------	----

Visualizzazione temperatura	37
-----------------------------	----

Loghi stazioni radio

Loghi stazioni radio	123
----------------------	-----

Loggistica

Loggistica	111
------------	-----

Logo delle stazioni di servizio

Logo delle stazioni di servizio	113
---------------------------------	-----

Longitudine geografica

Longitudine geografica	149
------------------------	-----

Luce

Luce	65
------	----

Luce abitacolo

Luce abitacolo	66, 67
----------------	--------

Luce estraibile

Luce estraibile	90
-----------------	----

Sostituzione degli accumulatori

Sostituzione degli accumulatori	240
---------------------------------	-----

Luce interna a LED

Luce interna a LED	67
--------------------	----

Luci

Luci	62
Accensione/spegnimento	62
Accensione/spegnimento automatici	63
Comando automatico degli abbaglianti	64
COMING HOME / LEAVING HOME	65
Fendinebbia/retronebbia	65
Guida all'estero	66
Impianto lavafari	69
Indicatori di direzione/abbaglianti	63
Lampeggiatori d'emergenza	65
Lampeggio fari	63
Luce di parcheggio	66
Luci abitacolo	66
Luci anabbaglianti	62
Luci di posizione	62
Luci diurne	62
Plancia	66
Regolazione assetto fari	62
Sostituzione lampadine	246
Spie di controllo	37

Luci anabbaglianti

Luci anabbaglianti	62
--------------------	----

Luci di posizione

Luci di posizione	62
-------------------	----

Luci diurne

Luci diurne	62
-------------	----

Lunghezza del veicolo

Lunghezza del veicolo	254
-----------------------	-----

Lunotto - Riscaldamento

Lunotto - Riscaldamento	67
-------------------------	----

M

Manovre

Manovre	162
Istruzioni del navigatore	162
Suggerimenti grafici	162

Marcia

Marcia	178
--------	-----

Marcia con rimorchio

Marcia con rimorchio	201, 207
----------------------	----------

Martinetto

Martinetto	230
------------	-----

MAXI DOT

MAXI DOT	50
----------	----

MCB

MCB	181
-----	-----

Media

Media	128
-------	-----

Audio Bluetooth

Audio Bluetooth	126
-----------------	-----

Banca dati multimedia

Banca dati multimedia	126
-----------------------	-----

Browser

Browser	125
---------	-----

Comando della riproduzione

Comando della riproduzione	126
----------------------------	-----

Elenco

Elenco	129
--------	-----

Formati dei file

Formati dei file	130
------------------	-----

Formati file

Formati file	112, 118, 119
--------------	---------------

Impostazione

Impostazione	130
--------------	-----

Media supportati

Media supportati	124
------------------	-----

Menu principale

Menu principale	129
-----------------	-----

Requisiti e limitazioni

Requisiti e limitazioni	116
-------------------------	-----

Rimozione della sorgente dati

Rimozione della sorgente dati	110
-------------------------------	-----

Scheda SD

Scheda SD	127
-----------	-----

Selezione della sorgente audio

Selezione della sorgente audio	124
--------------------------------	-----

Sistema di comando vocale

Sistema di comando vocale	105
---------------------------	-----

Sorgente audio

Sorgente audio	127
----------------	-----

Sorgenti supportate

Sorgenti supportate	129
---------------------	-----

USB

USB	76, 127
-----	---------

Uso

Uso	124
-----	-----

WLAN

WLAN	128
------	-----

Media Command

Media Command	134
---------------	-----

Gestione

Gestione	133
----------	-----

Menu principale

Menu principale	133
-----------------	-----

Memoria	49
Memoria destinazione	155
Memorizzazione della destinazione	160
Memorizzazione della stazione	122
Memorizzazione delle emittenti	122
Menu del dispositivo	
Suono	108
Menu Infotainment	
Visualizzazione a griglia	104
Visualizzazione orizzontale	104
Menu principale	
Android Auto	145
Apple CarPlay	146
Immagini	131
Media	124
Media Command	133
MirrorLink®	147
Navigazione	150
Radio	120
SmartLink+	144
SMS	140
Telefono	134, 135
WLAN	142
Messaggi di testo	140
Messaggi sul traffico (TMC)	165, 166
MirrorLink®	146
Modalità del cambio automatico	174
Modalità demo	161
Modalità Demo	114
Modalità di ricircolo	96
Modalità privata	14
Modifica itinerario	163
Modulo esterno	100
Scheda SD	127
Motore	
Messaggi di avvertenza	43
Rodaggio	176
MSR	180

Multimedia	
vedere Media	124
Mute	104
N	
Navigazione	
Aggiornamento dati di navigazione	149
Aggiornamento dei dati di navigazione	114
Aggiornamento online dati di navigazione	149
Annullamento della guida a destinazione	163
Avvio della guida a destinazione	161
Calcolo del percorso	161
Cartina	113
Centrata della cartina	160
Contatti	155
Dati di navigazione	149
Destinazione sulla cartina	153
Destinazioni importate	113
Dettagli sulla destinazione	160
Elenco percorsi	164
Finestra supplementare	151
Gestione memoria	113
GPS	149
Guida a destinazione	160
Immagine con GPS	158
Importazione delle destinazioni	156
Impostazione	113
Impostazioni ampliate	114
Indirizzo di casa	155
Indirizzo di destinazione	152
Informazioni sulla versione	114
Info sul percorso	163
Istruzioni del navigatore	114, 162
Itinerario programmato	163
Lavorare con la navigazione	149
Marcia con rimorchio	161
Memoria destinazione	155
Menu principale	150
Modalità demo	161
Modalità Demo	114

Modifica itinerario	163
Opzioni di percorso	113
Opzioni di raffigurazione della cartina	158
Opzioni rifornimento carburante	114
Orientamento della cartina	159
Ostacolo alla circolazione	166
Percorsi alternativi	113
Percorsi più frequenti	162
Percorso	160
Percorso dinamico	113
Preferiti	155
Premessa	149
Raffigurazione della destinazione	158
Raffigurazione del percorso	158
Ricerca destinazione	151
Riga di stato	114
Scala della cartina	159
Sistema di comando vocale	105
Suggerimenti grafici	162
Tappa	160
Termine della guida a destinazione	163
Tipi di ricerca destinazione/inserimento destinazione	151
Tipo di percorso preferito	113
Ultime destinazioni	154
Velocità massime	114
Navigazione dinamica	166
Notiziari sul traffico (TP)	123
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	252
Numero motore	252
Numero telefonico	137
Nuovo percorso	164

O

Occhione di traino	238, 239
Olio	
vedere Olio motore	219

Olio motore	219	Pastiglie dei freni		Portabiglietti	76
Controlli	219	nuove	172	Portalattine	77
Rabbocco	219	Pedale del freno (cambio automatico)		Portamonete e portacarte	77
Sostituzione	219	Spia di controllo	42	Portaoggetti	75
Specifiche	219	Pedali	174	Portapacchi sul tetto	92
Spia di controllo	43, 44	Tappetini	174	Portarifiuti	77
Online		Pellicole	212	Portatablet	83
Aggiornamento dati di navigazione	149	Percorsi alternativi	113	Portata dei pneumatici	226
Dettagli della destinazione	160	Percorsi più frequenti	162	Portellone bagagliaio	58
Dettaglio del messaggio sul traffico	166	Percorso	160	apertura/chiusura	59
Elenco dei messaggi sul traffico	165	Elenco percorsi	164	Bloccaggio automatico	59
Importazione delle categorie dei punti di interesse	149	Importazione online del percorso	164	Posacenere	82
Ricerca del distributore	154	Nuovo percorso	164	Posizione corretta	20
Ricerca del parcheggio	154	Pesi	252, 253	Posizione corretta dei sedili	18
Opzioni di percorso	113	Peso operativo	252	Preavvertimento / Frenata di emergenza	45
Opzioni rifornimento carburante	114	Pezzi originali	209	Preferito	155, 160
Ora	46, 109, 116	Piano di carico variabile	91	Prendere dimestichezza con il veicolo	2
vedere Orologio	119	PIN		Prese	
Orologio	46, 119	Impostazione	112	Presa da 12 Volt nel bagagliaio	82
Modifica della visualizzazione	103	Plancia	35	Presa da 12 Volt nell'abitacolo	82
Orologio digitale	46	Luci	66	Pressione di gonfiaggio dei pneumatici	225
Ostacolo alla circolazione	166	Pneumatici	224	Spia di controllo	41
		Danni	224	Pretensionatori	23
		Indicatori d'usura	226	Principi dell'utilizzo di Infotainment	101
		Nuovi	224	Profili	
		Pressione di gonfiaggio dei pneumatici	225	Bluetooth	136
		Spiegazione delle diciture	226	Profilo utente	112, 118
		Pneumatici 4 stagioni	227	Programma Service	51
		Pneumatici invernali	227	Programma Service digitale	51
		Poggiatesta	73	Proprie categorie dei punti di interesse	157
		Regolazione dell'altezza	73	Protezione antitraino	58
		POI	157	Protezione componenti	210
		Porta		Pulizia del veicolo	211
		Apertura/chiusura	56	Abitacolo	214
		Bloccaggio di emergenza	240	Cristalli	213
		Bloccaggio di emergenza della porta lato conducente	240	Lato esterno	212, 213
		Sicurezza bambini	57	Lavaggio	211

P

Panoramica

Fusibili	243
Plancia	35
Spie di controllo	37
Vano motore	218

Panoramica Infotainment

Parcheggio

Assistenza uscita parcheggio	184
Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio	181

ParkPilot

Partenza assistita in salita

Pulsante Starter

Avviamento/spengimento del motore	169
Bloccaggio/sbloccaggio del bloccasterzo	168
Inserimento/disinserimento dell'accensione	169
Problemi con l'avvio del motore	170

Punto di interesse	153, 157
---------------------------	----------

R

Rabbocco

Acqua per tergicristalli	219
Liquido di raffreddamento	220
Olio motore	219

Radio

Banda di frequenze radio	121
Elenco delle stazioni disponibili	122
Elenco in memoria	122
Impostazione	111, 117, 119
Logo stazione radio	123
Memorizzazione della stazione	122
Menu principale	120
Notiziari sul traffico (TP)	123
Ricerca della stazione	121
Ricerca manuale	121
Scan	121
Scelta della stazione	122
Sistema di comando vocale	105
Tasti stazione	122
Uso	120

Raschietto	213
-------------------	-----

Registrazione dei servizi online

Impostazione	111, 116
Video distruzioni	13

Registrazioni dei servizi online

Manuale elettronico	13
---------------------	----

Regolazione

Altezza della cintura	22
Assetto fari	62
Ora	46
Poggiatesta	73

Posizione inferiore del piano di carico variabile	91
Posizione superiore del piano di carico variabile	91
Sedili	71
Specchietto	70
Volante	19

Regolazione del

volante	19
---------	----

Regolazione della coppia di trascinamento del motore (MSR)

Regolazione del volume	104
------------------------	-----

Regolazioni e modifiche tecniche

Rete

Connessione dati	110
Impostazione	110, 112
Roaming dati	110
Valori dei dati scaricati	110

Rete di separazione

	88
--	----

Reti

	85
--	----

Retronebbia

Spia di controllo	65
-------------------	----

Riavvio di Infotainment

	40
--	----

Ricerca

Destinazione	103
destinazioni online	151
Distributore	151
Parcheggio	154
Ristorante	154

Tipi di ricerca destinazione/inserimento destinazione	151
---	-----

Ricerca della stazione

	121
--	-----

Ricerca destinazione

online	151
--------	-----

Rifornimento

Carburante	216
------------	-----

Rifornimento di carburante

	216
--	-----

Riga di stato	101, 150
----------------------	----------

Navigazione	114
-------------	-----

Telefono	134, 135
----------	----------

Rilevamento stanchezza conducente

Assistente rilevamento stanchezza conducente	199
--	-----

Rimandi utili	2
----------------------	---

Rimorchio

Aggancio e disaccoppiamento	205
-----------------------------	-----

Caricamento	206
-------------	-----

Marcia con rimorchio	207
----------------------	-----

Rimozione sicura della sorgente dati	110, 116
---	----------

Riparazione pneumatici	234
-------------------------------	-----

Riparazioni e modifiche tecniche	209
---	-----

Ripristino delle impostazioni

standard	167
----------	-----

Riproduzione

Media	125
-------	-----

Riscaldamento	93, 94
----------------------	--------

Lunotto	67
---------	----

Modalità di ricircolo	96
-----------------------	----

Sedili	74
--------	----

Specchietto esterno	70
---------------------	----

Riserva di carburante	41
------------------------------	----

Risparmio di carburante	176
--------------------------------	-----

Risparmio di energia elettrica	176
---------------------------------------	-----

Ristorante	154
-------------------	-----

Rivestimento del pianale nel bagagliaio	86
--	----

Roaming dati	110
---------------------	-----

Rodaggio

Motore	176
--------	-----

Pastiglie dei freni	172
---------------------	-----

Pneumatici	224
------------	-----

Rubrica telefonica	138
---------------------------	-----

Ruota di scorta	226
------------------------	-----

Estrazione/fissaggio	232
----------------------	-----

Ruote	224
Catene da neve	227
Conservazione dei pneumatici	224
Copriruota integrale	232
Danni ai pneumatici	224
Età dei pneumatici	224
Indice di carico	226
Pneumatici con senso di rotolamento obbligatorio	225
Pneumatici invernali	227
Pressione di gonfiaggio dei pneumatici	225
Simbolo velocità	226
Sostituzione	231

S

SAFE, SAFELOCK

vedere Chiusura Safe	55
----------------------	----

Sbloccaggio

Chiave	53
Impostazioni personalizzate	56
in caso di emergenza	240
KESYS	54
Tasto per la chiusura centralizzata	55
Telecomando	54

Sbloccaggio del bloccasterzo

	168
--	-----

Sbloccaggio e bloccaggio

	53
--	----

Sbrinamento del lunotto

	67
--	----

Scan

	121
--	-----

Scelta della stazione

	121, 122
--	----------

Scheda SD

Rimozione sicura	116
------------------	-----

Schermo

vedere Schermo dell'Infotainment	100
----------------------------------	-----

Schermo a sfioramento

	100
--	-----

Schermo dell'Infotainment

	108, 115
--	----------

Aree	101
Avvertenze importanti	100
Manutenzione	100

Tastiera	102
Utilizzo	101

Schermo di inserimento con tastiera

	102
--	-----

Scomparti

Scomparti portaoggetti

vedere Accessori di cortesia	75
------------------------------	----

Scomparto portaocchiali

	79
--	----

Scomparto portaoggetti flessibile

	89
--	----

Sedili

anteriori	71
Bracciolo anteriore	72
Divano posteriore	73
Poggiatesta	73
posteriori	72
Regolazione	71
Regolazione dei sedili anteriori	71
Riscaldamento	74
Schienali dei sedili posteriori	72

Sedili anteriori

Sedili posteriori

Seggiolino per bambini

ISOFIX	31, 32
Posizione di montaggio	31, 32
Suddivisione in gruppi	30
sul sedile lato passeggero	29, 30
TOP TETHER	33

Segnalazione corsia

Segnaletica stradale

Visualizzazione in Infotainment	160
---------------------------------	-----

Selezione della sorgente audio

	124
--	-----

Service

Indicatore intervalli Service	51
Spia di controllo	45

Servizi di localizzazione

Servizio informazioni

servizi online

Attiva / disattiva i servizi online nel laboratorio di assistenza	14
---	----

Servizi online

Accesso remoto al veicolo	16
Assistenza proattiva	16
Attiva / disattiva i servizi online nell'Infotainment	14
Attivazione in Infotainment	13
Cambio dell'utente	13
Cancellazione dell'utente	13
Care Connect	16
Gestione dei servizi	14
Infotainment Online	17
Manuale elettronico	13
Modalità privata	14
Pacchetto servizi	12
Pagina Internet ŠKODA Connect	12
Pagina Internet ŠKODA Connect Portal	12
Servizi di localizzazione	15
Simboli di stato dei servizi online	15
Video distruzioni	13

Servizi online ŠKODA Connect

Attivazione dei servizi	111, 116
Registrazione	111

Servofreno

Servosterzo

Setup

Sicurezza

Airbag	24
ISOFIX	31, 32
Poggiatesta	73
Posizione corretta dei sedili	18
Seggiolini per bambini	28
Sicurezza bambini	28
TOP TETHER	33

Sicurezza bambini

Sicurezza passiva

Prima di mettersi in viaggio	18
Sicurezza di guida	18

Simboli di avvertenza

vedere Spie di controllo	37
--------------------------	----

Simboli di stato dei servizi online	15	Sistemi di stabilità	179	Specchietto di cortesia	68
Simbolo velocità	226	Slideshow DAB	120	Specchietto retrovisore	70
Sistema airbag	24	SmartLink+	144	Spegnimento automatico di Infotainment	103
Sistema audio	108	Android Auto	145	Spegnimento del motore	169
Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio	181	Apple CarPlay	146	Spegnimento del veicolo	
Attivazione/disattivazione	183	Applicazione ŠKODA OneApp	148	vedere Parcheggio	173
Attivazione automatica del sistema durante la marcia in avanti	184	Impostazione	113, 118	Spegnimento di Infotainment	103
Funzionamento	182	Introduzione al tema	144	Spie di controllo	37
Impostazioni in Infotainment	182	Menu principale	144	Spiegazioni	11
Visualizzazione sullo schermo dell'Infotainment	183	MirrorLink®	146	Spoiler	210
Sistema di comando vocale	105	SMS		SSID	110
Arresto/ripristino dell'inserimento	107	Menu principale	140	Standby	103
Attivazione/disattivazione	106	Messaggio ricevuto	141	START-STOP	170
Comandi	107	Nuovo messaggio	140	Avviamento d'emergenza	237
Correzione di un inserimento di comando vocale	107	Sollevamento del veicolo	233	Disattivazione/attivazione manuale del sistema	171
Guida	107	Sorgente audio	127	Funzionamento	170
Impostazione	109	Sorgenti audio supportate	130	Spia di controllo	45
Mancato riconoscimento di un comando vocale	107	Sorgenti supportate		Stato del veicolo	
Principio di utilizzo	106	Immagini	132	vedere Auto-Check-Control	47
Sistema di controllo dei gas di scarico	40	Media	129	Stazione radio	
Sistema di controllo pneumatici		Sosta		Selezione e ricerca emittente	121
Vedere Controllo della pressione pneumatici	200	vedere Parcheggio	173	Stazioni radio	
Sistema informativo	46	Sostituzione		Memorizzazione	122
Display MAXI DOT	50	Accumulatori della luce estraibile	240	Strumentazione combinata	36
Display multifunzione	48	Batteria	239	Spie di controllo	37
Indicatore di marcia consigliata	47	Batteria del veicolo	223	Stato del veicolo	47
Indicatore intervalli Service	51	Fusibili	243	Suggerimenti grafici	162
Sistema informativo per il conducente	46	Lampadine	246	Suono	108, 115, 119
Sistema START-STOP	170	Olio motore	219	Supporto	92
Sistemi antibloccaggio (ABS)	180	Ruote	231	Supporto multimediale	78
Sistemi del veicolo	167	Spazzole tergicristallo	241, 242	Supporto per I-PAD	83
Sistemi di assistenza	179	Sostituzione batteria		Surround	108
Sistemi di frenata	179	nella chiave	239	Swing	
		Sostituzione della batteria		Descrizione Infotainment	99
		nella chiave	239		
		Sostituzione di pezzi	209		
		Sostituzione ruote	231		
		Specchietto	68, 70		

T	
Tappa	160
Tappetini	174
vedere Tappetini	174
Targhetta di identificazione	252
Tasca multifunzione	86
Tasca nel bagagliaio	86
Tasche	81
Tastiera	102
Tastiera alfanumerica	102
Tasti funzione	101
Tasti nella porta lato conducente	
Alzacristalli elettrici	60
Tasto CAR	167
Tasto per la chiusura centralizzata	55
Tasto SOS	15
Telecomando	
Procedura di sincronizzazione	57
Sbloccaggio/bloccaggio	54
Sostituzione della batteria	239
Teleconferenza	140
Telefono	
Accoppiamento	135, 136
Aggiornamento Bluetooth®	135
Cancellazione chiamate	112
Casella vocale	137
Chiamata d'emergenza	137
Chiamata guasti	137
Collegamento a Infotainment	135
Compatibilità	135
Condizioni per l'accoppiamento	136
Conferenza	140
Contatti preferiti	138
Conversazione telefonica	139
Elenco chiamate	139

Funzioni	137
Gestione preferiti	112, 118
Importazione contatti	112, 118
Impostazione	112, 118
Impostazione dei messaggi di testo	112
Impostazioni chiamata	112
Informazioni introduttive	134
Inserimento di un numero telefonico	137
Menu principale	134, 135
Messaggi di testo (SMS)	140
Premium	112
Profili Bluetooth	136
Profilo utente	112, 118
Rubrica telefonica	138
Selezione di un numero telefonico	137
Servizio informazioni	137
Sistema di comando vocale	105
Telefono principale	136
Telefono supplementare	136
Tipi di collegamenti	136
Trasferimento chiamate	112
Utilizzo	134, 135
Termine della guida a destinazione	163
Testa sferica	
Impostazione della predisposizione	202
Montaggio, operazione 1	203
Montaggio, operazione 2	203
Predisposizione	202
Smontaggio, operazione 1	204
Smontaggio, operazione 2	204
Verifica del fissaggio	204
Tetto	
Carico	92
Tipi di collegamento del telefono	136
Tiptronic	175
TMC	
Dettaglio del messaggio sul traffico	166
Elenco dei messaggi sul traffico	165
Navigazione dinamica	166

TOP TETHER	33
TP (Notiziari sul traffico)	123
Traffic	
Dettaglio del messaggio sul traffico	166
Elenco dei messaggi sul traffico	165
Navigazione dinamica	166
Traino	237
Traino del veicolo	237
Trasferimento chiamate	112
Trasmissione dati dei dispositivi esterni	105
Trasmissione dati dispositivi esterni	109, 116
Trasporto	
Bagagliaio	84
Dispositivo di traino e rimorchio	201
Portapacchi sul tetto	92
Trasporto di bambini	28
Triangolo	229
Triangolo d'emergenza	229
U	
Ultime destinazioni	154
Unità di misura	109, 116
USB	76, 127
Rimozione sicura	116
Uso	
Media	124
Radio	120
Utilizzo	
Immagini	131
Sistema di comando vocale	106
Telefono	134, 135
Utilizzo dei menu di Infotainment	102
Utilizzo della leva selettrice	174
Utilizzo di Infotainment	101
Schermo dell'Infotainment	101
Utilizzo di Infotainment tramite un'applicazione nel dispositivo esterno	105

V		W	
Vano motore	217	WLAN	128, 142
Acqua per tergicristalli	219	Attivazione/disattivazione dell'hotspot	142
Batteria del veicolo	222	Client	143
Liquido dei freni	221	Collegamento	143
Liquido di raffreddamento	220	Collegamento all'hotspot	143
Olio motore	219	Impostazione dell'hotspot	142
Panoramica	218	WPS	110, 143
Varie		WLAN Client	143
Ricerca manuale	121	WPS	110, 143
Scan	121		
vCard	155, 156	X	
vedere Strumentazione combinata		XDS+	181
Strumentazione combinata	36	Altri segni	
Veicolo - Impostazioni	167	ŠKODA Connect	
Velocità massima	256	Gestione servizi	111, 116
Velocità massime	114	Impostazione	111, 116
Verifica		Registrazione	111, 116
Fissaggio regolare della testa sferica	204	vedere Servizi online	12
VIN			
Numero di identificazione del veicolo	252		
Visibilità	67		
Visualizzatore di immagini	131		
Visualizzazione			
Cambio di marce	47		
Riserva di carburante	37		
Temperatura liquido di raffreddamento	37		
Visualizzazione dei punti di interesse sulla cartina	153		
Visualizzazione dell'ora e della data sullo schermo dell'Infotainment	103		
Visualizzazione sullo schermo	101		
Volante			
Postura corretta	19		
Tasti	48		
Volante multifunzione	48		
Volume	104		

È vietata la ristampa, la riproduzione, la traduzione o qualsiasi altra forma d'utilizzo, anche parziale, senza l'autorizzazione scritta di ŠKODA AUTO a.s..

Tutti i diritti d'autore sono espressamente riservati a ŠKODA AUTO a.s..

Con riserva di modifica.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2018

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Fabia italsky 11.2018
6V0012750AK



6V0012750AK